

**IMPACT**

---

---

**USER GUIDE**

---

---



# CONTENTS

<b>1: BEFORE WE BEGIN</b> .....	5	<b>7.4 CONNECT YOUR IMPACT</b> .....	18
1.1 DISCLAIMER NOTICE .....	5	<b>7.5 OPERATING SPACE</b> .....	18
<b>2: HEALTH &amp; SAFETY</b> .....	6	<b>7.6 SAFETY CHECKS</b> .....	19
2.1 WARNING - GENERAL .....	6	<b>7.7 SELECT RESISTANCE</b> .....	20
2.2 BATTERY .....	6	<b>7.8 ADJUST RESISTANCE BAND LENGTH</b> .....	20
2.3 WARNING - ELECTRICAL SAFETY .....	6	<b>7.9 INSERT RESISTANCE BAND</b> .....	21
2.4 WARNING - SEIZURES .....	6	<b>7.10 INSERT THE CHEST UNIT</b> .....	22
2.5 WARNING - EYE STRAIN, MOTION SICKNESS AND REPETITIVE MOTION INJURIES .....	7	<b>7.11 WEAR THE BELT</b> .....	22
2.6 WARNING - PREGNANCY AND MEDICAL CONDITIONS .....	7	<b>7.12 WEAR THE WRIST STRAPS</b> .....	24
2.7 WARNING - HEART RATE MONITOR .....	7	<b>7.13 CONNECT RESISTANCE</b> .....	25
2.8 CAUTION - BRIGHTNESS OF TV SCREEN .....	7	<b>7.14 CHECK THE RESISTANCE</b> .....	26
2.9 CAUTION - WEAR APPROPRIATE CLOTHING .....	7	<b>7.15 GRAB THE CONTROLLERS</b> .....	26
2.10 CAREFUL USAGE .....	7	<b>7.16 SAFETY LANYARD</b> .....	27
2.11 MOVEMENTS & SAFETY .....	7	<b>7.17 EXTERNAL DISPLAY</b> .....	27
2.12 IMPORTANT NOTE FOR PARENTS .....	7	<b>7.18 CHARGING</b> .....	28
2.13 REMOVING AND REPLACING BATTERIES .....	7	<b>7.19 POWER ON/OFF</b> .....	28
<b>3: CERTIFICATIONS</b> .....	8	<b>7.20 MOVEMENTS AND EXERTION</b> .....	29
3.1 RoHS NOTICE .....	8	<b>8: CARING FOR YOUR IMPACT</b> .....	30
3.2 FCC COMPLIANCE STATEMENT .....	8	8.1 CLEANING .....	31
3.3 PROP 65 COMPLIANCE STATEMENT .....	8	8.2 GENERAL CARE .....	31
3.4 CE MARKING .....	8	<b>9: PRODUCT DISPOSAL</b> .....	31
3.5 SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY .....	8	<b>10: TROUBLESHOOTING &amp; SUPPORT</b> .....	32
3.6 INDUSTRY CANADA STATEMENT .....	8	10.1 UPDATES .....	32
<b>4: CONTACT &amp; WARRANTY</b> .....	9	10.2 UPDATE ERRORS .....	32
4.1 QUELL TECH LTD WARRANTY .....	9	10.3 MANUAL UPDATES .....	32
4.2 WHO DOES THE WARRANTY COVER .....	9	10.4 RECOVERY MODE .....	32
4.3 WHAT DOES THE WARRANTY COVER .....	9	10.5 CUSTOMER SUPPORT .....	32
4.4 WARRANTY PERIOD .....	9	<b>11: LANGUAGES</b> .....	34
4.5 NOT COVERED UNDER WARRANTY .....	9	11.1 GERMAN .....	34
4.6 HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE .....	9	11.2 FRENCH .....	42
4.7 GOVERNING LAW .....	9	11.3 DUTCH .....	50
<b>5: PRODUCT CONTENTS</b> .....	10	11.4 CHINESE .....	58
<b>6: INTRODUCTION TO THE IMPACT</b> .....	11	11.5 DANISH .....	64
6.1 CONTROLLER HARDWARE LAYOUT .....	12	11.6 SWEDISH .....	71
6.2 CHARGING DOCK LAYOUT .....	13	11.7 ITALIAN .....	78
6.3 CHEST POD LAYOUT .....	13	11.8 JAPANESE .....	86
6.4 LED INDICATOR STATUS .....	14	11.6 NORWEGIAN .....	92
6.5 IMPACT BELT, WRIST STRAP & RESISTANCE BANDS .....	14	11.7 HEBREW .....	99
<b>7: GETTING STARTED</b> .....	16		
7.1 CHARGE YOUR IMPACT .....	17		
7.2 CREATE YOUR QUELL ACCOUNT .....	17		
7.3 INSTALL THE QUELL GAME LAUNCHER .....	18		

# USEFUL LINKS

## Getting Started

Visit our Getting Started page to ensure you have the best possible experience in setting up your Impact:

[playquell.com/start](https://playquell.com/start)

## Digital user guide:

To find up to date information on everything contained in this booklet, please scan the QR code below:



# BEFORE WE BEGIN

**WARNING: To reduce the risk of serious injury, please read all of the precautions and instructions in this manual before using your Quell Impact. Quell Inc. and its subsidiaries assume no responsibility for personal injury or property damage sustained by or through the use of this product.**

1. Consult your physician before beginning any exercise program. This is especially important for people over the age of 35, people with pre-existing health issues, or people who are pregnant.
2. Use the Quell Impact only as described in this manual.
3. It is the responsibility of the owner to ensure that all users of the Quell Impact are adequately informed of all precautions.

## 1.1 DISCLAIMER NOTICE

- In order to use the Quell Impact ("The Impact"), including any accompanying software, you must read, acknowledge and accept this disclaimer notice and the accompanying manual / safety instructions provided by Quell Inc. ("we" or "us"). By using the product, you confirm that you are over the age of 18 years and that you are in good physical health and are fit to use the Impact. If you are under the age of 18, you must not use the Impact unless your parent or legal guardian has read the above and agreed to your use. If you do not agree, you must not use the Impact.
- Using the Impact is physically challenging and therefore carries risks that we cannot entirely eliminate. These include the risk of personal injury, such as exacerbation of existing health conditions, increased heart rate, heart palpitations, heart attacks, dehydration, exhaustion, fainting, physical discomfort, breathing difficulties, auditory sensitivity,

*photosensitivity, surface injuries, muscle injuries, and joint injuries. In the absence of any gross negligence or wilful breach of duty by us, your use of the Impact is entirely at your own risk.*

- *The Impact may not be appropriate for certain people, including those with preexisting health conditions. By using the Impact, you confirm that you are fit to safely participate in strenuous physical activity and that you have sought professional or specialist advice from your doctor before participating if you are pregnant, elderly, or have a preexisting health condition.*
- *If at any time while using the Impact you experience faintness, dizziness, pain, or shortness of breath, STOP USE IMMEDIATELY and contact your doctor.*
- *You are responsible for using the Impact safely and as directed, and you must not use the Impact unless you have read and agree to follow the safety instructions within the user manual. You must behave sensibly and follow any on-screen safety directions, so as not to hurt yourself or others. In the absence of gross negligence or wilful breach of duty by us, we are not responsible for your use of the Impact, or any loss or damage to property that may occur in connection to the Impact (including theft, damage, destruction and loss of your property).*

# HEALTH & SAFETY

Please read and observe the health and safety information. Failure to do so could result in injury or property damage. Adults should supervise the use of this product by children.

## 2.1 WARNING - General

- Handle your Impact with care. You may damage the device if you disassemble, drop, bend, burn, crush or puncture your device. Using a damaged device may cause overheating or injury.
- Using damaged cables or power adapters, or using your device when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury or damage to the device or other property.
- Keep this product and packaging materials away from young children. Packaging items may be swallowed.
- Do not use this product within 25 centimetres (10 inches) of a cardiac pacemaker while using wireless communication. If you have a pacemaker or other implanted medical device, consult a doctor before use.
- Wireless communication may not be allowed in certain places such as aeroplanes or hospitals. Please follow all relevant regulations.
- Persons who have an injury or disorder involving their fingers, hands or arms should not use the haptic feedback feature.
- Do not disassemble or try to repair this product or built-in batteries. If there is any damage, stop using the product and contact Quell Customer Support. Do not touch damaged areas. Avoid contact with any leaking fluid.

## 2.2 BATTERY

The Quell Impact contains a non-replaceable lithium-ion battery. The battery can burst or explode, releasing hazardous chemicals. To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, puncture or dispose of in fire or water.

## 2.3 WARNING - Electrical Safety

- When charging the Impact, make sure the power adapter is plugged into a nearby socket and is easily accessible.
- Only use compatible charging devices. Failure to use compatible accessories can cause fire, electric shock, injury or damage to the device and the accessories.
- If you hear a strange noise, see smoke or smell something strange, stop using this product and contact Quell Customer Support.
- Do not expose this product or built-in batteries to fire, microwaves, high temperatures or direct sunlight.
- Do not let this product or built-in batteries come into contact with liquid. If liquid gets inside, stop using this product and contact Quell Customer Support.
- Do not expose this product or built-in batteries to excessive force.
- Do not touch this product or connected devices while charging during a thunderstorm.
- Do not touch device connectors with your fingers or metal objects.
- Stop playing if you are holding the console or the controllers while charging and they become too hot, as this may lead to skin burns.
- The USB-C port in the Impact is for providing power to the Quell devices only and should not be used to power third party devices or accessories.

## 2.4 WARNING - Seizures

- Some people (about 1 in 4000) may have seizures or blackouts triggered by light flashes or patterns, and this may occur while they are watching TV or playing video games, even if they have never had a seizure before. Anyone who has ever experienced seizures, loss of awareness or any other symptom linked to an epileptic condition should consult a doctor before use.
- Stop playing and consult a doctor if you have unusual symptoms such as: convulsions, eye or muscle twitching, loss of awareness, altered vision, involuntary movements, or disorientation.
- To reduce the likelihood of a seizure when playing:
  - Do not play if you are tired or need sleep.
  - Play in a well-lit room.
  - Take a break of 10 to 15 minutes every hour.

## **2.5 WARNING - Eye Strain, Motion Sickness and Repetitive Motion Injuries**

- Avoid excessively long play sessions.
- Take a break of 10 to 15 minutes every hour, even if you don't think you need it.
- Stop playing if you experience any of these symptoms:
  - If your eyes become tired or sore while playing, or if you feel dizzy, nauseated or tired;
  - If your hands, wrists, or arms become tired or sore while playing, or if you feel tingling, numbness, burning or stiffness or other discomfort.
- If any of these symptoms persist, consult a doctor.

## **2.6 WARNING – Pregnancy and Medical Conditions**

Consult a doctor before playing games that may require physical activity if:

- You are pregnant;
- You suffer from heart, respiratory, back, joint or orthopaedic problems;
- You have high blood pressure;
- Your doctor has instructed you to restrict your physical activity;
- You have any other medical condition that may be aggravated by physical activity

## **2.7 WARNING - Heart Rate Monitor**

The Impact's heart rate monitoring systems may not always be accurate and should not be used to assess health decisions. Over-exercising may result in serious injury or death. If you feel faint, stop exercising immediately.

## **2.8 CAUTION - Brightness of TV Screen**

The brightness of the TV screen differs with each TV but can typically be adjusted. Always play games with the appropriate brightness setting. Excessive brightness or darkness can cause discomfort. If necessary, please refer to the instruction manual of your TV for guidance on how to adjust the brightness of your TV.

## **2.9 CAUTION - Wear appropriate clothing**

- The Impact is a fitness product. Please ensure you are wearing appropriate fitness clothing while using it. This will ensure you have an optimal experience while using the product.
- Failure to use appropriate clothing may result in discomfort and/or injury.

## **2.10 CAREFUL USAGE**

- If this product becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Avoid using thinner, benzene or alcohol.
- Make sure to charge built-in batteries at least once every six months. If batteries are not used for an extended period of time, they may become impossible to charge.
- Be aware of your surroundings while playing.

## **2.11 MOVEMENTS AND SAFETY**

Please keep the following information in mind at all times while using the Impact to perform fitness activities.

- Do not attempt any exercises that are not taught or practised in the game when wearing your Impact.
- When starting out with a new resistance band strength, begin all exercises slowly to ensure the strength is correct.
- Do not stretch the resistance band in excess of 3 times its unstretched length.

## **2.12 IMPORTANT NOTE FOR PARENTS**

When children are using the Impact, a parent or guardian should explain all Health and Safety Information and instructions to any children who are going to use the system. Failure to do so may result in injuries or damage to the system or other property. Make sure children play in a location where they can be observed. In particular, when young children are playing, the parent or guardian should help out and use the game together with the children.

## **2.13 REMOVING AND REPLACING BATTERIES**

Do not replace the batteries yourself. The batteries must be removed and replaced by a qualified professional. Please contact Quell Customer Support for more information.

# CERTIFICATIONS

## 3.1 RoHS Notice

*This product conforms, where applicable, to the European Union's Directive 2011/65/EU on Restrictions of Hazardous Substances (RoHS).*

## 3.2 FCC Compliance Statement

*This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.*

*FCC Warning: Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.*

*Note: his equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to a radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:*

- *Reorient or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and the receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet or circuit different from that to which the receiver is connected.*
- *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.*

## 3.3 Prop 65 compliance statement

*This product is compliant with the Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986.*

*The Office of Environmental Health Hazard Assessment (OEHHA) administers the Proposition 65 program. OEHHA, which is part of the California Environmental Protection Agency (Cal/EPA), also evaluates all currently available scientific information on substances considered for placement on the Proposition 65 list.*

*For further information, please visit [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)*

## 3.4 CE Marking

*European Union (EU) - Frequency Bands and Power: data given here is the maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates. Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm EIRP.*

## 3.5 Simplified EU Declaration of Conformity

*Hereby, quell declares that the radio equipment Impact set is in compliance with Directive 2014/53/EU.*

*The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).*

## 3.6 Canada: Industry Canada (IC) statement

*This device meets the IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.*

*IC Notice to Users English in accordance with current issue of RSS GEN:*

*This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s).*

*Operation is subject to the following two conditions:*

- *This device may not cause interference, and*
- *This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.*

*Model: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR*

*Model: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR*

*Model: CUnit | IC: 31354-CUNIT*

*Model QDon: | IC: 31354-QDON*



# CONTACT & WARRANTY

## 4.1 Quell Tech Ltd Warranty.

**Warranty provider:** Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE.

## 4.2 Who does this warranty cover?

You, as a customer who has purchased a product either from [playquell.com](http://playquell.com) or an authorised retailer, namely Kickstarter, Indiegogo, Selfridges, or any other, which will be updated from time to time on our website.

## 4.3 What does this warranty cover?

This Warranty covers defects in materials and manufacture of the Impact or any accessories contained in the original packaging. We warrant that the Product will, under normal and intended use, function substantially in accordance with our technical specifications or accompanying product documentation (the "Warranted Functionality") during the Warranty Period.

If the Product needs software or services to achieve the Warranted Functionality, we will make firmware and services available during the Warranty Period. We may update, modify or limit such firmware and services in our sole discretion provided we continue to maintain (or exceed) the Warranted Functionality.

## 4.4 Warranty Period.

This limited warranty continues for one (1) year from the date of purchase or delivery of the product, whichever is later (the "Warranty Period"). However, if you purchase the product from within the EU or EFTA, the Warranty Period shall be two (2) years.

## 4.5 Not covered under the Warranty:

- Defects or damage resulting from improper usage, or maintenance, not included in this manual;
- Use outdoors; exposure to liquids or sunlight; dampness or extreme thermal or environmental conditions or a rapid change in such conditions; corrosion; or oxidation;
- Screen damage caused by sunlight or UV light exposure or other strong light sources;
- Deterioration of the cosmetic appearance of the Product or Accessory due to normal wear and tear;
- Damage caused by dismantling, modification and repair without Quell or service provider authorised by Quell;
- Damage caused by force majeure such as fire, flood, and lightning;
- The product has exceeded the valid period of the warranty.
- Products purchased from sources (including non-authorized online auctions) other than Quell or authorised retailers or resellers;
- Product not currently running the latest version of Quell-issued firmware.

## 4.6 How to obtain warranty service:

1. If you experience a problem with this product, first consult the user manual and consult the help section on [playquell.com](http://playquell.com). If the problem cannot be resolved by reference to these resources, contact Quell customer support or the Distributor from which you purchased the Product or Accessory for assistance. Contact details for Quell's customer support can be found at [playquell.com](http://playquell.com).
2. In the event of a perceived malfunction in the Product or Accessory, you should contact Quell customer support with the following information:
  - Your full address and contact information;
  - A copy of the original invoice, receipt or bill of sale for the purchase of the product. You must present valid proof of purchase upon making any claims

pursuant to this Limited Warranty.

3. Follow the instructions provided to return the product to us.
4. We will determine if there is a defect or malfunction covered by this warranty. If we find a defect or malfunction covered by this warranty, we will repair or replace the Product to provide the Warranted Functionality, and we will send the repaired Product or a replacement Product.
5. Any repaired or replaced product will continue to be covered by this warranty for the remainder of the original Warranty Period or ninety (90) days following your receipt of the replacement or repaired product, whichever is greater.

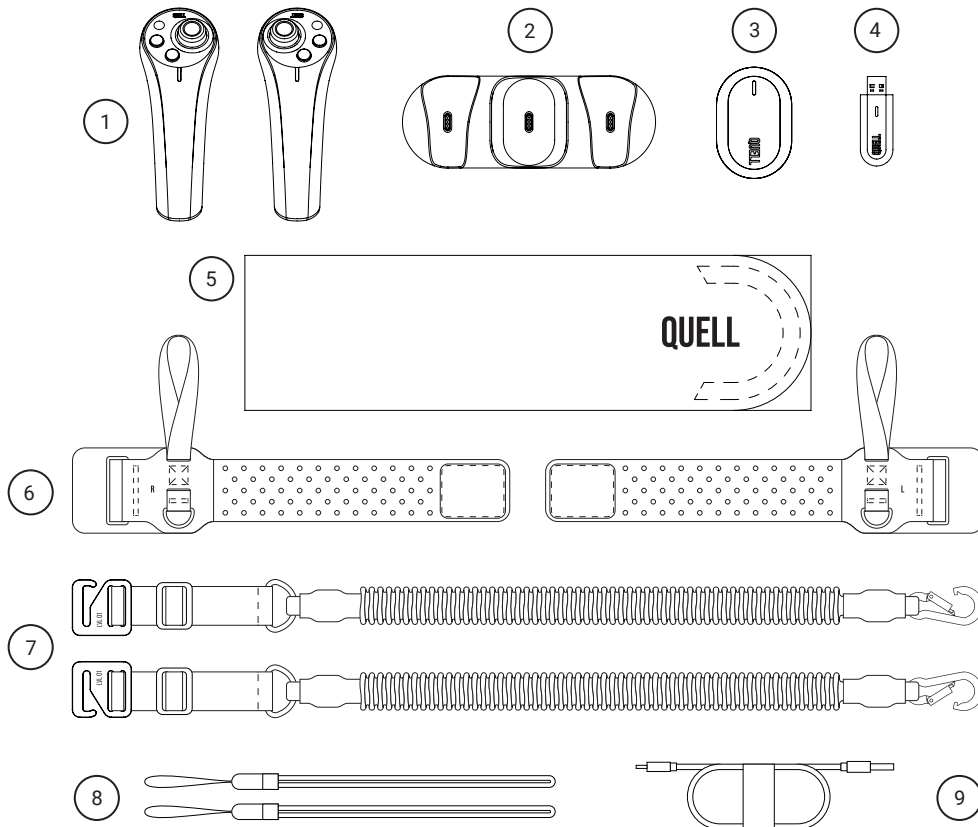
## 4.7 GOVERNING LAW

This Limited Warranty will be governed by the law of the country in which the Product and/or Accessories were purchased and the relevant courts of that country will have exclusive jurisdiction in relation to this Limited Warranty.

# PRODUCT CONTENTS

## Contents within this package:

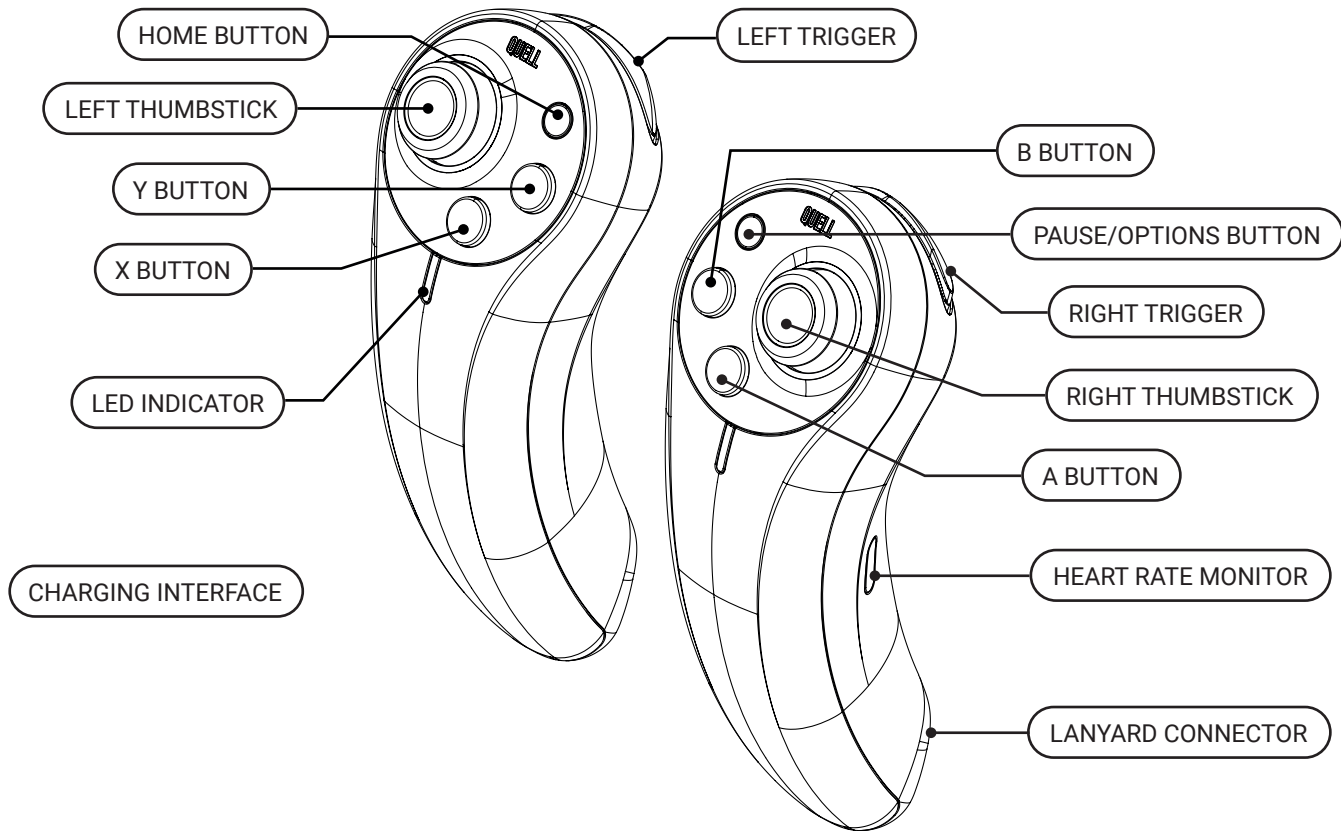
1. Controllers x2
2. Charging Dock x1
3. Chest Unit x1
4. Impact Dongle x1
5. Belt x1
6. Wrist Straps x2
7. Resistance Band Set x1
8. Safety Lanyards x2
9. 0.8m USB-C Cable x1
10. Instruction Manual x1
11. Drawstring Wash Bag x1



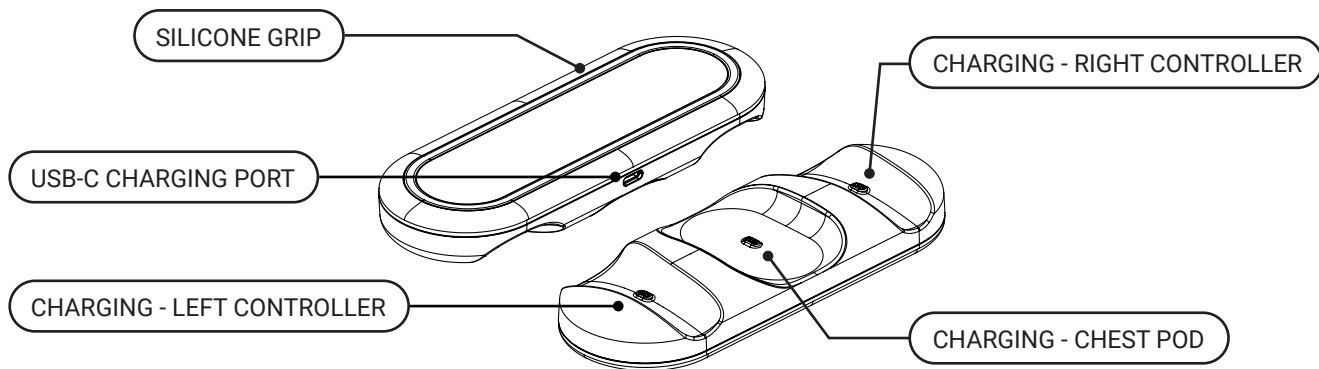
# INTRODUCTION TO THE IMPACT

In this section, you will find all key information regarding the Quell Impact and all its components.

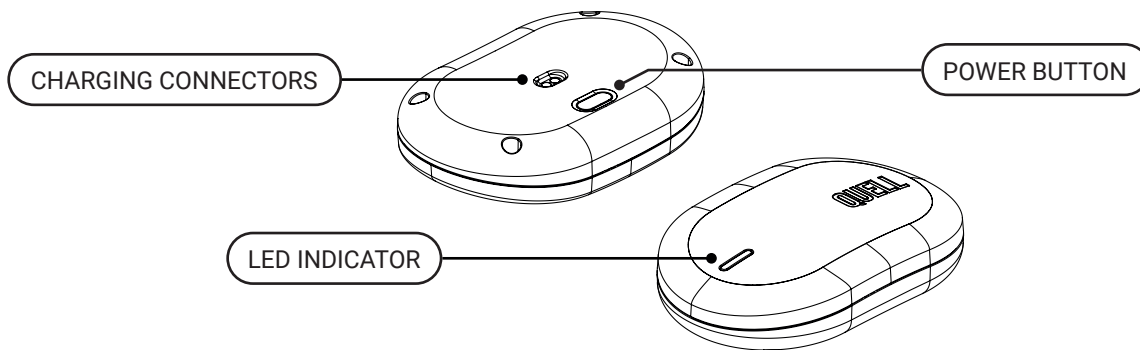
# CONTROLLER HARDWARE LAYOUT



# CHARGING DOCK LAYOUT



# CHEST POD LAYOUT



# LED INDICATOR STATUS

## Normal Operation (for example, while playing)

- Power on: White (Fast Blink)
- Connecting to Dongle: Purple (Breathing)
- Connected to Dongle/ Operational: Purple (Solid)

## Battery & Charging

- Critical battery: Yellow (Blink)
- Low battery: Yellow (Slow Blink)
- Charging: White (Solid - Turns off after 10s)
- Charged: Green (Solid - Turns off after 10s)

## Software Updates

- OTA update start: Yellow (Breathing)
- OTA update in progress: White (Breathing)
- OTA update complete: Green (Slow Blink)

## Pairing a new device

- Pairing with Dongle: Blue (Blinking)

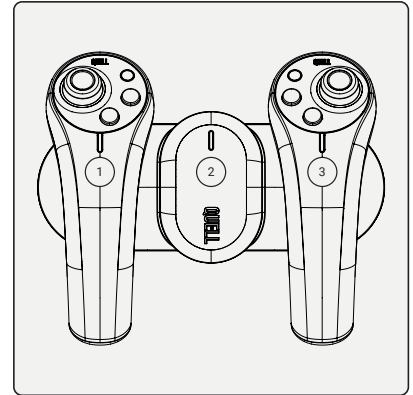
## Error

- Error: Red (Blinking)\*

*\*See Troubleshooting & Support for more information on error signalling*

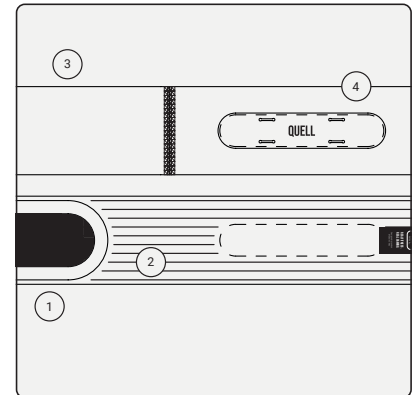
## LED Location

1. Left Controller
2. Chest Pod
3. Right Controller



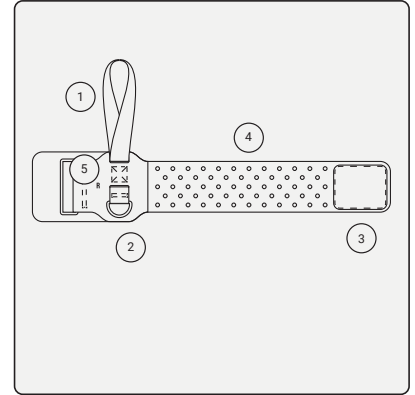
# IMPACT BELT

1. Internal chest pod pocket
2. Silicone grip printing
3. Fastening fabric
4. Resistance band connector



# IMPACT WRIST STRAPS

1. Thumb loop
2. D-ring
3. Fastening fabric
4. Breathability patten
5. Left/Right indicator

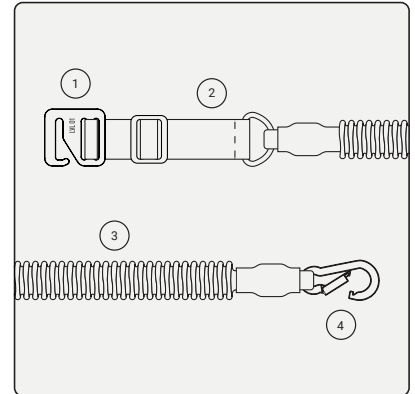


# IMPACT RESISTANCE BANDS

1. G-hook
2. Adjustable webbing
3. Protective sheath
4. Carabiner snap hook

## Notes on resistance bands:

1. Your Impact comes with the selected set(s) of resistance bands.  
Additional resistance bands are available to purchase from Quell directly at [playquell.com](http://playquell.com).
2. Do not use the Impact with a resistance band stronger than you feel comfortable using.
3. Your Impact can also be used without resistance bands, if you prefer.



# GETTING STARTED

In this section, you will find all relevant information on how to get a session started with the Quell Impact.

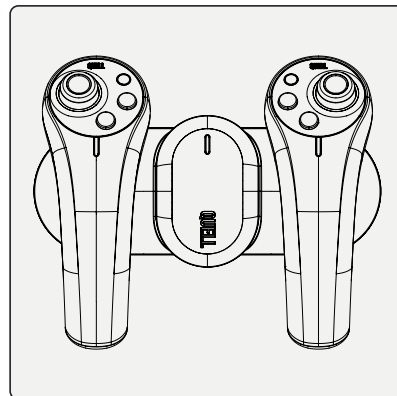
Visit our Getting Started page to ensure you read the most up to date information, and have the best possible experience in setting up your Impact:

[playquell.com/start](https://playquell.com/start)



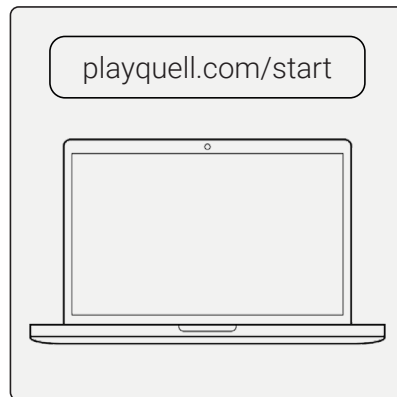
# CHARGE YOUR IMPACT

1. Take your controllers, chest unit, charging dock and USB-C charging cable out of the box. The charging cable can be found in the compartment underneath the charging dock.
2. Connect the charging dock to the mains using the USB-C charging cable. You may need a USB plug depending on your wall socket.
3. Place both controllers and the chest pod onto the charging dock. Leave them to charge for one hour.
4. Initially there may be no charging lights. Don't worry, once you've completed the Impact set-up the first time, the LED indicators will display.
5. Continue with the steps below while your Impact charges.



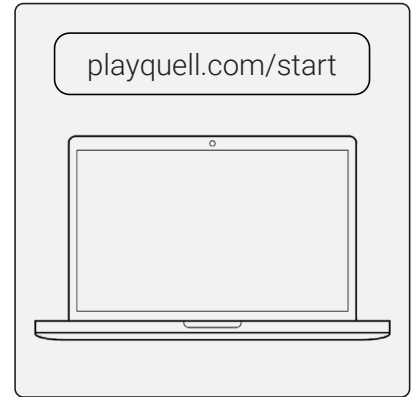
# CREATE YOUR QUELL ACCOUNT

1. Follow the instructions at [playquell.com/start](https://playquell.com/start) to set up your Quell account before you play.
2. When creating your account, make sure to use the email address associated with your order. If you no longer have access to that email address please contact Quell Customer Service via the Help Centre.
3. If you already have a Quell Account, skip to the next step.



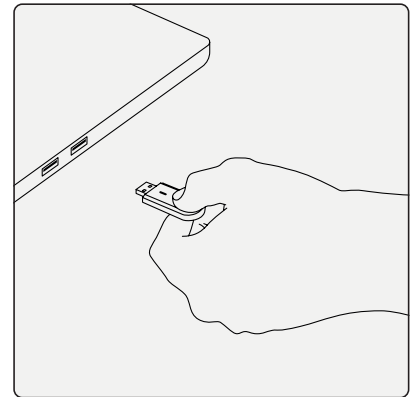
# INSTALL THE QUELL GAME LAUNCHER

1. The Quell Game Launcher is the hub that allows you to manage your Quell profile, install Shardfall, and keep up to date with the latest Quell news.
2. Make sure to download the Launcher on the computer that you will be using to play. The link can be found at [playquell.com/start](http://playquell.com/start).
3. Ensure your PC/Mac meets the minimum system requirements to play Shardfall (see website for more details).
4. Follow the on-screen steps on the Quell Game Launcher.



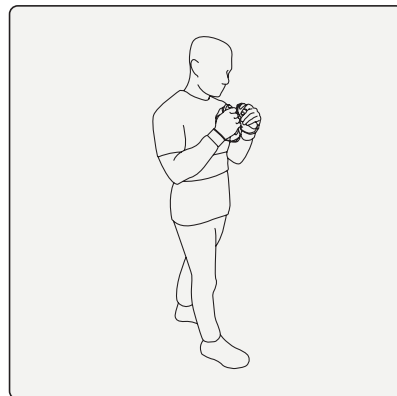
# CONNECT YOUR IMPACT

1. After your Impact has been charging for one hour, insert the Impact dongle into any of the laptop's USB ports.
2. Remove the controllers and chest pod from the charging dock and turn them on by pressing and holding the power buttons on each for 10 seconds. On the controllers, these are the smallest buttons above "Y" and "B", and on the chest pod it is the small button on the back.
3. After releasing the power buttons the LEDs should flash and then turn to solid purple. If the lights continue to flash, remove and reinsert the dongle to try again.
4. Once switched on, place your Impact controllers and chest pod back onto the charging dock



# OPERATING SPACE

1. Before playing, ensure you are in a location where there is at least 1 metre (around 3.3 feet) between your body (including extended arms / hands) and any other person or objects to avoid causing damage to property, people, or the Impact.
2. When playing in an area with other people, ensure they do not move within your range of motion to avoid injuries or other damage.
3. Always check your playing area for trip hazards before starting.

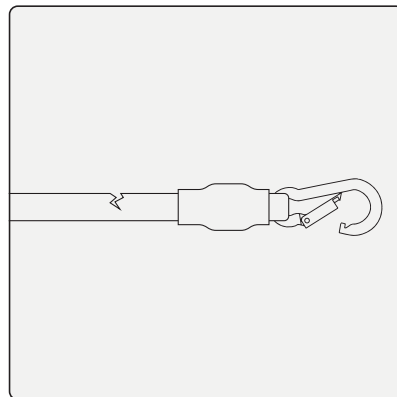


# SAFETY CHECKS

## Before you start:

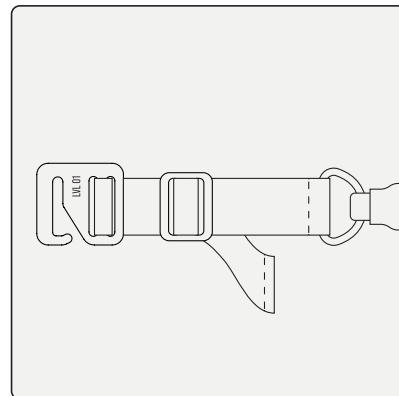
Every time you set-up the product for use, you must check for imperfections or tears in the resistance bands and other parts of the product.

If you find imperfections or tears in the product, in particular in the resistance bands, do not use the product and contact Quell Customer Support.



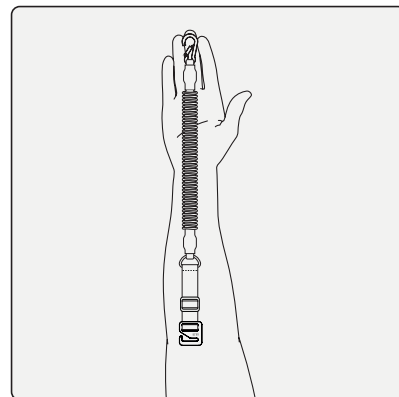
# SELECT RESISTANCE

1. The strength of the resistance band is engraved on the resistance band connector, with Level 1 ("LVL 01") being the starting level.
2. Always be careful doing so, and do not use a resistance band set that is not appropriate for you, based on your level of fitness and experience using Quell.



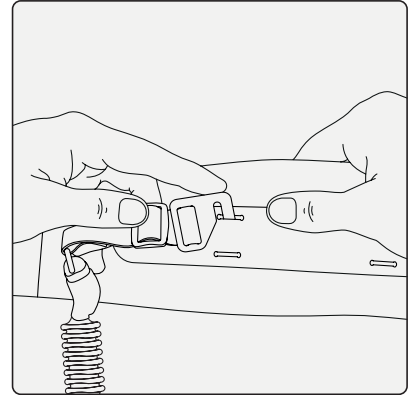
# ADJUST RESISTANCE LENGTH - ARM REACH

1. Lay your arm flat on a surface with your palm open and fingers extended.
2. Place the resistance band on your forearm, laid flat, with the end of the g-hook resting inside your elbow.
3. Adjust the length of the webbing of the resistance bands until the snap hook is laying on the inside of your fingers.



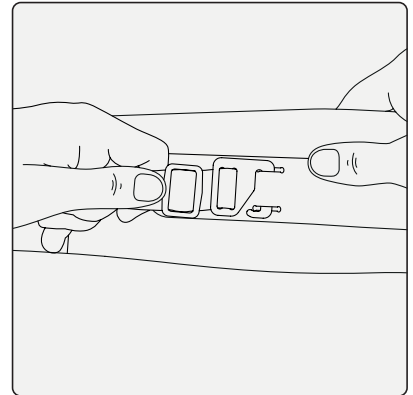
# INSERT THE RESISTANCE IN THE BELT

1. Insert the LEFT G-hook (See Image) in the LEFT loop on the back of the belt.
2. The G-hook should be inserted into the top opening of the loop and passed completely through the loop.
3. Repeat points 1. and 2. to insert the RIGHT G-hook into the RIGHT loop on the back of the belt.



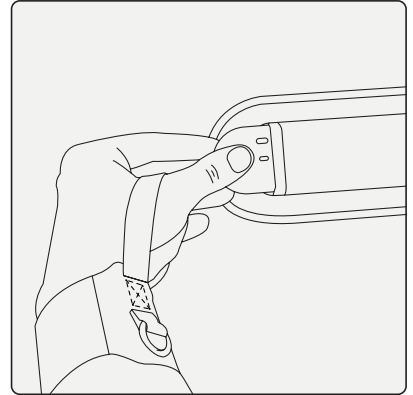
# INSERT THE RESISTANCE IN THE BELT

1. Ensure the G-hook is inserted correctly by pulling firmly on it. The G-hook has been inserted correctly if it remains firmly within the loop when pulled.



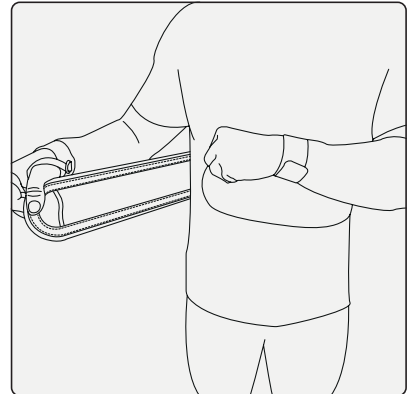
# INSERT CHEST POD IN THE BELT

1. Slide the chest unit into the internal pocket on the belt.
2. Ensure the chest unit is inserted in the correct orientation (See Image). The chest pod LED should be facing outwards and not be visible.



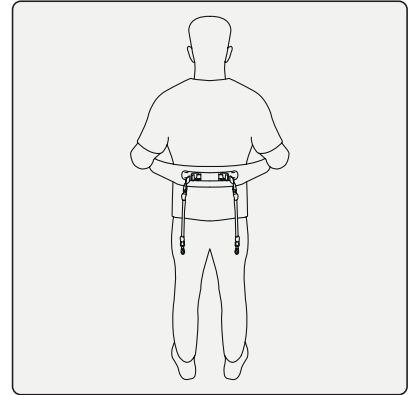
# WEAR THE BELT

1. The belt should always have the hook-and-loop material and the internal pocket on your right side. The logos on the outside of the belt should always be upright.
2. The belt should always be worn around your upper waist (See Image).



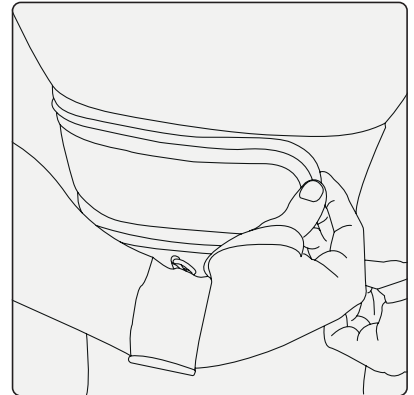
# WEAR THE BELT

1. Hold the ends of the belt in your left and right hand, at equal length from the centre of your back. If you have access to a mirror, the rear Quell logo on the belt should land in the middle of the spine.



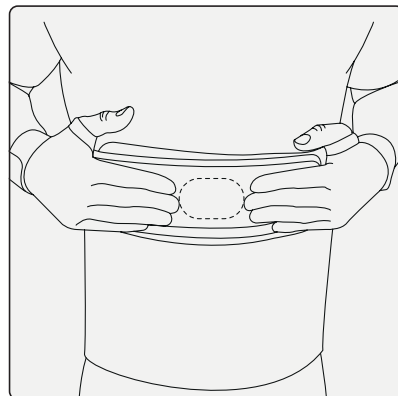
# WEAR THE BELT

1. Wrap the left side of the belt around your upper waist first, and overlay the right side afterwards, ensuring the micro velcro has a good connection to the brushed fabric.
2. Ensure the fit is tight but note that breathing should not be restricted, since you will be undertaking vigorous exercise. If the belt feels too tight, loosen it by removing it and putting it back on with a looser fit.



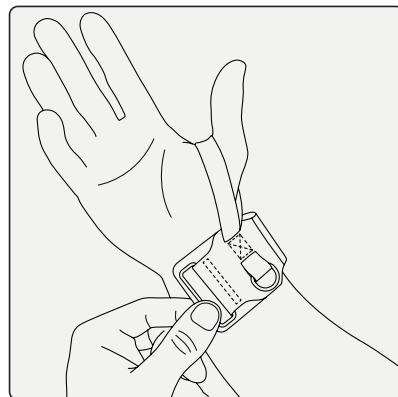
## WEAR THE BELT

1. Once the belt is on, ensure that the chest pod in the internal pocket is aligned to the centre of your chest.



## WEAR THE WRIST STRAPS

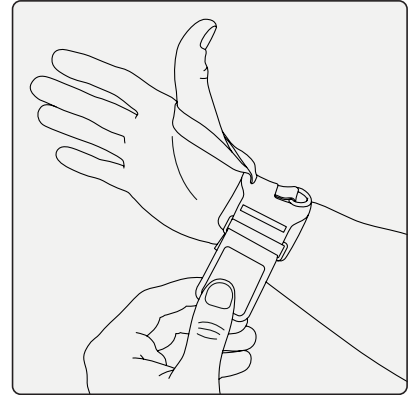
1. Place your thumb through the thumb loop and pull down on the wrist strap so the thumb loop is tight but comfortably fitting.





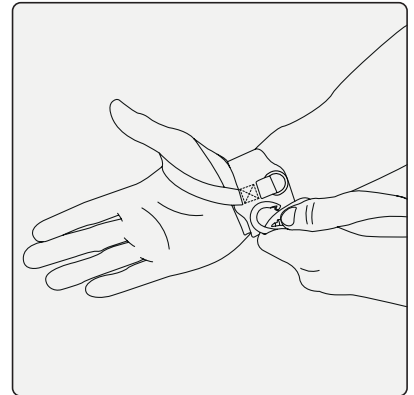
# WEAR THE WRIST STRAPS

1. Hold the end of the wrist strap with micro fabric and insert through a steel loop on the opposite end of the wrist strap.
2. Pull micro velcro end through the steel loop and back over the length of the wrist strap to secure the micro velcro to the brushed fabric.



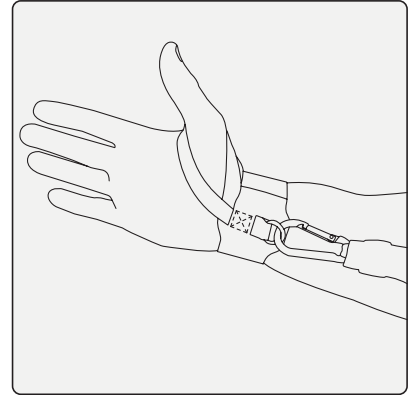
# CONNECT RESISTANCE - WRIST STRAP

1. Connect the steel carabiner snap hook (See Image) located on the end of the RIGHT resistance band to the d-ring on the RIGHT wrist strap. The resistance band should be on the inside of your arm.
2. Ensure the carabiner snap hook is inserted correctly by pulling firmly on it.
3. Repeat points. 1. and 2. to connect the LEFT resistance with the LEFT wrist strap.



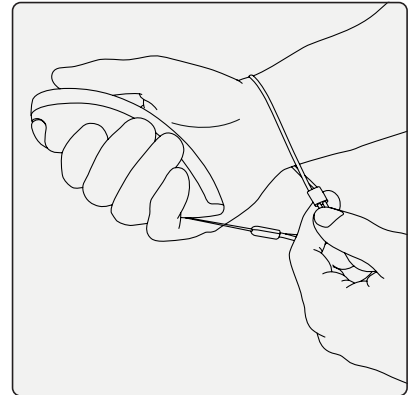
# CHECK THE RESISTANCE

1. The wrist strap should be secured tightly but comfortably, in order to allow correct movement and dexterity during gameplay, while preventing pain or injury. If the wrist strap feels too tight, loosen it before playing.
2. Test the resistance bands by extending your arms forward. If the resistance feels too tight or too loose, go back to Step 2 to adjust accordingly. With your arms raised by your head and fists clenched in a guard position, there should be little to no resistance. Resistance should start engaging as soon as you extend your arms (See Image).



# GRAB THE CONTROLLERS

1. Ensure you are wearing the controller safety lanyard before playing.
2. First, insert the micro cord loop through the opening in the bottom of the controllers.
3. Insert the main cord through the centre of the micro cord loop and pull tightly.
4. Place the cord over your wrist and slide plastic buckle up towards the wrist. Do not overtighten as this may restrict proper blood circulation.



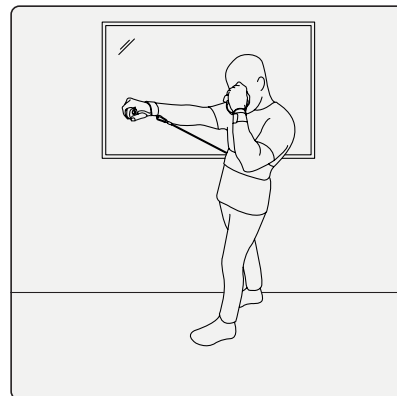
# SAFETY LANYARD

1. Ensure the safety lanyard is not loose around the wrist for gameplay, in order to prevent accidental damage to the controllers or surrounding environment.
2. Hold the controllers firmly during gameplay.



# EXTERNAL DISPLAY

1. Enhance your experience by connecting your device to an external display.
2. Ensure that the display settings are configured for high-performance. Consult the display manufacturer instructions for how to do this.
3. Maintain the safe operating space when using an external display.

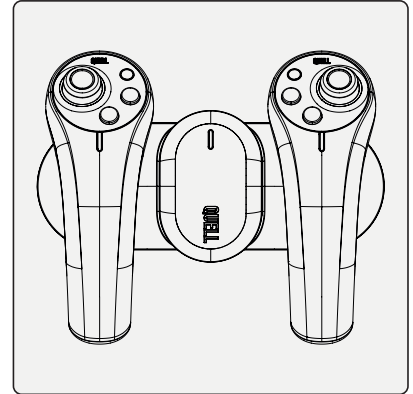


# CHARGING

When a unit is low on power, its LED will blink yellow.

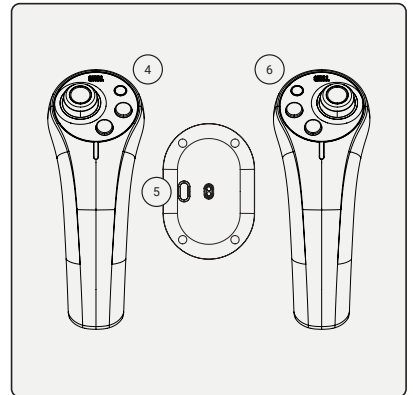
1. Connect the charging dock to a USB-C port using the supplied USB-C cable.
2. Place the controller(s) and/or chest pod in their respective slots on the charging dock.
3. The LED will turn white while charging and green when fully charged.\*
4. Your Impact will turn on automatically when removed from the charging dock.

\* The charging LEDs will turn off after 10 seconds – to check the charge level, simply double-tap the unit anywhere on its surface, or undock and replace it on the dock.



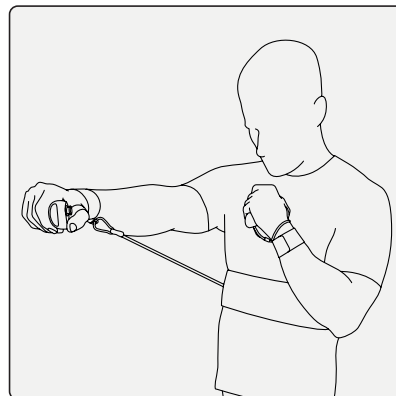
# POWERING ON/OFF

1. To turn any unit off, long-press the home/options/power button.
2. A short press of the home/options/power button will turn the unit on again.
3. If a period of inactivity is detected, the units will turn themselves off. Simply turn them back on with a short press to the home/options/power button (see image).
4. Home button - Left controller.
5. Power button - Chest pod.
6. Options/Pause button - Right controller.



# MOVEMENTS AND EXERTION

1. Do not attempt any exercises that are not taught or practised in the game when wearing your Quell Impact.
2. When starting out with a new resistance band strength, begin all exercises slowly to ensure the strength is correct.
3. Do not stretch the resistance band over 2.5 times its length.



# CARING FOR YOUR IMPACT

In this section, you will find key information on how to take care of your Quell Impact, including cleaning, maintenance and general care.

# PRODUCT CARE & MISUSE

## 8.1 Cleaning

The wrist straps and belt should be cleaned when they appear dirty. Ensure that you follow the information on the fabric care labels to avoid damage.

**Important:** Always ensure that the chest pod is removed from the belt before cleaning to avoid damaging its electronic components.

Care should be taken to follow the fabric care information provided on the fabric care label attached to the Quell belt. Failure to follow these instructions may result in damage or degradation to the Quell belt and wrist straps.

- It is recommended to hand wash the garments in the drawstring wash bag provided to protect the garments.
- It is recommended that the belt and wrist straps are placed in the Quell wash bag ahead of washing.

- Only machine wash the garments at a maximum of 30 degrees celsius.
- Do not tumble dry the garments.
- Do not iron the garments.
- Do not bleach the garments.
- Do not dry clean the garments

## 8.2 General care

- Ensure the electronic components (controllers, chest pod, charging dock and USB hub) do not come into contact with water or high humidity.
- Always remove the chest pod before washing the belt.
- Take care not to drop your Impact onto hard surfaces.
- Avoid packing your impact into tight spaces, such as an overstuffed bag.
- Insert cables gently and without the use of force.

# DISPOSAL

Electronics devices and batteries, rechargeable or not, should not be disposed of into ordinary household waste. Instead they must be recycled properly to protect the environment and cut down the waste of precious resources. Your local waste management authority can supply details concerning proper disposal.



# TROUBLESHOOTING AND SUPPORT

## 10.1 Updates

We'll be rolling out regular updates to ensure you get the best performance out of your Impact system. When a new update is available this will be indicated in the Launcher.

1. Prepare for the update by making sure:
  - The units are charged, powered on and connected to the Dongle.
  - You have configured the Wifi details in the Impact settings menu in the Launcher.
2. When you're ready to update, accept the prompt in the Launcher.
3. When the update begins, the LED will breathe yellow. Place all 3 units on the charging dock to prevent them losing power during the update.
4. The LED indicator will breathe white while the update is in progress.
5. The LED will slow blink green when complete.
6. Pick up your Impact system and resume your session.

## 10.2 Update Errors

The update process should proceed as described above. If it fails, the LED will blink red. Check for the following error codes:

- **Slow blinks:**
  - **Cause:** the unit was not placed on charge.
  - **Resolution:** ensure the charging dock is powered and that you dock the unit when the update process starts.
- **Two blinks:**
  - **Cause:** the unit failed to connect to the network.
  - **Resolution:** ensure the Wifi details are set correctly, and that the Impact is close enough to the Wifi router to connect.
- **Three blinks:**
  - **Cause:** the update failed to download.
  - **Resolution:** ensure the Wifi connection is not interrupted during the download.

• **Four blinks:**

- **Cause:** the update verification failed.
- **Resolution:** ensure the Wifi connection is not interrupted during the download.

If you continue to have issues, please contact customer support.

## 10.3 Manual Updates

1. If a unit fails to connect to the Dongle, you can try updating it manually:
2. Ensure the Wifi network is available to the unit.
3. Quickly press the power button 6 times, then hold it until the LED turns off.
4. If necessary, restart the device by pressing the home/options/power button, wait for the LED to breathe yellow, and then place it on the charging dock.
5. The LED indicator will breathe white while the update is in progress, then slow blink green to indicate a successful update.
6. Pick up your Impact system and resume your session.

# TROUBLESHOOTING AND SUPPORT

## 10.4 Recovery Mode

Make sure you always update your Impact System to the latest firmware version. If you continue to experience issues with your Impact System after updating it, or you are unable to update the unit, you can enter recovery mode by following this procedure:

1. Ensure that the unit is charged for at least 30 minutes before attempting recovery
2. Reset the unit by holding the home/options/power button for 10 seconds and releasing it, then quickly pressing and holding it for a further 6 seconds. The LED will flash red to indicate the recovery mode is about to begin, then turn solid red.
3. Release the home/options/power button when the LED turns solid red and wait for the device to reboot.
4. Update to the latest firmware version the next time you connect to the Launcher.
5. Use the settings menu in the Launcher to enter recovery mode on the Dongle.

## 10.5 Customer support

Please visit [playquell.com/support](http://playquell.com/support) for troubleshooting and customer support.





# GERMAN

## ABSCHNITT 1: Bevor wir beginnen

**WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, lesen Sie bitte alle Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie Ihren Quell Impact verwenden. Quell Inc. und seine Tochtergesellschaften übernehmen keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen.

1. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahre, Personen mit Vorerkrankungen und Schwangere.
2. Verwenden Sie den Quell Impact nur wie in diesem Handbuch beschrieben.
3. Es liegt in der Verantwortung des Besitzers sicherzustellen, dass alle Benutzer des Quell Impact angemessen über alle Vorsichtsmaßnahmen informiert werden.

### 1.1 Hinweis zum Haftungsausschluss:

Um den Quell Impact („den Impact“), einschließlich der dazugehörigen Software, verwenden zu können, müssen Sie diesen Haftungsausschluss sowie die beiliegenden Handbücher/Sicherheitshinweise von Quell Inc. („wir“ oder „uns“) lesen, anerkennen und akzeptieren. Mit der Nutzung des Produkts bestätigen Sie, dass Sie über 18 Jahre alt sind und dass Sie sich in guter körperlicher Verfassung befinden und in der Lage sind, den Impact zu nutzen. Wenn Sie jünger als 18 Jahre alt sind, dürfen Sie den Impact nicht nutzen, es sei denn, Ihr Elternteil oder Erziehungsberechtigter hat die obigen Hinweise gelesen und Ihrer Nutzung zugestimmt. Wenn Sie damit nicht einverstanden sind, dürfen Sie Impact nicht nutzen. Die Nutzung des Impact ist eine körperliche Herausforderung und birgt daher Risiken, die wir nicht vollständig ausschließen können. Dazu gehören das Risiko von Personenschäden wie Verschlimmerung bestehender Gesundheitszustände, erhöhte Herzfrequenz, Herzklappen, Herzinfarkte, Dehydrierung, Erschöpfung, Ohnmacht, körperliche Beschwerden, Atembeschwerden, Hörempfindlichkeit, Lichtempfindlichkeit, oberflächliche Verletzungen, Muskelverletzungen und Gelenkverletzungen. Sofern keine grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Pflichtverletzung unsererseits vorliegt, erfolgt die Nutzung des Impact ausschließlich auf Ihr

eigenes Risiko.

Für bestimmte Personen, auch solche mit Vorerkrankungen, ist der Impact möglicherweise nicht geeignet. Mit der Nutzung von Impact bestätigen Sie, dass Sie fit genug sind, um an anstrengenden körperlichen Aktivitäten teilzunehmen, und dass Sie vor der Teilnahme professionellen oder fachlichen Rat von Ihrem Arzt eingeholt haben, falls Sie schwanger oder älter sind oder eine Vorerkrankung haben.

Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt während der Anwendung des Impact Ohnmacht, Schwindel, Schmerzen oder Atemnot verspüren, BEENDEN SIE DIE ANWENDUNG SOFORT und wenden Sie sich an Ihren Arzt. Sie sind dafür verantwortlich, den Impact sicher und bestimmungsgemäß zu verwenden, und Sie dürfen den Impact nicht verwenden, es sei denn, Sie haben die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung gelesen und sind damit einverstanden, sie zu befolgen. Sie müssen sich vernünftig verhalten und alle Sicherheitsanweisungen auf dem Bildschirm befolgen, um sich selbst oder andere nicht zu verletzen. Sofern keine grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Pflichtverletzung unsererseits vorliegt, haften wir nicht für Ihre Nutzung des Impact oder für Verluste oder Schäden an Eigentum, die im Zusammenhang mit dem Impact auftreten können (einschließlich Diebstahl, Beschädigung, Zerstörung und Verlust von Eigentum).

## ABSCHNITT 2: Gesundheit und Sicherheit

*Bitte lesen und beachten Sie die Gesundheits- und Sicherheitsinformationen. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen. Erwachsene sollten die Verwendung dieses Produkts durch Kinder beaufsichtigen.*

### 2.1 WARNUNG – Allgemeines

- Gehen Sie vorsichtig mit Ihrem Impact um. Sie können das Gerät beschädigen, wenn Sie es auseinandernehmen, fallen lassen, verbiegen, verbrennen, zerquetschen oder durchbohren. Die Verwendung eines beschädigten Geräts kann zu Überhitzung oder Verletzungen führen.
- Die Verwendung beschädigter Kabel oder Netzadapter oder die Verwendung Ihres Geräts, wenn Feuchtigkeit vorhanden ist, kann zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder Schäden am

Gerät oder an anderen Gegenständen führen.

- Halten Sie dieses Produkt und das Verpackungsmaterial von kleinen Kindern fern. Verpackungsgegenstände können verschluckt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt während der drahtlosen Kommunikation nicht in einem Umkreis von 25 Zentimetern (10 Zoll) um einen Herzschrittmacher. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes medizinisches Gerät haben, wenden Sie sich vor dem Gebrauch an einen Arzt.
- An bestimmten Orten wie Flugzeugen oder Krankenhäusern ist die drahtlose Kommunikation möglicherweise nicht gestattet. Bitte befolgen Sie alle relevanten Vorschriften.
- Personen, die an einer Verletzung oder Störung ihrer Finger, Hände oder Arme leiden, sollten die haptische Feedback-Funktion nicht verwenden.
- Zerlegen Sie dieses Produkt oder die eingebauten Akkus nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Wenn Schäden vorliegen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und wenden Sie sich an den Quell-Kundendienst. Berühren Sie keine beschädigten Bereiche. Vermeiden Sie den Kontakt mit auslaufender Flüssigkeit.

### 2.3 WARNUNG – Elektrische Sicherheit

- Stellen Sie beim Aufladen des Impact sicher, dass das Netzteil an eine Steckdose in der Nähe angeschlossen und leicht zugänglich ist.
- Verwenden Sie nur kompatible Ladegeräte. Die Verwendung nicht kompatibler Zubehörteile kann zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder Schäden am Gerät und am Zubehör führen.
- Wenn Sie ein seltsames Geräusch hören, Rauch sehen oder etwas Seltsames riechen, verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr und wenden Sie sich an den Quell-Kundendienst.
- Setzen Sie dieses Produkt oder die eingebauten Akkus keinem Feuer, Mikrowellen, hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie dieses Produkt oder die integrierten Akkus nicht mit Flüssigkeiten in Berührung

kommen. Wenn Flüssigkeit eindringt, beenden Sie die Verwendung dieses Produkts und wenden Sie sich an den Quell-Kundendienst.

- Setzen Sie dieses Produkt oder die eingebauten Akkus keiner übermäßigen Kräfteinwirkung aus.
- Berühren Sie dieses Produkt oder angeschlossene Geräte nicht während des Ladevorgangs während eines Gewitters.
- Berühren Sie keine Geräteanschlüsse mit Ihren Fingern oder Metallobjekten.
- Hören Sie auf zu spielen, wenn Sie die Konsole oder die Controller während des Ladevorgangs halten und diese zu heiß werden, da dies zu Hautverbrennungen führen kann.
- Der USB-C-Anschluss des Impact dient nur zur Stromversorgung der Quell-Geräte und sollte nicht zur Stromversorgung von Geräten oder Zubehör von Drittanbietern verwendet werden.

#### 2.4 WARNUNG – Krampfanfälle

- Bei manchen Menschen (etwa 1 von 4000) kann es zu Krampf- oder Ohnmachtsanfällen kommen, die durch Lichtblitze oder -muster ausgelöst werden, und zwar auch dann, wenn sie gerade fernsehen oder Videospiele spielen, selbst wenn sie noch nie einen Anfall hatten. Wer schon einmal unter Krampfanfälle, Bewusstlosigkeit oder andere Symptome im Zusammenhang mit einer epileptischen Erkrankung erlebt hat, sollte vor der Anwendung einen Arzt konsultieren.
- Beenden Sie das Spielen und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie ungewöhnliche Symptome wie Krämpfe, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewusstseinsverlust, Sehstörungen, unwillkürliche Bewegungen oder Orientierungslosigkeit haben.
- Um die Wahrscheinlichkeit eines Anfalls beim Spielen zu verringern:
  - Spielen Sie nicht, wenn Sie müde sind oder Schlaf brauchen.
  - Spielen Sie in einem gut beleuchteten Raum.
  - Machen Sie jede Stunde eine Pause von 10 bis 15 Minuten.

#### 2.5 WARNUNG – Augenbelastung, Reisekrankheit und Verletzungen durch wiederholte Bewegung

- Vermeiden Sie übermäßig lange Spiel-Sessions.
- Machen Sie jede Stunde 10 bis 15 Minuten Pause, auch wenn Sie nicht glauben, dass Sie sie brauchen.
- Hören Sie auf zu spielen, wenn bei Ihnen eines dieser Symptome auftritt:
  - Wenn Ihre Augen beim Spielen müde werden oder brennen oder wenn Ihnen schwindelig oder übel wird oder Sie müde werden;
  - Wenn Ihre Hände, Handgelenke oder Arme beim Spielen müde werden oder schmerzen oder wenn Sie ein Kribbeln, Taubheit, Brennen, Steifheit oder andere Beschwerden verspüren.
- Wenn eines dieser Symptome weiterhin besteht, konsultieren Sie einen Arzt.

#### 2.6 WARNUNG – Schwangerschaft und Erkrankungen Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie Spiele spielen, die körperliche Aktivität erfordern, wenn:

- Sie schwanger sind;
- Sie unter Herz-, Atemwegs-, Rücken-, Gelenk- oder orthopädischen Problemen leiden;
- Sie hohen Blutdruck haben;
- Ihr Arzt Sie angewiesen hat, Ihre körperliche Aktivität einzuschränken;
- Sie an einer anderen Erkrankung leiden, die durch körperliche Aktivität verschlimmert werden kann

#### 2.7 WARNUNG – Herzfrequenzmesser

Die Herzfrequenzüberwachungssysteme von Impact sind möglicherweise nicht immer genau und sollten nicht zur Beurteilung von Gesundheitsentscheidungen herangezogen werden. Übermäßiges Training kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn Sie sich schwach fühlen, hören Sie sofort mit dem Training auf.

#### 2.8 VORSICHT – Helligkeit des Fernsehbildschirms

Die Helligkeit des Fernsehbildschirms ist bei jedem Fernsehgerät unterschiedlich, kann aber in der Regel angepasst werden. Spiele immer mit der entsprechenden Helligkeitseinstellung. Übermäßige Helligkeit oder Dunkelheit kann zu Unbehagen führen. Falls erforderlich, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach, wie Sie dessen Helligkeit einstellen

können.

#### 2.9 VORSICHT – Tragen Sie geeignete Kleidung

- Der Impact ist ein Fitnessprodukt. Bitte achten Sie darauf, dass Sie bei der Nutzung geeignete Fitnesskleidung tragen. So wird sichergestellt, dass Sie das Produkt optimal nutzen können.
- Wenn keine angemessene Kleidung getragen wird, kann dies zu Beschwerden und/oder Verletzungen führen.

#### 2.10 SORGFÄLTIGE VERWENDUNG

- Wenn dieses Produkt schmutzig wird, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Vermeiden Sie die Verwendung von Verdünnungsmitteln, Benzol oder Alkohol.
- Laden Sie die integrierten Akkus mindestens einmal alle sechs Monate auf. Wenn Akkus über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, können sie möglicherweise nicht mehr aufgeladen werden.
- Achten Sie beim Spielen auf Ihre Umgebung.

#### 2.11 BEWEGUNGEN UND SICHERHEIT

Bitte beachten Sie stets die folgenden Informationen, wenn Sie den Impact zur Durchführung von Fitnessaktivitäten verwenden.

1. Versuchen Sie keine Übungen, die nicht im Spiel gelehrt oder geübt werden, während Sie Ihren Impact tragen.
2. Wenn Sie mit einer neuen Widerstandsbandstärke beginnen, beginnen Sie alle Übungen langsam, um sicherzustellen, dass die Stärke für Sie geeignet ist.
3. Dehnen Sie das Widerstandsband nicht über das Dreifache seiner ungedehnten Länge.

#### 2.12 WICHTIGER HINWEIS FÜR ELTERN

Wenn Kinder den Impact verwenden, sollte ein Elternteil oder Erziehungsberechtigter allen Kindern, die das System verwenden, alle Gesundheits- und Sicherheitsinformationen und Anweisungen erläutern. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am System oder anderem Eigentum kommen. Stellen Sie sicher, dass Kinder an einem Ort spielen, an

dem sie beobachtet werden können. Insbesondere wenn kleine Kinder spielen, sollten die Eltern oder Erziehungsberechtigten mithelfen und das Spiel gemeinsam mit den Kindern nutzen.

### 2.13 ENTFERNEN UND AUSTAUSCHEN VON AKKUS

Tauschen Sie die Akkus nicht selbst aus. Die Akkus müssen von qualifizierten Fachkräften entfernt und ausgetauscht werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Quell-Kundensupport.

## ABSCHNITT 3: Zertifizierungen

### 3.1 RoHS-Hinweis

Dieses Produkt entspricht, soweit anwendbar, der Richtlinie 2011/65/EU der Europäischen Union zu Einschränkungen gefährlicher Substanzen (RoHS).

### 3.2 FCC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und 2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

FCC-Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und es wurde festgestellt, dass es die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften einhält. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Interferenzen beim Funkverkehr kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät tatsächlich schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts

festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie neu.
- Erhöhen Sie die Trennung zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose oder einen anderen Stromkreis an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

### 3.3 Konformitätserklärung zu Proposition 65

Dieses Produkt entspricht dem Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act von 1986.

Das Office of Environmental Health Hazard Assessment (OEHHA) verwaltet das Programm Proposition 65. Das OEHHA, das Teil der California Environmental Protection Agency (Cal/EPA) ist, bewertet auch alle derzeit verfügbaren wissenschaftlichen Informationen zu Stoffen, die für die Aufnahme in die Proposition-65-Liste in Frage kommen.

Weitere Informationen finden Sie unter [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 CE-Kennzeichnung

Europäische Union (EU) – Frequenzbänder und Leistung: Die hier angegebenen Daten beziehen sich auf die maximale Hochfrequenzleistung, die in dem Frequenzband bzw. den Frequenzbändern übertragen wird, in dem/denen das Funkgerät betrieben wird. Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm EIRP

### 3.5 Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Quell, dass das Funkanlagen-Set Impact der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

### 3.6 Kanada: Erklärung von Industry Canada (IC)

Dieses Gerät erfüllt die IC-Anforderungen für die HF-Exposition in öffentlichen oder unkontrollierten Umgebungen.

IC-Hinweis für Benutzer in englischer Sprache gemäß der aktuellen Ausgabe von RSS GEN: Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb ist an die folgenden zwei Bedingungen geknüpft:

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen
- Dieses Gerät muss jegliche Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Modell: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR

Modell: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR

Modell: Einheit | IC: 31354-CUNIT

Modell: QDon | IC: 31354-QDON

## ABSCHNITT 4: Kontakt und Garantie

### 4.1 Eingeschränkte Garantie von Quell Technologies.

Garantieanbieter: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE.

### 4.2 Für wen gilt diese Garantie?

Sie, als Kunde, der ein Produkt entweder von playquell.com oder einem autorisierten Händler, nämlich Kickstarter, Indiegogo, Selfridges oder einem anderen, der von Zeit zu Zeit auf unserer Website aktualisiert wird, gekauft hat.

### 4.3 Was deckt diese Garantie ab?

Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler des Impact oder jeglichen Zubehörs, das in der Originalverpackung enthalten ist, ab. Wir garantieren, dass das Produkt bei normalem und bestimmungsgemäßem Gebrauch während der Garantiezeit im Wesentlichen gemäß unseren technischen Spezifikationen oder der zugehörigen Produktdokumentation (die „garantierte Funktionalität“) funktioniert.

Wenn das Produkt Software oder Dienste benötigt, um die garantierte Funktionalität zu erreichen, stellen wir während der Garantiezeit Firmware und Dienste zur

Verfügung. Wir können diese Firmware und Dienste nach eigenem Ermessen aktualisieren, modifizieren oder einschränken, sofern wir die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhalten (oder übertreffen).

Verfügung. Wir können diese Firmware und Dienste nach eigenem Ermessen aktualisieren, modifizieren oder einschränken, sofern wir die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhalten (oder übertreffen).

Verfügung. Wir können diese Firmware und Dienste nach eigenem Ermessen aktualisieren, modifizieren oder einschränken, sofern wir die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhalten (oder übertreffen).

Verfügung. Wir können diese Firmware und Dienste nach eigenem Ermessen aktualisieren, modifizieren oder einschränken, sofern wir die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhalten (oder übertreffen).

#### 4.4 Garantiezeit

Diese beschränkte Garantie gilt für ein (1) Jahr ab dem Kaufdatum oder der Lieferung des Produkts, je nachdem, was später eintritt (der „Garantiezeitraum“). Wenn Sie das Produkt jedoch innerhalb der EU oder der EFTA kaufen, beträgt der Garantiezeitraum zwei (2) Jahre.

#### 4.5 Nicht durch die Garantie abgedeckt ist Folgendes:

- Defekte oder Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung oder Wartung zurückzuführen sind und nicht in diesem Handbuch enthalten sind;
- Verwendung im Freien; Kontakt mit Flüssigkeiten oder Sonnenlicht; Feuchtigkeit oder extreme Temperatur- oder Umgebungsbedingungen oder eine schnelle Änderung dieser Bedingungen; Korrosion; oder Oxidation;
- Schäden am Bildschirm, die durch Sonneneinstrahlung oder UV-Licht oder andere starke Lichtquellen verursacht wurden;
- Verschlechterung des kosmetischen Erscheinungsbilds des Produkts oder Zubehörs aufgrund normaler Abnutzung;
- Schäden, die durch Demontage, Änderung und Reparatur ohne Quell oder einen von Quell autorisierten Dienstleister entstehen;

- Schäden durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmung und Blitzschlag;
- Das Produkt hat die gültige Garantiezeit überschritten.
- Produkte, die bei anderen Quellen (einschließlich nicht autorisierter Online-Auktionen) als Quell oder autorisierten Einzelhändlern oder Wiederverkäufern gekauft wurden;
- Auf dem Produkt läuft derzeit nicht die neueste Version der von Quell herausgegebenen Firmware.

#### 4.6 So erhalten Sie Garantieleistungen:

1. Wenn ein Problem mit diesem Produkt auftritt, lesen Sie zunächst das Benutzerhandbuch oder sehen Sie im Hilfebereich auf [playquell.com](http://playquell.com) nach. Wenn sich das Problem mit Hilfe dieser Ressourcen nicht lösen lässt, wenden Sie sich an den Quell-Kundendienst oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt oder Zubehörteil erworben haben, um Unterstützung zu erhalten. Die Kontaktdaten des Quell-Kundendienstes finden Sie unter [playquell.com](http://playquell.com).
2. Im Falle einer vermeintlichen Fehlfunktion des Produkts oder Zubehörteils sollten Sie sich mit den folgenden Informationen an den Quell-Kundendienst wenden:
  - Ihre vollständige Adresse und Kontaktdaten;
  - Eine Kopie der Originalrechnung/-quittung oder des originalen Kaufvertrags für den Kauf des Produkts. Sie müssen einen gültigen Kaufnachweis vorlegen, wenn Sie Ansprüche im Rahmen dieser beschränkten Garantie geltend machen.
3. Folgen Sie den Anweisungen, um das Produkt an uns zurückzusenden.
4. Wir werden feststellen, ob ein Defekt oder eine Fehlfunktion vorliegt, für die diese Garantie gilt. Wenn wir einen Defekt oder eine Fehlfunktion feststellen, für den/die diese Garantie gilt, reparieren oder ersetzen wir das Produkt, um die garantierte Funktionalität zu gewährleisten, und senden das reparierte Produkt oder ein Ersatzprodukt zu.
5. Jedes reparierte oder ersetzte Produkt fällt für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit oder

neunzig (90) Tage nach Erhalt des ersetzten oder reparierten Produkts weiterhin unter diese Garantie, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

#### 4.7 GELTENDES RECHT

Diese eingeschränkte Garantie unterliegt dem Recht des Landes, in dem das Produkt und/oder das Zubehör erworben wurde, und die zuständigen Gerichte dieses Landes sind in Bezug auf diese eingeschränkte Garantie ausschließlich zuständig.

#### ABSCHNITT 5: Produktinhalte

##### Inhalt dieses Pakets:

1. Controller x2
2. Ladestation x1
3. Brust-Pod x1
4. Impact-Dongle x1
5. Gürtel x1
6. Handschlaufen x2
7. Widerstandsbänder x2
8. Sicherheitsbänder x2
9. USB-C-Ladekabel x1
10. Bedienungsanleitung x1
11. Waschbeutel x1

#### ABSCHNITT 6: Einführung in den Impact

In diesem Abschnitt finden Sie alle wichtigen Informationen zum Quell Impact und all seinen Komponenten.

#### 6.1 Aufbau der Controller-Hardware

1. Controller für die linke Hand
  - a. Home-Taste
  - b. Y-Taste
  - c. X-Taste
  - d. Linker Thumbstick
  - e. Linker Trigger
  - f. LED-Anzeige
  - g. Ladeschnittstelle
  - h. Verbinder für das Sicherheitsband
2. Rechter Controller
  - a. Pause-/Optionstaste
  - b. B-Taste
  - c. A-Taste

- d. Rechter Thumbstick
- e. Rechter Trigger
- f. LED-Anzeige
- g. Herzfrequenz-Monitor
- h. Ladeschnittstelle
- i. Verbinder für das Sicherheitsband

## 6.2 Aufbau der Ladestation

1. Aufladen – Linker Controller
2. Aufladen – Rechter Controller
3. Aufladen – Brust-Pod
4. USB-C-Ladeanschluss
5. Silikon-Griff

## 6.3 Aufbau des Brust-Pods

1. Ein-/Aus-Taste
2. Ladeanschlüsse
3. LED-Anzeige

## 6.4 Status der LED-Anzeige

Normaler Betrieb (z. B. während der Wiedergabe)

- Einschalten: Weiß (schnelles Blinken)
- Verbindung zum Dongle herstellen: Lila (langsam pulsierend)
- Mit Dongle/Betrieb verbunden: Lila (durchgehend)

## Akku und Aufladen

- Kritische Batterie: Gelb (Blinken)
- Schwache Batterie: Gelb (langsames Blinken)
- Aufladen: Weiß (durchgehend – schaltet sich nach 10 Sek. aus)
- Aufgeladen: Grün (durchgehend – schaltet sich nach 10 Sek. aus)

## Software-Updates

- Start der OTA-Aktualisierung: Gelb (langsam pulsierend)
- OTA-Update in Bearbeitung: Weiß (langsam pulsierend)
- OTA-Update abgeschlossen: Grün (langsames Blinken)

## Ein neues Gerät koppeln

- Mit Dongle koppeln: Blau (blinkend)

## Fehler

- Fehler: Rot (Blinken)\*

*\*Weitere Informationen zur Fehlersignalisierung finden Sie unter Fehlerbehebung & Support*

## 6.5 Aufbau von Gürtel, Handschlaufe und Widerstandsband

1. Impact-Gürtel
  - a. Interne Brust-Pod-Tasche
  - b. Silikon-Griffdruck
  - c. Stoff zum Verschließen
  - d. Verbinder für das Widerstandsband
2. Impact Handgelenkriemen
  - a. Daumenschlaufe
  - b. D-Ring
  - c. Stoff zum Verschließen
  - d. Atmungsaktivitätsmuster
  - e. Anzeige links/rechts
3. Impact-Widerstandsbänder
  - a. G-Haken
  - b. Einstellbares Gurtband
  - c. Schutzhülle
  - d. Karabinerhaken

## HINWEISE ZU DEN WIDERSTANDSBÄNDERN

1. Ihr Impact wird mit den ausgewählten Widerstandsbändersets geliefert. Zusätzliche Widerstandsbänder können direkt über playquell.com bei Quell erworben werden.
2. Benutzen Sie den Impact nicht mit einem Widerstandsband, das stärker ist, als Ihnen angenehm ist.
3. Ihr Impact kann auch ohne Widerstandsbänder verwendet werden, wenn Sie dies bevorzugen.

## ABSCHNITT 7: Erste Schritte

In diesem Abschnitt finden Sie alle relevanten Informationen dazu, wie Sie eine Session mit dem Quell Impact starten können.

Um sicherzustellen, dass Sie die aktuellsten Informationen erhalten und die bestmögliche Erfahrung bei der

Einrichtung Ihres Impact haben, besuchen Sie unsere Seite „Erste Schritte“: [PLAYQUELL.COM/START](https://playquell.com/start).

## 7.1 Laden sie ihren Impact auf

1. Nehmen Sie Controller, Brusteinheit, Ladestation und USB-C-Ladekabel aus der Verpackung. Das Ladekabel befindet sich in dem Fach unter der Ladestation.
2. Verbinden Sie die Ladestation über das USB-C-Ladekabel mit dem Stromnetz. Je nach Wandsteckdose benötigen Sie möglicherweise einen USB-Stecker.
3. Stecken Sie beide Controller und das Brust-Pod in die Ladestation. Lassen Sie sie eine Stunde lang aufladen.
4. Anfangs gibt es möglicherweise keine Ladeanzeigen, doch keine Sorge: Sobald Sie das Impact-Setup das erste Mal abgeschlossen haben, sind die LED-Anzeigen zu sehen.
5. Fahren Sie mit den folgenden Schritten fort, während Ihr Impact auflädt.

## 7.2 Erstellen sie ihr Quell-konto

1. Folgen Sie den Anweisungen auf [playquell.com/start](https://playquell.com/start), um Ihr Quell-Konto einzurichten, bevor Sie spielen.
2. Stellen Sie beim Erstellen Ihres Kontos sicher, dass Sie die mit Ihrer Bestellung verknüpfte E-Mail-Adresse verwenden. Wenn Sie keinen Zugriff mehr auf diese E-Mail-Adresse haben, wenden Sie sich bitte über das Helpcenter an den Quell-Kundendienst.
3. Wenn Sie bereits ein Quell-Konto haben, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

## 7.3 Installieren sie den Quell Game Launcher

1. Der Quell Game Launcher ist der Hub, mit dem Sie Ihr Quell-Profil verwalten, Shardfall installieren und über die neuesten Quell-Neuigkeiten auf dem Laufenden bleiben können.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie den Launcher auf den Computer herunterladen, den Sie zum Spielen verwenden. Den Link finden Sie unter [playquell.com](https://playquell.com).
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr PC/Mac die Mindestsystemanforderungen zum Spielen von

Shardfall erfüllt (weitere Informationen finden Sie auf der Website).

4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm des Quell Game Launchers.

#### 7.4 Verbinden sie ihren Impact

1. Nachdem Ihr Impact eine Stunde lang aufgeladen wurde, stecken Sie den Impact-Dongle in einen der USB-Anschlüsse des Laptops.
2. Nehmen Sie die Controller und den Brust-Pod aus der Ladestation und schalten Sie sie ein, indem Sie die Ein-/Aus-Tasten auf jedem Gerät 10 Sekunden lang gedrückt halten. Bei den Controllern sind das die kleinsten Tasten über „Y“ und „B“, und beim Brust-Pod ist es die kleine Taste auf der Rückseite.
3. Nach dem Loslassen der Einschalttasten sollten die LEDs blinken und dann durchgehend lila leuchten. Wenn die Lichter weiterhin blinken, entfernen Sie den Dongle und stecken Sie ihn erneut ein, um es erneut zu versuchen.
4. Legen Sie nach dem Einschalten Ihre Impact-Controller und den Brust-Pod wieder auf die Ladestation

#### 7.5 Betriebsraum

1. Stellen Sie vor dem Spielen sicher, dass Sie sich an einem Ort befinden, an dem zwischen Ihrem Körper (einschließlich ausgestreckter Arme/Hände) und anderen Personen oder Gegenständen mindestens 1 Meter (ca. 3,3 Fuß) Abstand ist, um Sach- oder Personenschäden oder Schäden am Impact zu vermeiden.
2. Wenn Sie in einem Bereich mit anderen Personen spielen, achten Sie darauf, dass sich diese nicht innerhalb Ihres Bewegungsbereichs bewegen, um Verletzungen oder andere Schäden zu vermeiden.
3. Überprüfen Sie Ihren Spielbereich immer auf Stolperfallen, bevor Sie beginnen.

#### 7.6 Sicherheitskontrollen

Jedes Mal, wenn Sie das Produkt für den Gebrauch einrichten, müssen Sie prüfen, ob die Widerstandsbänder und andere Teile des Produkts Mängel oder Risse aufweisen.

Wenn Sie Mängel oder Risse am Produkt, insbesondere an den Widerstandsbändern, feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den Quell-Kundendienst.

#### 7.7 Widerstand auswählen

1. Die Stärke des Widerstandsbandes ist auf dem Widerstandsbandverbinder eingraviert, wobei Stufe 1 („LVL 01“) die niedrigste ist.
2. Seien Sie dabei immer vorsichtig und verwenden Sie kein Widerstandsband-Set, das nicht für Sie geeignet ist, basierend auf Ihrem Fitnessniveau und Ihrer Erfahrung mit Quell.

#### 7.8 Passen Sie die Länge des Widerstandsbandes an Ihre Armreichweite an

1. Legen Sie Ihren Arm mit offener Handfläche und ausgestreckten Fingern flach auf eine Oberfläche.
2. Legen Sie das Widerstandsband flach auf Ihren Unterarm, sodass das Ende des G-Hakens in Ihrem Ellenbogen ruht.
3. Passen Sie die Länge des Gurtbandes der Widerstandsbänder an, bis der Karabinerhaken auf der Innenseite Ihrer Finger liegt.

#### 7.9 Stecken Sie die Widerstandsbänder in den Gürtel.

1. Stecken Sie den LINKEN G-Haken (siehe Bild) in die LINKE Schlaufe auf der Rückseite des Gürtels.
2. Der G-Haken sollte in die obere Öffnung der Schlaufe eingeführt und vollständig durch die Schlaufe geführt werden.
3. Wiederholen Sie die Punkte 1. und 2., um den RECHTEN G-Haken in die RECHTE Schlaufe auf der Rückseite des Gürtels einzuführen.
4. Stellen Sie sicher, dass der G-Haken richtig eingesetzt ist, indem Sie fest daran ziehen. Der G-Haken wurde korrekt eingeführt, wenn er beim Ziehen fest in der Schlaufe bleibt.

#### 7.10 Stecken Sie die Brusteinheit in die Gürteltasche.

1. Schieben Sie die Brusteinheit in die Innentasche am Gürtel.
2. Stellen Sie sicher, dass die Brusteinheit in der

richtigen Ausrichtung eingesetzt wird (siehe Bild). Die LED des Brust-Pods sollte nach außen zeigen und nicht sichtbar sein.

#### 7.11 Legen Sie den Gürtel an.

1. Der Klettverschluss und die Innentasche sollten immer auf Ihrer rechten Seite des Gürtels sein. Die Logos auf der Außenseite des Bandes sollten immer korrekt nach oben zeigen.
2. Der Gürtel sollte immer um die obere Taille getragen werden (siehe Bild).
3. Halten Sie die Enden des Gürtels mit der linken und rechten Hand in gleicher Länge von der Mitte Ihres Rückens. Wenn Sie Zugang zu einem Spiegel haben, sollte das Quell-Logo auf der Rückseite des Bandes mitten in der Wirbelsäule landen.
4. Legen Sie zuerst die linke Seite des Gürtels um die obere Taille und dann die rechte Seite darüber. Achten Sie dabei darauf, dass der MikroKlettverschluss gut mit dem gebürsteten Stoff verbunden ist.
5. Stellen Sie sicher, dass die Passform eng ist, aber beachten Sie, dass die Atmung nicht eingeschränkt werden sollte, da Sie sich intensiv körperlich betätigen werden. Wenn sich der Gürtel zu eng anfühlt, lockern Sie ihn, indem Sie ihn abnehmen und mit einer lockereren Passform wieder anlegen.
6. Stellen Sie nach dem Anlegen des Gürtels sicher, dass der Brust-Pod in der Innentasche auf die Mitte Ihrer Brust ausgerichtet ist.

#### 7.12 Tragen Sie die Handgelenkschlaufen

1. Führen Sie Ihren Daumen durch die Daumenschlaufe und ziehen Sie die Handschlaufe nach unten, sodass die Daumenschlaufe zwar fest, aber bequem sitzt.
2. Halten Sie das Ende der Handgelenkschlaufe mit Mikrowebe fest und führen Sie sie durch eine Stahlschlaufe am gegenüberliegenden Ende der Handgelenkschlaufe ein.
3. Ziehen Sie das Ende des MikroKlettverschlusses durch die Stahlschlaufe und zurück über die gesamte Länge des Armbands, um den MikroKlettverschluss am gebürsteten Stoff zu befestigen.

### 7.13 Widerstand anschließen – Handgelenkschlaufen

1. Verbinden Sie den Karabinerhaken aus Stahl (siehe Bild) am Ende des RECHTEN Widerstandsbandes mit dem D-Ring am RECHTEN Handgelenkband. Das Widerstandsband sollte sich an der Innenseite Ihres Arms befinden.
2. Stellen Sie sicher, dass der Karabinerhaken richtig eingesetzt ist, indem Sie fest daran ziehen.
3. Wiederholen Sie die Punkte 1. und 2., um den LINKS Widerstand mit dem LINKS Handgelenkband zu verbinden.

### 7.14 Überprüfen Sie den Widerstand.

1. Das Handgelenkband sollte fest, aber bequem sitzen, um eine korrekte Bewegung und Geschicklichkeit während des Spiels zu ermöglichen und gleichzeitig Schmerzen oder Verletzungen zu vermeiden. Wenn sich das Handgelenkband zu eng anfühlt, lockern Sie es vor dem Spielen.
2. Testen Sie die Widerstandsbander, indem Sie Ihre Arme nach vorne, zur Seite und nach oben strecken. Wenn sich der Widerstand zu eng oder zu locker anfühlt, kehren Sie zu Schritt 2 zurück, um ihn entsprechend anzupassen. Wenn Sie Ihre Arme zum Kopf anheben und die Fäuste in einer Schutzposition geballt haben, sollte es wenig bis gar keinen Widerstand geben. Der Widerstand sollte einsetzen, sobald Sie Ihre Arme ausstrecken (siehe Bild).

### 7.15 Greifen Sie zu den Controllern

1. Stellen Sie vor dem Spielen sicher, dass Sie das Sicherheitsband des Controllers tragen.
2. Stecken Sie zuerst die Mikrokabelschlaufe durch die Öffnung an der Unterseite der Controller.
3. Führen Sie das Hauptkabel durch die Mitte der Mikrokabelschlaufe und ziehen Sie es fest.
4. Legen Sie die Kordel über Ihr Handgelenk und schieben Sie die Kunststoffschlinge nach oben in Richtung Handgelenk. Ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Durchblutung beeinträchtigen kann.

### 7.16 Sicherheitsband

1. Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsband beim

Spielen nicht lose um das Handgelenk liegt, um versehentliche Schäden an den Controllern oder der Umgebung zu vermeiden.

2. Halten Sie die Controller während des Spiels fest.

### 7.17 Externes Display

1. Verbessern Sie Ihr Erlebnis, indem Sie Ihr Gerät mit einem externen Display verbinden.
2. Stellen Sie sicher, dass die Anzeigeeinstellungen für eine hohe Leistung konfiguriert sind. Informationen dazu finden Sie in den Anweisungen des Displayherstellers.

### 7.18 Aufladen

Wenn ein Gerät zu wenig Strom hat, blinkt seine LED gelb.

1. Schließen Sie die Ladestation über das mitgelieferte USB-C-Kabel an einen USB-C-Anschluss an.
2. Stecken Sie den oder die Controller und/oder das Brust-Pod in die entsprechenden Steckplätze an der Ladestation.
3. Die LED leuchtet während des Ladevorgangs weiß, und grün, wenn sie vollständig aufgeladen ist.\*
4. Ihr Impact wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie ihn aus der Ladestation nehmen.

*\* Die Lade-LEDs erlöschen nach 10 Sekunden. Um den Ladezustand zu überprüfen, tippen Sie einfach zweimal auf eine beliebige Stelle auf der Oberfläche des Geräts oder docken Sie es aus und setzen Sie es wieder in die Dockingstation ein.*

### 7.19 Ein-/Ausschalten

1. Um ein Gerät auszuschalten, drücken Sie lange auf die Home-/Optionen-/Einschalttaste.
2. Durch kurzes Drücken der Home-/Optionen-/Power-Taste wird das Gerät wieder eingeschaltet.
3. Wenn eine gewisse Inaktivität festgestellt wird, schalten sich die Geräte selbst aus. Schalten Sie sie einfach mit einem kurzen Druck auf die Home-/Optionen-/Power-Taste wieder ein (siehe Abbildung).
4. Home-Taste – Linker Controller.
5. Ein-/Aus-Taste – Brust-Pod.
6. Optionen/Pause-Taste – Rechter Controller.

### 7.20 Bewegungen und Anstrengung

1. Führen Sie beim Tragen Ihres Impact keine Übungen durch, die nicht in einem genehmigten Quell-Spiel empfohlen werden.
2. Wenn Sie mit einer neuen Widerstandsbandstärke beginnen, beginnen Sie alle Übungen langsam, um sicherzustellen, dass die Stärke für Sie geeignet ist.

### ABSCHNITT 8 – Pflege für Ihr Impact

In diesem Abschnitt finden Sie wichtige Informationen zur Pflege Ihres Quell Impact, einschließlich Reinigung, Wartung und allgemeine Pflege.

#### 8.1 Reinigung

Die Handgelenkbänder und das Band sollten gereinigt werden, wenn sie schmutzig erscheinen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Informationen auf den Pflegeetiketten für den Stoff befolgen, um Beschädigungen zu vermeiden.

**Wichtig:** Achten Sie *immer* darauf, dass der Brust-Pod vor der Reinigung vom Gurt abgenommen wird, um eine Beschädigung der elektronischen Komponenten zu vermeiden.

Beachten Sie unbedingt die Stoffpflegehinweise auf dem am Quell-Gürtel angebrachten Stoffpflegeetikett. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Beschädigung oder Beeinträchtigung des Quell-Gürtels und der Handgelenkschlaufen führen.

- Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke in dem mitgelieferten Waschbeutel mit Kordelzug von Hand zu waschen, um die Kleidungsstücke zu schützen.
- Es wird empfohlen, den Gürtel und die Handgelenkschlaufen vor dem Waschen in den Quell-Waschbeutel zu legen.
- Waschen Sie die Kleidungsstücke nur in der Maschine bei maximal 30 Grad Celsius.
- Trocknen Sie die Kleidungsstücke nicht im Trockner.
- Bügeln Sie die Kleidungsstücke nicht.
- Bleichen Sie die Kleidungsstücke nicht.
- Die Kleidungsstücke dürfen nicht chemisch gereinigt werden.



## 8.2 Allgemeine Pflege

- Stellen Sie sicher, dass die elektronischen Komponenten (Controller, Brust-Pod, Ladestation und USB-Hub) nicht mit Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit in Berührung kommen.
- Entfernen Sie immer den Brust-Pod, bevor Sie den Gürtel waschen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Impact nicht auf harte Oberflächen fällt.
- Vermeiden Sie es, Ihr Impact in enge Bereiche zu packen, z. B. in eine überfüllte Tasche.
- Führen Sie die Kabel vorsichtig und ohne Gewaltanwendung ein.

## ABSCHNITT 9: Produktentsorgung

Elektronische Geräte und Batterien, ob wiederaufladbar oder nicht, sollten nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen müssen sie ordnungsgemäß recycelt werden, um die Umwelt zu schützen und die Verschwendung wertvoller Ressourcen zu reduzieren. Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde kann Ihnen Einzelheiten zur ordnungsgemäßen Entsorgung geben.

## ABSCHNITT 10 – Fehlerbehebung und Support

### 10.1 Updates

Wir werden regelmäßig Updates bereitstellen, um sicherzustellen, dass Sie das Meiste aus Ihrem Impact-System herausholen. Wenn ein neues Update verfügbar ist, wird dies im Launcher angegeben.

1. Bereiten Sie sich auf das Update vor, indem Sie Folgendes sicherstellen:
  - Die Geräte sind aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Dongle verbunden.
  - Sie haben die WLAN-Details im Impact-Einstellungsmenü im Launcher konfiguriert.
2. Wenn Sie bereit für das Update sind, akzeptieren Sie die Aufforderung im Launcher.
3. Wenn das Update beginnt, leuchtet die LED gelb. Stellen Sie alle drei Geräte auf die Ladestation, um zu verhindern, dass sie während des Updates Strom verlieren.
4. Die LED-Anzeige leuchtet weiß, während das Update ausgeführt wird.
5. Die LED blinkt langsam grün, wenn der Vorgang

abgeschlossen ist.

6. Nehmen Sie Ihr Impact-System und setzen Sie Ihre Session fort.

### 10.2 Aktualisierungsfehler

Der Update-Vorgang sollte wie oben beschrieben ablaufen. Wenn er fehlschlägt, blinkt die LED rot. Überprüfen Sie die folgenden Fehlercodes:

- Langsames Blinken:
  - Ursache: Das Gerät wurde nicht aufgeladen.
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Ladestation mit Strom versorgt wird und dass Sie das Gerät angedockt haben, wenn der Update-Vorgang beginnt.
- Zwei Mal blinken:
  - Ursache: Das Gerät konnte keine Verbindung zum Netzwerk herstellen.
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Details korrekt eingestellt sind und dass sich der Impact nahe genug am WLAN-Router befindet, um eine Verbindung herzustellen.
- Dreimaliges Blinken:
  - Ursache: Das Update konnte nicht heruntergeladen werden.
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Verbindung während des Downloads nicht unterbrochen wird.
- Viermaliges Blinken:
  - Ursache: Die Überprüfung des Updates ist fehlgeschlagen.
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Verbindung während des Downloads nicht unterbrochen wird.

Sollten Sie weiterhin Probleme haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

### 10.3 Manuelle Updates

1. Wenn ein Gerät keine Verbindung zum Dongle herstellen kann, können Sie versuchen, es manuell zu aktualisieren:
2. Stellen Sie sicher, dass das WLAN-Netzwerk für das Gerät verfügbar ist.
3. Drücken Sie die Einschalttaste 6 Mal kurz und halten Sie sie dann gedrückt, bis die LED erlischt.

4. Starten Sie das Gerät bei Bedarf neu, indem Sie die Home-/Optionen-/Power-Taste drücken, warten Sie, bis die LED gelb leuchtet, und legen Sie es dann auf die Ladestation.
5. Die LED-Anzeige leuchtet weiß, während das Update ausgeführt wird, und blinkt dann langsam grün, um anzuzeigen, dass das Update erfolgreich war.
6. Nehmen Sie Ihr Impact-System und setzen Sie Ihre Session fort.

### 10.4 Wiederherstellungsmodus

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Impact System immer auf die neueste Firmware-Version aktualisieren. Wenn Sie nach dem Update weiterhin Probleme mit Ihrem Impact-System haben oder das Update Ihres Geräts nicht durchführen können, können Sie wie folgt in den Wiederherstellungsmodus wechseln:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mindestens 30 Minuten lang aufgeladen ist, bevor Sie eine Wiederherstellung versuchen.
2. Setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie die Home-/Options/Power-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten, loslassen und dann schnell weitere 6 Sekunden lang gedrückt halten. Die LED blinkt rot, um anzuzeigen, dass der Wiederherstellungsmodus bald beginnt, und leuchtet dann durchgehend rot.
3. Lassen Sie die Home-/Optionen-/Power-Taste los, wenn die LED dauerhaft rot leuchtet, und warten Sie, bis das Gerät neu startet.
4. Aktualisieren Sie auf die neueste Firmware-Version, wenn Sie das nächste Mal eine Verbindung zum Launcher herstellen.
5. Verwenden Sie das Einstellungsmenü im Launcher, um den Wiederherstellungsmodus auf dem Dongle aufzurufen.

### 10.5 Kundensupport

Bitte besuchen Sie [playquell.com/support](http://playquell.com/support) für die Fehlersuche und den Kundensupport.

# FRENCH

## SECTION 1 : Avant de commencer

**AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque de blessures graves, veuillez lire l'ensemble des consignes et des précautions fournies dans le présent guide avant toute utilisation de votre Quell Impact. Quell Inc. et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas de blessure ou de dommages matériels liés à l'utilisation de ce produit.

1. Demandez conseil à votre médecin avant de commencer tout programme d'entraînement. Ceci est particulièrement important si vous avez plus de 35 ans, si vous avez des problèmes de santé ou en cas de grossesse.
2. Le Quell Impact doit être utilisé conformément aux instructions fournies dans ce guide.
3. Il incombe au propriétaire de veiller à ce que tous les utilisateurs du Quell Impact soient informés des précautions à prendre.

### 1.1 Avis de non-responsabilité :

Afin de pouvoir utiliser le Quell Impact (« L'Impact »), y compris les logiciels associés, vous devez reconnaître avoir pris connaissance du présent avis de non-responsabilité, ainsi que du mode d'emploi et des consignes de sécurité fournis par Quell Inc. (« nous »). En utilisant le produit, vous confirmez avoir plus de 18 ans, être en bonne santé et apte à utiliser l'Impact. Si vous avez moins de 18 ans, vous pouvez utiliser l'Impact à condition que l'un de vos parents ou votre tuteur légal ait pris connaissance des conditions ci-dessus et ait donné son accord. Si vous n'êtes pas d'accord, vous ne pourrez pas utiliser l'Impact.

L'utilisation de l'Impact requiert un effort physique et comporte donc des risques que nous ne pouvons pas complètement éliminer. Il s'agit notamment du risque de blessure : aggravation des problèmes de santé existants, accélération du rythme cardiaque, palpitations, crise cardiaque, déshydratation, épuisement, malaise, inconfort physique, difficultés respiratoires, sensibilité auditive, photosensibilité, blessures superficielles, musculaires et articulaires. Sauf négligence grave ou manquement délibéré de notre part, vous utilisez l'Impact à vos propres risques.

L'Impact peut ne pas convenir à certaines personnes, notamment celles qui souffrent de problèmes de santé.

En utilisant l'Impact, vous confirmez être apte à pratiquer une activité physique intense et avoir demandé conseil au préalable à un professionnel de santé si vous êtes enceinte, une personne âgée ou si vous souffrez d'une maladie.

Si, à tout moment pendant l'utilisation, vous ressentez des symptômes tels qu'une sensation de malaise, des vertiges, des douleurs ou un essoufflement, **CESSEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER l'Impact** et contactez votre médecin.

Il vous incombe d'utiliser l'Impact selon les instructions fournies. Vous devez lire et accepter les consignes de sécurité fournies dans le guide de l'utilisateur afin de pouvoir utiliser l'Impact. Veuillez à adopter un comportement responsable et à suivre les consignes de sécurité qui s'affichent à l'écran afin d'éviter de vous blesser ou de blesser les autres. Sauf négligence grave ou manquement délibéré à une obligation de notre part, nous déclinons toute responsabilité quant à l'utilisation que vous faites de l'Impact ou en cas de perte ou de dommages matériels liés à l'Impact (y compris le vol, la destruction et la perte de propriété).

## SECTION 2 : Santé et sécurité

*Veuillez consulter et respecter les consignes pour assurer votre santé et votre sécurité. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Les adultes doivent superviser l'utilisation de ce produit par les enfants.*

### 2.1 AVERTISSEMENT - Général

- Manipulez votre Impact avec soin. Si vous démontez, faites tomber, pliez, brûlez, écrasez ou percez l'appareil, vous risquez de l'endommager. L'utilisation d'un appareil endommagé peut provoquer une surchauffe ou des blessures.
- L'utilisation de câbles ou d'adaptateurs secteur endommagés, ou encore l'utilisation de votre appareil en présence d'humidité peuvent provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures, endommager l'appareil ou d'autres objets.
- Garder l'appareil et ses éléments d'emballage hors de portée des enfants. Les éléments d'emballage présentent des risques d'ingestion.
- Si la communication sans fil est activée, ne pas

utiliser ce produit à moins de 25 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif médical implanté, consultez un médecin avant toute utilisation.

- La communication sans fil peut être interdite dans certains endroits tels que les avions ou les hôpitaux. Veuillez respecter les réglementations applicables.
- Les personnes souffrant d'une blessure ou d'une pathologie des doigts, des mains ou des bras doivent éviter d'utiliser la fonction de retour haptique.
- Ne pas démonter et ne pas tenter de réparer ce produit, ni les batteries intégrées. En cas de dommage, cesser d'utiliser le produit et contacter le service client Quell. Ne pas toucher les éléments endommagés. Éviter tout contact avec un liquide qui fuit.

### 2.2 BATTERIE

L'Impact est équipé d'une batterie lithium-ion non remplaçable. Cette dernière peut exploser et libérer des substances chimiques dangereuses. Pour éviter les risques d'incendie et de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer ni jeter la batterie dans le feu ni dans l'eau.

### 2.3 AVERTISSEMENT - Sécurité électrique

- Pour charger l'Impact, veuillez à brancher l'adaptateur secteur sur une prise située à proximité et facilement accessible.
- Utiliser uniquement des dispositifs de recharge compatibles. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures ou endommager l'appareil et les accessoires.
- En cas de fumée, d'odeurs ou de bruits inhabituels, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le service client Quell.
- Ne pas exposer l'appareil ni les batteries intégrées à une source de chaleur, au micro-ondes, aux températures élevées ni à la lumière directe du soleil.
- Éviter tout contact de l'appareil et des batteries intégrées avec des liquides. Si un liquide pénètre à

l'intérieur, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le service client Quell.

- Ne pas exercer une force excessive sur l'appareil ni sur les batteries intégrées.
- Ne pas toucher ce produit ni les appareils connectés en charge lors d'un orage.
- Éviter de toucher les connecteurs de l'appareil avec les doigts ou avec un objet métallique.
- Si la console ou les manettes surchauffent pendant la recharge, cessez de jouer pour éviter tout risque de brûlure.
- Le port USB-C de l'Impact a été conçu pour alimenter les appareils Quell exclusivement ; ne pas l'utiliser pour alimenter des appareils ou des accessoires tiers.

#### 2.4 AVERTISSEMENT - Crises d'épilepsie

- Certaines personnes (environ 1 sur 4 000) sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie. Si vous avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience), veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.
- Cessez de jouer et consultez un médecin si vous présentez un des symptômes suivants : convulsions, contractions des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de la vision, mouvement involontaire ou trouble de l'orientation.
- Consignes pour éviter le risque de crise d'épilepsie en jouant :
  - Éviter de jouer en cas de fatigue ou de manque de sommeil.
  - Jouer dans une pièce bien éclairée.
  - Faire une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures.

#### 2.5 AVERTISSEMENT - Fatigue oculaire, vertiges et lésions dues aux mouvements répétitifs

- Éviter les sessions de jeu excessivement longues.
- Faire une pause de 10 à 15 minutes toutes les heures, même si vous n'en ressentez pas le besoin.
- Cesser de jouer en présence de l'un des symptômes suivants :
  - Si vous ressentez une gêne ou une douleur oculaire pendant que vous jouez, ou encore des symptômes comme les vertiges, les nausées ou la fatigue ;
  - Si vous ressentez une gêne ou une douleur dans les mains, les poignets ou les bras pendant que vous jouez, ou encore des symptômes comme des picotements, un engourdissement, une sensation de brûlure, une raideur ou tout autre type de gêne.
- Si l'un de ces symptômes persiste, consultez un médecin.

#### 2.6 AVERTISSEMENT – Grossesse et problèmes de santé

Demandez conseil à votre médecin avant de jouer à des jeux impliquant une activité physique dans les cas suivants :

- Vous êtes enceinte ;
- Vous souffrez d'une affection cardiovasculaire, respiratoire, de dos, articulaire ou orthopédique ;
- Vous souffrez d'hypertension artérielle ;
- Votre médecin vous recommande d'éviter l'activité physique ;
- Vous souffrez de tout autre problème de santé susceptible d'être aggravé par la pratique d'une activité physique.

#### 2.7 AVERTISSEMENT - Moniteur cardiaque

Les systèmes de surveillance du rythme cardiaque intégrés à l'Impact peuvent manquer de précision et ne doivent pas guider vos décisions en matière de santé. Un entraînement trop intense peut être cause de blessures graves, voire de décès. Si vous ressentez un malaise, cessez immédiatement toute activité physique.

**2.8 MISE EN GARDE - Luminosité des écrans de télévision**  
La luminosité varie d'un écran de télévision à l'autre, mais elle peut généralement être réglée. Veuillez à ajuster

correctement ce paramètre pour jouer à des jeux. Une luminosité excessive ou insuffisante peut provoquer un inconfort. Si besoin, veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléviseur pour découvrir comment régler la luminosité de l'écran.

#### 2.9 MISE EN GARDE - Porter des vêtements appropriés

- L'Impact est un produit fitness. Veuillez à porter des vêtements de sport appropriés lorsque vous l'utilisez afin de bénéficier d'une expérience optimale.
- Le port de vêtements inappropriés peut provoquer un inconfort et/ou des blessures.

#### 2.10 PRÉCAUTIONS D'USAGE

- Si le produit est sale, veillez à l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utiliser ni diluant, ni benzène, ni alcool.
- Veillez à charger les batteries intégrées au moins une fois tous les six mois. Les batteries non utilisées pendant une période prolongée sont susceptibles de ne plus pouvoir être rechargées.
- Tenez compte de l'environnement dans lequel vous jouez.

#### 2.11 MOUVEMENTS ET SÉCURITÉ

Voici les informations à prendre en compte lorsque vous utilisez l'Impact pour pratiquer une activité physique.

1. Évitez d'utiliser votre Impact pour effectuer des exercices autres que ceux prévus dans le jeu.
2. Lorsque vous commencez un nouveau programme de musculation à l'aide des bandes de résistance, démarrez doucement lors de chaque exercice pour assurer un bon niveau de résistance.
3. Ne pas étirer la bande de résistance plus de 3 fois sa longueur au repos.

#### 2.12 IMPORTANT : AVIS AUX PARENTS

Lorsque l'Impact est utilisé par des enfants, leurs parents ou leur tuteur doivent leur expliquer au préalable les informations à connaître et les consignes à suivre pour assurer leur santé et leur sécurité. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Les enfants doivent jouer dans un endroit

permettant leur surveillance. S'il s'agit de jeunes enfants, le parent ou le tuteur devra les accompagner et les aider tout au long du jeu.

### 2.13 RETRAIT ET REMPLACEMENT DES BATTERIES

Évitez de remplacer vous-même les batteries. Ces dernières doivent être retirées et remplacées par un professionnel qualifié. Veuillez contacter le service client Quell pour en savoir plus.

## SECTION 3 : Certifications

### 3.1 Avis RoHS

Ce produit est conforme, le cas échéant, à la directive européenne n° 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

### 3.2 Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme aux exigences décrites dans la section 15 des règles de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement ; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement de la FCC : les modifications ou les changements non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'équipement.

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces valeurs limites sont définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des champs électromagnétiques. En cas de non-respect des consignes d'installation et d'utilisation, il est susceptible de générer des interférences perturbant les communications radio. Cependant, rien ne garantit l'absence totale d'interférences dans un environnement donné. Si cet équipement génère des interférences

perturbant la réception radio ou TV (détectables en éteignant et en allumant le dispositif), l'utilisateur est invité à prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Approchez-vous du revendeur ou d'un technicien spécialisé en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

### 3.3 Déclaration de conformité Prop 65

Ce produit est conforme à la loi « Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act » en vigueur depuis 1986.

Le programme Proposition 65 est administré par l'OEHHA (bureau de l'évaluation des risques pour la santé environnementale), qui fait partie de l'Agence californienne de protection de l'environnement (Cal/EPA). Le bureau est également chargé d'évaluer les informations scientifiques actuellement disponibles sur les substances proposées pour être ajoutées à la liste Proposition 65.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 Marquage « CE »

Union européenne (UE) : les données indiquées ici correspondent à la puissance maximale dans les bandes de fréquence sur lesquelles fonctionne l'équipement radio. Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm PIRE.

### 3.5 Déclaration UE de conformité simplifiée

Par la présente, Quell atteste que l'ensemble des équipements radio Impact est conforme à la directive n° 2014/53/UE.

Pour consulter la déclaration UE de conformité dans son intégralité, veuillez accéder à l'adresse suivante : [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

### 3.6 Canada : Déclaration d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil répond aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio définies par l'IC pour les environnements publics ou non contrôlés.

Avis d'IC aux utilisateurs anglophones et francophones conforme à l'édition actuelle du CNR-GEN : Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modèle : LeftCTR | IC : 31354-LEFTCTR

Modèle : RightCTR | IC : 31354-RIGHTCTR

Modèle : CUnit | IC : 31354-CUNIT

Modèle QDon | IC : 31354-QDON

## SECTION 4 : Contact et garantie

### 4.1 Garantie limitée Quell Technologies.

Émetteur de la garantie : Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, Londres. SW96DE.

### 4.2 Qui bénéficie de cette garantie ?

Vous, en tant que client(e) ayant acheté un produit sur [playquell.com](http://playquell.com) ou auprès de Kickstarter, Indiegogo, Selfridges ou de tout autre distributeur agréé (la liste sera actualisée de temps en temps sur notre site Web).

### 4.3 Quels sont les dommages couverts par cette garantie ?

La présente garantie couvre les défaillances dues à des défauts de matériel ou de fabrication de l'Impact ou de tout accessoire fourni dans l'emballage d'origine. Nous garantissons que le Produit, dans des conditions d'utilisation normales et conformes à sa destination, fonctionnera de manière substantielle conformément à nos spécifications techniques ou à la documentation qui l'accompagne (la « Fonctionnalité garantie ») pendant toute la Période de garantie.

Si le Produit nécessite des logiciels ou des services pour répondre à la Fonctionnalité garantie, nous mettrons le micrologiciel et les services à votre disposition pendant toute la Période de garantie. Nous pouvons, à notre seule discrétion, mettre à jour, modifier ou limiter ce micrologiciel et ces services, tant que nous respectons

(ou allons au-delà de) la Fonctionnalité garantie.

#### 4.4 Période de garantie.

La présente garantie limitée est valable un (1) an à compter de la date d'achat ou de livraison du produit, la date la plus tardive étant retenue (la « Période de garantie »). Cependant, si le produit est acheté au sein de l'UE ou de l'AELE, la période de garantie sera de deux (2) ans.

#### 4.5 Sont exclus de la garantie :

- Les défaillances ou les dommages consécutifs à un non-respect des instructions d'utilisation ou d'entretien fournies dans le présent guide ;
- Les dommages dus à une utilisation en extérieur ; au contact avec des liquides ou à l'exposition à la lumière directe du soleil ; à l'humidité ou à des conditions thermiques ou environnementales extrêmes, ou à une variation brutale de ces conditions ; à la corrosion ; ou à l'oxydation ;
- La détérioration de l'écran due à une exposition à la lumière du soleil, aux rayons UV ou à d'autres sources de lumière intense ;
- Les dommages d'ordre esthétique résultant de l'usure normale du Produit ou de l'Accessoire ;
- Les dommages consécutifs au démontage, à la modification et à la réparation effectués sans l'intervention de Quell ou d'un fournisseur de services agréé Quell ;
- Les dommages causés par les forces de la nature (cas de force majeure) comme les incendies, les inondations et la foudre ;
- La période de garantie du produit a expiré.
- Les produits achetés auprès de sources (y compris les ventes aux enchères en ligne non autorisées) autres que Quell et ses distributeurs ou revendeurs agréés ;
- Le produit n'est pas utilisé avec la dernière version du micrologiciel publiée par Quell.

#### 4.6 Comment bénéficier du service de garantie :

1. Si vous rencontrez un problème lié à ce produit, veuillez consulter son mode d'emploi, ainsi que la rubrique d'aide disponible sur playquell.com. Si ces ressources ne suffisent pas pour résoudre le problème, veuillez vous rapprocher du service client

Quell ou du Distributeur auprès duquel vous avez acheté le Produit ou l'Accessoire. Pour connaître les coordonnées du service client Quell, rendez-vous sur playquell.com.

2. En cas de dysfonctionnement du Produit ou de l'Accessoire, veuillez vous munir des informations suivantes avant de contacter le service client Quell :
  - Votre adresse postale et vos coordonnées ;
  - Une copie de la facture ou du reçu d'achat du produit. Vous devez présenter une preuve d'achat valide lors de toute réclamation en vertu de la présente Garantie limitée.
3. Suivez les instructions fournies pour nous retourner le produit.
4. Nous déterminerons s'il s'agit d'un défaut ou d'un dysfonctionnement couvert par cette garantie. Dans le cas d'un défaut ou d'un dysfonctionnement couvert par la présente garantie, nous réparerons ou remplacerons le Produit afin de respecter la Fonctionnalité garantie, et nous vous ferons parvenir le Produit réparé ou un Produit de remplacement.
5. La présente garantie continuera de s'appliquer au produit réparé ou remplacé jusqu'à la fin de la Période de garantie initiale ou pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réception du produit de remplacement ou du produit réparé, la durée la plus longue étant retenue.

#### 4.7 DROIT APPLICABLE

La présente Garantie limitée est régie par les lois du pays dans lequel le Produit et/ou les Accessoires ont été achetés, et les tribunaux de ce pays jouissent d'une compétence exclusive en ce qui concerne la présente Garantie limitée.

#### SECTION 5 : Contenu de la boîte du produit

Contenu de cette boîte :

1. 2 manettes
2. 1 station d'accueil
3. 1 module thoracique
4. 1 dongle Impact
5. 1 ceinture

6. 2 sangles de poignet
7. 2 bandes de résistance
8. 2 lanières de sécurité
9. 1 câble de charge USB-C
10. 1 notice d'utilisation
11. 1 filet de lavage

#### SECTION 6 : Présentation de l'Impact

Dans cette section, vous trouverez des informations importantes concernant le Quell Impact et ses composants.

#### 6.1 Disposition des manettes

1. Manette gauche
  - a. Bouton Accueil
  - b. Bouton Y
  - c. Bouton X
  - d. Joystick gauche
  - e. Gâchette gauche
  - f. Voyant LED
  - g. Interface de charge
  - h. Orifice pour lanière
2. Manette droite
  - a. Bouton Pause/options
  - b. Bouton B
  - c. Bouton A
  - d. Joystick droit
  - e. Gâchette droite
  - f. Voyant LED
  - g. Moniteur cardiaque
  - h. Interface de charge
  - i. Orifice pour lanière

#### 6.2 Disposition de la station d'accueil

1. Charge - manette gauche
2. Charge - manette droite
3. Charge - module thoracique
4. Port de charge USB-C
5. Coque en silicone

#### 6.3 Disposition du module thoracique

1. Bouton d'alimentation
2. Connecteurs de charge
3. Voyant LED

#### 6.4 État du voyant LED

Fonctionnement normal (par exemple, pendant le jeu)

- Mise sous tension : blanc (clignotement rapide)
- Connexion au dongle : violet (pulsant)
- Connecté au dongle/opérationnel : violet (fixe)

#### Batterie et charge

- Batterie critique : jaune (clignotement)
- Batterie faible : jaune (clignotement lent)
- Charge : blanc (fixe, s'éteint au bout de 10 secondes)
- Chargé : vert (fixe, s'éteint au bout de 10 secondes)

#### Mises à jour logicielles

- Début de la mise à jour sans fil : jaune (pulsant)
- Mise à jour sans fil en cours : blanc (pulsant)
- Fin de la mise à jour sans fil : vert (clignotement lent)

#### Appairage d'un nouvel appareil

- Appairage au dongle : bleu (clignotant)

#### Erreur

- Erreur : rouge (clignotant)\*

*\*Voir Dépannage et assistance pour en savoir plus sur la signalisation des erreurs*

#### 6.5 Disposition de la ceinture, des sangles de poignet et des bandes de résistance

##### 1. Ceinture Impact

- a. Poche intérieure pour module thoracique
- b. Motif en silicone antidérapant
- c. Tissu de fixation
- d. Boucle pour bande de résistance

##### 2. Sangles de poignet Impact

- a. Boucle pour le pouce
- b. Anneau en D
- c. Tissu de fixation
- d. Matériau respirant
- e. Indicateur gauche/droite

##### 3. Bandes de résistance Impact

- a. Crochet en G

- a. Sangle réglable
- b. Gaine de protection
- c. Mousqueton

#### REMARQUES CONCERNANT LES BANDES DE RÉSISTANCE

1. Votre Impact est livré avec les bandes de résistance sélectionnées (un ou plusieurs ensembles). Des bandes de résistance Quell supplémentaires sont disponibles à l'achat sur playquell.com.
2. Évitez d'utiliser l'Impact avec des bandes dont le niveau de résistance vous provoque un inconfort.
3. Vous pouvez également utiliser votre Impact sans les bandes de résistance, si vous le souhaitez.

#### SECTION 7 : Premiers pas

Dans cette section, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour bien démarrer votre session Quell Impact.

Rendez-vous sur notre page « Premiers pas » pour consulter nos informations actualisées et bien configurer votre Impact : [PLAYQUELL.COM/START](http://PLAYQUELL.COM/START).

##### 7.1 Charger l'Impact

1. Sortez de leur boîte les manettes, le module thoracique, la station d'accueil et le câble de charge USB-C. Le câble de charge se trouve dans le compartiment en dessous de la station d'accueil.
2. Branchez la station d'accueil sur une prise électrique à l'aide du câble de charge USB-C. Selon votre type de prise murale, vous aurez peut-être besoin d'un chargeur USB.
3. Placez les manettes et le module thoracique sur la station d'accueil. Laissez-les charger pendant une heure.
4. Il se peut qu'aucun voyant de charge ne s'allume au départ. Rassurez-vous, les voyants LED s'allumeront une fois l'Impact configuré.
5. Suivez les étapes ci-dessous pendant la charge de votre Impact.

##### 7.2 Créer un compte Quell

1. Suivez les instructions fournies sur [playquell.com/](http://playquell.com/) start pour créer votre compte Quell avant de jouer

2. Créez votre compte à l'aide de l'adresse e-mail associée à votre commande. Si vous n'avez plus accès à cette adresse e-mail, rendez-vous dans le centre d'aide pour contacter le service client Quell
3. Si vous avez déjà un compte Quell, passez à l'étape suivante.

##### 7.3 Installer le Lanceur de Jeu Quell

1. Le lanceur de jeu Quell vous permet de gérer votre profil Quell, d'installer Shardfall et de suivre toute l'actualité Quell.
2. Veillez à télécharger le lanceur sur l'ordinateur que vous utiliserez pour jouer. Vous trouverez le lien sur [playquell.com](http://playquell.com)
3. Vérifiez si votre PC/Mac dispose de la configuration minimale requise pour jouer à Shardfall (rendez-vous sur le site Web pour en savoir plus).
4. Suivez les instructions du lanceur de jeu Quell qui s'affichent à l'écran.

##### 7.4 Connecter l'Impact

1. Après avoir laissé l'Impact charger pendant une heure, insérez le dongle dans l'un des ports USB de votre ordinateur portable.
2. Retirez les manettes et le module thoracique de la station d'accueil, puis allumez-les en maintenant leurs boutons d'alimentation respectifs enfoncés pendant 10 secondes. Il s'agit des petits boutons situés au-dessus de « Y » et de « B » sur vos manettes, et du petit bouton situé à l'arrière du module thoracique.
3. Une fois les boutons d'alimentation relâchés, les voyants LED doivent clignoter, puis passer au violet fixe. Si les voyants continuent de clignoter, retirez et réinsérez le dongle pour réessayer.
4. Une fois allumés, placez votre module thoracique et vos manettes Impact sur la station d'accueil.

##### 7.5 Espace d'utilisation

1. Pour jouer, veillez à prévoir autour de vous un espace d'au moins un (1) mètre (bras tendus) afin d'éviter le risque de blessure ou de dommages matériels.
2. Si d'autres personnes sont présentes, veillez à ce qu'elles restent à l'écart pour éviter tout risque de

blesse ou de dommage matériel.

3. Avant chaque séance, assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de trébuchement dans l'espace choisi pour jouer.

#### 7.6 Contrôles de sécurité

Avant chaque utilisation, veillez à vérifier le bon état des bandes de résistance, ainsi que des autres éléments du produit.

Si le produit présente des imperfections ou des déchirures, notamment au niveau des bandes de résistance, évitez d'utiliser le produit et contactez le service client Quell.

#### 7.7 Sélectionner le niveau de résistance

1. Le niveau de résistance des bandes est marqué sur leur boucle de fixation, le niveau 1 («LVL 01») étant le plus bas.
2. Veillez à utiliser uniquement des bandes dont le niveau de résistance convient à votre condition physique et à votre niveau d'expérience Quell.

#### 7.8 Ajuster les bandes de résistance selon la longueur du bras

1. Posez votre bras à plat, la paume ouverte et les doigts tendus.
2. Placez la bande de résistance à plat sur votre avant-bras, avec l'extrémité du crochet en G posée sur la face interne de votre coude.
3. Ajustez la longueur de la sangle de façon à ce que le mousqueton touche la face antérieure de vos doigts.

#### 7.9 Insérer les bandes de résistance dans la ceinture.

1. Insérez le crochet en G GAUCHE (voir image) dans la boucle GAUCHE à l'arrière de la ceinture.
2. Veillez à insérer le crochet en G dans l'ouverture supérieure de la boucle et à le passer complètement dans cette dernière.
3. Répétez les opérations décrites ci-dessus (points 1 et 2) pour insérer le crochet en G DROIT dans la boucle DROITE à l'arrière de la ceinture.
4. Tirez fermement le crochet en G pour vérifier qu'il

est inséré correctement. Si le crochet en G a été inséré correctement, il reste accroché fermement à l'anneau lorsque vous tirez dessus.

#### 7.10 Insérer le module thoracique dans la poche de la ceinture.

1. Glissez le module thoracique dans la poche intérieure de la ceinture.
2. Veillez à insérer le module thoracique dans le bon sens (voir image). Le voyant LED du module doit être orienté vers l'extérieur et ne pas être visible.

#### 7.11 Mettre la ceinture.

1. Placez la ceinture de façon à ce que le tissu auto-agrippant et la poche interne se trouvent sur le côté droit de votre abdomen. Les logos apposés sur l'extérieur de la ceinture doivent être droits.
2. La ceinture doit être placée autour de votre taille (voir image).
3. Saisissez les deux extrémités de la ceinture et placez-la en prenant soin de la centrer. Si vous avez accès à un miroir, vérifiez que le logo Quell situé à l'arrière de la ceinture se trouve au milieu de votre colonne vertébrale.
4. Enroulez le côté gauche de la ceinture autour de votre taille, puis le côté droit en veillant à bien fixer la fermeture auto-agrippante sur le tissu broissé.
5. La ceinture doit être suffisamment serrée sans toutefois gêner votre respiration, car les exercices que vous ferez vous demanderont un effort intense. Si la ceinture est trop serrée, il suffit de l'enlever et de la remplacer de façon à ce qu'elle soit confortable.
6. Une fois la ceinture installée, vérifiez que le module thoracique situé dans la poche interne est bien centré.

#### 7.12 Mettre les sangles de poignet

1. Insérez votre pouce dans la boucle prévue à cet effet et tirez la sangle de poignet vers le bas de façon à resserrer la boucle tout en veillant à ce qu'elle reste confortable.
2. Saisissez l'extrémité auto-agrippante de la sangle de poignet et insérez-la dans la boucle en acier située à l'autre extrémité.
3. Tirez l'extrémité auto-agrippante de façon à

enrouler la sangle de poignet autour de votre poignet et à fixer le tissu auto-agrippant au tissu broissé.

#### 7.13 Relier les bandes de résistance aux sangles de poignet

1. Accrochez le mousqueton en acier (voir image) situé à l'extrémité de la bande de résistance DROITE sur l'anneau en D de la sangle de poignet DROITE. La bande de résistance doit se trouver sur la face interne de votre bras.
2. Tirez fermement le mousqueton pour vérifier qu'il est inséré correctement.
3. Répétez les opérations décrites ci-dessus (points 1 et 2) pour relier la bande de résistance GAUCHE à la sangle de poignet GAUCHE.

#### 7.14 Vérifier la résistance.

1. La sangle de poignet doit être suffisamment serrée, mais rester confortable pour favoriser la motricité et la dextérité durant le jeu, tout en évitant le risque de blessure. Si la sangle de poignet est trop serrée, desserrez-la avant de jouer.
2. Testez les bandes de résistance en tendant vos bras vers l'avant, latéralement et vers le haut. Si la résistance vous semble trop importante ou insuffisante, répétez l'étape 2 pour l'ajuster convenablement. En levant vos bras au-dessus de la tête et en serrant les poings en position de garde, vous devriez sentir peu ou pas de résistance. C'est en tendant vos bras que vous devriez commencer à sentir une résistance [voir l'image].

#### 7.15 Saisir les manettes

1. Vous devez porter les lanières de sécurité des manettes pour jouer.
2. Insérez la boucle de la lanière dans l'orifice situé dans le bas de la manette.
3. Passez la lanière dans la boucle et tirez fermement.
4. Placez le cordon sur votre poignet et faites glisser la boucle en plastique vers ce dernier. Veillez à ne pas trop serrer pour éviter de couper la circulation sanguine.

#### 7.16 Lanière de sécurité

1. La lanière de sécurité doit être suffisamment serrée

- autour de votre poignet pour éviter d'endommager les manettes ou les objets environnants en jouant.
2. Tenez les manettes fermement pendant le jeu.

#### 7.17 Affichage externe

1. Pour profiter pleinement de votre appareil, n'hésitez pas à le connecter à un écran externe.
2. Veillez à configurer les paramètres d'affichage pour bénéficier d'une performance optimale. Consultez les instructions du fabricant de l'écran pour en savoir plus.

#### 7.18 Charge

Lorsque la batterie d'une unité est faible, son voyant LED clignote en jaune.

1. Connectez la station d'accueil à un port USB-C à l'aide du câble USB-C fourni.
2. Placez la ou les manettes et/ou le module thoracique dans leurs emplacements respectifs de la station d'accueil.
3. Le voyant LED est blanc pendant la charge, et devient vert lorsque l'unité est complètement chargée.\*
4. L'Impact s'allume automatiquement lorsqu'il est retiré de la station d'accueil.

\* Les voyants LED s'éteignent au bout de 10 secondes. Pour vérifier le niveau de charge, il suffit d'appuyer deux fois sur l'appareil ou de le retirer et de le replacer sur la station d'accueil.

#### 7.19 Mise sous tension/hors tension

1. Pour éteindre l'appareil, appuyez longuement sur le bouton Accueil/options/alimentation.
2. Appuyez brièvement sur le bouton Accueil/options/alimentation pour rallumer l'appareil.
3. En cas d'inactivité, les unités s'éteignent. Pour les rallumer, il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton Accueil/options/alimentation (voir l'image).
4. Bouton Accueil - manette gauche.
5. Bouton d'alimentation - module thoracique.
6. Bouton Options/pause - manette droite.

#### 7.20 Mouvements et efforts

1. Évitez d'utiliser votre Impact pour effectuer des exercices autres que ceux recommandés dans un jeu Quell approuvé.
2. Lorsque vous commencez un nouveau programme de musculation à l'aide des bandes de résistance, démarrez doucement lors de chaque exercice pour assurer un bon niveau de résistance.

#### SECTION 8 - Entretien

Dans cette section, vous allez découvrir comment prendre soin de votre Quell Impact, notamment comment le nettoyer et l'entretenir.

##### 8.1 Nettoyage

Veillez à nettoyer les sangles de poignet et la ceinture dès que cela vous semble nécessaire. Veuillez suivre les informations figurant sur les étiquettes d'entretien des textiles pour éviter de les endommager.

**Important : avant de nettoyer la ceinture, veillez à retirer systématiquement le module thoracique pour éviter d'endommager ses composants électriques.**

Veillez à suivre les instructions d'entretien fournies sur l'étiquette textile apposée sur la ceinture Quell. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une détérioration de la ceinture et des sangles de poignet Quell.

- Afin de protéger les éléments textiles, il est recommandé de les placer dans le filet fourni et de les laver à la main.
- Il est recommandé de placer les sangles de poignet et la ceinture dans le filet de lavage fourni par Quell.
- En machine, les éléments textiles doivent être lavés à une température maximale de 30 degrés Celsius.
- Ne pas sécher les éléments textiles au sèche-linge.
- Ne pas repasser les éléments textiles.
- Ne pas blanchir les éléments textiles.
- Ne pas nettoyer à sec les éléments textiles.

##### 8.2 Consignes générales d'entretien

- Évitez tout contact des composants électroniques (manettes, module thoracique, station d'accueil et

hub USB) avec l'eau, ainsi que leur exposition à un niveau d'humidité élevé.

- Veillez à retirer systématiquement le module thoracique avant de laver la ceinture.
- Veillez à ne pas faire tomber l'Impact sur une surface dure.
- Évitez de ranger votre Impact à l'étroit (un sac trop chargé, par exemple).
- Les câbles doivent être insérés doucement, sans forcer.

#### SECTION 9 : Mise au rebut du produit

Les appareils et les batteries électroniques, rechargeables ou non, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être recyclés correctement pour protéger l'environnement et réduire le gaspillage de ressources. Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes pour connaître la procédure de mise au rebut.

#### SECTION 10 - Dépannage et assistance

##### 10.1 Mises à jour

Nous déploierons régulièrement des mises à jour pour garantir une performance optimale de votre système Impact. Lorsqu'une nouvelle mise à jour est disponible, elle sera indiquée dans le lanceur.

1. Étapes à suivre avant chaque mise à jour :
  - Recharger, allumer et connecter les unités au dongle.
  - Configurer les paramètres Wi-Fi dans le menu des paramètres Impact du lanceur.
2. Pour démarrer la mise à jour, acceptez l'invite dans le lanceur.
3. Lorsque la mise à jour commence, le voyant LED devient jaune (pulsant). Placez les 3 unités sur la station d'accueil pour éviter qu'elles ne se déchargent pendant la mise à jour.
4. Pendant la mise à jour, le voyant LED devient blanc (pulsant).
5. Une fois la mise à jour terminée, le voyant LED devient vert et clignote lentement.
6. Munissez-vous de votre système Impact pour reprendre votre séance.



## 10.2 Erreurs de mise à jour

Le processus de mise à jour se déroule comme décrit ci-dessus. En cas d'échec, le voyant LED clignote en rouge.

Vérifiez alors les codes d'erreur suivants :

- Clignotement lent :
  - Cause : l'unité n'a pas été mise en charge.
  - Solution : vérifier que la station d'accueil est alimentée et brancher l'unité avant que la mise à jour ne démarre.
- Clignote deux fois :
  - Cause : la connexion de l'unité au réseau a échoué.
  - Solution : vérifiez si les paramètres Wi-Fi sont correctement définis et veillez à ce que l'Impact soit suffisamment proche du routeur Wi-Fi pour pouvoir se connecter.
- Clignote trois fois :
  - Cause : le téléchargement de la mise à jour a échoué.
  - Solution : veillez à ne pas interrompre la connexion Wi-Fi pendant le téléchargement.
- Clignote quatre fois :
  - Cause : la vérification de la mise à jour a échoué.
  - Solution : veillez à ne pas interrompre la connexion Wi-Fi pendant le téléchargement.

Si le problème persiste, veuillez contacter le service client.

## 10.3 Mises à jour manuelles

1. Si une unité ne parvient pas à se connecter au dongle, vous pouvez tenter de la mettre à jour manuellement :
2. Vérifiez si le réseau Wi-Fi est accessible à l'unité.
3. Appuyez 6 fois sur le bouton d'alimentation, puis maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED s'éteigne.
4. Si nécessaire, redémarrez l'appareil en appuyant sur le bouton Accueil/options/alimentation, patientez jusqu'à ce que le voyant LED devienne jaune pulsant, puis placez-le sur la station d'accueil.
5. Le voyant LED est blanc (pulsant) pendant la mise à jour et clignote en vert pour confirmer la fin de l'opération.
6. Munissez-vous de votre système Impact pour

reprandre votre séance.

## 10.4 Mode sans échec

Veillez à toujours utiliser votre système Impact avec la dernière version du micrologiciel. Si les problèmes rencontrés persistent après avoir mis à jour votre système Impact, ou en cas d'échec de la mise à jour, vous pouvez activer le mode sans échec comme suit :

1. Rechargez l'appareil pendant au moins 30 minutes avant de lancer le mode sans échec.
2. Pour réinitialiser l'appareil, maintenez le bouton Accueil/options/alimentation enfoncé pendant 10 secondes, relâchez-le, puis maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes de plus. Le voyant LED clignotera en rouge pour indiquer que le mode sans échec est sur le point de démarrer, puis il devient rouge fixe.
3. Relâchez le bouton Accueil/options/alimentation lorsque le voyant devient rouge fixe et patientez pendant que l'appareil redémarre.
4. Téléchargez la dernière version du micrologiciel lors de votre prochaine connexion au lanceur.
5. Accédez au menu des paramètres du lanceur pour activer le mode sans échec sur le dongle.

## 10.5 Service client

Rendez-vous sur [playquell.com/support](http://playquell.com/support) pour en savoir plus sur le dépannage et le service client.

# DUTCH

## DEEL 1: Voordat we beginnen

**WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te beperken, dient u alle voorzorgsmaatregelen en instructies in deze handleiding te lezen voor de Quell Impact gebruikt. Quell Inc. en haar dochterondernemingen aanvaarden geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade opgelopen door (het gebruik van) dit product.

1. Raadpleeg uw arts voordat u met een trainingsprogramma begint. Dit is vooral belangrijk voor mensen ouder dan 35, mensen met reeds bestaande gezondheidsproblemen of zwangere vrouwen.
2. Gebruik de Quell Impact alleen zoals beschreven in deze handleiding.
3. Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om ervoor te zorgen dat alle gebruikers van de Quell Impact voldoende geïnformeerd zijn over alle voorzorgsmaatregelen.

### 1.1 Disclaimer:

Om de Quell Impact (de "Impact"), met inbegrip van de bijgeleverde software, te gebruiken, moet u deze disclaimer en de bijgeleverde handleiding/veiligheidsinstructies van Quell Inc. ("wij", "we", "ons" of "onze") lezen, erkennen en aanvaarden. Door het product te gebruiken, bevestigt u dat u ouder bent dan 18 jaar, dat u in goede lichamelijke gezondheid verkeert en dat u fit genoeg bent om de Impact te gebruiken. Als u jonger bent dan 18 jaar, mag u de Impact niet gebruiken tenzij uw ouder of wettelijke voogd het bovenstaande heeft gelezen en akkoord is gegaan met uw gebruik. Als u niet akkoord gaat, mag u de Impact niet gebruiken. Het gebruik van de Impact is fysiek uitdagend en brengt daarom risico's met zich mee die we niet volledig kunnen uitsluiten. Deze omvatten het risico op persoonlijk letsel, zoals verergering van bestaande gezondheidsproblemen, verhoogde hartaanval, hartkloppingen, hartaanvallen, uitdroging, uitputting, flauwvallen, fysiek ongemak, ademhalingsmoeilijkheden, gehoorgevoeligheid, lichtgevoeligheid, oppervlakkige verwondingen, spierverwondingen en gewrichtsletsels. Bij gebrek aan grove nalatigheid of opzettelijke plichtsverzuim door ons, is uw gebruik van de Impact volledig op eigen risico.

De Impact is mogelijk niet geschikt voor bepaalde mensen, inclusief mensen met reeds bestaande gezondheidsaandoeningen. Door de Impact te gebruiken, bevestigt u dat u in staat bent om veilig deel te nemen aan zware fysieke activiteiten en dat u professioneel of gespecialiseerd advies van uw arts heeft ingewonnen voor u deelneemt, als u zwanger of bejaard bent of bestaande gezondheidsproblemen heeft.

Als u op enig moment tijdens het gebruik van de Impact last krijgt van flauwte, duizeligheid, pijn of kortademigheid, STOP HET GEBRUIK dan ONMIDDELIJK en neem contact op met uw arts.

U bent verantwoordelijk voor het veilig en volgens de instructies gebruiken van de Impact, en u mag de Impact alleen gebruiken als u de veiligheidsinstructies in de gebruikershandleiding heeft gelezen en ermee instemt ze op te volgen. U moet zich verstandig gedragen en alle veiligheidsaanwijzingen op het scherm opvolgen om uzelf of anderen niet te verwonden. Bij gebrek aan grove nalatigheid of opzettelijke plichtsverzuim door ons, zijn we niet verantwoordelijk voor uw gebruik van de Impact, of voor verlies van of schade aan eigendommen die kunnen ontstaan in verband met de Impact (inclusief diefstal, schade, vernietiging en verlies van uw eigendommen).

## DEEL 2: Gezondheid en veiligheid

Lees de gezondheids- en veiligheidsinformatie en neem deze in acht. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel of schade aan eigendommen. Volwassenen moeten toezicht houden op het gebruik van dit product door kinderen.

### 2.1 WAARSCHUWING - Algemeen

- Ga voorzichtig om met uw Impact. U kunt het apparaat beschadigen als u het uit elkaar haalt, laat vallen, buigt, verbrandt, plet of doorboort. Het gebruik van een beschadigd apparaat kan oververhitting of letsel veroorzaken.
- Het gebruik van beschadigde kabels of stroomadapters, of het gebruik van uw apparaat wanneer er vocht aanwezig is, kan brand, elektrische schokken, letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen veroorzaken.
- Houd dit product en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van jonge kinderen. Verpakkingsmateriaal kan worden ingeslikt.

- Gebruik dit product niet binnen 25 centimeter van een pacemaker tijdens het gebruik van draadloze communicatie. Raadpleeg voor gebruik een arts als u een pacemaker of ander geïmplantieerd medisch hulpmiddel heeft.
- Draadloze communicatie is mogelijk niet toegestaan op bepaalde plaatsen, zoals vliegtuigen of ziekenhuizen. Volg alle relevante voorschriften.
- Personen met een verwonding of aandoening aan hun vingers, handen of armen mogen de haptische feedbackfunctie niet gebruiken.
- Haal dit product of de ingebouwde batterijen niet uit elkaar en probeer ze niet te repareren. Als er schade is, stop dan met het gebruik van het product en neem contact op met de klantenservice van Quell. Raak beschadigde gebieden niet aan. Vermijd contact met lekkende vloeistof.

### 2.2 BATTERIJ

De Impact bevat een niet-ervangbare lithium-ionbatterij. De batterij kan barsten of exploderen, waarbij gevaarlijke chemicaliën vrijkomen. Om het risico op brand of brandwonden te beperken, mag u het apparaat niet uit elkaar halen, pletten, doorboren of in vuur of water gooien.

### 2.3 WAARSCHUWING - Elektrische veiligheid

- Als u de Impact oplaadt, moet u ervoor zorgen dat de netadapter op een stopcontact in de buurt is aangesloten en gemakkelijk bereikbaar is.
- Gebruik alleen geschikte oplaadapparaten. Als u geen geschikte accessoires gebruikt, kan dit brand, elektrische schokken, letsel of schade aan het apparaat en de accessoires veroorzaken.
- Als u een vreemd geluid hoort, rook ziet of iets vreemds ruikt, stop dan met het gebruik van dit product en neem contact op met de klantenservice van Quell.
- Stel dit product of de ingebouwde batterijen niet bloot aan vuur, hoge temperaturen of direct zonlicht, en plaats ze niet in een magnetron.
- Laat dit product of de ingebouwde batterijen niet in contact komen met vloeistof. Als er vloeistof in komt, stop dan met het gebruik van dit product en neem contact op met de klantenservice van Quell.
- Stel dit product of de ingebouwde batterijen niet

bloot aan buitensporige kracht.

- Raak dit product of aangesloten apparaten niet aan tijdens het opladen tijdens onweer.
- Raak de aansluitingen van het apparaat niet aan met uw vingers of metalen voorwerpen.
- Stop met spelen als u de console of de controllers tijdens het opladen vasthoudt en ze te heet worden, omdat dit kan leiden tot brandwonden op de huid.
- De USB-C poort in de Impact is alleen bedoeld om Quell-apparaten van stroom te voorzien en mag niet worden gebruikt om apparaten of accessoires van derden van stroom te voorzien.

#### 2.4 WAARSCHUWING - Epileptische aanvallen

- Sommige mensen (ongeveer 1 op de 4000) kunnen epileptische aanvallen of black-outs krijgen die worden uitgelokt door lichtflitsen of -patronen, en dit kan gebeuren terwijl ze tv kijken of videospelletjes spelen, zelfs als ze nog nooit een aanval hebben gehad. Iedereen die ooit last heeft gehad van aanvallen, bewustzijnsverlies of andere symptomen die verband houden met een epileptische aandoening moet voor gebruik een arts raadplegen.
- Stop met spelen en raadpleeg een arts als u ongewone symptomen ervaart zoals: stuipreukingen, oog- of spiertrekkingen, verlies van bewustzijn, veranderd gezichtsvermogen, onwillekeurige bewegingen of desoriëntatie.
- Om de kans op een epileptische aanval tijdens het spelen te verkleinen:
  - Speel niet als u moe bent of slaap nodig heeft.
  - Speel in een goed verlichte kamer.
  - Neem per uur een pauze van 10-15 minuten.

#### 2.5 WAARSCHUWING - Vermoeide ogen, misselijkheid en klachten door herhaalde bewegingen

- Vermijd buitensporig lange speelsessies.
- Neem elk uur 10 tot 15 minuten pauze, zelfs als u denkt dat u die niet nodig heeft.
- Stop met spelen als u een van deze symptomen ervaart:
  - Als uw ogen moe of pijnlijk worden tijdens het spelen, of als u zich duizelig, misselijk of moe voelt;

- Als uw handen, polsen of armen moe of pijnlijk worden tijdens het spelen, of als u tintelingen, gevoelloosheid, een branderig gevoel of stijfheid of ander ongemak voelt.

- Raadpleeg een arts als een van deze symptomen aanhoudt.

#### 2.6 WAARSCHUWING – Zwangerschap en medische aandoeningen

Raadpleeg een arts voordat u fysiek actieve spellen speelt indien:

- U zwanger bent;
- U lijdt aan hart-, ademhalings-, rug-, gewrichts- of orthopedische problemen;
- U een hoge bloeddruk heeft;
- Uw arts u de opdracht heeft gegeven om uw lichamelijke activiteit te beperken;
- U een andere medische aandoening heeft die kan verergeren door lichamelijke activiteit

#### 2.7 WAARSCHUWING - Hartslagmonitor

De hartslagmonitoringsystemen van de Impact zijn niet altijd accuraat en mogen niet worden gebruikt om gezondheidsbeslissingen te beoordelen. Overmatig sporten kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Als u zich flauw voelt, stop dan onmiddellijk met de oefening.

#### 2.8 LET OP - Helderheid van het tv-scherm

De helderheid van het tv-scherm verschilt per tv, maar kan meestal worden aangepast. Speel spellen altijd met de juiste helderheidsinstelling. En te hoge of te lage helderheid kan ongemak veroorzaken. Raadpleeg indien nodig de handleiding van uw tv om te zien hoe u de helderheid van uw tv kunt aanpassen.

#### 2.9 LET OP - Draag geschikte kleding

- De Impact is een fitnessproduct. Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik geschikte fitnesskleding draagt. Dit zorgt voor een optimale ervaring tijdens het gebruik van het product.
- Als u geen geschikte kleding gebruikt, kan dit leiden tot ongemak en/of letsel.

#### 2.10 ZORGVULDIG GEBRUIK

- Mocht dit product vuil worden, veeg het dan af met

een zachte, droge doek. Vermijd het gebruik van thinner, benzeen of alcohol.

- Zorg ervoor dat u ingebouwde batterijen minstens één keer per zes maanden oplaadt. Als batterijen gedurende langere tijd niet worden gebruikt, is het mogelijk dat ze niet meer kunnen worden opgeladen.
- Wees u tijdens het spelen bewust van uw omgeving.

#### 2.11 BEWEGINGEN EN VEILIGHEID

Houd altijd rekening met de volgende informatie wanneer u de Impact gebruikt om te fitnessen.

1. Doe geen oefeningen die niet in het spel worden aangeleerd of beoefend als u uw Impact draagt.
2. Als u met een nieuwe weerstandsband begint, begin dan langzaam met alle oefeningen om er zeker van te zijn dat de kracht goed is.
3. Rek de weerstandsband niet meer dan 3 keer de ongerekte lengte uit.

#### 2.12 BELANGRIJKE OPMERKING VOOR OUDERS

Als kinderen de Impact gebruiken, moet een ouder of voogd alle gezondheids- en veiligheidsinformatie en instructies uitleggen aan alle kinderen die het systeem gaan gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel of schade aan het systeem of andere eigendommen. Zorg ervoor dat kinderen op een plek spelen waar u toezicht kunt houden. Vooral wanneer jonge kinderen aan het spelen zijn, moet de ouder of verzorger helpen en het spel samen met de kinderen gebruiken.

#### 2.13 BATTERIJEN VERWIJDEREN EN VERVANGEN

Vervang de batterijen niet zelf. De batterijen moeten worden verwijderd en vervangen door een gekwalificeerde professional. Neem contact op met de klantenservice van Quell voor meer informatie.

#### DEEL 3: Certificeringen

##### 3.1 RoHS-kennisgeving

Dit product voldoet, waar van toepassing, aan de Richtlijn 2011/65/EU van de Europese Unie betreffende beperking van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS).

### 3.2 FCC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: 1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en 2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

FCC-waarschuwing: veranderingen of wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door het onderdeel dat verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

Opmerking: dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, als het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan een radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-monteur voor hulp.

### 3.3. Nalevingsverklaring Proposition 65

Dit product voldoet aan de Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act van 1986.

Het Office of Environmental Health Hazard Assessment

(OEHHA) beheert het Proposition 65-programma. OEHHA, dat deel uitmaakt van het Environmental Protection Agency van Californië (Cal/EPA), evalueert ook alle momenteel beschikbare wetenschappelijke informatie over stoffen die in aanmerking komen voor plaatsing op de Proposition 65-lijst.

Ga voor meer informatie naar [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 CE-markering

Europese Unie (EU) - frequentiebanden en vermogen: de hier vermelde gegevens zijn het maximale radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt. Bluetooth 2400-2483,5 MHz < 13 dBm EIRP.

### 3.5 Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Quell dat de Impact-set voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

### 3.6 Canada: Industry Canada (IC)-verklaring

Dit apparaat voldoet aan de IC-vereisten voor blootstelling aan RF in openbare of ongecontroleerde omgevingen.

IC-kennisgeving aan Engelse gebruikers in overeenstemming met de huidige uitgave van RSS GEN: Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) voor licentievrijstelling van Industry Canada. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en
- Dit apparaat moet alle interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Model: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR  
Model: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR  
Model: CUnit | IC: 31354-CUNIT  
Model QDon | IC: 31354-QDON

### DEEL 4: Contact en garantie

4.1 Beperkte garantie van Quell Technologies.  
Garantieverstrekker: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, SW96DE, Londen, Engeland.

### 4.2 Voor wie geldt deze garantie?

U, als klant die een product heeft gekocht van playquell.com of van een geautoriseerde verkoper, namelijk Kickstarter, Indiegogo, Selfridges, of een andere, die van tijd tot tijd op onze website zal worden bijgewerkt.

### 4.3 Wat dekt deze garantie?

Deze Garantie dekt materiaal- en fabricagefouten van de Impact of accessoires inbegrepen in de originele verpakking. Wij garanderen dat het Product, bij normaal en beoogd gebruik, substantieel zal functioneren in overeenstemming met onze technische specificaties of begeleidende productdocumentatie (de "Gegarandeerde Functionaliteit") gedurende de Garantieperiode.

Als het Product software of diensten nodig heeft om de Gegarandeerde Functionaliteit te bereiken, zullen wij firmware en diensten beschikbaar stellen tijdens de Garantieperiode. We kunnen dergelijke firmware en diensten naar eigen goeddunken bijwerken, wijzigen of beperken, op voorwaarde dat we de Gegarandeerde Functionaliteit blijven handhaven (of overtreffen).

### 4.4 Garantieperiode

Deze beperkte garantie geldt gedurende één (1) jaar vanaf de datum van aankoop of levering van het product, afhankelijk van welke datum later valt (de "Garantieperiode"). Als u het product echter binnen de EU of EFTA koopt, bedraagt de Garantieperiode twee (2) jaar.

### 4.5 Niet gedekt onder de Garantie:

- Defecten of schade als gevolg van onjuist gebruik of onderhoud die niet in deze handleiding zijn opgenomen;
- Gebruik buitenshuis; blootstelling aan vloeistoffen of zonlicht; vocht of extreme thermische of omgevingsomstandigheden of een snelle verandering in dergelijke omstandigheden; corrosie; of oxidatie;
- Schermbeschadiging door blootstelling aan

- zonlicht of UV-licht of andere sterke lichtbronnen;
- Verslechtering van het cosmetische uiterlijk van het Product of Accessoires door normale slijtage;
- Schade veroorzaakt door demontage, modificatie en reparatie zonder toestemming van Quell of een door Quell geautoriseerde dienstverlener;
- Schade veroorzaakt door overmacht, zoals brand, overstroming en bliksem;
- De garantieperiode van het product is verlopen.
- Producten die zijn aangeschaft bij andere bronnen (inclusief niet-geautoriseerde online veilingen) dan Quell of geautoriseerde verkopers of wederverkopers;
- Het product heeft momenteel niet de laatste versie van de door Quell uitgegeven firmware.

#### 4.6 Toegang tot de garantieservice:

1. Als u een probleem met dit product ondervindt, raadpleegt u eerst de gebruikershandleiding en de helpsectie op playquell.com. Als het probleem niet kan worden opgelost met behulp van deze bronnen, neem dan contact op met de klantenservice van Quell of de distributeur bij wie u het Product of de Accessoire heeft gekocht. Contactgegevens voor de klantenservice van Quell vindt u op playquell.com.
2. In het geval van een waargenomen storing in het Product of het Accessoire, dient u contact op te nemen met de klantenservice van Quell met de volgende informatie:
  - Uw volledige adres en contactgegevens;
  - Een kopie van de originele factuur, kassabon of factuur voor de aankoop van het product. U dient een geldig aankoopbewijs te overleggen bij het indienen van claims onder deze Beperkte Garantie.
3. Volg de instructies om het product naar ons terug te sturen.
4. We zullen bepalen of er een defect of storing is die onder deze garantie valt. Als we een defect of storing vinden die onder deze garantie valt, zullen we het product repareren of vervangen zodat het de Gegarandeerde Functionaliteit biedt, en zullen we het gerepareerde product of een vervangend product opsturen.

5. Elk gerepareerd of vervangen product blijft gedekt door deze garantie voor de rest van de oorspronkelijke garantieperiode of negentig (90) dagen na ontvangst van het vervangende of gerepareerde product, afhankelijk van welke periode het langst is.

#### 4.7 TOEPASSELIJK RECHT

Op deze Beperkte Garantie is het recht van toepassing van het land waarin het Product en/of de Accessoires zijn aangeschaft en de relevante rechtbanken van dat land hebben exclusieve rechtsbevoegdheid met betrekking tot deze Beperkte Garantie.

#### DEEL 5: Productinhoud Inhoud van dit pakket:

1. Controllers x2
2. Oplaaddock x1
3. Borstmodule x1
4. Impact-dongle x1
5. Riem x1
6. Polsbanden x2
7. Weerstandsbanden x2
8. Veiligheidskoorden x2
9. USB-C oplaadkabel x1
10. Instructiehandleiding x1
11. Waszak x1

#### DEEL 6: Introductie van de Impact

In dit gedeelte vindt u alle belangrijke informatie over de Quell Impact en alle onderdelen.

#### 6.1 Hardware-layout van de controller

1. Linker controller
  - a. Home-knop
  - b. Y-toets
  - c. X-knop
  - d. Linker thumbstick
  - e. Linker trekker
  - f. Ledindicator
  - g. Oplaadinterface
  - h. Aansluiting voor het veiligheidskoord
2. Rechter controller
  - a. Pauze/opties-knop

- b. B-knop
- c. A-knop
- d. Rechter thumbstick
- e. Rechter trigger
- f. Ledindicator
- g. Hartslagmeter
- h. Oplaadinterface
- i. Aansluiting voor het veiligheidskoord

#### 6.2 Layout van de laaddock

1. Opladen - linker controller
2. Opladen - rechter controller
3. Opladen - borstmodule
4. USB-C oplaadpoort
5. Siliconen grip

#### 6.3 Layout van de borstmodule

1. Aan/uit-knop
2. Oplaadconnectoren
3. Ledindicator

#### 6.4 Ledindicator status

Normale werking (bijvoorbeeld tijdens het spelen)

- Aan: wit (snel knipperend)
- Verbinding maken met dongle: paars (ademend)
- Verbonden met dongle/operationeel: Paars (Continu)

#### Batterij en opladen

- Kritiek batterijniveau: geel (knipperend)
- Batterij bijna leeg: geel (langzaam knipperend)
- Opladen: wit (continu - schakelt uit na 10s)
- Opgeladen: groen (continu - gaat uit na 10 seconden)

#### Software-updates

- OTA-update starten: geel (ademend)
- OTA-update wordt uitgevoerd: wit (ademend)
- OTA-update voltooid: Groen (langzaam knipperend)

#### Een nieuw apparaat koppelen

- Koppelen met dongle: blauw (knipperen)

#### Fout

- Fout: rood (knipperend)\*

*\*Zie Probleemoplossing en ondersteuning voor meer informatie over foutsignalering*

## 6.5 Layout van riem, polsband en weerstandsband

1. Impact-riem
  - a. Interne zak borstmodule
  - b. Print van siliconen grip
  - c. Bevestigingsstof
  - d. Aansluiting voor weerstandsband
2. Impact-polsbanden
  - a. Duimlus
  - b. D-ring
  - c. Bevestigingsstof
  - d. Luchtdoorlatend patroon
  - e. Indicator links/rechts
3. Impact-weerstandsbanden
  - a. G-haak
  - b. Verstelbare webbing
  - c. Beschermende huls
  - d. Karabijnhaak

## OPMERKINGEN OVER WEERSTANDSBANDEN

1. Je 'Impact' wordt geleverd met de geselecteerde set(s) weerstandsbanden. Extra weerstandsbanden kunnen rechtstreeks bij Quell gekocht worden op [playquell.com](http://playquell.com).
2. Gebruik de Impact niet met een weerstandsband die sterker is dan u comfortabel vindt.
3. Uw Impact kan ook zonder weerstandsbanden gebruikt worden, als u dat liever doet.

## DEEL 7: Aan de slag

In dit gedeelte vindt u alle relevante informatie over hoe een sessie met de Quell Impact start.

Bezoek onze pagina 'Aan de slag' voor de meest actuele informatie en de best mogelijke ervaring bij het instellen van je 'Impact': [PLAYQUELL.COM/START](http://PLAYQUELL.COM/START).

### 7.1 Je 'Impact' opladen

1. Haal je controllers, borsteenheid, oplaadstation en USB-C-oplaadkabel uit de doos. Je vindt

de oplaadkabel in het compartiment onder het oplaaddock.

2. Sluit het oplaaddock met behulp van de meegeleverde USB-C-oplaadkabel aan op het oplaaddock. Afhankelijk van het stopcontact heb je mogelijk een USB-stekker nodig.
3. Plaats beide controllers en de borstmodule op het oplaaddock. Laat ze een uur opladen.
4. Mogelijk branden er in eerste instantie geen lampjes tijdens het opladen. Maak je geen zorgen: zodra je de 'Impact' voor de eerste keer hebt ingesteld, worden de ledindicatoren weergegeven.
5. Ga door met de onderstaande stappen terwijl je 'Impact' wordt opgeladen.

### 7.2 Maak je Quell-account aan

1. Volg de instructies op [playquell.com/start](http://playquell.com/start) om je Quell-account in te stellen voordat je gaat spelen.
2. Gebruik het e-mailadres dat bij je bestelling hoort om je account te maken. Neem contact op met de klantenservice van Quell via het helpcentrum als je geen toegang meer hebt tot dat e-mailadres.
3. Ga verder met de volgende stap als je al een Quell-account hebt.

### 7.3 Installeer de Quell Game Launcher

1. De Quell Game Launcher is de hup waarmee je je Quell-profiel kunt beheren, Shardfall kunt installeren en op de hoogte kunt blijven van het laatste nieuws over Quell.
2. Zorg ervoor dat je de Launcher downloadt op de computer die je gaat gebruiken om te spelen. Je vindt de link op [playquell.com](http://playquell.com)
3. Zorg ervoor dat je pc/Mac voldoet aan de minimale systeemvereisten om Shardfall te spelen (zie website voor meer details).
4. Volg de stappen op het scherm van de Quell Game Launcher.

### 7.4 Verbind je 'Impact'

1. Nadat je 'Impact' een uur is opgeladen, steek je de dongle in een van de USB-poorten van de laptop.
2. Verwijder de controllers en borstmodule uit het oplaadstation en schakel ze in door de aan-uitknoppen op de onderdelen tien seconden

ingedrukt te houden. Op de controllers zijn dit de kleinste knoppen boven 'Y' en 'B'; op de borstmodule is dit de kleine knop aan de achterkant.

3. Nadat je de aan-uitknoppen loslaat, moeten de ledlampjes gaan knipperen en vervolgens paars kleuren. Verwijder de dongle en plaats deze opnieuw als de lampjes blijven knipperen.
4. Plaats je 'Impact'-controllers en borstmodule terug op de oplaaddock zodra ze zijn ingeschakeld.

### 7.5 Bedieningsruimte

1. Voordat u begint te spelen, moet u ervoor zorgen dat u zich op een plaats bevindt waar er minstens 1 meter ruimte is tussen uw lichaam (inclusief bij uitgestrekte armen/handen) en andere personen of voorwerpen om schade aan eigendommen, mensen of de Impact te voorkomen.
2. Als u in een gebied met andere mensen speelt, zorg er dan voor dat zij niet binnen uw bewegingsbereik bewegen om blessures of andere schade te voorkomen.
3. Controleer uw speelgebied altijd op struikelgevaar voordat u begint.

### 7.6 Veiligheidscontroles

Telkens wanneer u het product klaarzet voor gebruik, moet u het controleren op gebreken of scheuren in de weerstandsbanden en andere onderdelen van het product.

Als u gebreken of scheuren in het product vindt, met name in de weerstandsbanden, gebruik het product dan niet en neem contact op met de klantenservice van Quell.

### 7.7 Weerstand selecteren

1. De sterkte van de weerstandsband staat op de weerstandsbandconnector gegraveerd, waarbij niveau 1 ("LVL 01") het laagste is.
2. Wees hier altijd voorzichtig mee, en gebruik geen set weerstandsbanden die niet geschikt voor u is, gebaseerd op uw fitnessniveau en ervaring met het gebruik van Quell.

### 7.8 De lengte van de weerstandsbanden aanpassen aan uw armlengte

1. Leg uw arm plat op een oppervlak met uw handpalm open en uw vingers uitgestrekt.
2. Plaats de weerstandsband op uw onderarm, plat neergelegd, met het uiteinde van de G-haak rustend in uw elleboog.
3. Pas de lengte van de band van de weerstandsbanden aan totdat de karabijnhaak aan de binnenkant van uw vingers ligt.

### 7.9 De weerstandsbanden in de riem plaatsen

1. Steek de LINKER G-haak (zie afbeelding) in de LINKER lus aan de achterkant van de riem.
2. De G-haak moet in de bovenste opening van de lus worden gestoken en volledig door de lus worden gehaald.
3. Herhaal de punten 1. en 2. om de RECHTER G-haak in de RECHTER lus aan de achterkant van de riem te steken.
4. Zorg ervoor dat de G-haak goed vastzit door er stevig aan te trekken. De G-haak is correct geplaatst als deze stevig in de lus blijft wanneer eraan getrokken wordt.

### 7.10 De borstmodule in de riemzak plaatsen. Schuif de borstmodule in de interne zak op de riem.

1. Zorg ervoor dat de borstmodule in de juiste richting is geplaatst (zie afbeelding). Het ledlampje van de borstmodule moet naar buiten gericht zijn en mag niet zichtbaar zijn.

### 7.11 De riem dragen

1. De riem moet altijd het klittenbandmateriaal en de binnenzak aan uw rechterkant hebben. De logo's aan de buitenkant van de riem moeten altijd rechtop staan.
2. De riem moet altijd rond uw middel worden gedragen (zie afbeelding).
3. Houd de uiteinden van de riem in uw linker- en rechterhand, op gelijke lengte vanaf het midden van uw rug. Als u toegang heeft tot een spiegel: het achterste Quell-logo op de riem moet in het midden van uw wervelkolom liggen.
4. Wikkel eerst de linker kant van de riem om uw

bovenste middel en leg daarna de rechterkant erop, zodat het microklittenband een goede verbinding heeft met de geborstelde stof.

5. Zorg ervoor dat de pasvorm goed aansluit, maar let erop dat de ademhaling niet wordt belemmerd, omdat u zware oefeningen gaat doen. Als de riem te strak aanvoelt, maak hem dan losser door hem te verwijderen en hem er weer op te doen met een lossere pasvorm.
6. Zodra u de riem omheeft, moet u ervoor zorgen dat de borstmodule in de binnenzak op het midden van uw borst is uitgelijnd.

### 7.12 De polsbanden dragen

1. Plaats uw duim door de duimlus en trek de polsband naar beneden zodat de duimlus strak maar comfortabel zit.
2. Houd het uiteinde van de polsband met de microstof vast en steek het door de stalen lus aan het andere uiteinde van de polsband.
3. Trek het uiteinde van het microklittenband door de stalen lus en terug over de lengte van de polsband om het microklittenband aan de geborstelde stof vast te maken.

### 7.13 Weerstand aansluiten aan de polsbanden

1. Verbind de stalen karabijnhaak (zie afbeelding) aan het uiteinde van de weerstandsband RECHTS met de d-ring aan de polsband RECHTS. De weerstandsband moet aan de binnenkant van je arm zitten.
2. Zorg ervoor dat de karabijnhaak goed vastzit door er stevig aan te trekken.
3. Herhaal punten 1. en 2. om de LINKER weerstandsband te verbinden met de LINKER polsband.

### 7.14 De weerstand controleren.

7. De polsband moet stevig maar comfortabel bevestigd worden, zodat u tijdens het spelen correct kunt bewegen en uw beweeglijkheid kunt behouden, terwijl u pijn of letsel voorkomt. Als het polsbandje te strak aanvoelt, maak het dan losser voordat u gaat spelen.
8. Test de weerstandsbanden door uw armen

naar voren, opzij en omhoog te strekken. Als de weerstand te strak of te los aanvoelt, ga dan terug naar Stap 2 om deze aan te passen. Met uw armen bij uw hoofd geheven en uw vuisten gebald in een beschermende houding, zou er weinig tot geen weerstand moeten zijn. De weerstand moet beginnen zodra u uw armen uitstrekt [zie afbeelding].

### 7.15 De controllers pakken

1. Zorg ervoor dat u het veiligheidskoordje van de controller draagt voordat u gaat spelen.
2. Steek eerst de lus van het microkoord door de opening in de onderkant van de controllers.
3. Steek het hoofdkoord door het midden van de microkoordlus en trek het strak.
4. Plaats het koord over uw pols en schuif de plastic gesp omhoog naar uw pols. Draai niet te vast, want dit kan een goede bloedsomloop belemmeren.

### 7.16 Veiligheidskoord

1. Zorg ervoor dat het veiligheidskoord niet los om de pols zit tijdens het spelen, om onopzettelijke schade aan de controllers of de omgeving te voorkomen.
2. Houd de controllers tijdens het spelen stevig vast.

### 7.17 Extern beeldscherm

1. Verbeter uw ervaring door uw apparaat op een extern scherm aan te sluiten.
2. Zorg ervoor dat de scherminstellingen zijn geconfigureerd voor hoge prestaties. Raadpleeg hiervoor de instructies van de fabrikant van het beeldscherm.

### 7.18 Opladen

Wanneer een apparaat bijna leeg is, knippert de LED geel.

1. Sluit het oplaaddock aan op een USB-C poort met de meegeleverde USB-C kabel.
2. Plaats de controllers en/of de borstmodule in hun respectievelijke sleuven op het oplaaddock.
3. De LED wordt wit tijdens het opladen en groen wanneer hij volledig is opgeladen.\*
4. Uw Impact wordt automatisch ingeschakeld als u hem uit de laaddock haalt.

\* De ledindicatoren voor het opladen gaan na tien seconden uit. Je kunt het oplaadniveau controleren door gewoon twee keer op een willekeurige plek op het oppervlak van het apparaat te tikken of het apparaat los te koppelen en terug te plaatsen op het oplaaddock.

#### 7.19 Aan- en uitzetten

1. Om een eenheid uit te zetten, drukt u lang op de home-, opties- of aan-/uit-knop.
2. Als u kort op de home-, opties-, aan-/uit-knop drukt, gaat de eenheid weer aan.
3. Als de eenheden een bepaalde tijd inactief zijn, gaan ze vanzelf uit. Je kunt ze weer aanzetten door kort op de home-, opties- of aan-uitknop te drukken (zie afbeelding).
4. Home-knop - linker controller.
5. Aan-/uitknop - borstmodule
6. Opties-/pauzeknop - rechter controller

#### 7.20 Bewegingen en inspanning

1. Doe geen oefeningen die niet aanbevolen worden in een goedgekeurd Quell-spel terwijl u uw Impact draagt.
2. Als u met een nieuwe weerstandsband begint, begin dan langzaam met alle oefeningen om er zeker van te zijn dat de kracht geschikt is voor u.

#### DEEL 8: Zorgen voor uw Impact

In dit gedeelte vindt u belangrijke informatie over het onderhoud van uw Quell Impact, zoals reiniging, onderhoud en algemene zorg.

##### 8.1 Reiniging

De polsbandjes en riem moeten schoongemaakt worden als ze vuil lijken. Zorg ervoor dat u de informatie op de wasetiketten volgt om schade te voorkomen.

**Belangrijk:** Zorg er altijd voor dat de borstmodule verwijderd is van de riem voordat u begint met reinigen, zodat de elektronisch onderdelen niet beschadigd raken.

Volg de wasinformatie op het wasetiket dat aan de Quell-riem bevestigd is. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot schade of slijtage van de Quell-riem en polsbandjes.

- Het wordt aanbevolen om de kleding met de hand te wassen in de meegeleverde waszak met koord om de kleding te beschermen.
- Het wordt aanbevolen om de riem en polsbandjes vóór het wassen in de Quell-waszak te doen.
- Was de onderdelen op maximaal 30 °C in de wasmachine
- Doe de onderdelen niet in de droger.
- Strijk de onderdelen niet.
- Bleek de onderdelen niet.
- Laat de onderdelen niet chemisch reinigen.

#### 8.2 Algemene zorg

- Zorg ervoor dat de elektronische onderdelen (controllers, borstmodule, oplaaddock en USB-hub) niet in contact komen met water of een hoge luchtvochtigheid.
- Verwijder altijd de borstmodule voordat u de riem gaat wassen.
- Laat uw Impact niet op harde oppervlakken vallen.
- Vermijd dat u uw Impact in krappe ruimtes opbergt, zoals een overvolle tas.
- Plaats de kabels voorzichtig en zonder kracht te gebruiken.

#### DEEL 9: Het product verwijderen

Elektronische apparaten en batterijen, al dan niet oplaadbaar, mogen niet bij het gewone huisvuil. In plaats daarvan moeten ze op de juiste manier gerecycled worden om het milieu te beschermen en verspilling van kostbare grondstoffen tegen te gaan. Uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf kan u meer informatie geven over de juiste manier van afvalverwijdering.

#### DEEL 10 - Probleemoplossing en ondersteuning

##### 10.1 Updates

We zullen regelmatig updates uitrollen om ervoor te zorgen dat u de beste prestaties uit uw Impact-systeem haalt. Wanneer er een nieuwe update beschikbaar is, wordt dit aangegeven in de Launcher.

1. Bereid u voor op de update door ervoor te zorgen dat:
  - De apparaten zijn opgeladen, ingeschakeld en op

de dongle zijn aangesloten.

- U de wifigegevens in het instellingenmenu van de Impact in de Launcher heeft geconfigureerd.
2. Wanneer u klaar bent om bij te werken, accepteert u de prompt in de Launcher.
  3. Wanneer de update begint, zal de LED geel oplichten. Plaats alle 3 de apparaten op het laaddock om te voorkomen dat ze stroom verliezen tijdens de update.
  4. Het ledlampje 'ademt' wit terwijl de update bezig is.
  5. Het ledlampje knippert langzaam groen wanneer de update klaar is.
  6. Pak uw Impact-systeem op en hervat uw sessie.

#### 10.2 Updatefouten

Het updateproces moet verlopen zoals hierboven beschreven. Als dit niet lukt, knippert het ledlampje rood. Controleer op de volgende foutcodes:

- Langzaam knipperen:
  - Oorzaak: het apparaat is niet op het laaddock geplaatst.
  - Oplossing: zorg ervoor dat het laaddock van stroom wordt voorzien en dat u het apparaat in het dock plaatst wanneer het updateproces begint.
- Twee keer knipperen:
  - Reden: de eenheid kon geen verbinding maken met het netwerk.
  - Oplossing: zorg ervoor dat de wifigegevens correct zijn ingesteld, en dat de Impact dicht genoeg bij de wifirouter is om verbinding te maken.
- Drie keer knipperen:
  - Reden: de update kon niet worden gedownload.
  - Oplossing: zorg ervoor dat de wiferverbinding niet onderbroken wordt tijdens het downloaden.
- Vier keer knipperen:
  - Oorzaak: de updateverificatie is mislukt.
  - Oplossing: zorg ervoor dat de wiferverbinding niet onderbroken wordt tijdens het downloaden.

Als u nog steeds problemen ondervindt, neem dan contact op met de klantenservice.



### 10.3 Handmatige updates

1. Als een apparaat geen verbinding kan maken met de dongle, kunt u proberen het handmatig bij te werken:
2. Zorg ervoor dat het wifinetwerk beschikbaar is voor de eenheid.
3. Druk snel 6 keer op de aan-uitknop en houd deze vervolgens ingedrukt totdat het ledlampje uitgaat.
4. Start het apparaat zo nodig opnieuw op door op de 'home'-/'opties'-/aan-uitknop te drukken. Wacht totdat het ledlampje geel gaat branden en plaats het apparaat vervolgens op het oplaadstation.
5. Het ledlampje 'ademt' wit terwijl de update bezig is en knippert dan langzaam groen om aan te geven dat de update gelukt is.
6. Pak uw Impact-systeem op en hervat uw sessie.

### 10.4 Herstelmodus

Zorg ervoor dat u uw Impact-systeem altijd bijwerkt naar de laatste firmwareversie. Als u na het updaten nog steeds problemen ondervindt met uw Impact-systeem, of als u het apparaat niet kunt updaten, kunt u de herstelmodus openen door deze procedure te volgen:

1. Zorg ervoor dat het apparaat minstens 30 minuten is opgeladen voordat u het probeert te herstellen.
2. Stel het apparaat opnieuw in door de 'home'-, 'opties'- of aan-uitknop 10 seconden ingedrukt te houden en daarna los te laten, en vervolgens snel in te drukken en nog 6 seconden ingedrukt te houden. Het ledlampje knippert rood om aan te geven dat de herstelmodus op het punt staat te beginnen, en wordt dan continu rood.
3. Laat de 'home-', 'opties-', of aan-uitknop los wanneer de led-indicator constant rood wordt en wacht totdat het apparaat opnieuw is opgestart.
4. Werk de Launcher bij naar de nieuwste firmwareversie wanneer je de volgende keer verbinding maakt.
5. Gebruik het instellingenmenu in de Launcher om de herstelmodus op de dongle te openen.

### 10.5 Klantenservice

Ga naar [playquell.com/support](https://playquell.com/support) voor probleemoplossing en de klantenservice.

# CHINESE

## 第 1 章：开始之前

警告：为降低严重伤害的风险，请在使用 Quell Impact 之前阅读本手册中的所有注意事项和说明。Quell Inc. 及其子公司对因使用本产品而造成的人身伤害或财产损失不承担任何责任。

1. 在开始任何锻炼计划之前，请咨询您的医生。这对于年龄在 35 岁以上、有健康问题的人或者孕妇来说尤为重要。
2. 仅按照本手册中的说明使用 Quell Impact。
3. 所有者有责任确保 Quell Impact 的所有用户充分了解所有预防措施。

### 1.1 免责声明：

要使用 Quell Impact（以下简称“Impact”）及其附带的任何软件，请务必阅读、确认并接受本免责声明以及 Quell Inc.（以下简称“我们”）提供的随附手册/安全说明。使用本产品即表示您确认自己已年满 18 岁，身体健康，并且适合使用 Impact。如果您未滿 18 岁，除非您的父母或法定监护人已阅读上述内容并同意您使用，否则您不得使用 Impact。如果您不同意，则不得使用 Impact。

使用 Impact 是一项体能挑战，因此存在我们无法完全消除的风险。其中包括人身伤害的风险，例如有健康状况恶化、心率加快、心悸、心脏病发作、脱水、疲惫、昏厥、身体不适、呼吸困难、听觉敏感、光敏感、表皮损伤、肌肉损伤以及关节损伤。在我们没有任何重大过失或故意失职的情况下，使用 Impact 的风险完全由您自行承担。

Impact 可能不适合某些人，包括那些已有健康问题的人。使用 Impact 即表示您确认自己能够安全地进行激烈的身体活动；如果您是孕妇、老年人或患有既存疾病，使用 Impact 即表示您确认在活动之前已向您的医生征求了专业或专家建议。

如果您在使用 Impact 时的任何时候感到昏眩、头晕、疼痛或呼吸急促，请立即停止使用，并联系您的医生。您有责任按照指示安全地使用 Impact，除非您已阅读并同意遵循用户手册中的安全说明，否则不得使用 Impact。请务必谨慎操作并遵守屏幕上的一切安全指示，以免伤害到自己或他人。除非我们存在重大过失或故意违反职责的情况，否则我们对 Impact 的使用或与 Impact 相关的任何财产损失或损坏（包括盗窃、损坏、毁坏和财产损失）不承担任何责任。

## 第 2 章：健康和安

全  
请阅读并遵守健康和安  
全信息。否则可能会导致人身伤害或财产损失。儿童使用本产品时，成人应在旁监督。

### 2.1 警告 - 一般

- 请小心轻放您的 Impact。拆卸、摔落、弯折、灼烧、挤压或刺穿设备可能会导致设备损坏。使用损坏的设备可能会导致过热或受伤。
- 使用损坏的充电线或电源适配器，或在潮湿环境中使用设备，可能导致火灾、触电、受伤，或者造成设备或其他财产损失。
- 请将本产品 and 包装材料远离幼儿。包装物品可能会被吞食。
- 使用无线通信时，请勿在距离心脏起搏器 25 厘米（10 英寸）的范围内使用本产品。如果您体内装有心脏起搏器或其他植入式医疗器械，请在使用前咨询医生。
- 某些场所可能不允许使用无线通信，如飞机或医院。请遵守所有相关规定。
- 手指、手或手臂受伤或失调的人不应使用触觉反馈功能。

● 请勿拆卸或尝试维修本产品或内置电池。如果出现任何损坏，请停止使用本产品并联系 Quell 客户支持部门。请勿触摸损坏区域。避免接触任何泄漏的液体。

### 2.2 电池

Impact 内含不可更换的锂离子电池。电池可能会爆裂或爆炸，释放出危险化学品物质。为减少火灾或烧伤的风险，请勿拆卸、挤压、刺穿设备，或将其投入火中或水中。

### 2.3 警告 - 电气安全

- 为 Impact 充电时，请确保电源适配器已插入附近的插座且方便使用。
- 仅使用兼容的充电设备。不使用兼容的配件可能会导致火灾、触电、受伤，或者造成设备和配件损坏。
- 如果您听到异常声音、看到冒烟或闻到异常的气味，请停止使用本产品并联系 Quell 客户支持部门。
- 请勿将本产品或内置电池暴露在火源、微波炉、高温或阳光直射下。
- 请勿让本产品或内置电池接触液体。如果液体进入产品内部，请停止使用并联系 Quell 客户支持部门。
- 请勿将本产品或内置电池暴露在过大的用力下。
- 请勿在雷雨天气充电时触摸本产品或连接的设备。
- 请勿用手指或金属物体触摸设备接头。
- 如果您在设备充电时握持控制台或控制器，并且它们变得过热，请停止玩游戏，因为这可能会导致皮肤灼伤。

- Impact 中的 USB-C 端口仅用于 Quell 设备供电，不得用于第三方设备或配件供电。

### 2.4 警告 - 癫痫

- 一些人（大约每 4000 人中就有 1 人）可能因闪光或图像刺激而引发癫痫发作或昏厥，即使他们以前从未经历过癫痫发作，这种情况可能在观看电视或玩电子游戏时发生。使用本产品之前，任何曾经有过癫痫发作、失去意识或其他与癫痫有关的症状的人都应该咨询医生。
- 如果您出现异常症状，例如抽搐、眼睛或肌肉抽搐、意识丧失、视力改变、不自主运动或定向障碍，请立即停止玩游戏并咨询医生。
- 为了减少玩游戏时癫痫发作的可能性：
  - 如果累了或需要睡觉，请勿再玩。
  - 在光线充足的房间里玩游戏。
  - 每小时休息 10 到 15 分钟。

### 2.5 警告 - 眼睛疲劳、晕车和重复性运动损伤

- 避免过长的游戏时间。
- 每小时休息 10 到 15 分钟，即使您认为自己不累。
- 如果您出现以下任何症状，请停止玩游戏：
  - 如果您在玩游戏时感到眼睛疲劳或酸痛，或感到头晕、恶心或疲惫；
  - 如果在玩游戏时您感到双手、手腕或手臂疲劳或酸痛，或者出现刺痛、麻木、灼热、僵硬或其他不适感。
- 如果上述任何症状持续存在，请咨询医生。

### 2.6 警告 - 怀孕和医疗状况

如果出现以下情况，在玩可能需要体力活动的游戏前请咨询医生：

- 您怀孕了；
- 您有心脏、呼吸系统、背部、关节或骨科问题；
- 您有高血压；
- 您的医生已指示您限制体力活动；
- 您有任何其他可能因体力活动而加重的医疗状况

### 2.7 警告 - 心率监测器

Impact 的心率监测系统并不总是准确，不应用于健康决策评估。过度锻炼可能会导致严重伤害或死亡。如果您感到头晕，请立即停止锻炼。

### 2.8 注意 - 电视屏幕的亮度

每台电视机屏幕的亮度都不同，但通常可以调节。玩游戏时请务必设置适当的亮度。过亮或过暗都会引起不适。如有必要，请参阅电视机的使用手册，了解如何调整电视机的亮度。

## 2.9 注意 - 穿着合适的衣服

- **Impact** 是一款健身产品。请确保您在使用时穿着合适的健身服。这将确保您在使用本产品时获得最佳体验。
- 不穿合适的衣服可能会导致不适和/或受伤。

## 2.10 谨慎使用

- 如果本产品变脏，请用柔软的干布擦拭。避免使用稀释剂、苯或酒精。
- 确保至少每六个月为内置电池充电一次。如果长时间不使用电池，可能无法对其进行充电。
- 玩游戏时要注意周围的环境。

## 2.11 运动和安全

在使用 **Impact** 进行健身活动时，请始终牢记以下信息。

1. 穿戴 **Impact** 时，请勿尝试进行游戏中未教授或练习的任何锻炼项。
2. 当开始使用新的弹力带强度时，请慢慢开始所有锻炼，以确保强度正确。
3. 请勿将弹力带拉伸超过其未拉伸时长度的 3 倍。

## 2.12 家长重要提示

当儿童使用 **Impact** 时，家长或监护人应向即将使用该系统的儿童解释所有健康和信息安全信息以及说明。否则可能会导致受伤，或者造成系统或其他财产损失。确保儿童在视野范围内玩游戏。尤其是在幼儿玩游戏时，父母或监护人应提供帮助，并陪同孩子一起玩。

## 2.13 拆卸和更换电池

请勿自行更换电池。电池必须由合格的专业人员拆卸和更换。请联系 **Quell** 客户支持部门以获取更多信息。

## 第 3 章：认证

### 3.1 RoHS 指令

本产品符合欧盟有害物质限制 (RoHS) 指令 2011/65/EU (如适用) 的规定。

### 3.2 FCC 合规声明

本产品符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作需满足以下两个条件：1) 此设备不会造成有害干扰，并且 2) 此设备可承受任何外来干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

**FCC 警告：** 未经合规责任部门明确批准的更改或修改可能会导致用户操作设备的权限失效。

**注意：** 本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅设施提供合理的保护，使其免受有害干扰。本设备会产生、使用并辐射射频能量，如果不按照说明安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装情况下不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭和打开设备来确定），建议用户尝试通过以下一项或多项措施来消除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同的插座或电路中。
- 请咨询经销商或经验丰富的广播/电视技术人员以获取帮助。

### 3.3 Prop 65 合规声明

本产品符合《1986 年饮用水安全与毒性物质强制执行法》。

美国加州环境健康危害评估办公室 (OEHHA) 负责管理加州 65 号提案计划。OEHHA 是加州环境保护局 (Cal/EPA) 的一个机构，同时负责评估当前与 65 号提案清单候选物质相关的一切可用科学信息。

有关更多信息，请访问 [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 CE 标志

欧盟 (EU) - 频段和功率：此处所列数据是无线电设备工作频段中传输的最大射频功率。蓝牙 2400-2483.5MHz < 13 dBm EIRP。

### 3.5 简化的欧盟符合性声明

**Quell** 特此声明，无线电设备 **Impact** 装置符合指令 2014/53/EU 的规定。

欧盟符合性声明的全文可在以下网址查阅：[playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity)。

### 3.6 加拿大：加拿大工业部 (IC) 声明

本产品符合公共或不受控制环境中射频暴露的 IC 要求。

根据最新发布的 RSS GEN 向英语用户发出的 IC 认证：

本产品符合加拿大工业部免许可 RSS 标准。

操作需满足以下两个条件：

- 本设备可能不会造成干扰，并且
- 本设备必须接受任何干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

型号：LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR

型号：RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR

型号：CUnit | IC: 31354-CUNIT

型号：qDon | IC: 31354-QDON

## 第 4 章：联系和保修

### 4.1 Quell Technologies 有限保修。

保修提供商：Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE。

### 4.2 本保修服务对象

从 [playquell.com](http://playquell.com) 或授权零售商 (即 Kickstarter、Indiegogo、Selfridges 或其他零售商) 购买产品的客户请注意，我们将不定时在网站上更新产品的信息。

### 4.3 本保修服务范围

本保修覆盖 **Impact** 或原包装所含任何配件的材料缺陷和制造缺陷。我们保证产品在保修期内正常使用和预期使用的功能基本符合我们的技术规范或随附的产品手册 (“保证的功能”)。

如果产品保证的功能需要软件或服务支持，我们将在保修期内提供固件和服务。只要我们持续维持 (或超越) 保证的功能，我们可以自行决定更新、修改或限制此类固件和服务。

### 4.4 保修期。

本有限保修自产品购买或交付之日起 (以较晚者为准) 有效，持续一年 ( “保修期”)。但是，如果您从 EU 或 EFTA 境内购买产品，则保修期为两 (2) 年。

### 4.5 不属于保修范围的情况：

- 因使用或维护不当而造成的本手册未包含的缺陷或损坏；
- 户外使用；暴露于液体或阳光下；潮湿或极热

或环境条件下，或此类条件快速改变；腐蚀；或氧化；

- 阳光或紫外线照射或其他强光源造成的屏幕损坏；
- 产品或配件的外观因正常磨损和撕裂而变差；
- 未经 Quell 或 Quell 授权服务商擅自拆卸、改装、维修而造成的损坏；
- 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的损坏；
- 产品已超过保修有效期。
- 从 Quell 或授权零售商或经销商以外的来源（包括非授权在线拍卖）购买的产品；
- 产品当前未运行 Quell 发布的最新版本固件。

#### 4.6 如何获得保修服务：

1. 如果您在使用本产品时遇到问题，请先查阅用户手册以及 [playquell.com](http://playquell.com) 上的帮助部分。如果这些资源仍无法帮助您解决问题，请联系 Quell 客户支持部门，或者向您购买产品或配件的分销商寻求帮助。有关 Quell 客户支持部门的详细联系信息，请访问 [playquell.com](http://playquell.com)。
2. 如果产品或配件出现故障，请联系 Quell 客户支持部门并提供以下信息：
  - 您的完整地址和联系信息；
  - 购买产品的原始发票、收据或销售单的副本。根据本有限保修提出任何索赔时，您必须出示有效的购买证明。
3. 请按照提供的说明将产品退还给我们。
4. 我们将确定产品是否存在本保修范围内的缺陷或故障。如果我们发现产品存在本保修范围内的缺陷或故障，我们将维修或更换产品以提供保证的功能，并为您寄送维修或更换后的产品。
5. 维修或更换的产品将在原保修期的剩余时间内或您收到更换或维修产品后的九十 (90) 天内继续享受本保修服务，以时间较长者为准。

#### 4.7 管辖法律

本有限保修受产品和/或配件购买地所在国家/地区的法律管辖，并且该国家/地区的相关法院对本有限保修拥有专属管辖权。

#### 第 5 章：产品目录

本包装内的目录：

1. 控制器 x2
2. 充电座 x1
3. 胸部单元 x1
4. Impact 加密狗 x1
5. 腰带 x1

6. 腕带 x2
7. 弹力带 x2
8. 安全挂绳 x2
9. USB-C 充电线 x1
10. 使用手册 x1
11. 洗涤袋 x1

#### 第 6 章：Impact 简介

该部分介绍了有关 Quell Impact 及其所有组件的所有关键信息。

##### 6.1 控制器硬件布局

1. 左手控制器
  - a. 主控键
  - b. Y 键
  - c. X 键
  - d. 左摇杆
  - e. 左触发器
  - f. LED 指示灯
  - g. 充电接口
  - h. 挂绳接头

2. 右手控制器
  - a. 暂停/选项键
  - b. B 键
  - c. A 键
  - d. 右摇杆
  - e. 右触发器
  - f. LED 指示灯
  - g. 心率监测器
  - h. 充电接口
  - i. 挂绳接头

##### 6.2 充电座布局

1. 充电 - 左控制器
2. 充电 - 右控制器
3. 充电 - 胸部单元
4. USB-C 充电端口
5. 硅胶吸盘

##### 6.3 胸部单元布局

1. 电源键
2. 充电接口
3. LED 指示灯

##### 6.4 LED 指示灯状态

正常运行（例如，玩游戏中）

- 开机：白色（快速闪烁）
- 正在连接到加密狗：紫色（闪烁）
- 已连接到加密狗/可使用：紫色（常亮）

##### 电池和充电

- 电池电量低：黄色（缓慢闪烁）
- 正在充电：白色（常亮 - 10 秒后熄灭）
- 已充满：绿色（常亮 - 10 秒后熄灭）

##### 软件更新

- OTA 更新开始：黄色（闪烁）
- OTA 更新进行中：白色（闪烁）
- OTA 更新完成：绿色（缓慢闪烁）

##### 配对新设备

- 与加密狗配对：蓝色（闪烁）

##### 错误

- 错误：红色（闪烁）\*

\*有关错误信号的更多信息，请参阅故障排除和支持

#### 6.5 腰带、腕带和弹力带布局

1. Impact 腰带
  - a. 胸部单元内袋
  - b. 硅胶防滑印花
  - c. 粘扣带
  - d. 弹力带接头
2. Impact 腕带
  - a. 拇指环
  - b. D 型环
  - c. 粘扣带
  - d. 透气设计
  - e. 左/右指示符
3. Impact 弹力带
  - a. G 形钩
  - b. 可调节织带
  - c. 保护套
  - d. 安全扣

##### 弹力带注意事项

- 我们会根据您选择的阻力等级为您的 Impact 附赠一套阻力带。其他阻力带可直接从 Quell 购买：[playquell.com](http://playquell.com)。
- 使用 Impact 时，请勿使用强度大于您舒适使用的弹力带。
- 如果您愿意，也可以在无弹力带的情况下使用您的 Impact。

#### 第 7 章：开始使用

该部分介绍了有关如何使用 Quell Impact 开始游戏的所有相关信息。

#### 7.1 活动空间

- 游戏前，请确保您的身体（包括伸出的手臂/手）与他人或其他物体间隔至少 1 米（约 3.3 英尺），以避免对财产、人员或 Impact 造成伤害。
- 与他人一起在某个区域玩游戏时，请确保您不会在您的活动范围内移动，以免受伤或造成其他伤害。
- 开始之前，请务必检查游戏区域是否存在绊倒危险。

#### 7.2 安全检查

每次穿戴使用时，请务必检查阻力带和产品其他部分是否存在缺陷或撕裂。

如果发现产品（尤其是阻力带）存在缺陷或撕裂，请勿使用本产品并联系 Quell 客户支持部门。

#### 7.3 选择弹力带

- 阻力带的强度刻在阻力带接头上，级别 1（“LVL 01”）为最低强度。
- 根据您的体能水平和使用 Quell 的经验，请务必谨慎选择，不要使用不适合您的阻力带套件。

#### 7.4 根据您的臂展调节弹力带长度

- 将手臂平放在表面上，手掌张开，手指伸展。
- 将阻力带平放在前臂上，并将 G 形钩的末端放在肘部内侧。
- 调节阻力带织带的长度，直到安全扣放在手指内侧。

#### 7.5 将弹力带插入腰带。

- 将左侧 G 形钩（见图）插入腰带背面的左环中。
- G 形钩应插入环的顶部开口并完全穿过环。

- 重复第 1 点和第 2 点，将右侧的 G 形钩插入腰带背面的右环中。
- 用力拉动 G 形钩，确保其正确插入。拉动时，如果 G 形钩牢固地留在环内，则表明 G 形钩已正确插入。

#### 7.6 将胸部单元插入腰带的内袋中。

- 将胸部单元滑入腰带的内袋中。
- 确保以正确的方向插入胸部部件（见图）。胸部部件 LED 指示灯应朝外，且不可见。

#### 7.7 佩戴腰带。

- 腰带的魔术贴材料和内袋应始终位于右侧。腰带外侧的徽标应保持竖直。
- 腰带应始终系在上腰上（见图）。
- 左手和右手分别握住腰带两端，与背部中心保持相等的长度。如果您有条件照镜子，腰带后部的 Quell 徽标应该在脊柱中间。
- 先将腰带左侧环绕在上腰部，然后覆上右侧，确保微型魔术贴与拉绒织物粘贴良好。
- 确保贴合紧密，但注意不要限制呼吸，因为您将进行剧烈运动。如果感觉腰带太紧，可以取下重新宽松穿戴。
- 系上腰带后，确保内袋中的胸部部件对准胸部中心。

#### 7.8 佩戴腕带

- 将拇指穿过拇指环并下拉腕带，这样拇指环既紧固又舒适。
- 捏住腕带末端的微型魔术贴，然后将其插入腕带另一端的钢环。
- 将有微型魔术贴的一端穿过钢环，然后向后绕腕带一圈，将微型魔术贴固定在拉绒织物上。

#### 7.9 连接弹力带 - 腕带

- 将左侧阻力带末端的钢制安全扣（见图）连接到左侧腕带上的 D 形环上。
- 用力拉动安全扣，确保其正确插入。
- 重复第 1 点和第 2 点将右侧弹力带与右侧腕带连接。

#### 7.10 检查弹力带。

- 腕带应紧固而舒适，以便在游戏过程中能够正确移动并保持灵巧，同时防止疼痛或受伤。如果感觉腕带太紧，请在玩游戏前放松。

- 通过向前、侧向和向上伸展手臂来测试阻力带。如果感觉阻力带太紧或太松，请回到步骤 2 进行相应调节。双臂举过头顶，握紧拳头并保持防卫姿势时，应该几乎没有阻力。当您伸展双臂时，就开始出现阻力 [见图]。

#### 7.11 握住控制器

- 在玩游戏之前，请务必佩戴控制器安全挂绳。
- 首先，将小绳环穿过控制器底部的开口。
- 将主挂绳穿过小绳环中心并拉紧。
- 将挂绳套在手腕上，然后朝手腕方向滑动塑料扣。不要太紧，因为这可能会阻碍正常的血液循环。

#### 7.12 安全挂绳

- 确保游戏时手腕上的安全挂绳不会松动，避免对控制器或周围环境造成意外损坏。
- 在游戏过程中牢牢握住控制器。

#### 7.13 连接 Impact

- 首次使用前，请确保您的 Impact 系统已充满电。
- 设备充满电并且您已准备好时，请将加密狗插入设备并打开启动器。
- 从充电座上取下控制器和胸部部件，它们将自动开机并连接到加密狗。当系统已配对并准备就绪时，您将收到游戏内通知。
- 按照游戏内说明进行操作并开始您的游戏。
- 如果任何部件无法连接到加密狗，请按住主控/选项/电源键十秒钟进行重置。

#### 7.14 外部显示器

- 通过将设备连接到外部显示器，增强您的体验。
- 确保将显示器设置为高性能配置。有关如何执行此操作，请参阅显示器制造商的说明。

#### 7.15 充电

- 当单元电量不足时，其 LED 会呈黄色闪烁。
- 使用随附的 USB-C 充电线将充电座连接到 USB-C 端口。
  - 将控制器和/或胸部单元放入充电座上各自的插槽中。
  - 充电时 LED 将变为白色，充满后将变为绿色。\*
  - 从充电座中取出后，您的 Impact 将自动打开。

\* 充电 LED 指示灯将在 10 秒后熄灭 - 如需检查充电水平，只需拔出并更换部件即可。

#### 7.16 开机/关机

1. 要关闭任何单元，请长按主控/选项/电源键。
2. 短按主控/选项/电源键将再次打开单元。
3. 如果检测到一段时间没有活动，这些部件就会自动关闭。只需短按主控/选项/电源键即可重新打开。
4. 主控键 - 左控制器。
5. 电源键 - 胸部单元。
6. 选项/暂停键 - 右控制器。

#### 7.17 运动和劳累

1. 穿戴 Impact 时，请勿进行经批准的 Quell 游戏中不推荐的任何锻炼。
2. 当开始使用新的弹力带强度时，请慢慢开始所有锻炼，以确保强度适合您。

#### 第 8 章：Impact 保养

该部分将介绍有关如何保养 Quell Impact 的关键信息，包括清洁、维护和一般保养。

#### 8.1 清洁

腕带和腰带出现脏污时应进行清洁。确保遵循织物保养标签上的信息以避免损坏。

重要提示：在清洁之前，请务必确保从腰带上取下胸部部件，以免损坏其电子组件。

请注意遵照 Quell 腰带所附织物保养标签上的织物保养信息。不遵照这些说明可能会导致 Quell 腰带和腕带损坏或退化。

- 建议将织物放入附赠的抽绳洗涤袋中手洗，以保护织物。
- 建议在洗涤之前将腰带和腕带放入 Quell 洗涤袋中。
- 织物只能在最高 30 摄氏度的温度下机洗。
- 请勿使用烘干机烘干织物。
- 请勿熨烫织物。
- 请勿漂白织物。
- 请勿干洗织物。

#### 8.2 一般保养

- 确保电子组件（控制器、胸部部件、充电座和 USB 集线器）不接触水或高温环境。

- 清洗腰带之前，务必先取下胸部单元。
- 注意不要将 Impact 掉落到坚硬的表面上。
- 避免将 Impact 打包到狭小的空间中，例如塞得满满的袋子。
- 轻轻插入充电线，不要用力。

#### 第 9 章：产品处置

请插入 WEEE 徽标。

无论电子设备和电池是否可充电，都不应丢弃到普通的生活垃圾中。相反，必须妥善回收它们，以保护环境并减少宝贵资源的浪费。当地的废弃物管理机构可以提供有关正确处置的详细信息。

#### 第 10 章：故障排除和支持

##### 10.1 更新

我们将定期更新，确保您的 Impact 系统获得最佳性能。有新的更新可用时，启动器中会有提示。

1. 为更新做准备，请确保：
  - 这些单元已充电、开机并连接到加密狗。
  - 您已经在启动器的 Impact 设置菜单中配置了 Wifi 详细信息。
2. 准备更新时，接受启动器中的提示。
3. 开始更新时，LED 指示灯会闪烁黄色。将 3 个部件全部放在充电座上，防止它们在更新过程中断电。
4. 更新进行中，LED 指示灯将以白光闪烁。
5. 完成后，LED 将缓慢闪烁绿色。
6. 拿起您的 Impact 系统并继续您的游戏。

##### 10.2 更新错误

应按上述方式进行更新。如果失败，LED 将闪烁红色。检查以下错误代码：

- 缓慢闪烁：
  - 原因：本单元未充电。
  - 解决方案：确保充电座已通电，并且在更新过程开始时将部件插入充电座。
- 闪烁两次：
  - 原因：本单元无法连接到网络。
  - 解决方案：确保 Wifi 详细信息设置正确，并且 Impact 距离 Wifi 路由器足够近以进行连接。
- 闪烁三次：
  - 原因：更新下载失败。
  - 解决方法：确保下载过程中 Wifi 连接不断。
- 闪烁四次：

- 原因：更新验证失败。
- 解决方法：确保下载过程中 Wifi 连接不断。

如果仍然遇到问题，请联系客户支持。

#### 10.3 手动更新

如果单元无法连接到加密狗，可以尝试手动更新：

1. 确保 Wifi 网络可供本单元使用。
2. 快速按下电源键 5 次，然后按住直到 LED 熄灭。
3. 等待 LED 以黄光闪烁，然后将其放在充电座上。
4. 更新过程中，LED 指示灯将闪烁白色，然后慢慢闪烁绿色，指示更新成功。
5. 拿起您的 Impact 系统并继续您的游戏。

#### 10.4 恢复模式

确保始终将 Impact 系统更新到最新的固件版本。如果 Impact 系统更新后仍然遇到问题，或者无法更新部件，可以按照以下步骤进入恢复模式：

1. 在尝试恢复之前，请确保本单元已充电至少 30 分钟
2. 按住主控/选项/电源键 10 秒钟，然后继续按住 6 秒钟以重置该部件。LED 将闪烁红色，表示恢复模式即将开始，然后呈红色常亮状态。
3. 松开主控/选项/电源键，等待设备重新启动。
4. 下次连接到启动器时，请更新到最新的固件版本。
5. 使用启动器中的 Impact 设置菜单进入加密狗上的恢复模式。

#### 10.5 客户支持

请访问 [support.playquell.com/](http://support.playquell.com/) 获取故障排除和客户支持。





# DANISH

## AFSNIT 1: Før vi begynder

**ADVARSEL!** For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du læse alle forholdsregler og instruktioner i denne brugsanvisning, før du bruger din Quell Impact. Quell Inc. og dets datterselskaber påtager sig intet ansvar for personskader eller materielle skader, der opstår under eller som følge af brugen af dette produkt.

1. Kontakt din læge, før du begynder på et træningsprogram. Det er især vigtigt for personer over 35 år, personer med eksisterende helbredsproblemer eller gravide.
2. Brug kun Quell Impact som beskrevet i denne brugsanvisning.
3. Det er ejerens ansvar at sikre, at alle brugere af Quell Impact er tilstrækkeligt informeret om alle forholdsregler.

### 1.1 Ansvarsfraskrivelsesmeddelelse:

For at kunne bruge Quell Impact ("Impact"), herunder eventuel medfølgende software, skal du læse, anerkende og acceptere denne erklæring om ansvarsfraskrivelse og den medfølgende brugsanvisning/sikkerhedsvejledning fra Quell Inc. ("vi" or "os"). Ved at bruge produktet bekræfter du, at du er over 18 år, og at du har et godt fysisk helbred og er egnet til at bruge Impact. Hvis du er under 18 år, må du ikke bruge Impact, medmindre din forælder eller værge har læst ovenstående og accepteret din brug. Hvis du ikke accepterer, må du ikke bruge Impact.

Brugen af Impact er fysisk udfordrende og indebærer derfor risici, som vi ikke fuldstændig kan eliminere. Disse omfatter risikoen for personskade, bl.a. forværring af eksisterende helbredstilstande, øget hjertefrekvens, hjertebanken, hjerteanfald, dehydrering, udmattelse, besvimelse, fysisk ubehag, vejrtrækningsbesvær, lydfølsomhed, lysfølsomhed, overfladiske skader, muskelskader og ledskader. Medmindre der er tale om grov uagtsomhed eller forsætlig pligtforsømmelse fra vores side, er din brug af Impact helt på egen risiko. Impact er muligvis ikke egnet til visse personer, herunder personer med eksisterende helbredsproblemer. Ved at bruge Impact bekræfter du, at du er i stand til sikkert at udøve anstrengende fysisk aktivitet, og at du har søgt

professionel eller specialiseret rådgivning hos din læge, før du bruger Impact, hvis du er gravid, ældre eller har en eksisterende helbredstilstand.

Hvis du på noget tidspunkt, mens du bruger Impact, oplever besvimelse, svimmelhed, smerter eller åndenød, skal du straks stoppe brugen og kontakte din læge. Du er ansvarlig for at bruge Impact sikkert og som anvist, og du må ikke bruge Impact, medmindre du har læst og accepterer at følge sikkerhedsinstruktionerne i brugsanvisningen. Du skal agere fornuftigt og følge alle sikkerhedsanvisninger på skærmen, så du ikke skader dig selv eller andre. Medmindre der er tale om grov uagtsomhed eller forsætlig pligtforsømmelse fra vores side, er vi ikke ansvarlige for din brug af Impact eller tab eller skade på ejendom, der måtte opstå i forbindelse med Impact (herunder tyveri, skade, ødelæggelse og tab af din ejendom).

## AFSNIT 2: Sundhed og Sikkerhed

*Læs og overhold sundheds- og sikkerhedsoplysningerne. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i personskade eller skade på ejendom. Voksne bør overvåge børns brug af dette produkt.*

### 2.1 ADVARSEL - Generelt

- Håndter din Impact med forsigtighed. Du kan beskadige enheden, hvis du skiller den ad, taber den, bøjer den, brænder den, knuser den eller stikker hul på den. Brug af en beskadiget enhed kan forårsage overophedning eller personskade.
- Brug af beskadigede kabler eller strømadaptere, eller brug af enheden, når der er fugt til stede, kan forårsage brand, elektrisk stød, personskade eller skade på enheden eller anden ejendom.
- Hold dette produkt og emballagematerialer væk fra små børn. Emballagegenstande kan sluges.
- Brug ikke dette produkt inden for 25 centimeter (10 tommer) af en pacemaker, mens du bruger trådløs kommunikation. Hvis du har en pacemaker eller andet implanteret medicinsk udstyr, skal du konsultere en læge inden brug.
- Trådløs kommunikation er muligvis ikke tilladt på visse steder som bl.a. fly eller hospitaler. Følg alle relevante regler.
- Personer, der har en skade eller lidelse, der

involverer deres fingre, hænder eller arme, bør ikke bruge haptisk feedback.

- Du må ikke adskille eller forsøge at reparere dette produkt eller indbyggede batterier. Hvis der forekommer skader, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte Quells kundesupport. Rør ikke ved beskadigede områder. Undgå kontakt med lækkende væske.

### 2.2 BATTERI

Impact indeholder et ikke-udskefteligt litiumionbatteri. Batteriet kan bryde eller eksplodere og frigive farlige kemikalier. For at reducere risikoen for brand eller forbrændinger må batteriet ikke skilles ad, knuses, punkteres eller bortskaffes ved at kaste det i ilden eller i vandet.

### 2.3 ADVARSEL - elektrisk sikkerhed

- Når du oplader Impact, skal du sørge for, at strømadapteren er tilsluttet en stikkontakt i nærheden og er let tilgængelig.
- Brug kun kompatible opladningsenheder. Hvis du ikke bruger kompatibelt tilbehør, kan det forårsage brand, elektrisk stød, personskade eller beskadigelse af enheden og tilbehøret.
- Hvis du hører en mærkelig lyd, ser røg eller bemærker en mærkelig lugt, skal du holde op med at bruge dette produkt og kontakte Quells kundesupport.
- Udsæt ikke dette produkt eller de indbyggede batterier for ild, mikrobølger, høje temperaturer eller direkte sollys.
- Lad ikke dette produkt eller de indbyggede batterier komme i kontakt med væske. Hvis væske trænger ind, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte Quells kundesupport.
- Udsæt ikke dette produkt eller de indbyggede batterier for voldsomme stød.
- Rør ikke ved dette produkt eller tilsluttede enheder, mens du oplader under tordenvejr.
- Rør ikke ved enhedens stik med fingrene eller metalgenstande.
- Stop med at spille, hvis du holder konsollen eller controllerne, mens de oplades, og de bliver for varme, da det kan føre til hudforbrændinger.



- USB-C-porten i Impact er kun beregnet til at give strøm til Quell-enhederne og bør ikke bruges til at give strøm til tredjepartsudstyr eller tilbehør.

#### 2.4 ADVARSEL - krampeanfald

- Nogle mennesker (ca. 1 ud af 4000) kan få krampeanfald eller blackouts udløst af lysglimt eller mønstre, og det kan ske, mens de ser fjernsyn eller spiller video spil, selvom de aldrig har haft et anfald før. Personer, der nogensinde har oplevet anfald, tab af bevidsthed eller andre symptomer forbundet med en epileptisk tilstand, bør konsultere en læge før brug.
- Stop med at spille, og kontakt en læge, hvis du får usædvanlige symptomer som: kramper, øjen- eller muskelsammentrækninger, tab af bevidsthed, ændret syn, ufrivillige bevægelser eller desorientering.
- Sådan mindsker du sandsynligheden for et anfald, når du spiller:
  - Spil ikke, hvis du er træt eller har brug for søvn.
  - Spil i et godt oplyst rum.
  - Hold en pause på 10 til 15 minutter hver time.

#### 2.5 ADVARSEL - øjenbelastning, transportsyge og skader som følge af gentagne bevægelser

- Undgå alt for lange spillesessioner.
- Hold en pause på 10 til 15 minutter hver time, selvom du ikke mener, du har brug for det.
- Stop med at spille, hvis du oplever nogle af disse symptomer:
  - Hvis dine øjne bliver trætte eller ømme, mens du spiller, eller hvis du føler dig svimmel, har kvalme eller bliver træt;
  - Hvis dine hænder, håndled eller arme bliver trætte eller ømme, mens du spiller, eller hvis du mærker snurren, følelsesløshed, en brændende fornemmelse, stivhed eller andet ubehag.
- Hvis nogen af disse symptomer fortsætter, skal du kontakte en læge.

#### 2.6 ADVARSEL – graviditet og sygdom

Kontakt en læge, inden du spiller spil, der kan kræve fysisk aktivitet, hvis:

- Du er gravid;

- Du lider af hjerte-, åndedræts-, ryg-, led- eller ortopediske problemer;
- Du har forhøjet blodtryk;
- Din læge har bedt dig om at begrænse din fysiske aktivitet;
- Du har en anden medicinsk tilstand, der kan forværrer af fysisk aktivitet.

#### 2.7 ADVARSEL - pulsmåler

Impacts pulsmålingssystemer er muligvis ikke altid nøjagtige og bør ikke bruges til at vurdere sundhedsbeslutninger. For meget træning/motion kan resultere i alvorlig personskade eller død. Hvis du føler dig svag, skal du straks stoppe med at træne.

#### 2.8 FORSIGTIG - lysstyrke på TV-skærm

Lysstyrken på tv-skærmen varierer fra tv til tv, men kan typisk justeres. Spil altid med den rette lysstyrkeindstilling. For høj eller for lav lysstyrke kan forårsage ubehag. Hvis det er nødvendigt, skal du se i brugsanvisningen til dit tv, hvordan du justerer lysstyrken på dit tv.

#### 2.9 FORSIGTIG - bær passende tøj

- Impact er et fitnessprodukt. Sørg for at have passende fitnessstøj på, når du bruger det. Det sikrer, at du får en optimal oplevelse, når du bruger produktet.
- Manglende brug af passende tøj kan resultere i ubehag og/eller personskade.

#### 2.10 FORSIGTIG BRUG

- Hvis dette produkt bliver snavset, skal du tørre det af med en blød, tør klud. Undgå at bruge fortynder, benzen eller alkohol.
- Sørg for at oplade de indbyggede batterier mindst én gang hvert halve år. Hvis batterierne ikke bruges i en længere periode, kan de blive umulige at oplade.
- Vær opmærksom på dine omgivelser, når du spiller.

#### 2.11 BEVÆGELSER OG SIKKERHED

Vær altid opmærksom på følgende oplysninger, når du bruger Impact til at udføre fitnessaktiviteter.

1. Forsøg ikke øvelser, der ikke læres eller udøves i spillet, når du bærer din Impact.
2. Når du starter med en ny modstandsbåndstyrke, skal du begynde alle øvelser langsomt for at sikre, at styrken er korrekt.
3. Stræk ikke modstandsbåndet mere end 3 gange dets ikke-udstrakte længde.

#### 2.12 VIGTIG BEMÆRKNING TIL FORÆLDRE

Når børn bruger Impact, skal en forælder eller væрге forklare alle sundheds- og sikkerhedsoplysninger og instruktioner til alle børn, der skal bruge systemet. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre personskade eller skade på systemet eller anden ejendom. Sørg for, at børn spiller på et sted, hvor de kan observeres. Især når små børn spiller, bør forældrene eller værgen hjælpe og bruge spillet sammen med børnene.

#### 2.13 FJERNELSE OG UDSKIFTNING AF BATTERIER

Du må ikke selv udskifte batterierne. Batterierne skal fjernes og udskiftes af en kvalificeret fagmand. Kontakt Quells kundesupport for at få flere oplysninger.

#### AFSNIT 3: Certificering

##### 3.1 RoHS-bemærkning

Dette produkt overholder, hvor det er relevant, Den Europæiske Unions direktiv 2011/65/EU om begrænsning af farlige stoffer (RoHS-direktivet).

##### 3.2 Erklæring om overholdelse af FCC

Denne enhed overholder afsnit 15 af FCC-reglerne. Brugen er underlagt følgende to betingelser: 1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og 2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket brug af enheden.

FCC-advarsel: Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret.

Bemærk! Dette udstyr er blevet testet og bekræftet som værende i overensstemmelse med begrænsningerne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse begrænsninger er designet til at

give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i en bolig. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugsanvisningen, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i en radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende metoder:

- Vend eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en anden stikkontakt eller et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

**3.3 Erklæring om overholdelse af Prop 65**  
Dette produkt er i overensstemmelse med Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act fra 1986.

Office of Environmental Health Hazard Assessment (OEHHA) administrerer Proposition 65-programmet. OEHHA, som er en del af California Environmental Protection Agency (Cal/EPA), evaluerer også alle aktuelt tilgængelige videnskabelige oplysninger om stoffer, der overvejes til placering på Proposition 65-listen.

Besøg [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov) for at få yderligere information.

#### 3.4 CE-mærkning

Den Europæiske Union (EU) - frekvensbånd og effekt: De data, der angives her, er den maksimale radiofrekvenseffekt, der transmitteres i det eller de frekvensbånd, som radioudstyret opererer i. Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm EIRP.

#### 3.5 Forenklet erklæring om overholdelse af EU-bestemmelser

Hermed erklærer Quell, at radioudstyret Impact er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

#### 3.6 Canada: Erklæring om Industry Canada (IC)

Denne enhed opfylder IC-kravene til RF-eksponering i offentlige eller ukontrollerede omgivelser.

IC-meddelelse til engelske brugere i overensstemmelse med den aktuelle udgave af RSS GEN:

Denne enhed er i overensstemmelse med Industry Canadas tilladelsesfri RSS-standard(er).

Driften er underlagt følgende to betingelser:

- Denne enhed må ikke forårsage interferens, og
- Denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

Model: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR

Model: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR

Model: CUnit | IC: 31354-CUNIT

Model QDon | IC: 31354-QDON

#### AFSNIT 4: Kontakt og garanti

##### 4.1 Quell Technologies begrænset garanti.

Garantiudbyder: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE.

##### 4.2 Hvem dækker denne garanti?

Du, som kunde, der har købt et produkt enten hos playquell.com eller en autoriseret forhandler som Kickstarter, Indiegogo, Selfridges eller andre, som bliver opdateret fra tid til anden på vores hjemmeside.

##### 4.3 Hvad dækker denne garanti?

Denne garanti dækker materiale- og fabriktionsfejl på Impact eller tilbehør, der er indeholdt i den originale emballage. Vi garanterer, at produktet ved normal og tilsigtet brug i det væsentlige vil fungere i overensstemmelse med vores tekniske specifikationer eller den medfølgende produktokumentation ("Garanteret funktionalitet") i garantiperioden.

Hvis produktet har brug for software eller tjenester for at opnå den garanterede funktionalitet, stiller vi firmware og

tjenester til rådighed i garantiperioden. Vi kan opdatere, ændre eller begrænse sådan firmware og tjenester efter eget skøn, forudsat at vi fortsætter med at opretholde (eller overgå) den garanterede funktionalitet.

##### 4.4 Garantiperiode.

Denne begrænsede garanti gælder i ét (1) år fra købsdatoen eller levering af produktet, alt efter hvad der er senest ("Garanti perioden"). Men hvis du køber produktet inden for EU eller EFTA, er garantiperioden to (2) år.

##### 4.5 Ikke dækket af garantien:

- Defekter eller skader som følge af forkert brug eller vedligeholdelse, der ikke er inkluderet i denne vejledning;
- Brug udenørs; udsættelse for væsker eller sollys; fugt eller ekstreme termiske eller miljømæssige forhold eller en hurtig ændring i sådanne forhold; korrosion; eller oxidation;
- Skader på skærme forårsaget af sollys, UV-lys eller andre stærke lyskilder;
- Forringelse af produktets eller tilbehørets kosmetiske udseende på grund af normal slitage;
- Skader forårsaget af demontering, ændring og reparation uden Quell eller en serviceudbyder, der er autoriseret af Quell;
- Skader forårsaget af force majeure såsom brand, oversvømmelse og lynnedslag;
- Produktet har overskredet garantiperioden.
- Produkter, der er købt fra andre kilder (herunder ikke-autoriserede onlineauktioner) end Quell eller autoriserede detailhandlere eller forhandlere;
- Produktet kører ikke den seneste version af firmware udgivet af Quell.

##### 4.6 Sådan får du garantiservice:

1. Hvis du oplever et problem med dette produkt, skal du først se i brugsanvisningen og i hjælpesektionen på [playquell.com](http://playquell.com). Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af disse ressourcer, skal du kontakte Quells kundesupport eller den forhandler, hvor du købte produktet eller tilbehøret, for at få hjælp. Kontaktoplysninger til Quells kundesupport kan findes på [playquell.com](http://playquell.com).
2. I tilfælde af hvad der opfattes som en funktionsfejl

i produktet eller tilbehøret, skal du kontakte Quells kundesupport med følgende oplysninger:

- Din fulde adresse og kontaktoplysninger;
  - En kopi af den originale faktura, kvittering eller regning for køb af produktet. Du skal fremvise gyldigt købsbevis, når du fremsætter krav i henhold til denne begrænsede garanti.
3. Følg instruktionerne til at returnere produktet til os.
  4. Vi vil afgøre, om der er tale om en defekt eller funktionsfejl, der er dækket af denne garanti. Hvis vi finder en defekt eller funktionsfejl, der er dækket af denne garanti, vil vi reparere eller udskifte produktet, så det får den garanterede funktionalitet, og vi vil sende det reparerede produkt eller et erstatningsprodukt.
  5. Ethvert repareret eller udskiftet produkt vil fortsat være dækket af denne garanti i resten af den oprindelige garantiperiode eller halvfems (90) dage efter din modtagelse af det udskiftede eller reparerede produkt, alt efter hvilken periode der er længst.

#### 4.7 GÆLDENDE LOV

Denne begrænsede garanti er underlagt lovgivningen i det land, hvor produktet og/eller tilbehøret blev købt, og de relevante domstole i det pågældende land har eksklusiv jurisdiktion i forbindelse med denne begrænsede garanti.

#### AFSNIT 5: Produktets indhold

Indhold i denne pakke:

1. Controllere x 2
2. Ladestation x 1
3. Brystenhed x 1
4. Dongle til Impact x 1
5. Bælte x 1
6. Håndledsremme x 2
7. Modstandsband x 2
8. Sikkerhedssnore x 2
9. USB-C-opladerkabel x 1
10. Brugsanvisning x 1
11. Vaskepose x 1

#### AFSNIT 6: Introduktion til Impact

I dette afsnit finder du alle vigtige oplysninger om Quell

Impact og alle dens komponenter.

#### 6.1 Controllerens hardware-layout

1. Controller til venstre hånd
  - a. Hjem-knap
  - b. Y-knap
  - c. X-knap
  - d. Venstre styrepind
  - e. Venstre udløser
  - f. LED-indikator
  - g. Opladningsgrænseflade
  - h. Fastgørelse til snor
2. Controller til højre hånd
  - a. Pause-/indstillinger-knap
  - b. B-knap
  - c. A-knap
  - d. Højre styrepind
  - e. Højre udløser
  - f. LED-indikator
  - g. Pulsmåler
  - h. Opladningsgrænseflade
  - i. Fastgørelse til snor

#### 6.2 Ladestationens layout

1. Opladning - venstre controller
2. Opladning - højre controller
3. Opladning - brystkapsel
4. USB-C-opladningsport
5. Silikonegreb

#### 6.3 Layout for brystkapsel

1. Tænd-/sluk-knap
2. Opladningsstik
3. LED-indikator

#### 6.4 Statusser for led-indikator

Normal betjening (for eksempel under spil)

- Tænd: Hvid (hurtigt blink)
- Forbindelse til dongle: Lilla (änder)
- Forbundet til dongle/operationel: Lilla (fast)

Batteri og opladning

- Kritisk batteriniveau: Gul (blink)
- Lavt batteri: Gul (langsomt blink)

- Opladning: Hvid (fast - slukker efter 10 sekunder)
- Opladet: Grøn (fast - slukker efter 10 sekunder)

Softwareopdateringer

- OTA-opdateringsstart: Gul (änder)
- OTA-opdatering i gang: Hvid (änder)
- OTA-opdatering fuldført: Grøn (langsomt blink)

Parring af en ny enhed

- Parring med Dongle: Blå (blinker)

Fejl

- Fejl: Rød (blinker)\*

\*Se *Fejlfinding og support for at få flere oplysninger om fejlsignaler*

#### 6.5 Layout for bælte, håndledsrem og modstandsband

1. Impact-bælte
  - a. Indvendig lomme til brystkapsel
  - b. Tryk på silikonegreb
  - c. Stof til fastgørelse
  - d. Modstandsbandets fastgørelse
2. Impact-håndledsremme
  - a. Tømmelfingerløkke
  - b. D-ring
  - c. Stof til fastgørelse
  - d. Åndbarhedsmønster
  - e. Venstre-/højreindikator
3. Impact-modstandsband
  - a. G-spænde
  - b. Justerbart bånd
  - c. Beskyttelseshylster
  - d. Karabinhage

#### BEMÆRKNINGER OM MODSTANDSBÅND

1. Din Impact leveres med det eller de valgte sæt modstandsband. Yderligere modstandsband kan købes direkte hos Quell på [playquell.com](http://playquell.com).
2. Brug ikke Impact med et modstandsband, der er stærkere, end du føler dig godt tilpas ved at bruge.
3. Din Impact kan også bruges uden modstandsband, hvis du foretrækker det.

## AFSNIT 7: Kom godt i gang

I dette afsnit finder du alle relevante oplysninger om, hvordan du starter en session med Quell Impact.

Besøg vores side Kom godt i gang for at sikre, at du læser de mest opdaterede oplysninger og får den bedst mulige oplevelse med at konfigurere din Impact: PLAYQUELL.COM/START.

### 7.1 Oplad din Impact

1. Tag dine controllerer, brystenhed, opladningsstation og USB-C-opladningskabel ud af kassen. Opladningskablet findes i rummet under ladestationen.
2. Tilslut ladestationen til strømmen med det medfølgende USB-C-kabel. Du har muligvis brug for et USB-stik, afhængigt af din stikkontakt.
3. Placer begge controllerer og brystkapslen på ladestationen. Lad dem oplade i én time.
4. Til at begynde med er der muligvis ingen opladningslys. Men bare rolig – når du har gennemført Impact-opsætningen første gang, vises LED-indikatorerne.
5. Fortsæt med nedenstående trin, mens din Impact oplades.

### 7.2 Opret din Quell-konto

1. Følg instruktionerne på [playquell.com/start](http://playquell.com/start) for at oprette din Quell-konto, før du spiller.
2. Når du opretter din konto, skal du sørge for at bruge den e-mailadresse, der er knyttet til din ordre. Hvis du ikke længere har adgang til denne e-mailadresse, skal du kontakte Quells kundeservice via Hjælp.
3. Gå videre til næste trin, hvis du allerede har en Quell-konto.

### 7.3 Installer Quell Game Launcher

1. Quell Game Launcher er en hub, hvorfra du kan administrere din Quell-profil, installere Shardfall og holde dig opdateret med de seneste Quell-nyheder.
2. Sørg for at downloade Launcher på den computer, du vil bruge til at spille. Linket kan findes på [playquell.com](http://playquell.com)
3. Kontrollér, at din PC/Mac opfylder

minimumssystemkravene for at spille Shardfall (se hjemmesiden for at få flere oplysninger).

4. Følg trinene på skærmen på Quell Game Launcher.

### 7.4 Tilslut din Impact

1. Når din Impact har opladet i en time, skal du indsætte Impact-donglen i en af USB-portene på din bærbare computer.
2. Fjern controllererne og brystenheden fra ladestationen, og tænd dem ved at trykke på tænd/sluk-knapperne op hver enhed og holde dem inde hver i 10 sekunder. På controllererne er dette de mindste knapper over "Y" og "B", og på brystenheden er det den lille knap på bagsiden.
3. Når du har sluppet tænd/sluk-knapperne, skal lysdioderne blinke og derefter lyse konstant lilla. Hvis lysene fortsætter med at blinke, skal du fjerne og indsætte donglen igen for at prøve igen.
4. Når din Impact er tændt, skal du placere Impact-controllerne og brystenheden tilbage på opladningsdocken

### 7.5 Betjeningsområde

1. Før du spiller, skal du sikre dig, at du befinder dig et sted, hvor der er mindst 1 meter mellem din krop (inklusive strakte arme/hænder) og andre personer eller genstande for at undgå skader på ejendom, personer eller din Impact.
2. Når du spiller i et område med andre mennesker, skal du sikre dig, at de ikke bevæger sig ind på dit bevægelsesområde for at undgå skader.
3. Kontroller altid dit spilleområde for snublefarer, før du starter.

### 7.6 Sikkerhedskontrol

Hver gang du indstiller produktet til brug, skal du kontrollere modstandsbåndene og andre dele af produktet for defekter eller revner.

Hvis du finder defekter eller revner i produktet, især i modstandsbåndene, må du ikke bruge produktet, og du skal kontakte Quells kundesupport.

### 7.7 Vælg modstand

1. Styrken af modstandsbåndet er indgraveret på

modstandsbåndets fastgørelse, hvor niveau 1 ("LVL 01") er det laveste.

2. Vær altid forsigtig, og brug ikke et sæt modstandsbånd, der ikke er egnet til dig, baseret på dit konditionsniveau og din erfaring med Quell.

### 7.8 Juster længden på modstandsbåndene til dine armes rækkevidde

1. Læg din arm fladt på en overflade med håndfladen åben og fingrene udstrakte.
2. Placer modstandsbåndet fladt på din underarm med enden af g-spændet hvilende inden for din albue.
3. Juster længden af båndet på modstandsbåndene, indtil spændet flugter med indersiden af fingrene.

### 7.9 Indsæt modstandsbåndene i bæltet

1. Indsæt VENSTRE G-spænde (se billede) i VENSTRE lomme på bagsiden af bæltet.
2. G-spændet skal indsættes i løkkens øverste åbning og føres helt gennem løkken.
3. Gentag punkt 1. og 2. for at sætte det HØJRE G-spænde i den HØJRE lomme på bagsiden af bæltet.
4. Sørg for, at G-spændet er sat korrekt i ved at trække hårdt i det. G-spændet er sat korrekt i, hvis det bliver siddende i løkken, når der trækkes i det.

### 7.10 Indsæt brystenheden i bæltelommen.

1. Skub brystenheden ind i den indvendige lomme på bæltet.
2. Sørg for, at brystenheden er indsat i den rigtige retning (se billede). Brystkapslens LED skal vende udad og ikke være synlig.

### 7.11 Tag bæltet på

1. Bæltet skal altid have spænde- og løkkematerialet og den indvendige lomme på din højre side. Logoerne på ydersiden af bæltet skal altid være lodret.
2. Bæltet skal altid bæres omkring din øvre talje (se billede).
3. Hold enderne af bæltet i din venstre og højre hånd i samme længde fra midten af din ryg. Hvis du har adgang til et spejl, skal det bageste Quell-logo på

bæltet være midt på rygsøjlen.

4. Vikl først venstre side af bæltet rundt om din øvre talje, og overlej højre side bagefter, så mikrovelcroen har en god forbindelse til det tørstede stof.
5. Sørg for, at pasformen er tæt, men vær opmærksom på, at vejtrækningen ikke må begrænses, da du vil foretage energisk træning. Hvis bæltet føles for stramt, kan du løse det ved at tage det af og sætte det på igen med en løsere pasform.
6. Når du har taget bæltet på, skal du sikre dig, at brystkapslen i den indvendige lomme flugter med midten af brystet.

#### 7.12 Tag håndledsremmene på

1. Placer tommelfingeren gennem tommelfingerløkken, og træk ned i håndledsremmen, så tommelfingerløkken er stram, men sidder behageligt.
2. Hold i enden af håndledsremmen med mikrostoff, og før den gennem en ståløkke i den modsatte ende af håndledsremmen.
3. Træk enden med mikrovelcro gennem stålbojlen og tilbage over håndledsremmen for at fastgøre mikrovelcroen til det tørstede stof.

#### 7.13 Tilslut modstand - håndledsremme

1. Forbind karabinhagen af stål (se billede), der sidder for enden af det HØJRE modstandsband, med D-ringen på den HØJRE håndledsrem. Modstandsbandet skal være på indersiden af armen.
2. Sørg for, at karabinhagen er sat korrekt i ved at trække hårdt i den.
3. Gentag punkt 1. og 2. for at forbinde den VENSTRE modstand med den VENSTRE håndledsrem.

#### 7.14 Kontroller modstanden.

1. Håndledsremmen skal fastgøres tæt, men behageligt for at tillade korrekt bevægelse og fingerfleksibilitet under spillet, samtidig med at smerte eller skader forhindres. Hvis håndledsremmen føles for stram, skal du løse den, før du spiller.
2. Test modstandsbandene ved at strække armene

fremad, til siden og opad. Hvis modstanden føles for stram eller for løs, skal du gå tilbage til trin 2 for at justere som nødvendigt. Med armene løftet over hovedet og knyttede næver i beskyttelsesposition, bør der være lille eller ingen modstand.

Modstanden skal begynde at virke, så snart du strækker armene [se billede].

#### 7.15 Tag fat i controllerne

1. Sørg for, at du har controllerens sikkerhedssnor på, før du spiller.
2. Før først sløjfen på mikrosnoren gennem åbningen i bunden af controllerne.
3. Før den primære snor gennem midten af mikrosnorens løkke, og træk stramt.
4. Placer snoren over dit håndled, og skub plastikspændet op mod håndleddet. Stram ikke for meget, da det kan begrænse blodcirkulationen.

#### 7.16 Sikkerhedssnor

1. Sørg for, at sikkerhedssnoren ikke er løs omkring håndleddet, når du spiller, for at forhindre utilsigtet skade på controllerne eller omgivelserne.
2. Hold godt fast på controllerne under spillet.

#### 7.17 Eksternt display

1. Gør din oplevelse endnu bedre ved at tilslutte din enhed til en ekstern skærm.
2. Sørg for, at skærmindstillingerne er konfigureret til høj ydeevne. Se skærmens products instruktioner for, hvordan du gør dette.

#### 7.18 Opladning

Når en enhed har lavt strømniveau, vil dens LED blinke gult.

1. Tilslut ladestationen til en USB-C-port med det medfølgende USB-C-kabel.
2. Placer controlleren/controllerne og/eller brystkapslen i deres respektive åbninger på ladestationen.
3. LED'en bliver hvid under opladning og grøn, når den er fuldt opladet\*.
4. Din Impact tændes automatisk, når den fjernes fra ladestationen.

\* Opladnings-LED'erne slukker efter 10 sekunder – for at

tjekke opladningsniveauet skal du dobbeltklikke et sted på enheden eller tage enheden ud af ladestationen og sætte den ind igen.

#### 7.19 Tænd/sluk

1. For at slukke en enhed skal du trykke og holde knappen hjem/indstillinger/tænd/sluk nede.
2. Et kort tryk på knappen hjem/indstillinger/tænd/sluk vil tænde enheden igen.
3. Hvis der registreres en periode med inaktivitet, slukker enhederne af sig selv. Du skal bare tænde dem igen med et kort tryk på hjem/indstillinger/tænd-/slukknappen (se billede).
4. Hjem-knap - venstre controller.
5. Tænd-/slukknop - brystkapsel.
6. Indstillinger/pauseknap - højre controller.

#### 7.20 Bevægelser og anstrengelse

1. Udfør ikke øvelser, der ikke anbefales i et godkendt Quell-spil, mens du bærer din Impact.
2. Når du starter med en ny modstandsbandstyrke, skal du begynde alle øvelser langsomt for at sikre, at styrken er passende for dig.

#### AFSNIT 8: Pleje af din Impact

I dette afsnit finder du vigtige oplysninger om, hvordan du passer på din Quell Impact, herunder rengøring, vedligeholdelse og generel pleje.

##### 8.1 Rengøring

Håndledsremmene og bæltet skal rengøres, når de ser beskidte ud. Sørg for at følge oplysningerne på stoffets plejeetiketter for at undgå skader.

**Vigtigt: Sørg altid for, at brystkapslen fjernes fra bæltet før rengøring for at undgå at beskadige dets elektroniske komponenter.**

Vær omhyggelig med at følge de rengøringsanvisninger for stoffet, der er angivet på etiketten, der er fastgjort til Quell-bæltet. Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre beskadigelse eller forringelse af Quell-bæltet og håndledsremmene.

- Det anbefales at håndvaske tøjet i den medfølgende

- vaskepose med løbegang for at beskytte tøjet.
- Det anbefales, at bælte- og håndledsstropperne placeres i Quell-vaskeposen inden vask.
- Vask kun komponenterne i maskine ved maks. 30 grader celsius.
- Komponenterne må ikke tørretumbles.
- Komponenterne må ikke stryges.
- Komponenterne må ikke bleges.
- Komponenterne må ikke kemisk renses.

### 8.2 Generel pleje

- Sørg for, at de elektroniske komponenter (controllere, brystkapsel, ladestation og USB-hub) ikke kommer i kontakt med vand eller høj luftfugtighed.
- Fjern altid brystkapslen, før du vasker bæltet.
- Pas på ikke at tage din Impact på hårde overflader.
- Undgå at pakke din Impact i trange rum som f.eks. en overfyldt taske.
- Indsæt kabler forsigtigt og uden brug af tvang.

### AFSNIT 9: Bortskaffelse af produktet

Elektroniske apparater og batterier, genopladelige eller ej, må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. I stedet skal de genbruges korrekt for at beskytte miljøet og reducere spild af dyrebare ressourcer. Din lokale affaldshåndteringsmyndighed kan give dig oplysninger om korrekt bortskaffelse.

### AFSNIT 10: Fejlfinding og support

#### 10.1 Opdateringer

Vi udsender regelmæssige opdateringer for at sikre, at du får den bedste ydeevne med dit Impact-system. Når en ny opdatering er tilgængelig, vil det blive vist i spilstarteren.

1. Forbered dig på opdateringen ved at sørge for at:
  - Enhederne er opladet, tændt og forbundet til donglen.
  - Du har konfigureret Wifi-oplysningerne i menuen Impact-indstillinger i spilstarteren.
2. Når du er klar til at opdatere, skal du acceptere prompten i spilstarteren.
3. Når opdateringen begynder, vil LED'en ånde gult. Placer alle 3 enheder i ladestationen for at undgå, at de mister strøm under opdateringen.

4. LED-indikatoren lyser hvidt, mens opdateringen er i gang.
5. LED'en vil blinke langsomt grønt, når den er færdig.
6. Tag dit Impact-system og genoptag din session.

#### 10.2 Opdateringsfejl

Opdateringsprocessen skal fortsætte som beskrevet ovenfor. Hvis det mislykkes, blinker LED'en rødt. Tjek for følgende fejlkoder:

- Langsom blink:
  - Årsag: Enheden blev ikke sat til opladning.
  - Løsning: Sørg for, at ladestationen er tændt, og at du sætter enheden til, når opdateringsprocessen starter.
- To blink:
  - Årsag: Enheden kunne ikke oprette forbindelse til netværket.
  - Løsning: Sørg for, at Wifi-oplysningerne er indstillet korrekt, og at Impact er tæt nok på Wifi-routeren til at oprette forbindelse.
- Tre blink:
  - Årsag: Opdateringen kunne ikke downloades.
  - Løsning: Sørg for, at Wifi-forbindelsen ikke afbrydes under download.
- Fire blink:
  - Årsag: Opdateringsbekræftelsen mislykkedes.
  - Løsning: Sørg for, at Wifi-forbindelsen ikke afbrydes under download.

Hvis du fortsat har problemer, bedes du kontakte kundesupport.

#### 10.3 Manuelle opdateringer

1. Hvis en enhed ikke kan oprette forbindelse til donglen, kan du prøve at opdatere den manuelt:
2. Sørg for, at Wifi-netværket er tilgængeligt for enheden.
3. Tryk hurtigt på tænd-/slukknappen 6 gange, og hold den derefter nede, indtil LED'en slukker.
4. Genstart om nødvendigt enheden ved at trykke på hjem/indstillinger/tænd-/slukknappen, og vent på, at LED'en langsomt blinker gult, og placer den derefter på ladestationen.
5. LED-indikatoren lyser hvidt, mens opdateringen er i gang, og blinker derefter langsomt grønt for at

indikere en vellykket opdatering.

6. Tag dit Impact-system og genoptag din session.

#### 10.4 Gendannelsetilstand

Sørg for altid at opdatere dit Impact-system til den nyeste firmwareversion. Hvis du fortsat oplever problemer med dit Impact-system, efter du har opdateret det, eller hvis du ikke kan opdatere enheden, kan du sætte det i gendannelsetilstand ved at følge denne procedure:

1. Sørg for, at enheden oplades i mindst 30 minutter, før du forsøger at gendanne den.
2. Nulstil enheden ved at holde hjem/indstillinger/tænd-/slukknappen nede i 10 sekunder og slippe den igen. Tryk herefter hurtigt på den igen, og hold den nede i 6 sekunder. LED'en blinker rødt for at indikere, at gendannelsetilstanden er ved at begynde, og lyser derefter konstant rødt.
3. Slip hjem/indstillinger/tænd-/slukknappen, når LED-indikatoren konstant lyser rødt, og vent på, at enheden genstarter.
4. Opdatér til den nyeste firmwareversion, næste gang du opretter forbindelse til Launcher.
5. Brug menuen Indstillinger i Launcher for at sætte donglen i gendannelsetilstand.

#### 10.5 Kundesupport

Besøg [playquell.com/support](https://playquell.com/support) for fejlfinding og kundesupport.

# SWEDISH

## AVSNITT 1: Innan vi börjar

**VARNING:** För att minska risken för allvarliga skador bör du läsa alla försiktighetsåtgärder och instruktioner i denna handbok innan du använder din Quell Impact. Quell Inc. och dess dotterbolag tar inget ansvar för personskador eller materiella skador som uppstår av eller genom användning av denna produkt.

1. Rådgör med din läkare innan du påbörjar ett träningsprogram. Detta är särskilt viktigt för personer över 35 år, personer med befintliga hälsoproblem eller gravida.
2. Använd endast Quell Impact enligt beskrivningen i denna handbok.
3. Det är ägarens ansvar att se till att alla användare av Quell Impact har fått tillräcklig information om alla försiktighetsåtgärder.

### 1.1 Meddelande om ansvarsfriskrivning:

För att använda Quell Impact ("Impact"), inklusive eventuell medföljande programvara, måste du läsa, bekräfta och acceptera detta meddelande om ansvarsfriskrivning och den medföljande handboken/säkerhetsanvisningarna från Quell Inc. ("vi" eller "oss"). Genom att använda produkten bekräftar du att du är över 18 år samt att du är vid god fysisk hälsa och i stånd att använda Impact. Om du är under 18 år får du inte använda Impact såvida inte din förälder eller vårdnadshavare har läst ovanstående och godkänt din användning. Om du inte samtycker ska du inte använda Impact. Att använda Impact är fysiskt krävande och medför därför risker som vi inte kan avlägsna helt. Dessa innefattar risk för personskada, till exempel förvärring av befintliga sjukdomstillstånd, ökad hjärtfrekvens, hjärtklappning, hjärtattacker, uttorkning, utmattning, svimning, fysiskt obehag, andningssvårigheter, hörselkänslighet, ljudkänslighet, yttliga skador, muskelskador och ledskador. Förutsatt att ingen grov vårdslöshet eller avsiktligt åsidosättande av skyldigheter har skett från vår sida använder du Impact helt på egen risk. Impact är kanske inte lämplig för vissa personer, till exempel personer med befintliga sjukdomstillstånd. Genom att använda Impact bekräftar du att du är i stånd till att delta i ansträngande fysisk aktivitet på ett säkert sätt och att du har fått professionell eller specialiserad

rådgivning av din läkare innan du deltar om du är gravid, äldre eller har ett befintligt sjukdomstillstånd. Om du vid något tillfälle medan du använder Impact upplever svimning, yrsel, smärta eller andfäddhet, SLUTA ANVÄNDA DEN OMEDELBART och kontakta din läkare. Du ansvarar för att Impact används på ett säkert sätt och enligt anvisningarna, och du får inte använda Impact om du inte har läst och samtycker till att följa säkerhetsinstruktionerna i användarhandboken. Du måste handla förnuftigt och följa alla säkerhetsanvisningar på skärmen för att inte skada dig själv eller andra. Förutsatt att ingen grov vårdslöshet eller avsiktligt åsidosättande av skyldigheter har skett från vår sida, ansvarar vi inte för din användning av Impact eller för materiella förluster eller skador som kan uppstå i samband med Impact (inklusive stöld, skada, förstörelse och förlust av din egendom).

### AVSNITT 2: Hälsa och säkerhet

*Läs och följ hälso- och säkerhetsinformationen. Om du inte gör det kan det leda till personskador eller materiella skador. Vuxna bör övervaka barn som använder denna produkt.*

#### 2.1 VARNING – Allmänt

- Hantera din Impact varsamt. Du kan skada enheten om du tar isär, tappar, böjer, bränner, krossar eller punkterar den. Användning av en skadad enhet kan leda till överhettning eller personskador.
- Om du använder skadade kablar eller nätdaoptr, eller använder enheten på en fuktig plats, kan det orsaka brand, elektriska stötar, personskador, skador på enheten eller andra materiella skador.
- Förvara produkten och förpackningsmaterialet utom räckhåll för små barn. Förpackningsdelar kan sväljas.
- Använd inte produkten inom 25 cm från en pacemaker när du använder trådlös kommunikation. Om du har en pacemaker eller annan implanterad medicinsk enhet, rådgör med en läkare före användning.
- Trådlös kommunikation kanske inte är tillåten på vissa platser, till exempel flygplan eller sjukhus.
- Vänligen följ alla relevanta regler.
- Personer som har en skada eller funktionsnedsättning i fingrar, händer eller armar

bör inte använda funktionen för haptisk feedback.

- Ta inte isär eller försök reparera den här produkten eller de inbyggda batterierna. Om produkten är skadad ska du sluta använda den och kontakta Quells kundtjänst. Rör inte vid skadade områden. Undvik kontakt med eventuell läckande vätska.

#### 2.2 BATTERI

Impact innehåller ett litiumjonbatteri som inte kan bytas ut. Batteriet kan spricka eller explodera och släppa ut farliga kemikalier. För att minska risken för brand eller brännskador, ta inte isär, krossa eller punktera batteriet, och kasta det inte i eld eller vatten.

#### 2.3 VARNING – Elsäkerhet

- När du laddar Impact ska du se till att nätdaoptrn är ansluten till ett uttag i närheten och att den är lättåtkomlig.
- Använd endast kompatibla laddningsenheter. Om du inte använder kompatibla tillbehör kan det orsaka brand, elektriska stötar, personskador eller skador på enheten och tillbehören.
- Om du hör ett konstigt ljud, ser rök eller känner en konstig lukt ska du sluta använda produkten och kontakta Quells kundtjänst.
- Utsätt inte produkten eller de inbyggda batterierna för eld, mikrovågor, höga temperaturer eller direkt solljus.
- Låt inte produkten eller de inbyggda batterierna komma i kontakt med vätska. Om vätska tränger in, sluta använda produkten och kontakta Quells kundtjänst.
- Utsätt inte produkten eller de inbyggda batterierna för överdrivet våld.
- Rör inte vid produkten eller anslutna enheter medan den laddas under åskväder.
- Rör inte vid enhetens kontakter med fingrarna eller metallföremål.
- Sluta spela om du håller i konsolen eller kontrollerna medan de laddas och de blir för varma, eftersom det kan leda till brännskador på huden.
- Impacts USB-C-port är endast avsedd att ge ström till Quell-enheterna och får inte användas för att ge ström till enheter eller tillbehör från tredje part.

#### 2.4 VARNING – Anfall

- Vissa människor (cirka 1 av 4 000) kan få anfall eller blackout som utlöses av ljusblixtar eller -mönster, och detta kan inträffa när de tittar på tv eller spelar videospel, även om de aldrig har haft ett anfall tidigare. Alla som någonsin har upplevt anfall, medvetlöshet eller andra symptom kopplade till epilepsi bör rådgöra med en läkare före användning.
- Sluta spela och kontakta en läkare om du har ovanliga symptom som: kramper, ögon- eller muskelryckningar, medvetlöshet, synstörningar, ofrivilliga rörelser eller vilsenhet.
- Så här minskar du sannolikheten för ett anfall när du spelar:
  - Spela inte om du är trött eller behöver sova.
  - Spela i ett väl upplyst rum.
  - Ta en paus på 10 till 15 minuter varje timme.

#### 2.5 VARNING – Ögontrötthet, åksjuka och skador orsakade av upprepade rörelser

- Undvik överdrivet långa spelsessioner.
- Ta en paus på 10 till 15 minuter varje timme, även om du inte tycker att du behöver det.
- Sluta spela om du upplever något av dessa symptom:
  - Om dina ögon blir trötta eller ömma när du spelar, eller om du känner dig yr, illamående eller trött.
  - Om dina händer, handleder eller armar blir trötta eller ömma när du spelar, eller om du känner stickningar, domningar, en brännande känsla, stelhet eller annat obehag.
- Om något av dessa symptom kvarstår, kontakta en läkare.

#### 2.6 VARNING – Graviditet och sjukdomstillstånd

Rådgör med en läkare innan du spelar spel som kan kräva fysisk aktivitet om:

- Du är gravid;
- Du lider av hjärt-, andnings-, rygg-, led- eller ortopediska problem;
- Du har högt blodtryck;
- Din läkare har instruerat dig att begränsa din fysiska aktivitet;

- Du har ett annat sjukdomstillstånd som kan förvärras av fysisk aktivitet

#### 2.7 VARNING – Pulsmätare

Impact's pulsmätningssystem är kanske inte alltid korrekta och bör inte användas för att bedöma hälsobeslut. För mycket träning kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Om du känner dig svimfärdig ska du omedelbart sluta träna.

#### 2.8 VARNING – Ljusstyrka på tv-skärmen

Ljusstyrkan på tv-skärmen varierar mellan olika tv-apparater men kan oftast justeras. Spela alltid med lämplig ljusstyrka. Överdrivet mycket ljus eller mörker kan orsaka obehag. Om det behövs kan du läsa om hur du justerar ljusstyrkan på din tv i tv:ns bruksanvisning.

#### 2.9 VARNING – Bär lämpliga kläder

- Impact är en fitnessprodukt. Bär lämpliga träningskläder när du använder den. På så vis får du en optimal upplevelse när du använder produkten.
- Om du inte använder lämpliga kläder kan det leda till obehag och/eller skador.

#### 2.10 VARSAM ANVÄNDNING

- Om produkten blir smutsig, torka av den med en mjuk, torr trasa. Undvik att använda förtunning, bensen eller alkohol.
- Ladda de inbyggda batterierna minst en gång var sjätte månad. Om batterierna inte används under en längre tid kan de bli omöjliga att ladda.
- Var uppmärksam på din omgivning när du spelar.

#### 2.11 RÖRELSE OCH SÄKERHET

Ha alltid följande information i åtanke när du använder Impact för träningsaktiviteter.

1. Försök inte utföra övningar som inte lärs ut eller används i spelet när du bär din Impact.
2. När du börjar med en ny styrka på motståndsbandet, börja alla övningar långsamt för att säkerställa att styrkan är korrekt.
3. Sträck inte motståndsbandet mer än 3 gånger dess osträckta längd.

#### 2.12 VIKTIG INFORMATION TILL FÖRÄLDRA

När barn använder Impact bör en förälder eller vårdnadshavare förklara all hälso- och säkerhetsinformation och samtliga instruktioner för alla barn som ska använda systemet. Om detta inte görs kan det leda till personskador, skador på systemet eller andra materiella skador. Se till att barnen leker på en plats där de kan övervakas. I synnerhet när små barn spelar bör föräldern eller vårdnadshavaren hjälpa till och använda spelet tillsammans med barnen.

#### 2.13 TA UR OCH BYTA BATTERIER

Byt inte batterierna själv. Batterierna måste tas ur och bytas av en kvalificerad fackman. Kontakta Quells kundtjänst för mer information.

#### AVSNITT 3: Certifieringar

##### 3.1 Meddelande om RoHS

Denna produkt överensstämmer, i tillämpliga fall, med EU-direktiv 2011/65/EU om begränsning av farliga ämnen (RoHS).

##### 3.2 Uttalande om överensstämmelse med FCC

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: 1) denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och 2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning av enheten.

FCC-varning: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelsen kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

Obs: Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i ett bostadshus. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Det



finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och sätta på utrustningen, uppmanas användaren att försöka åtgärda störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat uttag eller en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker för hjälp.

### 3.3 Uttalande om överensstämmelse med Prop 65

Denna produkt uppfyller kraven i Lagen om säkert dricksvatten och hantering av gifter (Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) från 1986.

Proposition 65-programmet administreras av avdelningen för bedömning av miljö- och hälsorisker (Office of Environmental Health Hazard Assessment, OEHHA). OEHHA, som är en del av Kaliforniens miljöskyddsmyndighet (California Environmental Protection Agency, Cal/EPA), utvärderar också all för närvarande tillgänglig vetenskaplig information om ämnen som man överväger att placera på Proposition 65-listan.

För ytterligare information, gå till [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 CE-märkning

Europeiska unionen – Frekvensband och effekt: Data som anges här är den maximala radiofrekvenseffekten som överförs i det frekvensband som radioutrustningen använder. Bluetooth 2 400–2 483,5 MHz < 13 dBm EIRP.

### 3.5 Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Quell att radioutrustningen Impact överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

### 3.6 Kanada: Uttalande kring Industry Canada (IC)

Denna enhet uppfyller IC-kraven för RF-exponering i offentliga eller okontrollerade miljöer.

IC-meddelande till engelska användare i enlighet med aktuell utgåva av RSS GEN:

Denna enhet överensstämmer med Industry Canadas licensbefriade RSS-standard(er).

Användningen är föremål för följande två villkor:

- Denna enhet får inte orsaka störningar, och
- Denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion av enheten.

Modell: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR

Modell: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR

Modell: CUnit | IC: 31354-CUNIT

Modell QDon | IC: 31354-QDON

### AVSNITT 4: Kontakt och garanti

#### 4.1 Quell Technologies begränsade garanti.

Garantigivare: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE.

#### 4.2 Vem omfattas av denna garanti?

Du som kund, som har köpt en produkt antingen från [playquell.com](http://playquell.com) eller en auktoriserad återförsäljare, nämligen Kickstarter, Indiegogo, Selfridges eller någon annan, som kommer att uppdateras då och då på vår webbplats.

#### 4.3 Vad täcker denna garanti?

Denna garanti täcker defekter i material och tillverkning av Impact eller eventuella tillbehör som finns i originalförpackningen. Vi garanterar att produkten, vid normal och ändamålsenlig användning, i huvudsak kommer att fungera i enlighet med våra tekniska specifikationer eller den medföljande produktokumentationen (den "garanterade funktionaliteten") under garantiperioden.

Om produkten behöver programvara eller tjänster för att uppnå den garanterade funktionaliteten, kommer vi att se till att programvaran och tjänsterna är tillgängliga under garantiperioden. Vi kan uppdatera, ändra eller begränsa

sådan programvara och sådana tjänster efter eget gottfinnande, förutsatt att vi fortsätter att upprätthålla (eller överträffa) den garanterade funktionaliteten.

#### 4.4 Garantiperiod.

Denna begränsade garanti gäller i ett (1) år från inköps- eller leveransdatumet för produkten, beroende på vilket som inträffar sist ("garantiperioden"). Om du köper produkten i EU eller EFTA är garantiperioden dock två (2) år.

#### 4.5 Täcks inte av garantin:

- Defekter eller skador till följd av felaktig användning, eller underhåll som inte står i denna handbok.
- Användning utomhus; om produkten utsätts för vätskor eller solljus; fukt eller extrema värme- eller miljöförhållanden eller en snabb förändring av sådana förhållanden; korrosion; eller oxidation.
- Skärmskador orsakade av solljus eller exponering för UV-ljus eller andra starka ljuskällor.
- Försämring av produktens eller tillbehörets utseende på grund av normalt slitage.
- Skador orsakade av isärtagning, ändring och reparation utan Quell eller tjänsteleverantör som godkännts av Quell.
- Skador orsakade av force majeure som till exempel brand, översvämning och blixtnedslag.
- Om produkten har överskridit garantiperiodens giltighetstid.
- Produkter som köpts från andra källor (inklusive icke-auktoriserade onlineauktioner) än Quell eller auktoriserade återförsäljare.
- Om produkten för närvarande inte använder den senaste versionen av programvaran som utfärdats av Quell.

#### 4.6 Så här får du garantiservice:

1. Om du får problem med produkten ska du först läsa användarhandboken och sedan hjälpsnittet på [playquell.com](http://playquell.com). Om problemet inte kan lösas med hjälp av dessa, kontakta Quells kundtjänst eller distributören du köpte produkten eller tillbehöret av för att få hjälp. Kontaktuppgifter till Quells kundtjänst finns på [playquell.com](http://playquell.com).

2. Om du upptäcker ett fel på produkten eller tillbehöret bör du kontakta Quells kundtjänst med följande information:
  - Din fullständiga adress och dina kontaktuppgifter;
  - En kopia av originalfakturan, kvittot eller inköpsbeviset för produktköpet. Du måste visa upp ett giltigt inköpsbevis när du gör anspråk enligt denna begränsade garanti.
3. Följ anvisningarna för att returnera produkten till oss.
4. Vi avgör om det finns en defekt eller ett fel som omfattas av denna garanti. Om vi hittar en defekt eller ett fel som täcks av denna garanti, kommer vi att reparera eller byta ut produkten för att tillhandahålla den garanterade funktionaliteten, och vi kommer att skicka den reparerade produkten eller en ersättningsprodukt.
5. Alla reparerade eller ersatta produkter fortsätter att omfattas av denna garanti under återstoden av den ursprungliga garantiperioden eller nittio (90) dagar efter mottagandet av ersättningsprodukten eller den reparerade produkten, beroende på vilken som är längst.

#### 4.7 GÄLLANDE LAGSTIFTNING

Denna begränsade garanti regleras av lagen i det land där produkten och/eller tillbehören köptes, och relevanta domstolar i det landet har ensam domsrätt i förhållande till denna begränsade garanti.

AVSNITT 5: Produktens innehåll

Detta paket innehåller:

1. 2 spelkontroller
2. 1 laddningsstation
3. 1 bröst enhet
4. 1 Impact-dongel
5. 1 bälte
6. 2 handledsremmar
7. 2 motståndsband
8. 2 säkerhetslinor
9. 1 USB-C laddningskabel
10. 1 instruktionsmanual
11. 1 tvättpåse

#### AVSNITT 6: Introduktion till Impact

I det här avsnittet hittar du all viktig information om Quell Impact och alla dess komponenter.

##### 6.1 Spelkontrollernas utformning

1. Spelkontroll för vänster hand
  - a. Hemknapp
  - b. Y-knapp
  - c. X-knapp
  - d. Vänster tumspak
  - e. Vänster avtryckare
  - f. LED-indikator
  - g. Laddningsgränssnitt
  - h. Fäste för säkerhetslina

2. Spelkontroll för höger hand
  - a. Knapp för paus/alternativ
  - b. B-knapp
  - c. A-knapp
  - d. Höger tumspak
  - e. Höger avtryckare
  - f. LED-indikator
  - g. Pulsmatrare
  - h. Laddningsgränssnitt
  - i. Fäste för säkerhetslina

##### 6.2 Laddningsstationens utformning

1. Laddning – vänster spelkontroll
2. Laddning – höger spelkontroll
3. Laddning – bröst kapsel
4. USB-C laddningsport
5. Silikongrepp

##### 6.3 Bröst kapselns utformning

1. På/av-knapp
2. Laddningskontakter
3. LED-indikator

##### 6.4 Status för LED-indikatorer

Normal användning (till exempel under spel)

- Ström på: Vit (blinker snabbt)
- Ansluter till dongel: Lila ("andas")
- Ansluten till dongel/redo: Lila (fast)

Batteri och laddning

- Lågt batteri: Gul (blinker långsamt)
- Laddar: Vit (fast – stängs av efter 10 sek)
- Laddad: Grön (fast – stängs av efter 10 sek)

Programuppdateringar

- OTA-uppdatering börjar: Gul ("andas")
- OTA-uppdatering pågår: Vit ("andas")
- OTA-uppdatering klar: Grön (blinker långsamt)

Para ihop en ny enhet

- Parkoppling med dongel: Blå (blinker)

Fel

- Fel: Röd (blinker)\*

*\*Se felsökning och support för mer information om felsignaler*

#### 6.5 Utformning av bälte, handledsrem och motståndsband

1. Impact-bälte
  - a. Innerficka för bröst enhet
  - b. Silikongreppstryck
  - c. Knäppning
  - d. Fäste för motståndsband
2. Impact handledsremmar
  - a. Tumögla
  - b. D-ring
  - c. Knäppning
  - d. Mönster för andning
  - e. Indikator för vänster/höger

##### 3. Impact motståndsband

- a. Hake
- b. Justerbar rem
- c. Skyddshölje
- d. Karbinhake

#### ANMÄRKNINGAR OM MOTSTÅNDSBAND

1. Din Impact levereras med vald uppsättning motståndsband. Ytterligare motståndsband kan köpas direkt från Quell på [playquell.com](http://playquell.com).
2. Använd inte Impact med ett motståndsband som är starkare än vad du känner dig bekväm med.
3. Din Impact kan också användas utan

motståndsbånd, om du hellre vill det.

#### AVSNITT 7: Kom igång

I det här avsnittet hittar du all relevant information om hur du kommer igång med Quell Impact.

Gå till vår sida Komma igång så att du får den mest aktuella informationen och den bästa möjliga konfigureringsupplevelsen för din Impact: [PLAYQUELL.COM/START](#).

#### 7.1 Ladda din Impact

1. Ta ut spelkontrollerna, bröstenheten, laddningsstationen och USB-C-laddningskabeln ur kartongen. Laddningskabeln finns i facket under laddningsstationen.
2. Anslut laddningsstationen till elnätet med USB-C-laddningskabeln. Du kan behöva en USB-kontakt beroende på vilket vägguttag du har.
3. Placera båda spelkontrollerna och bröstkapseln på laddningsstationen. Låt dem laddas i en timme.
4. I början kan det hända att laddningslampan inte lyser. Men det är ingen fara, för när du väl är klar med den första konfigureringen av Impact tänds LED-indikatorerna.
5. Fortsätt med stegen nedan medan din Impact laddas.

#### 7.2 Skapa ditt Quell-Konto

1. Följ instruktionerna på [playquell.com/start](#) för att ställa in ett Quell-konto innan du börjar spela.
2. När du skapar kontot, se till att använda den e-postadress som är kopplad till din beställning. Om du inte längre har tillgång till den e-postadressen kan du kontakta Quells kundtjänst via hjälpcentret.
3. Om du redan har ett Quell-konto kan du gå vidare till nästa steg.

#### 7.3 Installera Quell-startprogram

1. Quells startprogram är navet där du kan hantera din Quell-profil, installera Shardfall och hålla dig uppdaterad med de senaste nyheterna från Quell.
2. Se till att ladda ner startprogrammet på den dator som du ska använda för att spela. Länken finns på

[playquell.com](#)

3. Se till att din PC/Mac uppfyller minsta systemkrav för att spela Shardfall (se webbplatsen för mer information).
4. Följ stegen på skärmen i Quells startprogram.

#### 7.4 Ansluta din Impact

1. När din Impact har laddats i en timme sätter du in Impact-dongeln i en av den bärbara datorns USB-portar.
2. Ta ut spelkontrollerna och bröstkapseln från laddningsstationen och slå på dem genom att hålla enheternas strömknappar intryckta i 10 sekunder. På spelkontrollerna är det de minsta knapparna ovanför "Y" och "B", och på bröstkapseln är det den lilla knappen på baksidan.
3. När du släpper strömknapparna bör LED-lampornablinka och sedan lysa med ett fast lila sken. Om lamporna fortsätter att blinka, ta ur och sätt tillbaka dongeln igen för att försöka på nytt.
4. När Impact är påslagen lägger du tillbaka spelkontrollerna och bröstkapseln på laddningsstationen

#### 7.5 Manöverutrymme

1. Innan du spelar ska du se till att du är på en plats där det är minst 1 meter mellan din kropp (inklusive utsträckt armar/händer) och andra personer eller föremål för att undvika materiella skador, personskador eller skador på Impact.
2. När du spelar i ett område med andra människor måste du se till att de inte kommer för nära området du rör dig i för att undvika personskador eller andra skador.
3. Kontrollera alltid att det inte finns några snubbelfaror i ditt spelområde innan du börjar.

#### 7.6 Säkerhetskontroller

Varje gång du ställer in produkten för användning måste du kontrollera att motståndsbånden och andra delar av produkten inte är skadade eller trasiga.

Om du upptäcker brister eller skador på produkten, särskilt i motståndsbånden, ska du inte använda produkten och kontakta Quells kundtjänst.

#### 7.7 Välj motstånd

1. Motståndsbåndets styrka är ingraverad på motståndsbåndets fäste, där nivå 1 ("LVL 01") är lägst.
2. Var alltid försiktig när du gör detta, och använd inte en uppsättning motståndsbånd som inte är lämplig för dig, baserat på hur vältränad du är och din erfarenhet av Quell.

#### 7.8 Anpassa motståndsbåndens längd till din arms räckvidd

1. Lägg armen platt på ett underlag med handflatan öppen och fingrarna utsträckt.
2. Lägg motståndsbåndet platt på din underarm med hakens ändre vilande i armbågen.
3. Justera längden på motståndsbåndets till karbinhaken ligger på insidan av fingrarna.

#### 7.9 Sätt i motståndsbånden i bältet.

1. Sätt i den VÄNSTRA haken (se bild) i den VÄNSTRA öglan på baksidan av bältet.
2. Haken ska sättas in i öglans övre öppning och föras helt genom öglan.
3. Upprepa punkterna 1 och 2 för att sätta in den HÖGRA haken i den HÖGRA öglan på baksidan av bältet.
4. Se till att haken har satts i korrekt genom att dra hårt in den. Haken har satts i korrekt om den sitter fast i öglan när man drar in den.

#### 7.10 Sätt i bröstenheten i bältesfickan.

1. Skjut in bröstenheten i innerfickan på bältet.
2. Se till att bröstenheten sitter i rätt riktning (se bild). Bröstkapselns LED-lampa ska vara vänd utåt och inte vara synlig.

#### 7.11 Ta på dig bältet.

1. Bältet ska alltid sitta med kardborrebandet och innerfickan på höger sida. Logotyperna på bältets utsida ska alltid vara upprätt.
2. Bältet ska alltid bäras runt din övre midja (se bild).
3. Håll bältets ändar i vänster och höger hand, lika långt från mitten av ryggen. Om du har tillgång till en spegel ska den bakre Quell-logotypen på bältet

- hamna mitt på ryggraden.
4. Linda först den vänstra sidan av bältet runt midjan och lägg sedan över den högra sidan, så att kardborrebandet sitter fast ordentligt i det borstade tyget.
  5. Se till att passformen är tajt, men din andning får inte begränsas eftersom du kommer att utöva intensiv träning. Om bältet känns för tajt kan du lossa det genom att ta av det och sätta på det lite lösare.
  6. När du har bältet på dig ska du se till att bröstkapseln i innerfickan är placerad mitt på bröstkorgen.

#### 7.12 Ta på dig handledsremmarna

1. Placera tummen genom tumöglan och dra ned handledsremmen så att tumöglan är tajt, men sitter bekvämt.
2. Håll i den ände av handledsremmen som har mikrofiber och för in den genom en stålögla på handledsremmens motsatta ände.
3. Dra kardborreändan genom stålöglan och tillbaka längs hela handledsremmen för att fästa kardborrebandet på det borstade tyget.

#### 7.13 Koppla på motstånd – handledsremmar

1. Fäst stålkarbinhaken (se bild) på änden av det HÖGRA motståndsbandet i d-ringen på HÖGER handledsrem. Motståndsbandet ska vara på insidan av armen.
2. Se till att karbinhaken har satts i korrekt genom att dra hårt i den.
3. Upprepa punkterna 1. och 2. för att sätta ihop VÄNSTRA motståndsband med VÄNSTRA handledsrem.

#### 7.14 Kontrollera motståndet.

1. Handledsremmen ska sitta åt ordentligt men bekvämt för att möjliggöra korrekta rörelser och fingerfärdighet under spelet, samtidigt som smärta eller skador förhindras. Om handledsremmen känns för tajt, lossa den innan du börjar spela.
2. Testa motståndsbanden genom att sträcka armarna framåt, i sidled och uppåt. Om motståndet känns för hårt eller för löst, gå tillbaka till steg

2 för att justera enligt anvisningarna. När du lyfter armarna över huvudet och knyter nävarna i försvarsposition bör det finnas lite eller inget motstånd. Motståndet bör börja aktiveras så snart du sträcker ut armarna (se bild).

#### 7.15 Ta tag i spelkontrollerna

1. Se till att du har på dig spelkontrollens säkerhetslina innan du börjar spela.
2. För först in linans ögla genom öppningen längst ned på spelkontrollen.
3. För in huvudlinan genom mitten av linans ögla och dra åt ordentligt.
4. Placera linan över handleden och skjut plastspännnet uppåt mot handleden. Dra inte åt för hårt eftersom det kan hindra blodcirkulationen.

#### 7.16 Säkerhetslinor

1. Se till att säkerhetslinan inte sitter löst runt handleden när du spelar, för att förhindra oavsiktliga skador på spelkontrollerna eller din omgivning.
2. Håll ordentligt fast i spelkontrollerna under spelet.

#### 7.17 Extern display

1. Förbättra din upplevelse genom att ansluta enheten till en extern display.
2. Se till att bildskärmsinställningarna är konfigurerade för hög prestanda. Se bildskärmsstillverkarens anvisningar för hur du gör detta.

#### 7.18 Laddning

- När en enhet har låg effekt blinkar dess LED-lampa gult.
1. Anslut laddningsstationen till en USB-C-port med den medföljande USB-C-kabeln.
  2. Placera spelkontrollen/spelkontrollerna och/eller bröstkapseln i respektive fack på laddningsstationen.
  3. LED-lampan lyser vitt under laddning och grönt när den är fulladdad.\*
  4. Din Impact slås på automatiskt när den tas bort från laddningsstationen.

\* Laddningslamporna släcks efter 10 sekunder – kontrollera laddningsnivån genom att trycka två gånger på

*enhetens yta eller ta ut den från laddningsstationen och sätt tillbaka den.*

#### 7.19 Ström på/av

1. För att stänga av en enhet, håll in knappen hem/alternativ/på/av.
2. Ett kort tryck på knappen hem/alternativ/på/av slår på enheten igen.
3. Om enheterna upptäcker en period av inaktivitet kommer de att stänga av sig själva. Slå på dem igen med ett kort tryck på knappen hem/alternativ/på/av (se bild).
4. Hemknapp – vänster spelkontroll.
5. På/av-knapp – bröstkapsel.
6. Alternativ/Paus-knapp – Höger spelkontroll.

#### 7.20 Rörelser och ansträngning

1. Utför inga övningar som inte rekommenderas i ett godkänt Quell-spel när du bär din Impact.
2. När du börjar med en ny styrka på motståndsbandet, börja alla övningar långsamt för att säkerställa att styrkan är lämplig för dig.

#### AVSNITT 8: Ta hand om din Impact

I det här avsnittet hittar du viktig information om hur du tar hand om din Quell Impact, inklusive rengöring, underhåll och allmän skötsel.

#### 8.1 Rengöring

Handledsremmarna och bältet bör tvättas när de verkar smutsiga. Följ informationen på skötselrådsetiketterna för att undvika skador.

**Viktigt:** Se *alltid* till att bröstkapseln tas bort från bältet innan du rengör det för att inte skada de elektroniska komponenterna.

Var noga med att följa informationen på etiketten för skötsel av textilier som sitter på Quell-bältet. Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till skador eller försämring av Quell-bältet och handledsremmarna.

- Vi rekommenderar att du handtvättar plaggen i den medföljande tvättpåsen för att skydda dem.
- Det rekommenderas att bältet och

handledsremmarna läggs i tvättpåsen från Quell före tvätt.

- Maskintvätta endast plaggen vid max 30 grader celsius.
- Torktumla inte plaggen.
- Stryk inte plaggen.
- Blek inte plaggen.
- Kemtvätta inte plaggen.

## 8.2 Allmän skötsel

- Se till att de elektroniska delarna (spelkontroller, bröstkapsel, laddningsstation och USB-nav) inte kommer i kontakt med vatten eller hög luftfuktighet.
- Ta alltid ur bröstkapseln innan du tvättar bältet.
- Var försiktig så att du inte tappar Impact på hårda ytor.
- Undvik att packa din Impact i trånga utrymmen, till exempel i en överfylld väska.
- Sätt i kablarna försiktigt och utan att använda våld.

## AVSNITT 9: Avfallshantering av produkten

Elektriska apparater och batterier, oavsett om de är laddningsbara eller ej, får inte slängas i vanligt hushållsavfall. Istället måste de återvinnas på rätt sätt för att skydda miljön och minska slöseri med värdefulla resurser. Din lokala myndighet för avfallshantering kan ge information om korrekt bortskaffande.

## AVSNITT 10: Felsökning och support

### 10.1 Uppdateringar

Vi kommer att rulla ut uppdateringar regelbundet för att säkerställa att du får bästa möjliga prestanda ur ditt Impact-system. När en ny uppdatering är tillgänglig anges det i startprogrammet.

1. Förbered uppdateringen genom att se till att:
  - Enheterna är laddade, påslagna och anslutna till dongeln.
  - Du har konfigurerat wifi-uppgifterna i menyen Impact-inställningar i startprogrammet.
2. När du är redo att uppdatera godkänner du anmodan i startprogrammet.
3. När uppdateringen börjar lysa LED-lampan gult. Placera alla tre enheterna i laddningsstationen

för att förhindra att de blir strömlösa under uppdateringen.

4. LED-indikatorn "andas" med vitt ljus medan uppdateringen pågår.
5. LED-lampan blinkar långsamt grönt när den är klar.
6. Plocka upp ditt Impact-system och återuppta spelet.

### 10.2 Fel vid uppdatering

Uppdateringen bör följa beskrivningen ovan. Om den misslyckas blinkar LED-lampan rött. Kontrollera om följande felkoder förekommer:

- Blinkar långsamt:
  - Orsak: Enheten var inte tillsluten till laddaren.
  - Lösning: Se till att laddningsstationen har ström och att du sätter enheten i laddningsstationen när uppdateringen startar.
- Två blinkningar:
  - Orsak: Enheten kunde inte ansluta till nätverket.
  - Lösning: Kontrollera att wifi-uppgifterna är korrekt ifyllda och att Impact är tillräckligt nära wifi-routern för att ansluta.
- Tre blinkningar:
  - Orsak: Uppdateringen kunde inte laddas ned.
  - Lösning: Se till att wifi-anslutningen inte avbryts under nedladdningen.
- Fyra blinkningar:
  - Orsak: Det gick inte att verifiera uppdateringen.
  - Lösning: Se till att wifi-anslutningen inte avbryts under nedladdningen.

Om du fortfarande har problem, kontakta kundtjänst.

### 10.3 Manuella uppdateringar

1. Om en enhet inte kan ansluta till dongeln kan du försöka uppdatera den manuellt:
2. Se till att enheten har åtkomst till wifi-nätverket.
3. Tryck snabbt på strömknappen 6 gånger och håll den intryckt tills LED-lampan släcks.
4. Om det behövs, starta om enheten genom att trycka på knappen hem/alternativ/på/av, vänta tills LED-lampan "andas" med gult ljus och placera den sedan på laddningsstationen.
5. LED-indikatorn "andas" med vitt ljus medan uppdateringen pågår och blinkar sedan långsamt

grönt för att indikera en lyckad uppdatering.

6. Plocka upp ditt Impact-system och återuppta spelet.

### 10.4 Återställningsläge

Uppdatera alltid ditt Impact-system till den senaste programversionen. Om du fortfarande har problem med ditt Impact-system efter uppdateringen, eller om det inte går att uppdatera enheten, kan du aktivera återställningsläget genom att följa de här anvisningarna:

1. Se till att enheten har laddat i minst 30 minuter innan du försöker återställa den.
2. Återställ enheten genom att hålla knappen hem/alternativ/på/av intryckt i 10 sekunder och släppa den, och sedan snabbt trycka på och hålla den intryckt i ytterligare 6 sekunder. LED-lampan blinkar med rött sken för att indikera att återställningsläget är på väg att börja och lysa sedan med fast rött sken.
3. Släpp hem/alternativ/på/av-knappen när LED-lampan lysa med fast rött sken och vänta tills enheten startar om.
4. Uppdatera till den senaste programversionen nästa gång du ansluter till startprogrammet.
5. Använd inställningsmenyn i startprogrammet för att aktivera återställningsläget på dongeln.

### 10.5 Kundtjänst

Besök gärna [playquell.com/support](https://playquell.com/support) för felsökning och kundsupport.

## SEZIONE 1: Prima di iniziare

**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di lesioni gravi, leggere tutte le precauzioni e le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare Quell Impact. Quell Inc. e le sue sussidiarie non si assumono alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alle proprietà subiti o causati dall'uso di questo prodotto.

1. Prima di iniziare qualsiasi programma di esercizio fisico, consultare il proprio medico. Questa avvertenza è particolarmente importante per le persone di età superiore ai 35 anni, per le persone con condizioni di salute preesistenti o per le persone in gravidanza.
2. Utilizzare Quell Impact solo come descritto in questo manuale.
3. È responsabilità del proprietario garantire che tutti gli utenti di Quell Impact siano adeguatamente informati su tutte le precauzioni.

### 1.1 Avviso di esclusione di responsabilità:

Per utilizzare Quell Impact ("Impact"), incluso qualsiasi software in dotazione, è necessario leggere, riconoscere e accettare la presente informativa di esclusione della responsabilità e il manuale o le istruzioni di sicurezza forniti da Quell Inc. ("noi" o "ci"). Utilizzando il prodotto, l'Utente conferma di avere più di 18 anni, di essere in buona salute fisica e essere idoneo a utilizzare Impact. Se l'Utente ha meno di 18 anni, non potrà utilizzare Impact a meno che un genitore o un tutore legale non abbia letto quanto sopra e acconsentito al suo utilizzo. In caso di mancata accettazione, non utilizzare Impact.

L'utilizzo di Impact è fisicamente impegnativo e comporta quindi rischi che non possiamo eliminare del tutto. Tali rischi comprendono lesioni personali, come l'aggravamento di condizioni di salute preesistenti, l'aumento della frequenza cardiaca, palpitazioni cardiache, attacchi cardiaci, disidratazione, spossatezza, svenimenti, disagio fisico, difficoltà respiratorie, sensibilità uditiva, fotosensibilità, lesioni superficiali, lesioni muscolari e lesioni articolari. Fatti salvi casi di grave negligenza o di inadempienza dolosa da parte nostra, l'utilizzo di Impact da parte dell'Utente è da considerarsi interamente di sua responsabilità.

Impact potrebbe non essere appropriato per alcune

persone, comprese quelle affette da condizioni di salute preesistenti. Utilizzando Impact, l'Utente conferma di essere in grado di svolgere in modo sicuro un'attività fisica impegnativa e di aver chiesto un parere professionale o specialistico al proprio medico prima di effettuarla se in gravidanza, in età avanzata o in presenza di una condizione di salute preesistente.

Se in qualsiasi momento durante l'utilizzo di Impact si verificano svenimenti, vertigini, dolori o dispnea, **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO** e contattare il medico.

L'Utente è responsabile dell'uso sicuro e conforme alle istruzioni di Impact e non deve utilizzare Impact senza aver letto e accettato di seguire le istruzioni di sicurezza contenute nel manuale d'uso. L'Utente è tenuto a comportarsi in modo ragionevole e a seguire le indicazioni di sicurezza sullo schermo per non arrecare danno a se stesso o altri. In assenza di negligenza grave o di inadempienza dolosa da parte nostra, non siamo responsabili dell'utilizzo di Impact da parte dell'Utente, né di eventuali perdite o danni alla proprietà che potrebbero verificarsi in relazione a Impact (inclusi furto, danni, distruzione e perdita delle proprietà dell'Utente).

## SEZIONE 2: Salute e sicurezza

*Leggere e osservare le informazioni sulla salute e la sicurezza. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o danni materiali. Gli adulti devono supervisionare l'uso di questo prodotto da parte dei bambini.*

### 2.1 AVVERTENZA - Generale

- Maneggiare Impact con cura. Se l'Utente smonta, fa cadere, piega, brucia, schiaccia o fora il dispositivo, potrebbe danneggiarlo. L'utilizzo di un dispositivo danneggiato può causare surriscaldamento o lesioni.
- L'utilizzo di cavi o adattatori di alimentazione danneggiati o l'utilizzo del dispositivo in presenza di condensa può causare incendi, folgorazioni, lesioni o danni al dispositivo o ad altre proprietà.
- Tenere questo prodotto e i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini piccoli. Gli articoli di imballaggio possono essere ingeriti.
- Non utilizzare questo prodotto a meno di 25 centimetri (10 pollici) da pacemaker cardiaci

durante l'utilizzo della comunicazione wireless.

Se l'Utente è portatore di pacemaker o di altri dispositivi medici impiantati, è tenuto a consultare un medico prima dell'uso.

- La comunicazione wireless potrebbe non essere consentita in alcuni luoghi come aerei od ospedali. Seguire tutte le normative pertinenti.
- Le persone che hanno subito lesioni o disturbi alle dita, alle mani o alle braccia non devono utilizzare la funzione di feedback aptico.
- Non smontare o tentare di riparare questo prodotto o le batterie integrate. In caso di danni, interrompere l'utilizzo del prodotto e contattare l'assistenza clienti Quell. Non toccare le aree danneggiate. Evitare il contatto con eventuali fluidi fuoriusciti.

### 2.2 BATTERIA

L'Impact contiene una batteria agli ioni di litio non sostituibile. La batteria può rompersi o esplodere, rilasciando sostanze chimiche pericolose. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare o smaltire nel fuoco o in acqua.

### 2.3 AVVERTENZA - Sicurezza elettrica

- Durante la ricarica dell'Impact, assicurarsi che l'alimentatore sia collegato a una presa vicina e sia facilmente accessibile.
- Utilizzare solo dispositivi di ricarica compatibili. Il mancato utilizzo di accessori compatibili può causare incendi, folgorazioni, lesioni o danni al dispositivo e agli accessori.
- Se si avvertono rumori insoliti, si vede del fumo o si sente un odore inusuale, interrompere l'uso del prodotto e contattare l'assistenza clienti Quell.
- Non esporre questo prodotto o batterie integrate a incendi, microonde, alte temperature o alla luce solare diretta.
- Non lasciare che il prodotto o le batterie integrate entrino in contatto con i liquidi. Se i liquidi penetrano all'interno, interrompere l'uso del prodotto e contattare l'assistenza clienti Quell.
- Non esporre questo prodotto o le batterie integrate a una forza eccessiva.
- Non toccare questo prodotto o i dispositivi collegati

- durante la ricarica durante un temporale.
- Non toccare i connettori del dispositivo con le dita o con oggetti metallici.
- Interrompere il gioco se si tiene in mano la console o i controller durante la ricarica e questi si surriscaldano, in quanto potrebbero causare ustioni.
- La porta USB-C di Impact serve solo a fornire alimentazione ai dispositivi Quell e non deve essere utilizzata per alimentare dispositivi o accessori di terze parti.

#### 2.4 AVVERTENZA - Convulsioni

- Alcune persone (circa 1 su 4.000) possono riscontrare convulsioni o svenimenti causati da lampi o schemi di luce, cosa che può verificarsi mentre guardano la TV o giocano ai videogiochi anche se non ne hanno mai avuti in precedenza. Chiunque abbia mai sofferto di crisi epilettiche, perdita di coscienza o qualsiasi altro sintomo legato a una condizione epilettica deve consultare un medico prima dell'uso.
- Smettere di giocare e consultare un medico se si riscontrano sintomi insoliti come: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, visione alterata, movimenti involontari o disorientamento.
- Per ridurre la probabilità di convulsioni durante il gioco:
  - Non giocare in caso di stanchezza o sonnolenza.
  - Giocare in una stanza ben illuminata.
  - Fare una pausa di 10-15 minuti ogni ora.

#### 2.5 AVVERTENZA - Affaticamento degli occhi, chinetosi e lesioni da movimenti ripetitivi

- Evitare sessioni di gioco eccessivamente lunghe.
- Fare una pausa di 10-15 minuti ogni ora, anche se non sembra necessaria.
- Smettere di giocare se si riscontra uno di questi sintomi:
  - Occhi stanchi o irritati durante il gioco, vertigini, nausea o stanchezza;
  - Affaticamento o indolenzimento di mani, polsi o braccia durante il gioco, oppure in caso di

formicolio, intorpidimento, bruciore, rigidità o altro disagio.

- Se uno di questi sintomi persiste, consultare un medico.

#### 2.6 AVVERTENZA – Gravidanza e condizioni mediche

Consultare un medico prima di utilizzare giochi che potrebbero richiedere attività fisica nei casi seguenti:

- Gravidanza;
- Problemi cardiaci, respiratori, alla schiena, articolari o ortopedici;
- Pressione alta;
- Il medico ha prescritto di limitare l'attività fisica;
- In presenza di qualsiasi altra condizione medica che possa essere aggravata dall'attività fisica

#### 2.7 AVVERTENZA - Cardiofrequenzimetro

I sistemi di monitoraggio del battito cardiaco di Impact potrebbero non essere sempre accurati e non devono essere utilizzati per valutare eventuali decisioni sanitarie. Un esercizio eccessivo può provocare lesioni gravi o mortali. In caso di sensazione di svenimento, interrompere immediatamente l'esercizio.

#### 2.8 AVVERTENZA - Luminosità dello schermo TV

La luminosità dello schermo TV varia a seconda del televisore, ma in genere può essere regolata. Giocare sempre con l'impostazione di luminosità appropriata. Una luminosità o un'oscurità eccessive possono causare fastidio. Se necessario, consultare il manuale di istruzioni del televisore per sapere come regolarne la luminosità.

#### 2.9 AVVERTENZA - Indossare indumenti adeguati

- Impact è un prodotto per il fitness. Assicurarsi di indossare un abbigliamento adeguato durante l'utilizzo per un'esperienza ottimale.
- Il mancato utilizzo di indumenti adeguati può causare disagio e/o lesioni.

#### 2.10 USO PRUDENTE

- Se il prodotto si sporca, pulirlo con un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di diluenti, benzene o alcol.
- Assicurarsi di caricare le batterie integrate almeno una volta ogni sei mesi. Se le batterie non vengono

utilizzate per un lungo periodo di tempo, potrebbe diventare impossibile caricarle.

- Mantenere la consapevolezza dell'ambiente circostante durante il gioco.

#### 2.11 MOVIMENTI E SICUREZZA

Tenere sempre a mente le seguenti informazioni durante l'uso di Impact per svolgere attività di fitness.

- Non tentare esercizi diversi da quelli insegnati o praticati nel gioco quando si indossa Impact.
- Quando si inizia con una nuova forza della fascia di resistenza, avviare tutti gli esercizi lentamente per assicurarsi che la forza sia corretta.
- Non allungare la fascia di resistenza più di 3 volte la sua lunghezza non allungata.

#### 2.12 NOTA IMPORTANTE PER I GENITORI

Se i bambini utilizzano Impact, un genitore o tutore dovrà spiegare loro tutte le informazioni sulla salute e la sicurezza e le istruzioni. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o danni al sistema o ad altre proprietà. Assicurarsi che i bambini giochino in un luogo in cui possano essere osservati. In particolare, quando giocano i bambini piccoli, il genitore o il tutore dovrebbe collaborare e utilizzare il gioco insieme ai bambini.

#### 2.13 RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Non sostituire le batterie autonomamente. Le batterie devono essere rimosse e sostituite da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare l'assistenza clienti Quell.

SEZIONE 3: Certificazioni

#### 3.1 Nota RoHS

Questo prodotto è conforme, ove applicabile, alla Direttiva dell'Unione Europea 2011/65/UE sulle restrizioni delle sostanze pericolose (RoHS).

#### 3.2 Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: 1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e 2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero

causare un funzionamento indesiderato del dispositivo stesso.

Avviso FCC: le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'Utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e riconosciuta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, determinabili spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa o a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

### 3.3 Dichiarazione di conformità Prop 65

Questo prodotto è conforme alla legge Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act del 1986.

L'Office of Environmental Health Hazard Assessment (OEHHA) gestisce il programma Proposition 65. OEHHA, che fa parte della California Environmental Protection Agency (Cal/EPA), valuta anche tutte le informazioni scientifiche attualmente disponibili sulle sostanze considerate per il posizionamento nell'elenco Proposition 65.

Per ulteriori informazioni, visitare [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 Marcatura CE

Unione Europea (UE) - Bande di frequenza e potenza: i dati qui riportati sono la potenza massima in radiofrequenza trasmessa nella banda o nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio. Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm EIRP.

### 3.5 Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, Quell dichiara che l'apparecchiatura radio Impact è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

### 3.6 Canada: dichiarazione Industry Canada (IC)

Questo dispositivo soddisfa i requisiti IC per l'esposizione RF in ambienti pubblici o non controllati.

Avviso IC agli utenti in lingua inglese in conformità con l'attuale numero di RSS GEN:

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non può causare interferenze, e
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Modello: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR  
Modello: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR  
Modello: CUnit | CI: 31354-CUNIT  
Modello: QDon | IC: 31354-QDON

## SEZIONE 4: Contatti e Garanzia

### 4.1 Garanzia limitata sulle tecnologie Quell.

Fornitore della garanzia: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, Londra. SW96DE.

### 4.2 Chi copre questa garanzia?

L'Utente, in qualità di cliente che ha acquistato su [playquell.com](http://playquell.com) o presso un rivenditore autorizzato, ovvero

Kickstarter, Indiegogo, Selfridges o altre piattaforme, un prodotto che verrà aggiornato di volta in volta sul nostro sito web.

### 4.3 Cosa copre questa garanzia?

La presente Garanzia copre i difetti dei materiali e della fabbricazione di Impact o di eventuali accessori contenuti nella confezione originale. Garantiamo che il Prodotto, in condizioni d'uso normale e previsto, funzionerà sostanzialmente in conformità con le nostre specifiche tecniche o con la documentazione a corredo del prodotto (la "Funzionalità garantita") durante il Periodo di garanzia.

Se il Prodotto necessita di software o servizi per ottenere la Funzionalità garantita, renderemo disponibili firmware e servizi durante il Periodo di garanzia. Ci riserviamo di aggiornare, modificare o limitare tali firmware e servizi a nostra esclusiva discrezione, a condizione di continuare a mantenere (o superare) la Funzionalità garantita.

### 4.4 Periodo di garanzia.

La presente garanzia limitata è valida per un (1) anno dalla data di acquisto o di consegna del prodotto, se successiva (il "Periodo di garanzia"). Tuttavia, se si acquista il prodotto dall'interno dell'UE o dell'EFTA, il Periodo di garanzia sarà di due (2) anni.

### 4.5 La garanzia non copre:

- Difetti o danni derivanti da uso o manutenzione impropri, non inclusi nel presente manuale;
- L'uso all'aperto, l'esposizione a liquidi o alla luce del sole, l'umidità, condizioni termiche o ambientali estreme un rapido cambiamento di tali condizioni, la corrosione o l'ossidazione;
- Danni allo schermo causati dalla luce solare o dall'esposizione ai raggi UV o ad altre fonti di luce intensa;
- Deterioramento dell'aspetto estetico del prodotto o dell'accessorio dovuto alla normale usura;
- Danni causati da smontaggio, modifiche e riparazioni non effettuate da Quell o da un provider di servizi autorizzato da Quell;
- Danni causati da cause di forza maggiore come incendi, inondazioni e fulmini;
- Il prodotto ha superato il periodo di validità della



garanzia.

- Prodotti acquistati da fonti diverse da Quell (incluse aste online non autorizzate), commercianti o rivenditori autorizzati;
- Il prodotto non sta eseguendo l'ultima versione del firmware rilasciato da Quell.

#### 4.6 Come ottenere l'assistenza in garanzia:

1. In caso di problemi con il prodotto, consultare innanzitutto il manuale d'uso e la sezione di assistenza su playquell.com. Se il problema non può essere risolto facendo riferimento a queste risorse, contattare l'assistenza clienti di Quell o il distributore presso il quale è stato acquistato il Prodotto o l'Accessorio per ricevere assistenza. I dettagli per contattare l'assistenza clienti di Quell sono disponibili su playquell.com.
2. In caso si percepisca un malfunzionamento del Prodotto o degli Accessori, è necessario contattare l'assistenza clienti Quell fornendo le seguenti informazioni:
  - Indirizzo completo e informazioni di contatto;
  - Copia della fattura originale, ricevuta o fattura di vendita per l'acquisto del prodotto. È necessario presentare una prova d'acquisto valida per qualsiasi reclamo ai sensi della presente Garanzia limitata.
3. Seguire le istruzioni fornite per restituirci il prodotto.
4. Determineremo se esiste un difetto o un malfunzionamento coperto dalla presente garanzia. Se dovessimo riscontrare un difetto o un malfunzionamento coperto dalla presente garanzia, ripareremo o sostituiremo il Prodotto per fornire la Funzionalità garantita e invieremo il Prodotto riparato o un Prodotto sostitutivo.
5. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito continuerà a essere coperto dalla presente garanzia per il resto del periodo di garanzia originale o per novanta (90) giorni dopo la ricezione del prodotto sostitutivo o riparato, a seconda di quale sia il maggiore.

#### 4.7 LEGGE APPLICABILE

La presente Garanzia limitata sarà regolata dalla legge del Paese in cui il Prodotto e/o gli Accessori sono stati

acquistati, e i tribunali competenti di tale paese avranno giurisdizione esclusiva in relazione alla presente Garanzia limitata.

#### SEZIONE 5: Contenuto del prodotto Contenuto della confezione:

1. 2 controller
2. 1 base di ricarica
3. 1 unità torace
4. 1 dongle Impact
5. 1 cintura
6. 2 cinturini da polso
7. 2 bande di resistenza
8. 2 cordini di sicurezza
9. 1 cavo di ricarica USB-C
10. 1 manuale di istruzioni
11. 1 sacchetto per il lavaggio

#### SEZIONE 6: Introduzione a Impact

In questa sezione sono riportate tutte le informazioni più importanti relative a Quell Impact e a tutti i suoi componenti.

#### 6.1 Layout hardware del controller

1. Controller mano sinistra
  - a. Tasto Home
  - b. Pulsante Y
  - c. Pulsante X
  - d. Levetta sinistra
  - e. Trigger sinistro
  - f. Indicatore LED
  - g. Interfaccia di ricarica
  - h. Connettore con cordino
2. Controller destro
  - a. Pulsante Pausa/Opzioni
  - b. Pulsante B
  - c. Pulsante A
  - d. Levetta destra
  - e. Trigger destro
  - f. Indicatore LED
  - g. Cardifrequenzimetro
  - h. Interfaccia di ricarica
  - i. Connettore con cordino

#### 6.2 Disposizione della base di ricarica

1. Ricarica - Controller sinistro
2. Ricarica - Controller destro
3. Ricarica - Capsula toracica
4. Porta di ricarica USB-C
5. Impugnatura in silicone

#### 6.3 Disposizione della capsula toracica

1. Pulsante di accensione
2. Connettori di ricarica
3. Indicatore LED

#### 6.4 Stato dell'indicatore LED

- Funzionamento normale (ad esempio durante il gioco)
- Accensione: bianco (lampeggio veloce)
  - Connessione al dongle: viola (lampeggio)
  - Connesso al dongle/operativo: viola (fisso)

#### Batteria e ricarica

- Batteria critica: giallo (lampeggio)
- Batteria scarica: giallo (lampeggio lento)
- Ricarica: bianco (fisso - si spegne dopo 10 secondi)
- Carica: verde (fisso - si spegne dopo 10 secondi)

#### Aggiornamenti software

- Inizio aggiornamento OTA: giallo (lampeggio)
- Aggiornamento OTA in corso: bianco (lampeggio)
- Aggiornamento OTA completato: verde (lampeggio lento)

#### Abbinamento di un nuovo dispositivo

- Abbinamento con un dongle: blu (lampeggiante)

#### Errore

- Errore: rosso (lampeggiante)\*

*\*Per ulteriori informazioni sulla segnalazione degli errori, vedere Risoluzione dei problemi e supporto*

#### 6.5 Disposizione di cintura, cinturino da polso e fascia di resistenza

1. Cintura di Impact
  - a. Tasca interna per la capsula toracica
  - b. Stampa dell'impugnatura in silicone
  - c. Tessuto di fissaggio

- d. Connettore a banda di resistenza
- 2. Cinturini da polso Impact
  - a. Anello per il pollice
  - b. Anello a D
  - c. Tessuto di fissaggio
  - d. Trama traspirante
  - e. Indicatore sinistro/destro
- 3. Bande di resistenza agli urti
  - a. Gancio a G
  - b. Fettuccia regolabile
  - c. Guaina protettiva
  - d. Moschettone a scatto

#### NOTE SULLE BANDE DI RESISTENZA

1. Impact viene fornito con i set selezionati di fasce di resistenza. Ulteriori bande di resistenza possono essere acquistate presso Quell direttamente su [playquell.com](http://playquell.com).
2. Non utilizzare Impact con una banda di resistenza più forte di quella che ci si sente di usare.
3. Alternativamente, Impact può essere utilizzato anche senza fasce di resistenza.

#### SEZIONE 7: Inizio

In questa sezione sono riportate tutte le informazioni pertinenti su come iniziare una sessione con Quell Impact.

Visita la nostra pagina Guida introduttiva per trovare le informazioni più aggiornate e avere la migliore esperienza possibile nella configurazione dell'Impact: [PLAYQUELL.COM/START](http://PLAYQUELL.COM/START).

##### 7.1 Caricare il proprio Impact

1. Estrarre dalla scatola i controller, l'unità toracica, il dock di ricarica e il cavo di ricarica USB-C. Il cavo di ricarica si trova nello scomparto sotto la base di ricarica.
2. Collegare la stazione di ricarica alla rete elettrica utilizzando il cavo di ricarica USB-C. A seconda del tipo di presa a parete, potrebbe essere necessaria una presa USB.
3. Posizionare entrambi i controller e la capsula toracica sulla base di ricarica. Lasciarli in carica per un'ora.

4. Inizialmente potrebbe non accendersi nessuna spia di ricarica. Non preoccuparti: una volta completata la prima configurazione di Impact, gli indicatori LED si accenderanno.
5. Continuare con i passaggi seguenti mentre Impact si ricarica.

##### 7.2 Creare un account Quell

1. Seguire le istruzioni indicate su [playquell.com/start](http://playquell.com/start) per configurare un account Quell prima di giocare.
2. Durante la creazione dell'account, assicurati di utilizzare l'indirizzo e-mail associato all'ordine. Se quell'indirizzo e-mail non è più disponibile, contatta il Servizio Clienti Quell tramite il Centro assistenza.
3. Se è già stato creato un account Quell, andare al passaggio successivo.

##### 7.3 Installare Quell Game Launcher

1. Quell Game Launcher è l'hub che consente di gestire il profilo Quell, installare Shardfall e ricevere gli aggiornamenti o le ultime novità Quell.
2. Assicurati di scaricare il Launcher sul computer che utilizzerai per giocare. Il link è disponibile all'indirizzo [playquell.com](http://playquell.com)
3. Assicurarsi che il PC/Mac soddisfi i requisiti minimi di sistema per giocare a Shardfall (vedere il sito web per maggiori dettagli).
4. Seguire i passaggi sullo schermo di Quell Game Launcher.

##### 7.4 Collegare Impact

1. Dopo che Impact è stato in carica per un'ora, inserire il dongle Impact in una qualsiasi delle porte USB del laptop.
2. Rimuovere i controller e la capsula toracica dalla base di ricarica e accenderli tenendo premuti i relativi pulsanti su ciascuno di essi per 10 secondi. Sui controller, sono i pulsanti più piccoli sopra la "Y" e la "B", mentre sulla capsula toracica è il pulsante più piccolo sul retro.
3. Dopo aver rilasciato i pulsanti di accensione, i LED dovrebbero lampeggiare e quindi diventare viola fisso. Se le luci continuano a lampeggiare, rimuovere e reinserire il dongle per riprovare.
4. Una volta accesi, riposizionare i controller Impact e

la capsula toracica sulla base di ricarica

##### 7.5 Spazio operativo

1. Prima di iniziare a giocare, assicurarsi di disporre di una posizione in cui ci sia almeno 1 metro tra il proprio corpo (comprese le braccia/mani distese) e qualsiasi altra persona o oggetto per evitare di causare danni a cose, persone o ad Impact.
2. Quando si gioca in un'area con altre persone, assicurarsi che non si muovano nel raggio di movimento per evitare lesioni o altri danni.
3. Prima di iniziare, controllare sempre che l'area di gioco non presenti pericoli di inciampo.

##### 7.6 Controlli di sicurezza

Ogni volta che si imposta il prodotto per l'uso, è necessario controllare che non vi siano imperfezioni o strappi nelle bande di resistenza e in altre parti del prodotto.

Se si riscontrano imperfezioni o strappi nel prodotto, in particolare nelle bande di resistenza, non utilizzare il prodotto e contattare l'assistenza clienti Quell.

##### 7.7 Selezionare la resistenza

1. La forza della fascia di resistenza è incisa sul connettore della fascia stessa. Il Livello 1 ("LVL 01") è il più basso.
2. Prestare sempre attenzione e non utilizzare un set di bande di resistenza non adatto, a seconda del livello di forma fisica e dell'esperienza nell'uso di Quell.

##### 7.8 Regolare la lunghezza delle fasce di resistenza in base alla portata del braccio

1. Appoggiare il braccio su una superficie con il palmo aperto e le dita distese.
2. Posizionare la fascia di resistenza sull'avambraccio, appoggiata in piano, con l'estremità del gancio a G appoggiata all'interno del gomito.
3. Regolare la lunghezza della cinghia delle fasce di resistenza finché il moschettone non si posiziona all'interno delle dita.

#### 7.9 Inserire i cinturini di resistenza nella cintura.

1. Inserire il gancio a G SINISTRO (vedere l'immagine) nel passante SINISTRO sul retro della cintura.
2. Il gancio a G deve essere inserito nell'apertura superiore dell'occhiello e fatto passare completamente attraverso di esso.
3. Ripetere i punti 1 e 2 per inserire il gancio a G DESTRO nel passante DESTRO sul retro della cintura.
4. Assicurarsi che il gancio a G sia inserito correttamente tirandolo con forza. Il gancio a G è stato inserito correttamente se rimane saldamente all'interno dell'anello quando viene tirato.

#### 7.10 Inserire l'unità toracica nella tasca della cintura.

1. Far scorrere l'unità toracica nella tasca interna della cintura.
2. Verificare che l'unità toracica sia inserita nell'orientamento corretto (vedere l'immagine). Il LED del pod toracico deve essere rivolto verso l'esterno e non essere visibile.

#### 7.11 Indossare la cintura.

1. La cintura dovrebbe sempre avere il materiale a strappo e la tasca interna sul lato destro. I loghi all'esterno della cintura devono essere sempre in posizione verticale.
2. La cintura deve essere sempre indossata intorno alla parte superiore della vita (vedere l'immagine).
3. Tenere le estremità della cintura con la mano sinistra e con la mano destra, alla stessa lunghezza dal centro della schiena. Specchiandosi, il logo Quell posteriore sulla cintura deve risultare posizionato al centro della colonna vertebrale.
4. Avvolgere prima il lato sinistro della cintura intorno alla vita superiore e sovrapporre poi il lato destro, assicurandosi che il micro velcro sia ben collegato al lato spazzolato.
5. Assicurarsi che la vestibilità sia aderente, ma tenere presente che la respirazione non deve essere limitata, poiché l'esercizio è molto energico. Se la cintura sembra troppo stretta, allentarla rimuovendola e regolandola con una vestibilità più ampia.
6. Una volta indossata la cintura, assicurarsi che la

il pod toracico nella tasca interna sia allineato al centro del petto.

#### 7.12 Indossare i cinturini da polso

1. Posizionare il pollice attraverso l'anello e tirare il cinturino da polso verso il basso in modo che l'anello da pollice sia stretto ma comodo.
2. Tenere l'estremità del cinturino da polso con il micro tessuto e inserirlo attraverso un occhiello in acciaio all'estremità opposta del cinturino da polso.
3. Tirare l'estremità del micro velcro attraverso l'occhiello d'acciaio e poi sulla lunghezza del cinturino da polso per fissare il micro velcro al lato spazzolato del tessuto.

#### 7.13 Collegare la resistenza - cinturini da polso

1. Collegare il moschettone in acciaio (vedere l'immagine) situato all'estremità della banda di resistenza DESTRA all'anello a D del cinturino da polso DESTRO. La fascia di resistenza dovrebbe trovarsi all'interno del braccio.
2. Assicurarsi che il moschettone sia inserito correttamente tirandolo saldamente su di esso.
3. Ripetere i punti 1 e 2 per collegare la resistenza SINISTRA al cinturino da polso SINISTRA.

#### 7.14 Controllare la resistenza.

1. Il cinturino deve essere fissato saldamente ma in modo confortevole, per consentire un movimento e una destrezza corretti durante il gioco, evitando dolori o lesioni. Se il cinturino da polso sembra troppo stretto, allentarlo prima di giocare.
2. Provare le bande di resistenza estendendo le braccia in avanti, lateralmente e verso l'alto. Se la resistenza sembra troppo stretta o troppo lenta, tornare al passaggio 2 per regolarla. Con le braccia sollevate vicino alla testa e i pugni chiusi in posizione di guardia, la resistenza dovrebbe essere minima o nulla. La resistenza dovrebbe iniziare a sentirsi non appena si estendono le braccia (vedere l'immagine).

#### 7.15 Afferrare i controller

1. Assicurarsi di indossare il cordino di sicurezza del controller prima di giocare.

2. Anzitutto, inserire l'anello del microcavo attraverso l'apertura nella parte inferiore dei controller.
3. Inserire il cavo principale al centro dell'anello del micro cavo e tirare saldamente.
4. Posizionare il cordino sul polso e far scorrere la fibbia di plastica verso il polso. Non stringere eccessivamente poiché ciò potrebbe limitare la corretta circolazione del sangue.

#### 7.16 Cordino di sicurezza

1. Assicurarsi che il cordino di sicurezza non sia allentato intorno al polso durante il gioco per evitare danni accidentali ai controller o all'ambiente circostante.
2. Tenere saldamente i controller durante il gioco.

#### 7.17 Display esterno

1. È possibile migliorare l'esperienza collegando il dispositivo a un display esterno.
2. Assicurarsi che le impostazioni dello schermo siano configurate per prestazioni elevate. Consultare le istruzioni del produttore del display per sapere come eseguire questa operazione.

#### 7.18 Ricarica

Quando un'unità sta per esaurire l'energia, il LED lampeggerà in giallo.

1. Collegare la stazione di ricarica a una porta USB-C utilizzando il cavo USB-C in dotazione.
2. Posizionare i controller e/o la capsula toracica nei rispettivi slot sulla base di ricarica.
3. Il LED diventa bianco durante la ricarica e verde quando è completamente carico.\*
4. Impact si accenderà automaticamente non appena sarà rimosso dalla base di ricarica.

\* I LED di ricarica si spengono dopo 10 secondi; per controllare il livello di carica, è sufficiente toccare due volte l'unità in qualsiasi punto della sua superficie, oppure scollarla e riposizionarla sulla base di ricarica.

#### 7.19 Accensione/spengimento

1. Per spegnere una qualsiasi unità, premere a lungo il pulsante home/opzioni/accensione.
2. Una breve pressione del pulsante home/opzioni/accensione riaccenderà l'unità.

3. Se viene rilevato un periodo di inattività, le unità si spegneranno. Per riaccenderle, basterà premere brevemente il pulsante home/opzioni/accensione (vedere l'immagine).
4. Pulsante Home - Controller sinistro.
5. Pulsante di accensione - Capsula toracica.
6. Pulsante Opzioni/Pausa - Controller destro.

### 7.20 Movimenti ed esercizio

1. Non eseguire esercizi non consigliati in un gioco Quell approvato mentre si indossa Impact.
2. Quando si inizia con una nuova forza della fascia di resistenza, avviare tutti gli esercizi lentamente per assicurarsi che la forza sia corretta.

### SEZIONE 8: Prendersi cura del proprio Impact

In questa sezione sono riportate le informazioni chiave su come prendersi cura di Quell Impact, comprese pulizia, manutenzione e cura generale.

#### 8.1 Pulizia

I cinturini da polso e la cintura devono essere puliti quando appaiono sporchi. Assicurarsi di seguire le informazioni sulle etichette per la cura del tessuto per evitare danni.

**Importante:** *assicurarsi sempre* che il pod toracico sia rimosso dalla cintura prima della pulizia per evitare di danneggiare i componenti elettronici.

Attenersi rigorosamente alle informazioni sulla cura del tessuto riportate sull'etichetta allegata alla cintura Quell. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni o deterioramento della cintura Quell e dei cinturini da polso.

- Si consiglia di lavare a mano gli accessori in tessuto nell'apposito sacchetto con cordoncino fornito.
- Si consiglia di riporre la cintura e i cinturini da polso nel sacchetto di lavaggio Quell prima del lavaggio.
- Lavare i capi solo in lavatrice a una temperatura massima di 30 gradi Celsius.
- Non asciugare gli indumenti nell'asciugatrice.
- Non stirare gli indumenti.

- Non candeggiare gli indumenti.
- Non lavare a secco gli indumenti.

### 8.2 Assistenza generale

- Assicurarsi che i componenti elettronici (controller, pod toracico, base di ricarica e hub USB) non entrino in contatto con acqua o alta umidità.
- Rimuovere sempre la capsula toracica prima di lavare la cintura.
- Prestare attenzione a non far cadere il tuo Impact su superfici dure.
- Evitare di riporre Impact in spazi ristretti, come una borsa troppo imbottita.
- Inserire i cavi delicatamente e senza l'uso della forza.

### SEZIONE 9: Smaltimento del prodotto

I dispositivi elettronici e le batterie, ricaricabili o meno, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici ma riciclati correttamente per proteggere l'ambiente e ridurre lo spreco di risorse preziose. L'autorità locale per la gestione dei rifiuti può fornire dettagli sul corretto smaltimento.

### SEZIONE 10 - Risoluzione dei problemi e supporto

#### 10.1 Aggiornamenti

Implementeremo aggiornamenti regolari per fornire sempre le migliori prestazioni dal sistema Impact. Quando è disponibile un nuovo aggiornamento, questo verrà indicato nel Launcher.

1. Prepararsi all'aggiornamento assicurandosi che:
  - Le unità siano caricate, accese e collegate al dongle.
  - Aver configurato i dettagli Wi-Fi nel menu delle impostazioni di Impact nel Launcher.
2. Non appena pronti per l'aggiornamento, accettare la richiesta nel Launcher.
3. All'inizio dell'aggiornamento, il LED lampeggia in giallo. Posizionare tutte le 3 unità sulla stazione di ricarica per impedire che si scarichino durante l'aggiornamento.
4. L'indicatore LED si illuminerà in bianco mentre l'aggiornamento è in corso.
5. Al termine, il LED lampeggerà lentamente in verde.

6. Riprendere il sistema Impact e riavviare la sessione.

### 10.2 Errori di aggiornamento

Il processo di aggiornamento deve essere eseguito come descritto in precedenza. In caso di aggiornamento non riuscito, il LED lampeggerà in rosso. Verificare la presenza dei seguenti codici di errore:

- Lampeggio lento:
  - Causa: l'unità non è stata messa in carica.
  - Risoluzione: assicurarsi che la base di ricarica sia alimentata e che l'unità sia ancorata all'avvio del processo di aggiornamento.
- Due lampeggi:
  - Causa: impossibile connettere l'unità alla rete.
  - Risoluzione: assicurarsi che le informazioni della rete Wi-Fi siano impostate correttamente e che Impact sia abbastanza vicino al router Wi-Fi per connettersi.
- Tre lampeggi:
  - Causa: impossibile scaricare l'aggiornamento.
  - Risoluzione: assicurati che la connessione Wi-Fi non venga interrotta durante il download.
- Quattro lampeggi:
  - Causa: la verifica dell'aggiornamento non è riuscita.
  - Risoluzione: assicurati che la connessione Wi-Fi non venga interrotta durante il download.

Se il problema persiste, contatta l'assistenza clienti.

### 10.3 Aggiornamenti manuali

Se un'unità non riesce a connettersi alla chiavetta, è possibile provare ad aggiornarla manualmente:

1. Se un'unità non riesce a connettersi alla chiavetta, è possibile provare ad aggiornarla manualmente:
2. Assicurarsi che la rete Wi-Fi sia disponibile per l'unità.
3. Premere rapidamente il pulsante di accensione 6 volte, quindi tenerlo premuto fino a quando il LED non si spegne.
4. Se necessario, riavviare il dispositivo premendo il pulsante home/opzioni/alimentazione, attendere che il LED diventi giallo, quindi posizionarlo sul dock di ricarica.

5. L'indicatore LED lampeggia in bianco mentre l'aggiornamento è in corso, quindi lampeggia lentamente in verde per indicare che l'aggiornamento è riuscito.
6. Riprendere il sistema Impact e riavviare la sessione.

#### 10.4 Modalità di ripristino

Assicurarsi che il sistema Impact sia sempre aggiornato all'ultima versione del firmware. Se si continuano a riscontrare problemi con il sistema Impact dopo averlo aggiornato o se non si riesce ad aggiornare l'unità, è possibile accedere alla modalità di ripristino seguendo questa procedura:

1. Assicurarsi che l'unità sia carica per almeno 30 minuti prima di tentare il ripristino
2. Reimpostare l'unità tenendo premuto il pulsante home/opzioni/accensione per 10 secondi e rilasciandolo, quindi premerlo di nuovo rapidamente e tenerlo premuto per altri 6 secondi. Il LED lampeggerà in rosso per indicare che la modalità di ripristino sta per iniziare, quindi si illuminerà in rosso fisso.
3. Rilasciare il pulsante home/opzioni/accensione quando il LED diventa rosso fisso e attendere il riavvio del dispositivo.
4. Aggiornare all'ultima versione del firmware la prossima volta che ci si collega al Launcher.
5. Usare il menu delle impostazioni nel Launcher per accedere alla modalità di ripristino sul dongle.

#### 10.5 Assistenza clienti

Visitare [playquell.com/support](https://playquell.com/support) per la risoluzione dei problemi e l'assistenza clienti.

# JAPANESE

## セクション1:はじめに

警告: 大怪我のリスクを軽減するため、Quell Impactを使用する前に本取扱説明書に記載されている注意事項及び指示を全てお読みください。Quell Inc.及びその子会社は、本製品の使用によって、または本製品の使用を介して生じた人身傷害や物的損害に対して一切の責任を負いません。

1. 運動プログラムを開始する前に、医師に相談してください。これは、35歳以上の成人、持病をお持ちの方、妊娠にとって特に重要です。
2. Quell Impactは、本取扱説明書に記載されている説明に従ってのみ使用してください。
3. Quell Impactの全てのユーザーに全ての注意事項を十分に周知させるのは所有者の責任です。

### 1.1 免責事項:

付属のソフトウェアを含む、Quell Impact(以下「Impact」)を使用するには、本免責事項通知及びQuell Inc.(以下「私たち」/「当社」)が提供する付属のマニュアル/安全に関する説明書を読み、認識し、同意する必要があります。本製品を使用することにより、お客様は18歳以上であり、健康状態が良好で、Impactを使用するのに適していることを確認したことになります。18歳未満の場合は、親または法的保護者が上記の内容を読み、使用に同意しない限り、Impactを使用しないでください。同意いただけない場合は、Impactをご利用いただけません。

Impactを使用すると肉体的負担が伴うため、完全に排除出来ないリスクがあります。具体的には、既存の健康状態の悪化、心拍数の増加、動悸、心臓発作、脱水、疲労、失神、身体的不快感、呼吸困難、聴覚過敏、光過敏、表面損傷、筋肉損傷、関節損傷などの人身傷害のリスクが含まれます。当社に重大な過失または故意の義務違反がない限り、Impactの使用は完全にお客様自身の責任で行われます。

Impactは、持病をお持ちの方を含む、特定の方には適切ではない可能性があります。Impactを使用することにより、お客様は激しい身体活動に安全に参加出来る状態であることを確認したことになります。また、妊婦、高齢者、持病をお持ちのお客様は、使用前に医師または専門家からの助言を受けたものとなります。

Impactの使用中に失神、めまい、痛み、息切れを感じた場合は、直ちに使用を中止し、医師にご相談ください。お客様はImpactを指示に従って安全に使用する責任があり、取扱説明書に記載されている安全上の指示を読んで従うことに同意しない限り、Impactを使用してはなりません。また、自分自身や他者を傷つけないように賢明に行動し、画面上の

安全指示に従う必要があります。当社による重大な過失または故意の義務違反がない限り、当社は、お客様のImpactの使用、若しくはImpactに関連して発生する可能性のある財産の損失または損害(お客様の財産の盗難、損傷、破壊、紛失を含む)について一切責任を負いません。

## セクション2:健康と安全

健康と安全に関する情報を読み、遵守してください。遵守しない場合には、怪我や物的損害につながる可能性があります。お子様が本製品を使用する際は、大人が監督する必要があります。

### 2.1 警告 - 一般

● Impactは慎重に取り扱ってください。デバイスを分解したり、落としたり、曲げたり、燃やしたり、押しつぶしたり、穴を開けたりすると破損する可能性があります。破損したデバイスを使用すると過熱や怪我の原因となることがあります。

● 破損したケーブルや電源アダプターを使用したり、湿気のある状態でデバイスを使用すると、火災、感電、怪我、またはデバイスやその他の財産の破損を引き起こす可能性があります。

● 本製品および梱包材は幼児の手の届かないところに保管してください。梱包材を飲み込む可能性があります。

● 無線通信を使用しながら、本製品を心臓ペースメーカーの25センチメートル(10インチ)以内で使用しないでください。ペースメーカーまたはその他の埋め込み型医療機器を装着されている場合は、使用前に医師にご相談ください。

● 飛行機や病院など、場所によっては無線通信が禁止されている場合があります。関連する全ての規制に従ってください。

● 指、手、腕に怪我や障害がある人は、触覚フィードバック機能を使用しないでください。

● 本製品や内蔵電池を分解したり、修理しないでください。破損している場合は、使用を中止し、Quellカスタマーサポートにご連絡ください。破損部分や漏れた液体に触れないようにしてください。

### 2.2 バッテリー

Impactには、交換不可能なリチウムイオン電池が搭載されています。バッテリーが破裂または爆発し、有害な化学物質が放出される可能性があります。火災や火傷の危険を軽減するため、分解したり、押しつぶしたり、穴を開けたり、火や水の

に捨てないでください。

### 2.3 警告 - 電気保安

● Impactを充電する際は、電源アダプターが近くのコンセントに差し込まれており、簡単にアクセス出来ることを確認してください。

● 互換性のある充電デバイスのみを使用してください。互換性のあるアクセサリを使用しないと、火災、感電、怪我、またはデバイスやアクセサリの破損を引き起こす可能性があります。

● 異音が聞こえたり、煙が見えたり、異臭がした場合は、本製品の使用を中止し、Quellカスタマーサポートまでご連絡ください。

● 本製品や内蔵電池を火、電子レンジ、高温、直射日光にさらさないでください。

● 本製品や内蔵電池を液体に接触させないでください。液体が機体に入った場合は、本製品の使用を中止し、Quellカスタマーサポートまでご連絡ください。

● 本製品または内蔵電池に過度の力を加えないでください。

● 雷雨の中、充電中の本製品や接続機器に触れないでください。

● デバイスのコネクタに指や金属物で触れないでください。

● 充電中に本体やコントローラーを持っているときに熱くなりすぎた場合は、火傷を引き起こす可能性があるため使用を中止してください。

● ImpactのUSB-CポートはQuellデバイスの給電専用です。サードパーティのデバイスやアクセサリの給電には使用しないでください。

### 2.4 警告 - 発作

● 一部のユーザー(約4000人に1人)は、閃光や光パターンによって発作や失神を引き起こされる場合があります。これは、これまで発作を起こさなくても、テレビの視聴中やビデオゲームのプレイ中に起こる場合があります。発作、失神、てんかん症状に関連するその他の症状を経験したことのある方は、使用前に医師に相談してください。

● けいれん、目や筋肉のけいれん、失神、視力の変化、不随意運動、見当識障害などの異常な症状がある場合は、プレイを中止し、医師の診察を受けてください。

● プレイ中に発作を起こす可能性を減らすには:  
○ 疲れているときや睡眠が必要ときはプレイしないでください。

○ 明るい部屋で遊びましょう。

- 1時間ごとに10分から15分の休憩を取ります。

## 2.5 警告 - 眼精疲労、乗り物酔い、反復動作による傷害

- 過度な長時間のプレイは避けましょう。
- 必要ないと思われる場合でも、1時間ごとに10分から15分の休憩を取ってください。
- 以下の症状が現れた場合は、プレイを中止してください：
  - プレイ中に目の疲労や痛みが発生した場合、めまい、吐き気、倦怠感を感じた場合。
  - プレイ中に手、手首、腕の疲労や痛みが発生した場合、うずき、しびれ、灼熱感、こわばり、その他の不快感を感じた場合。
  - 上記の症状のいずれかが続く場合は、医師にご相談ください。

## 2.6 警告 - 妊娠と病状

- 以下に該当する場合は、身体活動が必要になる可能性のあるゲームをプレイする前に医師にご相談ください。
- 妊婦である。
  - 心臓、呼吸器、背中、関節、または整形外科的な問題を抱えている。
  - 高血圧である。
  - 医師から身体活動を制限するように指示されている。
  - その他、運動によって悪化する可能性のある持病を持っている。

## 2.7 警告 - 心拍数モニター

Impactの心拍数モニタリングシステムは必ずしも正確であるとは限らないため、健康上の判断を評価するために使用するべきではありません。過度の運動は、重傷または死亡につながる恐れがあります。失神しそうになったら、すぐに運動を中止してください。

## 2.8 注意 - テレビ画面の明るさ

テレビ画面の明るさはテレビによって異なりますが、通常は調整出来ます。常に適切な明るさに設定してゲームをプレイしてください。明るすぎたり暗すぎたりすると、不快感を引き起こす可能性があります。必要に応じて、テレビの取扱説明書を参照して明るさを調整してください。

## 2.9 注意 - 適切な衣類の着用

● Impactはフィットネス製品です。ご使用の際は、適切なフィットネスウェアを着用してください。これにより、製

品の使用中に最良の体験が保証されます。

- 適切な衣類を着用しない場合、不快感や怪我を引き起こす可能性があります。

## 2.10 使用上の注意

- 本製品が汚れた場合は、乾いた柔らかい布で拭いてください。シンナー、ベンゼン、アルコールの使用は避けてください。
- 内蔵電池は、少なくとも6ヶ月に1回は充電してください。バッテリーを長期間使用しないと、充電出来なくなることがあります。
- 周囲に気を配りながらプレイしてください。

## 2.11 動作と安全

Impactを使用してフィットネス活動を行う際は、次の情報に常にご留意ください。

1. Impactを装着している際は、ゲームで教わったり、練習していないエクササイズを試みないでください。
2. 新しいレジスタンスバンドの強度を始めるときは、全てのエクササイズをゆっくりと開始して、強度が適切であるかどうかを確認してください。
3. レジスタンスバンドを未延伸の長さの3倍以上に伸ばさないでください。

## 2.12 保護者への重要な注意事項

お子様がImpactを使用する場合、親または保護者はシステムを使用するお子様に全ての健康と安全に関する情報と指示を説明する必要があります。これを怠ると、怪我をしたり、システムやその他の財産に損害を与えたりする可能性があります。お子様が観察出来る場所で遊んでいることを確認してください。特に小さなお子様が遊ぶ場合は、親または保護者の方が支援し、一緒に遊ぶ必要があります。

## 2.13 バッテリーの取り外しと交換

電池を自分で交換しないでください。バッテリーの取り外しと交換は資格のある専門家が行う必要があります。詳細については、Quellカスタマーサポートまでお問合せください。

## セクション 3: 認証

### 3.1 RoHS指令

この製品は、該当する場合、有害物質の制限に関する欧州連合の指令2011/65/EU(RoHS)に準拠しています。

### 3.2 FCCコンプライアンス声明

このデバイスはFCC規則のパート15に準拠しています。操作には次の2つの条件が適用されます。1)本デバイスは有害な干渉の原因とはならない。2)本デバイスは、デバイスの誤操作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければならない。

FCC警告: コンプライアンスに責任を負う当事者によって明示的に承認されていない変更または修正を行うと、機器を操作するユーザーの権限が無効になる可能性があります。

注: 本機器はテストされ、FCC規則のパート15に従ったクラスBデジタル装置の制限に遵守していることが確認されています。これらの制限は、住宅設備における有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。本機器は無線周波数エネルギーを生成、使用、放射する可能性があるため、指示に従って設置及び使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置場所において干渉が発生しないという保証はありません。本機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合、機器の電源をオン/オフにすることで判断出来ますが、ユーザーは以下の1つ以上の手段を使用して干渉を修正することを奨励します。

- 受信アンテナの向きを変えるか、位置を変える。
- 機器と受信機との距離を広げる。
- 機器を受信機が接続されているコンセントまたは回路とは異なるコンセントまたは回路に接続する。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。

### 3.3 PROP65コンプライアンス声明

この製品は、1986年安全飲料水および有害物質施行法に準拠しています。

環境健康危険評価局(OEHHA)はプロポジション65プログラムの管理者です。カリフォルニア州環境保護局(Cal/EPA)の一部であるOEHHAは、プロポジション65リストへの掲載が検討されている物質について、現在入手可能な全ての科学的情報も評価しています。

詳細については、[oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)をご覧ください。

### 3.4 CEマーキング

欧州連合(EU) - 周波数帯域と電力: ここに示されるデータは、無線機器が動作する周波数帯域で送信される最大無線周波



数電力です。Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm EIRP。

### 3.5 簡略化されたEU適合宣言

これにより、Quellは無線機器「Impact」セットが指令2014/53/EUに準拠していることを宣言します。

EU適合宣言の全文は、以下のインターネットアドレスから入手出来ます: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity)。

### 3.6 カナダ: カナダ産業省 (IC) の声明

本デバイスは、公共または制御されていない環境でのRF暴露に対するIC要件を満たしています。

RSS GENの最新版に従ったユーザー (英語) への通知

本デバイスは、カナダ産業省ライセンス免除RSS標準に準拠しています。

操作には、次の2つの条件が適用されます。

- 本デバイスは干渉を引き起こさない可能性があり、
- 本デバイスは、デバイスの誤操作を引き起こす可能性のある干渉を含む、あらゆる干渉を受け入れる必要があります。

モデル: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR

モデル: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR

モデル: CUnit | IC:31354-CUNIT

モデル: QDon | IC: 31354-QDON

### セクション 4: 連絡先と保証

#### 4.1 Quell Technologiesの限定的保証。

保証提供者: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE.

#### 4.2 この保証の対象者は誰ですか?

[playquell.com](http://playquell.com)または正規販売店 (Kickstarter, Indiegogo, Selfridges, または当社Webサイト) で随時更新されるその他の販売店) から製品を購入したお客様であるご本人様です。

#### 4.3 この保証の対象内容は?

この保証は、元の梱包に含まれているImpactまたは付属品の材料及び製造の欠陥に適用されます。当社は、「製品」が通常の意図された使用において、当社の技術仕様または付属の製品取扱説明書に従って実質的に機能すること (「保証され

た機能」) を保証期間中保証します。

製品が保証された機能を実現するためにソフトウェアまたはサービスを必要とする場合、当社は保証期間中にファームウェアとサービスを利用出来るようにします。当社は、保証された機能を保ち続ける (またはそれを超える) ことを条件として、関連のファームウェア及びサービスを独自の裁量で更新、変更、制限することがあります。

#### 4.4 保証期間

この限定保証は、製品の購入日または配達日のいずれか遅い方から1年間継続します (「保証期間」)。ただし、EUまたはEFTA圏内から製品を購入した場合、保証期間は2年間となります。

#### 4.5 保証の対象外:

- 本書に記載されていない、不適切な使用、またはメンテナンスに起因する欠陥または破損。
- 屋外での使用、液体や日光への暴露、湿気、極端な熱条件または環境条件、またはそのような条件での急激な変化、腐食、酸化。
- 太陽光や紫外線、その他の強い光源による画面の破損。
- 通常の損耗による製品または付属品の外観の劣化。
- QuellまたはQuell認定のサービスプロバイダー以外による分解、改造、修理によって生じた損害。
- 火災、洪水、落雷などの不可抗力によって発生した損害。
- 製品の保証期間の有効期限が切れた製品。
- Quellまたは認定小売業者または再販業者以外の販売元 (非認定のオンライン オークションを含む) から購入された製品。
- Quellが発行したファームウェアの最新バージョンを実行していない製品。

#### 4.6 保証サービスを受ける方法:

1. この製品で問題が発生した場合は、まずユーザーマニュアル、次に[playquell.com](http://playquell.com)のヘルプセクションを参照してください。これらのリソースを参照しても問題が解決しない場合は、Quellカスタマーサポート、または製品若しくは付属品を購入した販売店にお問合せください。Quellのカスタマーサポートの連絡先情報は[playquell.com](http://playquell.com)に記載されています。
2. 製品またはアクセサリに不具合があると思われる場合は、以下の情報とともにQuellカスタマーサポートまで

ご連絡ください。

- お客様の完全な住所と連絡先情報。
  - 製品の購入に関する請求書、領収書、または売渡証の原本のコピー。この限定保証に基づいて請求を行う際には、有効な購入証明を提示する必要があります。
3. 同梱の説明書に従い、製品を弊社までご返送ください。
  4. なお、保証対象となる故障や不具合があるかどうかは、弊社の判断になります。この保証の対象となる欠陥または故障が見つかった場合、保証された機能を提供するために製品を修理または交換し、修理済みの製品または交換製品を発送します。
  5. 修理または交換された製品は、元の保証期間の残りの期間、または交換または修理された製品を受け取ってから90日間のいずれか長い方の期間、引き続きこの保証の対象となります。

### 4.7 準拠法

この限定保証は、製品及び/または付属品が購入された国の法律に準拠し、その国の関連裁判所がこの限定保証に関して専属管轄権を持ちます。

### セクション 5: 製品内容

#### このパッケージの内容:

1. コントローラー 2個
2. 充電ドック 1個
3. チェストユニット 1個
4. Impactドングル 1個
5. ベルト 1個
6. リストストラップ 2個
7. レジスタンスバンド 2個
9. USB-C充電ケーブル 2個
10. 取扱説明書 1個
11. ウォッシュバッグ 1個

### セクション6: Impactのご紹介

このセクションでは、Quell Impactとその全ての構成要素に関する重要な情報を全て説明します。

#### 6.1 コントローラーハードウェアのレイアウト

1. 左手用コントローラー
- a. ホームボタン
- b. Y ボタン
- c. X ボタン



- d. 左サムスティック
  - e. 左トリガー
  - f. LEDインジケータ
  - g. 充電インターフェース
  - h. ストラップコネクタ
2. 右手コントローラー
    - a. 一時停止/オプションボタン
    - b. B ボタン
    - c. A ボタン
    - d. 右サムスティック
    - e. 右トリガー
    - f. LEDインジケータ
    - g. 心拍数モニター
    - h. 充電インターフェース
    - i. ストラップコネクタ

## 6.2 充電ドックのレイアウト

1. 充電 - 左コントローラー
2. 充電 - 右コントローラー
3. 充電 - Chest Pod
4. USB-C充電ポート
5. シリコングリップ

## 6.3 Chest Podのレイアウト

1. 電源ボタン
2. 充電コネクタ
3. LEDインジケータ

## 6.4 LEDインジケータステータス

通常の操作 (例: プレイ中)

- 電源オン: 白 (速い点滅)
- ドングルへの接続: 紫 (呼吸のような点滅)
- ドングルに接続/操作中: 紫色 (点灯)

## バッテリーと充電

- バッテリー残量低下: 黄 (ゆっくり点滅)
- 充電中: 白 (点灯 - 10秒後に消灯)
- 充電済み: 緑 (点灯-10秒後に消灯)

## ソフトウェアの更新

- OTAアップデート開始: 黄 (呼吸のような点滅)
- OTAアップデート中: 白 (呼吸のような点滅)
- OTAアップデート完了: 緑 (ゆっくり点滅)

## 新しいデバイスのペアリング

- ドングルとのペアリング: 青 (点滅)

## エラー

- エラー: 赤 (点滅)\*

\*エラー信号の詳細については、「トラブルシューティングとサポート」をご覧ください

## 6.5 ベルト、リストストラップ、レジスタンスバンドのレイアウト

1. Impactベルト
  - a. 内側のChest Podポケット
  - b. シリコングリッププリンティング
  - c. 留め具生地
  - d. レジスタンスバンドコネクタ
2. Impactリストストラップ
  - a. サムループ
  - b. Dリング
  - c. 留め具生地
  - d. 通気性インターン
  - e. 左右インジケータ
3. Impactレジスタンスバンド
  - a. Gフック
  - b. 調節可能なウェビング
  - c. 保護シール
  - d. カラビナスナップフック

## レジスタンスバンドに関する注意事項

1. Impactには、選択したレジスタンスレベルのレジスタンスバンドが1セットついてきます。追加のレジスタンスバンドは、playquell.comでQuellから直接購入出来ます。
2. 快適に使用できると感じるよりも強いレジスタンスバンドでImpactを使用しないでください。
3. 必要に応じて、Impactをレジスタンスバンドなしで使用することもできます。

## セクション 7: はじめに

このセクションには、Quell Impactでセッションを開始する方法についての全ての関連情報が記載されています。

## 7.1 操作スペース

1. 物体、人、またはImpactの破損を避けるために、プレイを始める前に自分の体(伸ばした腕/手を含む)と他

者や物体との間に少なくとも1メートル(約3.3フィート)の距離があることを必ず確認してください。

2. 他者がいる場所でプレイする場合は、怪我やその他の損傷を避けるために、自分の可動範囲内で他者が動かないように注意してください。
3. 始める前に、必ずプレイエリアにつまずきの危険がないか確認してください。

## 7.2 安全性の確認

製品を使用するために設定する際は、毎回レジスタンスバンドや製品の他の部分に欠陥や破れがないかを確認する必要があります。

製品、特にレジスタンスバンドに欠陥や破れがある場合は、製品を使用せず、Quellカスタマーサポートまでご連絡ください。

## 7.3 レジスタンスの選択

1. レジスタンスバンドの強度はレジスタンスバンドコネクタに刻印されており、レベル1(LVL 01))が最も低くなります。
2. 選択の際は常に注意を払い、自身のフィットネスレベルやQuellの使用経験に基づいて、自身に適さないレジスタンスバンドセットを使用しないでください。

## 7.4 腕が届く範囲に合わせてレジスタンスバンドの長さを調整

1. 手のひらを開いて指を伸ばした状態で腕を表面に平らに置きます。
2. レジスタンスバンドを前腕に配置し、Gフックの端が肘の内側にくるように平らに置きます。
3. スナップフックが指の内側にかかるまで、レジスタンスバンドのウェビングの長さを調整します。

## 7.5 レジスタンスバンドをベルトに挿入します。

1. 左のGフック (画像を参照) をベルトの後ろの左のループに挿入します。
2. Gフックはループの上部の開口部に挿入し、ループに完全に通します。
3. 1番と2番を繰り返して、右のGフックをベルトの裏側の右のループに挿入します。
4. Gフックをしっかり引っ張り、正しく挿入されていることを確認します。Gフックを引っ張ったときにループ内にしっかりと留まる場合、正しく挿入されています。

## 7.6 チェストユニットをベルトのポケットに挿入します

1. チェストユニットをベルトの内ポケットにスライドさせます。
2. チェストユニットが正しい向きで挿入されていることを確認してください(画像参照)。Chest PodのLEDは外側を向き、見えないようにしてください。

## 7.7 ベルトを着用します

1. ベルトには面ファスナー素材と右側に内ポケットが必ずある必要があります。ベルトの外側のロゴは常に直立している必要があります。
2. ベルトは常に腰の上部に着用する必要があります(画像参照)。
3. ベルトの端を左手と右手で、背中の中から同じ長さで持ちます。鏡が使える場合は、ベルトの後部のQuellロゴが背骨の中央にあるのを確認してください。
4. 最初にベルトの左側を腰上部に巻き付け、その後右側を重ねて、マイクロベルクログが起毛生地にはっきりと接続されていることを確認します。
5. しっかりとフィットしていることを確認してください。ただし、激しい運動を行うことになるため、呼吸が妨げられないように注意してください。ベルトがきつすぎると感じる場合は、ベルトを外して緩め、緩めに装着し直してください。
6. ベルトを装着したら、内ポケットのChest Podが胸の中心に揃っていることを確認してください。

## 7.8 リストストラップの着用

1. 親指をサムループに通してリストストラップを引き下げ、親指ループをしっかりと快適にフィットさせます。
2. リストストラップの端とマイクロファブリックを持ち、リストストラップの反対側の端にあるスチール製のループに差し込みます。
3. マイクロベルクログの端をスチールループに通し、リストストラップの長さに沿って戻し、マイクロベルクログを起毛生地には固定します。

## 7.9 レジスタンスの接続 - リストストラップ

1. 左側のレジスタンスバンドの端にあるスチール製のカラビナスナップフック(画像参照)を左側のリストストラップのDリングに接続します。
2. カラビナスナップフックをしっかりと引っ張って正しく挿入されていることを確実にします。
3. 1番と2番を繰り返して、右のレジスタンスを右のリストストラップに接続します。

## 7.10 レジスタンスを確認します

1. リストストラップは、ゲームプレイ中に痛みや怪我を防ぎながら、正しく機敏に動けるようにしっかりと快適に固定する必要があります。リストストラップがきつすぎると感じる場合は、プレイを始める前に緩めてください。
2. 腕を前方、側方、上方に伸ばしてレジスタンスバンドをテストします。レジスタンスがきつすぎる、または緩すぎると感じる場合はステップ2に戻って調整します。腕を頭の上上げて拳をガードポジションで握りしめた時に、レジスタンスはほとんどないはずで、腕を伸ばすとすぐにレジスタンスが起こる必要があります(画像参照)。

## 7.11 コントローラーを掴む

1. プレイする前に、コントローラーの安全ストラップを着用していることを確認してください。
2. まず、マイクロコードループをコントローラー底部の開口部に挿入します。
3. メインコードをマイクロコードループの中心に通してしっかりと引っ張ります。
4. コードを手首の上置き、プラスチックのパックルを手首に向かって上にスライドさせます。適切な血液循環を妨げる可能性があるため、締めすぎないでください。

## 7.12 安全ストラップ

1. コントローラーや周囲の環境への偶発的な破損を防ぐために、ゲームをプレイする際に安全ストラップが緩んでいないことを確実にしてください。
2. ゲームプレイ中はコントローラーをしっかりと握ってください。

## 7.13 Impactの接続

1. 初めて使用する前に、Impactシステムが完全に充電されていることを確認してください。
2. ユニットが完全に充電され、プレイする準備が出来たら、ドングルをデバイスに接続してLancherを開きます。
3. コントローラーとチェストユニットを充電ドックから取り外すと、自動的に電源が入り、ドングルに接続されます。システムがペアリングされ、使用可能になるとゲーム内通知が届きます。
4. ゲーム内の指示に従って、セッションを開始してください。
5. ユニットがドングルに接続しない場合は、ホーム/オプション/電源ボタンを10秒間押し続けてリセットしてください。

ださい。

## 7.14 外部ディスプレイ

1. デバイスを外部ディスプレイに接続すると、エクスペリエンスが向上します。
2. ディスプレイ設定が高パフォーマンス向けに構成されていることを確認してください。これを行う方法については、ディスプレイの製造元の説明書を参照してください。

## 7.15 充電

1. コントローラーおよび/またはChest Podを充電ドックのそれぞれのスロットに配置します。
  2. 付属のUSB-Cケーブルを使用して、充電ドックをUSB-Cポートに接続します。
  3. 充電中、LEDは白色に点灯し、完全に充電されると緑色に点灯します。\*
  4. Impactは充電ドックから取り外されると自動的にオンになります。
- \* 充電LEDは10秒後に消灯します。充電レベルを確認するにはドッキングを解除してユニットを交換します。

## 7.16 電源のオン/オフ

1. ユニットの電源をオフにするには、ホーム/オプション/電源ボタンを長押しします。
2. ホーム/オプション/電源ボタンを短く押しすると、ユニットの電源が再びオンになります。
3. 非アクティブな期間が検出されると、ユニットは自動的にオフになります。ホーム/オプション/電源ボタンを短く押しだけで、電源を再度オンに出来ます。
4. ホームボタン - 左コントローラー。
5. 電源ボタン - Chest Pod。
6. オプション/一時停止ボタン - 右コントローラー。

## 7.17 動きと激しい運動

1. Impactを装着している間は、承認されたQuellゲームで推奨されていないエクササイズを行わないでください。
2. 新しいレジスタンスバンドの強度を始めるときは、すべてのエクササイズをゆっくりと開始して、強度が適切であるかどうかを確認してください。

## セクション 8 - Impactのケア

このセクションでは、クリーニング、メンテナンス、一般的なお

手入れなど、Quell Impactのお手入れ方法に関する主な情報をご覧ください。

### 8.1 クリーニング

リストストラップとベルトが汚れている場合は、クリーニングする必要があります。破損を避けるために、布地のお手入れラベルに記載されている情報に従ってください。

重要: チェストポッドの電子部品に損傷を与えないよう、クリーニング前には必ずChest Podをベルトから外してください。

Quellベルトに貼付されている布地のお手入れラベルに記載されている布地のお手入れ情報に従うように注意してください。これらの指示に従わない場合、Quellベルトとリストストラップが破損または劣化する可能性があります。

- 衣類を保護するために、付属の巾着洗濯バッグに入れて手洗いをすることをお勧めします。
- ベルトとリストストラップは、洗濯前にQuell洗濯バッグに入れておくことをおすすめします。
- 洗濯機は最大30°Cで洗濯してください。
- 衣類をタンブル乾燥させないでください。
- 衣類にアイロンをかけないでください。
- 衣類を漂白しないでください。
- 衣類をドライクリーニングしないでください。

### 8.2 一般的なケア

- 電子コンポーネント(コントローラー、Chest Pod、充電ドック、USBハブ)が、水や高湿度に触れないようにしてください。
- ベルトを洗濯する際は、必ずChest Podを取り外してください。
- Impactを硬い表面に落とさないように注意してください。
- 詰め込みすぎたバッグなど、狭いスペースにImpactを詰め込まないでください。
- ケーブルは力を入れずに静かに挿入してください。

### セクション9: 製品の廃棄

電子機器及びバッテリーは、充電可能かどうかにかかわらず、一般家庭廃棄物として処分しないでください。代わりに、環境を保護し、貴重な資源の無駄を減らすために、適切にリサイクルする必要があります。地元の廃棄物管理当局が、適切な廃棄に関する詳細を提供してくれる可能性があります。

## セクション10 - トラブルシューティングとサポート

### 10.1 アップデート

Impactシステムから最高のパフォーマンスを確実に引き出すために、定期的なアップデートを展開していきます。新しいアップデートが利用可能になると、Launcherに通知が表示されます。

1. 以下を確認して、アップデートに備えます。
  - ユニッツは充電され、電源がオンになり、ドングルに接続されている。
  - LauncherのImpact設定メニューでWi-Fiの詳細が構成されている。
2. アップデートの準備ができたら、Launcherのプロンプトを承認します。
3. アップデートが開始するとLEDが呼吸するように黄色に点滅します。アップデート中に電源が失われないように、3つのユニットを全て充電ドックに置きます。
4. アップデート中はLEDインジケータが呼吸するように白色に点滅します。
5. 完了すると、LEDが緑色にゆっくり点滅します。
6. Impactシステムを手に取り、セッションを再開します。

### 10.2 アップデートエラー

アップデートプロセスは上記のように進む必要があります。失敗すると、LEDが赤く点滅します。次のエラーコードを確認します。

- ゆっくり点滅:
  - 原因: ユニッツが充電されていません。
  - 解決策: 充電ドックに電源が入っていること、アップデートプロセスの開始時にユニッツがドッキングされていることを確認してください。
- 2回の点滅:
  - 原因: ユニッツがネットワークに接続できませんでした。
  - 解決策: Wi-Fiの詳細が正しく設定されていること、Impactが接続するWi-Fiルーターに十分に近いことを確実にしてください。
- 3回の点滅:
  - 原因: アップデートプログラムのダウンロードに失敗しました。
  - 解決策: Wi-Fi接続がダウンロード中に中断されないことを確実にしてください。
- 4回の点滅:

- 原因: アップデートの検証に失敗しました。
- 解決策: Wi-Fi接続がダウンロード中に必ず中断されないようにしてください。

引き続き問題が発生する場合は、カスタマーサポートにお問い合わせください。

### 10.3 手動アップデート

ユニットがドングルに接続できない場合は、手動でアップデートを試みてください。

1. Wi-Fiネットワークがユニットで利用できることを確認します。
2. 電源ボタンをすばやく5回押してからLEDが消えるまで押し続けます。
3. LEDが黄色に点灯するまで待つから、充電ドックに配置します。
4. アップデートの進行中はLEDインジケータが白く点灯し、その後緑色にゆっくり点滅してアップデートが正常に完了したことを伝えます。
5. Impactシステムを手に取り、セッションを再開します。

### 10.4 リカバリモード

Impactシステムを常に最新のファームウェアバージョンに更新してください。Impactシステムをアップデートした後もし引き続き問題が発生する場合、またはユニットをアップデート出来ない場合は、次の手順に従ってリカバリモードに入ることが出来ます。

1. リカバリを試みる前に、ユニットが少なくとも30分間充電されていることを確認してください。
2. ホーム/オプション/電源ボタンを10秒間押し続けてユニットをリセットし、さらに6秒間押し続けます。LEDが赤色に点滅してリカバリモードが開始されることを示し、その後赤色に点灯します。
3. ホーム/オプション/電源ボタンを放し、デバイスが再起動するまで待ちます。
4. 次回Launcherに接続したときに、最新のファームウェアバージョンに更新します。
5. LauncherのImpact設定メニューを使用して、ドングルのリカバリモードに入ります。

### 10.5 カスタマーサポート

トラブルシューティングとカスタマーサポートについては、[support.playquell.com/](http://support.playquell.com/)をご覧ください。

# NORWEGIAN

## AVSNITT 1: Før vi begynner

**ADVARSEL:** For å redusere risikoen for alvorlig personskade må du lese alle forholdsregler og instruksjoner i denne håndboken før du bruker Quell Impact. Quell Inc. og dets datterselskaper påtar seg intet ansvar for personskader eller materielle skader som oppstår ved bruk av dette produktet.

1. Rådfør deg med legen din før du starter et treningsprogram. Dette er spesielt viktig for personer over 35 år, personer med eksisterende helseproblemer og gravide.
2. Bruk Quell Impact kun som beskrevet i denne håndboken.
3. Det er eierens ansvar å sørge for at alle brukere av Quell Impact er tilstrekkelig informert om alle forholdsregler.

### 1.1 Varsel om ansvarsfraskrivelse:

For å kunne bruke Quell Impact («Impact»), inkludert eventuell medfølgende programvare, må du lese, anerkjenne og godta denne erklæringen om ansvarsfraskrivelse og den medfølgende håndboken/sikkerhetsinstruksjonene fra Quell Inc. («vi» eller «oss»). Ved å bruke produktet bekrefter du at du er over 18 år og at du har god fysisk helse og er egnet til å bruke Impact. Hvis du er under 18 år, må du ikke bruke Impact med mindre dine foreldre/foresatte har lest det ovennevnte og samtykket til din bruk. Hvis du ikke er enig, kan du ikke bruke Impact.

Bruken av Impact er fysisk krevende og innebærer derfor risikoer som vi ikke helt kan eliminere. Disse omfatter risiko for personskade, for eksempel forverring av eksisterende sykdomstilstander, økt hjertefrekvens, hjertebank, hjertefarkt, dehydrering, utmattelse, besvimelse, fysisk ubehag, pustevansker, hørselsfølsomhet, lysfølsomhet, overflateskader, muskelskader og leddskader. Forutsatt at ingen grov uaktsomhet eller forsøttlig pliktbrudd har skjedd på vår side, bruker du Impact helt på egen risiko. Impact kan være uegnet for visse personer, inkludert personer med eksisterende sykdomstilstander. Ved å bruke Impact bekrefter du at det er trygt for deg å delta i anstrengende fysisk aktivitet, og at hvis du er gravid, elder eller har en eksisterende sykdomstilstand, har du søkt

profesjonell eller spesialisert rådgivning fra legen din før du deltar.

Hvis du på noe tidspunkt under bruk av Impact opplever svakhet, svimmelhet, smerter eller kortpustethet, må du STOPPE STRAKS og oppsøke lege.

Du er ansvarlig for å bruke Impact trygt og som anvist, og du må ikke bruke Impact med mindre du har lest og godtar å følge sikkerhetsinstruksjonene i brukerhåndboken. Du må oppføre deg fornuftig og følge alle sikkerhetsanvisninger på skjermen for å ikke skade deg selv eller andre. Forutsatt at ingen grov uaktsomhet eller forsøttlig pliktforsømmelse har skjedd fra vår side, er vi ikke ansvarlige for din bruk av Impact, eller materielle tap eller skader som kan oppstå i forbindelse med Impact (inkludert tyveri, skade, ødeleggelse og tap av din eiendom).

### AVSNITT 2: Helse og sikkerhet

*Les og følg helse- og sikkerhetsinformasjonen. Om du ikke gjør dette, kan det føre til personskader eller materielle skader. Voksne bør overvåke barns bruk av dette produktet.*

#### 2.1 ADVARSEL – Generelt

- Vær forsiktig når du håndterer Impact. Du kan skade enheten hvis du demonterer, mister, bøyer, brenner, klemmer eller stikker hull i den. Bruk av en skadet enhet kan føre til overoppheting eller personskade.
- Bruk av skadede kabler eller strømadaptere, eller bruk av enheten når det er fuktighet til stede, kan forårsake brann, elektriske støt, personskade eller skade på enheten eller andre gjenstander.
- Hold dette produktet og emballasjen utilgjengelig for små barn. Emballasjebiter kan svelges.
- Ikke bruk dette produktet mindre enn 25 cm fra en pacemaker mens du bruker trådløs kommunikasjon. Hvis du har en pacemaker eller annet implantert medisinsk utstyr, bør du rådføre deg med lege før bruk.
- Trådløs kommunikasjon kan være forbudt på visse steder, for eksempel på fly eller sykehus. Vennligst følg alle relevante forskrifter.
- Personer med skader eller lidelser i fingre, hender eller armer bør ikke bruke den haptiske tilbakemeldingsfunksjonen.

- Ikke demonter eller forsøk å reparere produktet eller de innebygde batteriene. Hvis produktet er skadet, må du slutte å bruke det og kontakte Quells kundestøtte. Ikke ta på skadede områder. Unngå kontakt med væske som lekker ut.

#### 2.2 BATTERI

Impact inneholder et litium-ion-batteri som ikke kan skiftes ut. Batteriet kan sprekke eller eksplodere og slippe ut farlige kjemikalier. For å redusere risikoen for brann eller brannskader må du ikke demontere, flatklemme eller stikke hull på batteriet, eller kaste det i ild eller vann.

#### 2.3 ADVARSEL – Elektrisk sikkerhet

- Når du lader Impact, må du sørge for at strømadapteren er koblet til en stikkontakt i nærheten og er lett tilgjengelig.
- Bruk kun kompatible ladeenheter. Hvis du ikke bruker kompatibel tilbehør, kan det føre til brann, elektriske støt, personskader eller skade på enheten og tilbehøret.
- Hvis du hører en merkelig lyd, ser røyk eller kjenner en merkelig lukt, må du slutte å bruke produktet og kontakte Quells kundeservice.
- Ikke utsett dette produktet eller innebygde batterier for brann, mikrobølgeovn, høye temperaturer eller direkte sollys.
- Ikke la dette produktet eller de innebygde batteriene komme i kontakt med væske. Hvis det kommer væske på innsiden, må du slutte å bruke produktet og kontakte Quells kundestøtte.
- Ikke utsett dette produktet eller de innebygde batteriene for stor belastning.
- Ikke ta på produktet eller tilkoblede enheter under lading i tordenvær.
- Ikke ta på enhetens kontakter med fingrene eller metallgjenstander.
- Slutt å spille hvis du holder konsollen eller kontrollene mens de lader og de blir for varme, da dette kan føre til brann.
- USB-C-porten i Impact er kun beregnet på å forsyne Quell-enheter med strøm og skal ikke brukes til å forsyne tredjeparts enheter eller tilbehør med strøm.

#### 2.4 ADVARSEL – Anfall

- Noen mennesker (ca. 1 av 4000) kan få anfall eller blackout utløst av lysglimt eller lysmønstre, og dette kan skje mens de ser på TV eller spiller videospill, selv om de aldri har hatt noen slike anfall før. Alle som noen gang har hatt denne typen anfall, bevissthetstap eller andre symptomer knyttet til en epileptisk tilstand, bør rådføre seg med lege før bruk.
- Slutt å spille og kontakt lege hvis du får uvanlige symptomer som: kramper, rykninger i øyne eller muskler, bevissthetstap, endret syn, ufrivillige bevegelser eller desorientering.
- Slik reduserer du sannsynligheten for et anfall når du spiller:
  - Ikke spill hvis du er trøtt eller trenger søvn.
  - Spill i et godt opplyst rom.
  - Ta en pause på 10 til 15 minutter hver time.

#### 2.5 ADVARSEL – Øyebelasting, bevegelsessyke og repeterte bevegelsesskader

- Unngå overdrevent lange spilleøkter.
- Ta en pause på 10 til 15 minutter hver time, selv om du ikke tror du trenger det.
- Slutt å spille hvis du opplever noen av disse symptomene:
  - Hvis øynene dine blir trette eller såre mens du spiller, eller hvis du føler deg svimmel, kvalm eller sliten
  - Hvis hender, håndledd eller armer blir slitne eller vonde mens du spiller, eller hvis du føler prikking, nummenhet, svie, stivhet eller annet ubehag
- Hvis noen av disse symptomene vedvarer, kontakt lege.

#### 2.6 ADVARSEL – Graviditet og sykdomstilstander Rådfør deg med lege før du spiller spill som kan kreve fysisk aktivitet hvis:

- du er gravid
- du lider av hjerte-, luftveis-, rygg-, ledd- eller ortopediske problemer
- du har høyt blodtrykk
- legen din har bedt deg om å begrense din fysiske aktivitet

- du har en annen sykdomstilstand som kan forverres av fysisk aktivitet

#### 2.7 ADVARSEL – Pulsmåler

Impacts pulsmålingssystemer er ikke alltid nøyaktige og bør ikke brukes til å ta helserelaterte beslutninger. Overtrening kan føre til alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du føler deg svak, må du avslutte treningen umiddelbart.

#### 2.8 ADVARSEL – Lysstyrke på TV-skjerm

Lysstyrken på TV-skjermen varierer fra TV til TV, men kan vanligvis justeres. Spill alltid med riktig lysstyrkeinnstilling. For lyst eller for mørkt kan forårsake ubehag. Om nødvendig kan du følge bruksanvisningen til TV-en for å finne ut hvordan du justerer lysstyrken.

#### 2.9 ADVARSEL – Bruk passende klær

- Impact er et treningsprodukt. Sørg for at du har på deg passende treningsklær når du bruker det. Slik får du en optimal opplevelse når du bruker produktet.
- Bruk av upassende klær kan føre til ubehag og/eller skade.

#### 2.10 FORSIKTIG BRUK

- Hvis produktet blir skittent, kan du tørke av det med en myk, tørr klut. Unngå å bruke fortdyner, benzen eller alkohol.
- Lad de innebygde batteriene minst en gang hvert halvår. Hvis batteriene ikke brukes over lengre tid, kan det bli umulig å lade dem.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine mens du spiller.

#### 2.11 BEVEGELSER OG SIKKERHET

Vær oppmerksom på følgende informasjon når du bruker Impact til treningsaktiviteter.

1. Ikke prøv å gjøre øvelser som du ikke lærer eller utøver i spillet når du bruker Impact.
2. Når du starter med en ny motstandsbandstyrke, bør du begynne alle øvelsene sakte for å sikre at styrken er riktig.
3. Ikke strekk motstandsbandet mer enn tre ganger den opprinnelige lengden.

#### 2.12 VIKTIG MERKNAD TIL FORELDRE

Når barn bruker Impact, må en forelder eller foresatt forklare alle helse- og sikkerhetsinformasjon og alle instruksjonene for dem. Unnlater man dette, kan det føre til personskader eller skader på systemet eller andre gjenstander. Sørg for at barna spiller på et sted der de kan observeres. Spesielt når små barn spiller, bør foreldre eller foresatte hjelpe til og bruke spillet sammen med barna.

#### 2.13 FJERNING OG BYTTING AV BATTERIER

Ikke bytt ut batteriene selv. Batteriene må tas ut og skiftes av en kvalifisert fagperson. Ta kontakt med Quells kundestøtte for mer informasjon.

#### AVSNITT 3: Sertifiseringer

##### 3.1 RoHS-merknad

Dette produktet samsvarer, der det er relevant, med EUs direktiv 2011/65/EU om begrensning av farlige stoffer (RoHS).

##### 3.2 Uttalelse om overensstemmelse med FCC

Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene. Operasjonen er underlagt følgende to betingelser: 1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og 2) denne enheten må akseptere alle mottatte forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake at enheten fungerer på en uønsket måte.

FCC-advarel: Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av den parten som er ansvarlig for samsvar, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.

Merk: Dette utstyret er testet og ble funnet å være i samsvar med grensene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er satt for å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser i radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå forstyrrelser i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser i et radio- eller fjernsynsmottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, kan du prøve å korrigere forstyrrelsene ved hjelp

av ett eller flere av følgende tiltak:

- Vend eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en annen stikkontakt eller krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

### 3.3 Uttalelse om overensstemmelse med Prop 65

Dette produktet oppfyller kravene i Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act fra 1986.

Office of Environmental Health Hazard Assessment (OEHTA) administrerer Proposition 65-programmet. OEHTA, som er en del av California Environmental Protection Agency (Cal/EPA), evaluerer også all tilgjengelig vitenskapelig informasjon om stoffer som man vurderer å plassere på Proposition 65-listen.

For mer informasjon, vennligst besøk [oehha.ca.gov](http://oehha.ca.gov)

### 3.4 CE-merking

Den europeiske union (EU) – frekvensbånd og effekt: Data som oppgis her, er den maksimale radiofrekvenseffekten som overføres i det frekvensbåndet radioutstyret opererer i. Bluetooth 2400-2483.5 MHz < 13 dBm EIRP.

### 3.5 Forenklet EU-erklæring om samsvar

Herved erklærer Quell at radioutstyret Impact er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: [playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity](http://playquell.com/pages/eu-declaration-of-conformity).

### 3.6 Canada: Uttalelse fra Industry Canada (IC)

Denne enheten oppfyller IC-kravene for RF-eksponering i offentlige eller ukontrollerte miljøer.

IC-merknad til engelske brukere i samsvar med aktuell utgave av RSS GEN:

Denne enheten er i samsvar med Industry Canada-lisensfritatte RSS-standarder.

Driften er underlagt følgende to betingelser:

- Denne enheten kan ikke forårsake forstyrrelser, og
- Denne enheten må godta forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket bruk av enheten.

Modell: LeftCTR | IC: 31354-LEFTCTR  
Modell: RightCTR | IC: 31354-RIGHTCTR  
Modell: CUnit | IC: 31354-CUNIT  
Modell QDon | IC: 31354-QDON

### AVSNITT 4: Kontakt og garanti

#### 4.1 Quell Technologies begrensete garanti.

Garantileverandør: Quell Tech Ltd, Lincoln House, 1-3 Brixton Road, London. SW96DE.

#### 4.2 Hvem dekket av denne garantien?

Du som kunde, som har kjøpt et produkt enten fra [playquell.com](http://playquell.com) eller en autorisert forhandler, som Kickstarter, Indiegogo, Selfridges eller andre, som blir oppdatert fra tid til annen på nettstedet vårt.

#### 4.3 Hva dekker denne garantien?

Denne garantien dekker material- og produksjonsfeil på Impact eller eventuelt tilbehør i originalemballasjen. Vi garanterer at produktet, ved normal og tiltenkt bruk, i det vesentlige vil fungere i samsvar med våre tekniske spesifikasjoner eller medfølgende produktokumentasjon («Garantert funksjonalitet») i garantiperioden.

Hvis produktet trenger programvare eller tjenester for å oppnå den garanterte funksjonaliteten, stiller vi programvare og tjenester til rådighet i garantiperioden. Vi kan oppdatere, endre eller begrense slik programvare og slike tjenester etter eget skjønn, forutsatt at vi fortsetter å opprettholde (eller overgå) den garanterte funksjonaliteten.

#### 4.4 Garantiperiode.

Denne begrensete garantien gjelder i ett (1) år fra kjøpsdato eller levering av produktet, avhengig av hva som inntreffer sist («Garantiperioden»). Hvis du kjøper produktet innenfor EU eller EFTA, er garantiperioden imidlertid to (2) år.

#### 4.5 Dekkes ikke av garantien:

- Defekter eller skader som skyldes feil bruk eller vedlikehold som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Utendørs bruk; eksponering for væsker eller sollys; fuktighet eller ekstreme forhold i temperatur eller miljø eller raske endringer i slike forhold; korrosjon; eller oksidasjon
- Skade på skjermen forårsaket av sollys, UV-lys eller andre sterke lyskilder.
- Foringelse av det kosmetiske utseendet til produktet eller tilbehøret på grunn av normal slitasje.
- Skader forårsaket av demontering, modifikasjon og reparasjon uten Quell eller tjenesteleverandør autorisert av Quell.
- Skader forårsaket av force majeure som brann, flom og lynnedslag.
- Produktet har overskredet den gyldige garantiperioden.
- Produkter som er kjøpt fra andre kilder (inkludert ikke-autoriserte nettaksjonere) enn Quell eller autoriserte forhandlere.
- Produkter som ikke kjører den nyeste versjonen av programvaren fra Quell for øyeblikket.

#### 4.6 Hvordan du får garantiservice:

1. Hvis du opplever et problem med dette produktet, bør du først se i brukerhåndboken og i hjelpedelen på [playquell.com](http://playquell.com). Hvis problemet ikke kan løses ved hjelp av disse ressursene, kan du kontakte Quells kundestøtte eller distributøren du kjøpte produktet eller tilbehøret fra, for å få hjelp. Kontaktinformasjon til Quells kundestøtte finner du på [playquell.com](http://playquell.com).
2. Hvis du oppfatter at produktet eller tilbehøret ikke fungerer som det skal, bør du kontakte Quells kundestøtte med følgende informasjon:
  - Din fullstendige adresse og kontaktinformasjon.
  - En kopi av den originale fakturaen, kvitteringen eller salgsdokumentet for kjøpet av produktet.Du må fremlegge gyldig kjøpsbevis når du fremsetter krav i henhold til denne begrensete garantien.
3. Følg instruksjonene for å returnere produktet til

oss.

4. Vi vil avgjøre om det er en defekt eller funksjonsfeil som dekkes av denne garantien. Hvis vi finner en defekt eller funksjonsfeil som dekkes av denne garantien, vil vi reparere eller erstatte produktet for å levere den garanterte funksjonaliteten, og deretter sende deg det reparerte produktet eller et erstatningsprodukt.
5. Et reparert eller utskiftet produkt vil fortsatt være dekket av denne garantien i resten av den opprinnelige garantiperioden eller nitti (90) dager etter at du har mottatt erstatningsproduktet eller det reparerte produktet, avhengig av hvilken som er lengst.

#### 4.7 GJELDENE RETT

Denne begrensede garantien er underlagt lovgivningen i det landet der produktet og/eller tilbehøret ble kjøpt, og de relevante domstolene i det landet har eksklusiv jurisdiksjon i forbindelse med denne begrensede garantien.

#### AVSNITT 5: Produktets innhold

Innhold i denne pakken:

1. 2 styreenheter
2. 1 ladestasjon
3. 1 brystenheter
4. 1 Impact-dongle
5. 1 belte
6. 2 håndleddsstrapper
7. 2 motstandsband
8. 2 sikkerhetssnorer
9. 1 USB-C-ladekabel
10. 1 bruksanvisning
11. 1 vaskepose

#### AVSNITT 6: Introduksjon til Impact

I denne delen finner du all den viktigste informasjonen om Quell Impact og alle dens komponenter.

##### 6.1 Styreenhetens utforming

1. Styreenhet for venstre hånd
  - a. Hjem-knapp
  - b. Y-knapp
  - c. X-knapp

- d. Venstre tommelspak
- e. Venstre avtrekker
- f. LED-indikator
- g. Ladingsgrensesnitt
- h. Kontakt for sikkerhetssnor

##### 2. Styreenhet for høyre hånd

- a. Pause-/alternativer-knapp
- b. B-knapp
- c. A-knapp
- d. Høyre tommelspak
- e. Høyre avtrekker
- f. LED-indikator
- g. Pulsmåler
- h. Ladingsgrensesnitt
- i. Feste til sikkerhetssnor

##### 6.2 Ladestasjonens utforming

1. Lading – venstre styreenhet
2. Lading – høyre styreenhet
3. Lading – brystkapsel
4. USB-C-ladeport
5. Håndtak i silikon

##### 6.3 Brystkapselens utforming

1. Av/på-knapp
2. Ladekontakter
3. LED-indikator

##### 6.4 Status for LED-indikatorer

Normal drift (for eksempel mens du spiller)

- Strøm på: Hvit (blinker raskt)
- Tilkobling til dongle: Lilla (pustende)
- Koblet til dongle / operativ: Lilla (solid)

Batteri og lading

- Kritisk batterinivå: Gul (blinkende)
- Lavt batterinivå: Gul (blinker sakte)
- Lading: Hvit (solid – slås av etter 10 sekunder)
- Ladet: Grønn (solid – slås av etter 10 sekunder)

Programvareoppdateringer

- OTA-oppdatering starter: Gul (puster)
- OTA-oppdatering pågår: Hvit (puster)
- OTA-oppdatering fullført: Grønn (blinker sakte)

Sammenkobling av en ny enhet

- Sammenkobling med dongle: Blå (blinkende)

Feil

- Feil: Rød (blinkende)\*

*\*Se feilsøking og support for mer informasjon om feilsignaler*

##### 6.5 Uforming av belte, håndleddsstrapp og motstandsband

###### 1. Impact-belte

- a. Innvendig lomme for brystkapsel
- b. Silikongrepstrykk
- c. Festeordning
- d. Feste for motstandsband

###### 2. Impact-håndleddsstrapper

- a. Tommelløkke
- b. D-ring
- c. Feste av stoff
- d. Mønster for pusteevne
- e. Venstre/høyre-indikator

###### 3. Impact-motstandsband

- a. G-krok
- b. Justerbar rem
- c. Beskyttende hylster
- d. Karabinkrok

#### MERKNADER OM MOTSTANDSBÅND

1. Din Impact leveres med det valgte settet med motstandsband. Ytterligere motstandsband kan kjøpes direkte fra Quell på [playquell.com](http://playquell.com).
2. Ikke bruk Impact med et motstandsband som er sterkere enn det du føler deg komfortabel med å bruke.
3. Impact kan også brukes uten motstandsband, hvis du foretrekker det.

#### AVSNITT 7: Komme i gang

I denne delen finner du all relevant informasjon om hvordan du setter i gang en økt med Quell Impact.

Gå til Komme i gang-siden for å lese den mest oppdaterte



informasjonen og få best mulig konfigureringsopplevelse med Impact: [PLAYQUELL.COM/START](http://PLAYQUELL.COM/START).

### 7.1 Lad din Impact

1. Ta kontrollere, brystenheten, ladestasjonen og USB-C-ladekabelen ut av esken. Du finner ladekabelen i rommet under ladestasjonen.
2. Koble ladestasjonen til strømmettet med USB-C-ladekabelen. Du er mulig du trenger en USB-plugg, avhengig av stikkkontakten din.
3. Plasser begge kontrollere og brystenheten på ladestasjonen. La dem stå til lading i én time.
4. Til å begynne med kan det hende at det ikke er noen ladelys. Ingen grunn til bekymring; når du har fullført konfigurasjonen av Impact, vises LED-indikatorene.
5. Fortsett med trinnene nedenfor mens din Impact lader.

### 7.2 Opprett en Quell-konto

1. Følg instruksjonene på [playquell.com/start](http://playquell.com/start) for å sette opp Quell-kontoen din før du spiller.
2. Når du oppretter en konto, må du bruke e-postadressen som er koblet til bestillingen din. Hvis du ikke lenger har tilgang til denne e-postadressen, kan du kontakte Quells kundeservice via hjelpesenteret.
3. Hvis du allerede har en Quell-konto, kan du gå videre til neste trinn.

### 7.3 Installer Quells spillstarter

1. Quells spillstarter er knutepunktet der du kan administrere Quell-profilen din, installere Shardfall og holde deg oppdatert på de siste Quell-nyhetene.
2. Sørg for å laste ned spillstarteren på den datamaskinen du skal bruke til å spille. Linken finner du på [playquell.com](http://playquell.com)
3. Sørg for at din PC eller Mac oppfyller systemkravene for å spille Shardfall (se nettsiden for mer informasjon).
4. Følg trinnene på skjermen for Quells spillstarter.

### 7.4 Koble til din Impact

1. Etter at Impact har ladet i en time, setter du Impact-dongelen inn i en av USB-portene på PC-en.

2. Fjern kontrollere og brystenheten fra ladestasjonen og slå dem på ved å trykke og holde på av/på-knappene i 10 sekunder. På kontrollere er dette de minste knappene over «Y» og «B», og på brystenheten er det den lille knappen på baksiden.
3. Når du slipper av/på-knappene, skal LED-lysene blinke og deretter bli til konstant lilla. Hvis lysene fortsetter å blinke, tar du dongelen ut og inn igjen for å prøve på nytt.
4. Når de er slått på, plasserer du styreenhetene og brystenheten tilbake på ladestasjonen

### 7.5 Manøvreringsområde

1. Før du begynner å spille, må du sikre at du har minst 1 meter mellom kroppen din (inkludert utstrakte armer/hender) og andre personer eller gjenstander for å unngå materielle skader, personskader og skader på Impact.
2. Når du spiller i et område med andre mennesker, må du sikre at de ikke beveger seg innenfor bevegelsesområdet ditt, slik at du unngår personskader og annen skade.
3. Kontroller alltid spillområdet for eventuelle snublefarer før du setter i gang.

### 7.6 Sikkerhetskontroller

Hver gang du setter opp produktet for bruk, må du sjekke om motstandsbandene eller andre deler av produktet har defekter eller revner.

Hvis du finner defekter eller revner på produktet, spesielt motstandsbandene, må du ikke bruke det. Kontakt heller Quells kundestøtte.

### 7.7 Velg motstand

1. Styrken på motstandsbandet er inngravert på motstandsbandets feste, der nivå 1 («LVL 01») er det laveste.
2. Vær alltid forsiktig når du gjør dette, og ikke bruk et motstandsbandsett som ikke passer for deg, avhengig av hvor god form du er i og din erfaring med Quell.

### 7.8 Tilpass lengden på motstandsbandene til din

### armrekkevidde

1. Legg armen flatt på et underlag med håndflaten åpen og fingrene utstrakt.
2. Legg motstandsbandet flatt på underarmen med enden av G-kroken på innsiden av albuen din.
3. Juster lengden på motstandsbandene til karabinkroken ligger på innsiden av fingrene.

### 7.9 Sett inn motstandsbandene i beltet

1. Sett inn VENSTRE G-krok (se bilde) i VENSTRE løkke på baksiden av beltet.
2. G-kroken skal føres inn i den øverste åpningen på løkken og føres helt gjennom løkken.
3. Gjenta punkt 1 og 2 for å sette den HØYRE G-kroken inn i den HØYRE løkken på baksiden av beltet.
4. Kontroller at G-kroken er satt riktig inn ved å trekke godt i den. G-kroken er riktig satt inn hvis den sitter godt fast i løkken når du trekker i den.

### 7.10 Sett brystenheten inn i beltelommen

1. Skyv brystenheten inn i den innvendige lommen på beltet.
2. Kontroller at brystenheten er satt inn i riktig retning (se bildet). LED-lampen på brystkapselen skal vende utover og ikke være synlig.

### 7.11 Bruk av beltet

1. Beltet skal alltid ha borrelåsmaterialet og den innvendige lommen på din høyre side. Logoene på utsiden av beltet skal alltid være stående.
2. Beltet skal alltid bæres rundt øvre del av midjen (se bilde).
3. Hold belteendene i venstre og høyre hånd, i samme lengde fra midten av ryggen. Hvis du har tilgang til et speil, skal den bakre Quell-logoen på beltet være midt på ryggraden.
4. Legg først venstre side av beltet rundt øvre del av midjen, og overlapp deretter med høyre side slik at mikroborrelåsen får god kontakt med det børstede stoffet.
5. Beltet skal være tettstående, men ikke begrense pusten, siden du skal drive energisk trening. Hvis beltet føles for stramt, løsner du det ved å ta det av og sette det på igjen litt løser.
6. Når beltet er på, må du sørge for at brystkapselen i



innerlommen er rettet inn mot midten av brystet.

#### 7.12 Bruk av håndleddsstroppene

1. Plasser tommelem gjennom tommelemstroppen og trekk ned håndleddsstroppen slik at tommelemstroppen sitter stramt, men komfortabelt.
2. Hold i enden av håndleddsstroppen med mikrostoff og før den gjennom stålløkken i motsatt ende av håndleddsstroppen.
3. Trekk mikroborrelåsene gjennom stålløkken og tilbake langs hele håndleddsstroppen for å feste mikroborrelåsen til det tørstede stoffet.

#### 7.13 Koble til motstand – håndleddsstropp

1. Fest karabinkroken (se bilde) i enden av det HØYRE motstandsbandet til D-ringene på den HØYRE håndleddsstroppen. Motstandsbandet skal være på innsiden av armen.
2. Kontroller at karabinkroken er satt riktig inn ved å trekke godt i den.
3. Gjenta punkt 1 og 2 for å koble VENSTRE motstandsband til VENSTRE håndleddsstropp.

#### 7.14 Kontroller motstanden.

1. Håndleddsstroppen skal festes stramt, men komfortabelt, slik at du har mulighet for korrekte bevegelser og fingerbruk, samtidig som du unngår smerter og skader. Hvis håndleddsstroppen føles for stram, løsner du den før du begynner å spille.
2. Test motstandsbandene ved å strekke armene frem, ut til sidene og opp. Hvis motstanden føles for stram eller for løs, går du tilbake til trinn 2 for å justere den. Med armene i hodehøyde og knyttede never i forsvarsposisjon skal det være liten eller ingen motstand. Motstanden skal begynne å virke så snart du strekker ut armene [se bilde].

#### 7.15 Ta tak i styreenhetene

1. Sørg for at du har på deg sikkerhetsnoren til styreenheten før du begynner å spille.
2. Før først mikroledningsløyken inn gjennom åpningen nederst på styreenhetene.
3. Før deretter hovedledningen gjennom midten av mikroledningsløyken og trekk godt til.
4. Plasser snoren over håndleddet og skyv

plastspennen opp mot håndleddet. Ikke stram for hardt, da dette kan begrense blodsirkulasjonen.

#### 7.16 Sikkerhetsnør

1. Sørg for at sikkerhetsnoren ikke er løs rundt håndleddet når du spiller, for å unngå skade på kontrollene og omgivelsene dine.
2. Hold styreenhetene godt mens du spiller.

#### 7.17 Ekstern skjerm

1. Forbedre opplevelsen din ved å koble enheten til den eksterne skjermen.
2. Kontroller at skjerminnstillingene er konfigurert for høy tydelighet. Se instruksjonene fra skjermproduzenten for å finne ut hvordan du gjør dette.

#### 7.18 Lading

Når en enhet har lite strøm, vil LED-lyset blinke gult.

1. Koble ladestasjonen til en USB-C-port ved hjelp av den medfølgende USB-C-kabelen.
2. Plasser styreenheten(e) og/eller brystkapselen i de respektive sporene på ladestasjonen.
3. LED-lampen lyser hvitt under lading og grønt når den er fulladet\*.
4. Impact slås automatisk på når den tas ut av ladestasjonen.

*\* Ladelysene slukkes etter ti sekunder. Sjekk ladenivået ved å dobbeltrykke hvor som helst på enhetens overflate, eller koble den fra og sett den tilbake igjen.*

#### 7.19 Strøm på/av

1. For å slå av en hvilken som helst enhet, hold inn hjem/alternativer/av/på-knappen.
2. Et kort trykk på hjem/alternativer/av/på-knappen slår enheten på igjen.
3. Hvis enhetene registrerer en periode med inaktivitet, slår de seg av. Bare slå dem på igjen med et kort trykk på hjem/alternativer/av/på-knappen (se bilde).
4. Hjem-knapp – venstre styreenhet.
5. Av/på-knapp – brystkapsel.
6. Alternativer/pause-knapp – høyre styreenhet.

#### 7.20 Bevegelser og anstrengelser

1. Ikke utfør noen øvelser som ikke er anbefalt i et godkjent Quell-spill mens du har på deg Impact.
2. Når du begynner med en ny styrke på motstandsbandet, bør du begynne sakte med alle øvelsene for å sikre at styrken passer for deg.

#### AVSNITT 8: Ta vare på din Impact

I denne delen finner du viktig informasjon om hvordan du tar vare på din Quell Impact, inkludert rengjøring, vedlikehold og generelt stell.

##### 8.1 Rengjøring

Håndleddsstroppene og beltet bør rengjøres når de ser skitne ut. Følg informasjonen på vaskelappene for å unngå skade.

Viktig: *Alltid* fjern brystkapselen fra beltet før rengjøring, slik at du unngår skade på de elektroniske komponentene.

Følg nøye instruksjonene på vaskelappen som er festet på Quell-beltet. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade eller forringelse av Quell-beltet og håndleddsstroppene.

- Vi anbefaler å vaske plaggene for hånd i den medfølgende vaskeposen.
- Vi anbefaler at beltet og håndleddsstroppene legges i Quell-vaskeposen før vask.
- Plaggene må vaskes i maskin på maks. 30 grader.
- Plaggene må ikke tørkes i tørketrommel.
- Plaggene må ikke strykes.
- Plaggene må ikke blekes.
- Plaggene må ikke renses.

##### 8.2 Generell pleie

- Sørg for at de elektroniske komponentene (styreenhet, brystkapsel, ladestasjon og USB-hub) ikke kommer i kontakt med vann eller høy luftfuktighet.
- Fjern alltid brystkapselen før du vasker beltet.
- Pass på at du ikke mister Impact på en hard overflate.
- Unngå å pakke ned din Impact på et sted med for liten plass, for eksempel i en overfylt bag.
- Sett inn kabler forsiktig og uten bruk av makt.

### AVSNITT 9: Avhending av produktet

Elektroniske apparater og batterier, oppladbare eller ikke, skal ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. I stedet må de resirkuleres på riktig måte for å beskytte miljøet og redusere sløsing med dyrebare ressurser. De lokale avfallshåndteringsmyndighetene kan gi deg informasjon om riktig avfallshåndtering.

### AVSNITT 10 – Feilsøking og support

#### 10.1 Oppdateringer

Vi lanserer regelmessige oppdateringer for å sikre at du får best mulig ytelse ut av Impact-systemet ditt. Når en ny oppdatering er tilgjengelig, vises dette i startprogrammet.

1. Forbered deg på oppdateringen ved å sørge for at:
  - enhetene er oppladet, slått på og koblet til dongelen
  - du har konfigurert wifi-informasjonen i innstillingsmenyen i startprogrammet
2. Når du er klar til å oppdatere, godtar du meldingen i startprogrammet.
3. Når oppdateringen starter, «puster» LED-lampen gult. Plasser alle tre enhetene på ladestasjonen for å unngå at de mister strøm under oppdateringen.
4. LED-indikatoren puster hvitt mens oppdateringen pågår.
5. LED-lampen vil sakte blinke grønt når den er ferdig.
6. Plukk opp Impact-systemet og gjenoppta økten.

#### 10.2 Oppdateringsfeil

Oppdateringsprosessen skal følge beskrivelsen ovenfor. Hvis det mislykkes, blinker LED-lampen rødt. Se etter følgende feilkoder:

- Blinker sakte:
  - Årsak: enheten ble ikke plassert på lading.
  - Løsning: Sørg for at ladestasjonen har strøm og at du kobler til enheten når oppdateringsprosessen starter.
- To blink:
  - Årsak: enheten klarte ikke å koble til nettverket.
  - Løsning: Sørg for at wifi-detajlene er korrekt innstilt, og at Impact er nær nok wifi-ruteren til å koble seg til.
  - Tre blink:

- Årsak: oppdateringen kunne ikke lastes ned.
- Løsning: sørg for at wifi-tilkoblingen ikke avbrytes under nedlastingen.

- Fire blink:

- Årsak: oppdateringsbekreftelsen mislyktes.
- Løsning: Sørg for at wifi-tilkoblingen ikke avbrytes under nedlastingen.

Hvis du fortsatt har problemer, kan du kontakte kundestøtte.

#### 10.3 Manuelle oppdateringer

1. Hvis en enhet ikke klarer å koble til donglen, kan du prøve å oppdatere den manuelt:
2. Sørg for at wifi-nettverket er tilgjengelig for enheten.
3. Trykk raskt på strømknappen 6 ganger, og hold den inne til LED-lyset slås av.
4. Start om nødvendig enheten på nytt ved å trykke på hjem/alternativer/av/på-knappen, vent til LED-lampen «puster» gult lys, og plasser den deretter på ladestasjonen.
5. LED-indikatoren «puster» hvitt mens oppdateringen pågår, og blinker deretter sakte grønt for å indikere at oppdateringen er vellykket.
6. Plukk opp Impact-systemet og gjenoppta økten.

#### 10.4 Gjenoppsettmodus

Oppdater alltid Impact-systemet til den nyeste programvareversjonen. Hvis du fortsatt har problemer med Impact-systemet etter at du har oppdatert det, eller hvis du ikke kan oppdatere enheten, kan du gå inn i gjenoppsettmodus på denne måten:

1. Forsikre deg om at enheten er ladet i minst 30 minutter før du prøver å gjenopprette den.
2. Tilbakestill enheten ved å holde inne hjem/alternativer/av/på-knappen i ti sekunder, slipp, og deretter trykker du raskt på den og holder den inne i seks sekunder til. LED-lyset blinker rødt for å indikere at gjenoppsettmodus er i ferd med å starte, og lyser deretter konstant rødt.
3. Slipp hjem/alternativer/av/på-knappen når LED-lampen lyser konstant rødt, og vent til enheten starter på nytt.
4. Oppdater til den nyeste versjonen neste gang du

kobler til spillstarteren.

5. Gå til innstillingsmenyen i spillstarteren for å aktivere gjenoppsettmodus på dongelen.

#### 10.5 Kundestøtte

.Gå til [playquell.com/support](https://playquell.com/support) for feilsøking og kundestøtte

## סעיף 1: לפני שמתחילים

אזהרה: כדי להפחית את הסיכון לפגיעה חמורה, יש לקרוא את כל אמצעי הזהירות והוראות במדריך זה לפני השימוש ב-Quell Impact שרכשת. Quell Inc. ו חברות הבת שלה אינן נושאות באחריות לנזק גוף או רכוש שנגרמו כתוצאה מהשימוש במוצר זה או באמצעותו.

1. יש להיוועץ בגורם המטפל לפני תחילת כל תוכנית אימונים. הדבר חשוב במיוחד לאנשים מעל גיל 35, לאנשים עם בעיות רפואיות קיימות ולנשים בהריון.
2. יש להשתמש ב-Quell Impact רק כמתואר במדריך זה.
3. באחריות הבעלים לודא שכל המשתמשים ב-Quell Impact קיבלו מידע לגבי כל אמצעי הזהירות.

## 1.1 הודעת כתב יומור:

ל מנת להשתמש ב-Quell Impact ("ה-Impact"), לרבות כל תוכנה נלווית, עליך לקרוא, לאשר ולקבל הודעת כתב יומור זו, וגם את הוראות הבטיחות/המדריך הנלווים שאוספו על ידי Quell Inc ("אנחנו" או "אומתנו"). השימוש שלך במוצר מהווה אישור שלך לכך שאתה/הם מעל גיל 18 ואתה/הם במצב רפואי טוב מבחינה פיזית וכשיר/ה להשתמש ב-Quell Impact. אם טרם מלאו לך 18, אסור לך להשתמש ב-Quell Impact, אלא אם ההורה או האפוטרופוס החוקי שלך קראו את האמור לעיל ואישרו לך להשתמש במוצר. אם אינך מסכים/ה, אינך רשאי/ת להשתמש ב-Quell Impact.

השימוש ב-Quell Impact מאתגר מבחינה פיזית, ולכן טומן בחובו סיכונים שאינם יכולים ללמוד לחלוטין. בין השאר, מדובר בסיכון לפגיעה אישית, כגון החמרה של מצבים רפואיים קיימים, קצב לב מוגבר, דפיקות לב, תנפיף, לב, התייבשות, תשישות, התעלפות, אי נוחות פיזית, קשיי נשימה, רגישות בשמיעה, רגישות לאור, פציעות שטחיות, פציעות שרירים ופציעות מפרקים. בהיעדר רשלנות חמורה או הפרת חובה בדרך מצידנו, השימוש שלך ב-Quell Impact הוא באחריותך בלבד. ייתכן שיש לך יתאים לאנשים מסוימים, כולל אנשים עם מצבים רפואיים קיימים. השימוש שלך ב-Quell Impact מהווה אישור לך שאתה כשיר/ה לעסוק בבטחה בפעילות גופנית מאומצת ושקיבלת יעוץ מקצועי מהגורם המטפל שלך לפני השימוש במוצר, במקרה שאת בהריון, או אם אתה/הם מגולגל/ת או סובלת/ת ממצב רפואי קיים. אם בשלב כלשהו בזמן השימוש ב-Quell Impact, אתה/הם חווה/ת עייפות, סחרחורת, כאבים או קוצר נשימה, יש להפסיק את השימוש באופן מיידי ולפנות לרופא שלך.

באחריותך להשתמש ב-Quell Impact בבטחה ולפי ההוראות, ואינך רשאי/ת להשתמש ב-Quell Impact אם לא קראת את הוראות הבטיחות במדריך למשתמש והסכמת לפעול לפיהן. עליך לנהוג בהתאם לשלל הישר ולפעול לפי כל הנחיות הבטיחות שמוצגות על המסך, כדי לא לפגוע בעצמך או באחרים. בהתאם לרשלנות חמורה או הפרת חובה

בדרך מצידנו, איננו אחראים לשימוש שלך ב-Quell Impact, או לכל אובדן או נזק לרכוש שעלולים להתרחש בהקשר של Quell Impact (כולל גניבה, נזק, הרס ואובדן רכוש).

## סעיף 2: בריאות ובטיחות

יש לקרוא את המידע לגבי בטיחות וגהות ולהקפיד לפעול לפיו. אם לא תעשה/ת זאת, הדבר עלול לגרום לפגיעה או לנזק לרכוש. השימוש במוצר זה על ידי ילדים חייב להתבצע בקפדנות של מבוגר.

## 2.1 אזהרה – כללי

- יש לטפל ב-Quell Impact בהירות. עלול להיגרם נזק למכשיר אם מפרקים, מפילים, מכופפים, שורפים, מוכיחים או מנקבים אותו. שימוש במכשיר פגום עלול לגרום להתחממות יתר או לפגיעה.
- שימוש בכבלים או במתאמי מתח פגומים, או שימוש במכשיר בנוכחות חרות, עלולים לגרום לשרפה, להתחשמלות, לפגיעה או לנזק למכשיר או לרכוש אחר.
- יש להרחיק את המוצר ואת חומרי הארזה שלו מהישיב ידם של ילדים קטנים שעלולים לבלוע אותם.
- אין להשתמש במוצר זה בטווח של 25 ס"מ מקוצב לב כשמתמשים בתקשורת אלחוטית. אם יש לך קוצב לב או שתל רפואי אחר, יש להיוועץ בגורם המטפל לפני השימוש.
- ייתכן שלא תתאפשר תקשורת אלחוטית במקומות מסוימים, כגון מטוסים או בתי חולים. יש לפעול לפי כל התקנות הרלוונטיות.
- אנשים שיש להם פגיעה או הפרעה שקשורה לאצבעות, לידיים או לזרועות לא אמורים להשתמש בתוכנת המשוב הממש.

אין לפרק או לנסות לתקן את המוצר או את הסוללות המובנות שלו. אם יש נזק כלשהו, יש להפסיק להשתמש במוצר ולפנות אל תמיכת הלקוחות של Quell. אין לגעת באזורים הפגועים. יש להימנע ממגע עם נזלים שדולפים.

## 2.2 הסוללה

Quell Impact מכיל סוללת ליתיום-יון שאינה ניתנת להחלפה. הסוללה עלולה להתפוצץ ולשחרר כימיקלים מסוכנים. כדי להפחית את הסיכון לשרפה או לכוויות, אין לפרק, לרוסק, לנקב או להשיך לאש או למים.

## 2.3 אזהרה – בטיחות במשחל

- בעת טעינת ה-Quell Impact, יש לודא שמתאם המתח מחובר לשקע סמוך ונגיש בקלות.
- יש להשתמש במטענים תואמים בלבד. אי שימוש באביזרים תואמים עלול לגרום לשרפה, להתחשמלות, לפגיעה או לנזק למכשיר ולאביזרים.
- אם יש רעש מוזר, אם עולה עשן או אם יש ריח מוזר, יש להפסיק להשתמש במוצר ולפנות אל תמיכת הלקוחות של Quell.

- אין לחשוף את המוצר או את הסוללות המובנות שלו לאש, למיקרוגל, לטמפרטורות גבוהות או לאור שמש ישיר.
- אין לאפשר מגע של המוצר או של הסוללות המובנות שלו עם נוזלים. אם נכנס נוזל, יש להפסיק להשתמש במוצר ולפנות אל תמיכת הלקוחות של Quell.
- אין לחשוף את המוצר או את הסוללות המובנות שלו לכוונו מפורד.

- אין לגעת במוצר או במכשירים המחוברים בזמן טעינה כאשר יש סופת רעמים.
- אין לגעת במחברי המכשיר באצבעות או באמצעות חפצים מתמתכת.
- אם אתה/הם מחזיק/ה את הקונסולה או את הבקרים תוך כדי טעינה והם מתחממים מדי, יש להפסיק לשחק מכיוון שהדבר עלול לגרום לכוויות.
- יציאת ה-USB-C ב-Quell Impact מיועדת לספק חשמל למכשירי Quell חבלי ואין להשתמש בה להפעלת התקנים או אביזרים שבתחת האחריות.

## 2.4 אזהרה – התקנים

- אנשים מסוימים (בערך 1 מתוך 4000) עלולים לחוות התקפים או אובדן הכרה כתוצאה מהיחשפות להזרקת אור. הדבר עלול להתרחש כשהם צופים בטלוויזיה או משחקים במשחקי וידאו, גם אם הם מעולם לא חוו התקף לפני כן. כל מי שחווה אי פעם התקפים, אובדן הכרה או כל תסמין אחר שיש לו קשר למצב אפילפטי צריך להתייעץ עם הגורם המטפל לפני השימוש במוצר.
- יש להפסיק לשחק ויש להיוועץ בגורם המטפל במקרה של תסמינים חריגים כגון: פרכוסים, עיוותי עיניים או בשרירים, אובדן הכרה, שכיב בראייה, תנועות לא רצויות או חוסר התמצאות.
- כדי להפחית את הסכנות להתקף בזמן משחק:
  - אין לשחק אם מרגישים עייפות או אסורות שעות שינה.
  - יש לשחק בחדר מואר היטב.
  - יש לקחת הפסקה של 10-15 דקות בכל שעה.

## 2.5 אזהרה – עומס על העיניים, מחלת תנועה ופציעות תנועה

- חזרות ונשנות
- יש להימנע מסשנים ארוכים מדי של משחק.
- יש לקחת הפסקה של 10-15 דקות בכל שעה, גם אם לא נראה שיש צורך בה.
- יש להפסיק לשחק במקרה שחווים כל תסמין שהוא מבין התסמינים הבאים:
  - אם העיניים מתעייפות או כאובות בזמן המשחק, או
  - אם מרגישים סחרחורת, בחילה או עייפות;
  - אם הידיים, הזרועות או מפרקי שורש כף היד מתעייפים או כואבים בזמן המשחק, או אם מרגישים עקצוץ, חוסר

התקנה מסוימים. אם מכשיר זה יגרום להפרעות בקליטת רדיו או טלוויזיה, מצב שניתן לקבוע על ידי הפעלה וכיבוי שלו, המשתמש יכול לנסות למנוע את ההפרעה על ידי ביצוע אחת מהפעולות הבאות:

- כיוון מחדש או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד לבין המקלט.
- חיבור הציוד לשקע שנמצא במעגל חשמלי שונה מזה שאליו מחובר המקלט.
- פנייה לקבלת ייעוץ של המשוקע או של טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

### 3.3 הצהרת תאימות להצעת החוק 65

מוצר זה תואם לחוק מי שתייה בטוחים ואכיפת רעלים משנת 1986.

המשרד להערכת סכנות סביבתיות לבריאות (OEHA) אחראי להצעת החוק 65. משרד OEHA, שמהווה חלק מהסוכנות להגנת הסביבה בקליפורניה (Cal/EPA), מעריך גם את כל המידע המדעי הקיים כיגום לבני חומרים ששוקלים להוסיף לרשימת החומרים בהצעת החוק 65.

ניתן למצוא מידע נוסף בכתובת [oeoha.ca.gov](http://oeoha.ca.gov)

### 3.4 סימון CE

האיחוד האירופי (EU) – רצועות תדרים והספק: הנתונים המובאים כאן הם ההספק המרבי בתדרי הרדיו המשודרים ברצועות התדרים שבהן ציוד הרדיו פועל. Bluetooth במהירות 2400-2483.5 מגה-הרץ EIRP 13dBm <.

### 3.5 הצהרת התאמה מופשטת של האיחוד האירופי

חברת Quell מצהירה בזאת כי ערכת Impact שמופעלת כציוד רדיו עומדת בדרישות EU/2014/53.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: [eu.playquell.com/pages/declaration-of-conformity](http://eu.playquell.com/pages/declaration-of-conformity)

### 3.6 קנדה: הצהרת Industry Canada (IC)

מכשיר זה עומד בדרישת ה-IC לגבי חשיפת RF בסביבות ציבוריות או לא מבוקרות.

הודעת IC למשתמשים באנגלית בהתאם למהדורה הנוכחית של RSS GEN

מכשיר זה תואם לתקני RSS הפטורים מרישיון Industry Canada. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

לאימוני כושר.

1. אין לנסות תרגילים שאינם נלמדים או מתורגלים במהלך המשחק כאשר לובשים את ה-impact.
2. כשמחמילים רמה חדשה של חוזק רצועת ההתנגדות, חשוב להתחיל כל תרגיל לאט כדי לוודא שרמת החוזק נכונה.
3. אין למתוח את רצועת ההתנגדות יותר מפי 3 מהאורך שלה כשהיא במצב לא מתוח.

### 12.2 הערה חשובה להורים

כאשר ילדים משתמשים ב-impact, חשוב שהורה או המשיח/אפוטרופוס יספיק את כל המידע וההוראות לגבי בריאות ובטיחות בעת שימוש במערכת. אם הדבר לא יבוצע, עלולים להיגרם פציעות או נזקים למערכת או לרכוש אחר. חשוב לוודא שהילד משחק במקום שבו ניתן להשגיח עליו. בפרט כאשר מדובר בילדים קטנים, הורה או המשיח/אפוטרופוס צריכים לעזור ולהשתמש במשחק ביחד עם הילדים.

### 13.2 הוצאה והחלפה של הסוללות

אין להחליף את הסוללות לבד. רק איש מקצוע מוסמך אמור להוציא ולהחליף את הסוללות. למידע נוסף, ניתן לפנות למחלקת תמיכת לקוחות של Quell.

### סעיף 3: אישורים

#### 3.1 הודעת RoHS

מוצר זה תואם, היכן שהדבר רלוונטי, להנחיית האיחוד האירופי מעוצב 2011/65/EU בנושא הגבלות על חומרים מסוכנים (RoHS).

#### 3.2 הצהרת תאימות ל-FCC

מכשיר זה תואם לחלק 15 של כללי ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) אסור שמכשיר זה יגרום להפרעות מזיקות לקליטה, (2-1) מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה שתתקבל בקליטה, כולל הפרעות בקליטה שעלולות לגרום לפעולה לא רצויה שלו.

אזהרת FCC: שניימים או התאמות שלא אושרו במפורש על-ידי הגוף שאחראי לציות עלולים לבטל את הרשאתו של המשתמש להשתמש בציוד זה.

הערה: מכשיר זה נבדק ונמצא תואם להגבלות עבור מכשיר ד'גיטלי Class B, בהתאם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. הגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות לקליטה בהתקנה בסביבת מגורים. מכשיר זה מייצר אנרגיית תדרי רדיו, משתמש באנרגיה זו ועשוי גם להקרין אותה. בנוסף, אם הוא לא יותקן וישמש בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה בקליטה בתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שהפרעות כגון אלה לא יתרחשו בתנאי

תחושה, צריכה, נוקשות או סוג אחר של אי נוחות.

- אם תסמין כלשהו מבין התסמינים הללו נמשך, יש לפנות לגורם המטפל.

### 2.6 אזהרה – הירון ומצבים רפואיים

- יש להיוועץ בגורם המטפל לפני שמשחקים במשחקים שעלולים לערב פעילות גופנית אם:
- את בהריון;
- את/ה סובלת מבעיות שקשורות ללב, לדרכי הנשימה, לגב, למפרקים או מבעיות אורתופדיות;
- יש לך לחץ דם גבוה;
- הגורם המטפל הורה לך להגביל פעילות גופנית;
- את/ה סובלת מכל מצב רפואי אחר שעלול להחמיר כתוצאה מפעילות גופנית

### 2.7 אזהרה – מוניטור קצב הלב

ייתכן שמערכת ניטור קצב הלב של impact לא יהיו תמיד מדויקות ואין להשתמש בהן כבסיס לקבלת החלטות שקשורות לבריאות. הפרעה בפעילות גופנית עלולה לגרום לפציעות חמורות או למוות. אם את/ה מרגישה חולשה או חווה עילפון, יש להפסיק את האימון מיד.

### 2.8 זהירות – בהירות מסך הטלוויזיה

בהירות המסך שונה בכל טלוויזיה, אך בדרך כלל ניתן לכוון אותה. כשמשחקים, חשוב להקפיד תמיד על הגדרת הבהירות המתאימה. בהירות מוגזמת או כחות מוגזמת עלולות לגרום לאי נוחות. במידת הצורך, יש לעיין במדריך ההפעלה של הטלוויזיה כדי לברר איך מכוונים את הבהירות.

### 2.9 זהירות – לבישת ביגוד מתאים

- ה-impact הוא מוצר כושר. כדי ליהנות מחוויה אופטימלית בזמן השימוש במוצר, חשוב להקפיד על לבישת בגדי מתאימים לאימון כושר.
- אי שימוש בבגדים מתאימים עלול לגרום לאי נוחות ו/או לפציעה.

### 2.10 שימוש זהיר

- אם המוצר מתלכך, יש לנגב אותו עם מטלית רכה ויבשה. יש להימנע משימוש במדמל, בבגון או באלכוהול.
- יש להקפיד לטעון את הסוללות המובנות לפחות פעם בחצי שנה. אם לא נעשה שימוש בסוללות במהלך זמן ממושך, הן עשויות לאבד את כושר הטעינה שלהן.
- חשוב לזכור את המידע הבא בכל עת כשמשתמשים ב-impact

### 2.11 תנועות ובטיחות

חשוב לזכור את המידע הבא בכל עת כשמשתמשים ב-impact

3. יחידת חזה אחת
4. פלאג Impact אחד
5. חגורה אחת
6. שתי רצועות לשרשרת כף היד
7. שתי רצועות ההנגדות
8. שני שרוכי בטיחות
9. כבל טעינה USB-C אחד
10. מדרוך אחד למשתמש
11. שקית כביסה אחת

#### סעיף 6: מבוא ל-Impact

סעיף זה כולל את כל המידע החשוב לגבי ה-Quell Impact ולגבי כל הרכיבים שלו.

#### 6.1 פריסת חומרת הבקר

- a. בקר יד שמאל
1. לחצן 'יש'
- b. לחצן Y
- c. לחצן X
- d. ג'ויסטיק אגודל שמאל
- e. טריגר שמאל
- f. מחוון LED
- g. ממשק טעינה
- h. מחבר שרוך

#### 2. בקר יד ימין

- a. לחצן 'השאה/אפשויות'
- b. לחצן B
- c. לחצן A
- d. ג'ויסטיק אגודל ימין
- e. טריגר ימין
- f. מחוון LED
- g. מד דופק
- h. ממשק טעינה
- i. מחבר שרוך

#### 6.2 פריסת תחנת העגינה לטעינה

1. טעינה - בקר שמאל
2. טעינה - בקר ימין
3. טעינה - תרמיל חזה
4. יציאת טעינה USB-C
5. ידית אחיזה מסיליקון

#### 6.3 פריסת תרמיל החזה

1. לחצן הפעלה

- שחיקה במראה הקוסמטי של המוצר או האביזר עקב בלאי רגיל;
- נזק שנגרם על ידי פירוק, שינוי ותיקון ללא אישור של Quell או של ספק שירות מורשה של Quell;
- נזק שנגרם מנזק עליון כגון שריפה, שיטפון וברקים;
- חריגה מתקופת האחריות של המוצר.
- מוצרים שנרכשו ממקורות (כולל מכירות פומביות מקוונות לא מורשות) למעט Quell או קמעונים או משווקים מורשים;
- הפעלת המוצר בברסה שאינה הגרסה העדכנית ביותר של הקושחה שהופקה על ידי Quell.

#### 4.6 כיצד ניתן לקבל שירות במסגרת האחריות:

1. אם נתקלת בבעיה במוצר זה, יש לעיין תחילה במדריך למשתמש ובאזור העזרה באתר playquell.com. אם לא ניתן לפתור את הבעיה באמצעות משאבים אלה, יש לפנות לתמיכת לקוחות של Quell או למשווק שממנו רכשת את המוצר או האביזר. ניתן למצוא את ליצירת קשר עם תמיכת הלקוחות של Quell בכתובת playquell.com.
2. אם משהו נראה כמו נזק תקלה במוצר או באביזר, יש לפנות לתמיכת תמיכת לקוחות של Quell עם הפרטים הבאים:
  - הכתובת המלאה ופרטי ההתקשרות שלך;
  - העתק של החשבונית המקורית, הקבלה או שטר המכר של רכישת המוצר. יש להציג הכחזת רכישה תקפה בעת הגשת תלונה כלשהי בכפוף לאחריות מוגבלת זו.
3. יש לפעול על פי ההוראות שסופקו כדי להחזיר את המוצר אלינו.
4. אנו נקבע אם יש פגם או תקלה שאחריות זו מכסה. אם נמצא פגם או תקלה שאחריות זו מכסה, נתקן או נחליף את המוצר כדי לספק לך פונקציונליות המובטחת, ונשלח אליך/אלייך את המוצר המתוקן או מוצר חלופי.
5. כל מוצר שתוקן או הוחלף ימשיך להיות מכוסה במסגרת אחריות זו למשך שארית תקופת האחריות המקורית או למשך תשעים (90) יום לאחר קבלת המוצר החלופי או המתוקן, המאוחר מביניהם.

#### 4.7 החוק החל

אחריות מוגבלת זו תהיה כפופה לחוק המדינה שבה נרכשו המוצר ו/או האביזרים, ולבתי המשפט ההלוונטיים של אותה מדינה תהיה סמכות שיפוט בלעדית ביחס לאחריות מוגבלת זו.

#### סעיף 5: תכולת המוצר

1. שני בקרים
2. תחנת עגינה אחת לטעינה

- אסור שמכשיר זה יגרום להפרעות מזיקות, וכן
- משדר זה חייב לקבל כל הפרעה שתתקבל, כולל הפרעות שעלולות לגרום לפעולה לא רצויה שלו.

דגם: LeftCTR | C | LeftCTR :IC :31354-LEFTCTR  
 דגם: RightCTR | C | RightCTR :IC :31354-RIGHTCTR  
 דגם: CUnit | C | CUnit :IC :31354-CUNIT  
 דגם: QDon | C | QDon :IC :31354-QDON

#### סעיף 4: יצירת קשר ואחריות

##### 4.1 אחריות מוגבלת של Quell Technologies

ספק האחריות: 1-3 Brixton, Lincoln House, Quell Tech Ltd, Road, London. SW96DE

#### 4.2 את מי מכסה האחריות?

אותרן, ללקוחה/שרכשה/מוצר דרך playquell.com או מקמעוני מורשה, כלומר Indiegogo, Kickstarter, Selfridges או אל אחד אחר, כפי שגדעךן מעת לעת באתר האינטרנט שלנו.

#### 4.3 מה מכסה האחריות?

אחריות זו מכסה פגמים בחומרים ובייצור של Impact או של כל אביזר שנכלל באריזה המקורית. אנו מתחייבים כי המוצר, בשימוש רגיל וכפי שנועד לתפקד, יפעל בהתאם למפרט הטכני שלנו או לתיעוד הנלווה למוצר ("פונקציונליות מובטחת") במהלך תקופת האחריות.

אם המוצר מצריך שימוש בתוכנה או בשירותים כלשהם כדי להשיג את הפונקציונליות המובטחת, אנו נהפוך את הקושחה ואת השירותים לזמינים במהלך תקופת האחריות. את עשויים לעדכן, לשנות או להגביל קושחה ושירותים כאלה לפי שינוי דעתנו הבלעדי בתנאי שנמשיך לתחזק (או לשפר) את הפונקציונליות המובטחת.

#### 4.4 תקופת האחריות

אחריות מוגבלת זו אורכת שנה אחת (1) מתאריך הרכישה או המסירה של המוצר, המאוחר מביניהם ("תקופת האחריות"). הרוכשים שנמצאים באזור האיחוד האירופי או האיגוד האירופי לסחר חופשי ייהנו מתקופת אחריות בת שנתיים (2).

#### 4.5 מה לא מכוסה במסגרת האחריות:

- פגמים או נזק הנבעים משימוש לא תקין, או תחזוקה, שאינם כוללים במדריך זה;
- שימוש בחוץ; חשיפה לנוזלים או לאור שמש; רטיבות או תנאים תרמיים או סביבתיים קיצוניים, או שינויים מהירים בתנאים כאלה; קורוזיה; או חמצון;
- נזק למסך הנגרם מחשיפה לאור לקרני UV או למקורות אור חזק אחרים;

כף היד פתוחה והאצבעות משטות.  
 2. יש להניח את רצועת ההתנגדות על האמה, בצורה שטוחה, כאשר קצה ו ה-G בתוך המרפק שלך.  
 3. יש להתאים את אורך החגורה של רצועת ההתנגדות כך שוו האבטם יונח על החלק הפנימי של האצבעות שלך.

**7.5 הכנסו! את רצועת ההתנגדות לחגורה**

1. הכנסו! את ה-G השמאלי (ראה! תמונה) ללולאה השמאלית בגב החגורה.  
 2. את ה-G ה-2 יש להשחיל בפתח העליון של הלולאה ולהעביר את כולו דרך הלולאה.  
 3. יש לחזור על נקודות 1 ו-2 כדי להשחיל את ה-G הימני בלולאה הימנית בגב החגורה.  
 4. יש לוודא שוו ה-G הושחל כהלכה על ידי משיכתו בחוזקה. ה-G הושחל בצורה נכונה אם הוא נשאר בתוך הלולאה בלי לזוז בעת משיכתו.

**7.6 הכנסו! את יחידת החזה לכיס החגורה**

1. החלק! את יחידת החזה לתוך הכיס הפנימי בחגורה.  
 2. יש לוודא ש-יחידת החזה מונכסת בכיוון הנכון (ראה! תמונה). נורית ה-LED של תרמיל החזה צריכה לפנות כלפי חוץ ולא להאיר גלזיה לעין.

**7.7 לבשו! את החגורה**

1. חומר ההצמדה והכיס הפנימי של החגורה צריכים להיות תמיד בצד ימין שלך. סמלי הלוגו בצד החיצוני של החגורה צריכים להיות תמיד אנכיים.  
 2. את החגורה יש ללבוש תמיד סביב החלק העליון של המותניים (ראה! תמונה).  
 3. יש להחזיק את קצות החגורה ביד שמאל וביד ימין, באורך שווה ממרכז הגב. אם יש לך אפשרות להביט בראי, שים! לב שהלוגו האחורי של Quell על החגורה צריך להימצא באמצע עמוד השדרה.  
 4. יש לנטוף תחילה את הצד השמאלי של החגורה סביב החלק העליון של המותניים, לאחר מכן לכסות אותו בצד הימני ולוודא בכל עת שהמיקרו צמדן מחובר כהלכה לבד המוברש.  
 5. י לוודא שההתאמה הדוקה, אך אין להגביל את הנשימה, מאחר שהפעילות כרוכה במאמץ גופני אינטנסיבי. אם החגורה צמודה מדי, יש לרופף אותה על ידי הסרתה והחזרתה בהתאמה פחות הדוקה.  
 6. לאחר שהחגורה מונחת כהלכה, יש לוודא שתרמיל החזה בכיס הפנימי מיושר למרכז החזה.

**7.8 לבישת רצועות שורש כף היד**

1. יש להשחיל את האגודל דרך לולאת האגודל ולמשוך

c. נרתיק מגן  
 d. טבעת ו הצמדה

הערות לגבי רצועות ההתנגדות

1. מכטיה ה-Impact שלך מגיע עם סט אחד של רצועות התנגדות ברמת ההתנגדות שבתרת. רצועות התנגדות נוספות זמינות לרכישה מ-Quell ישירות באתר playquell.com.  
 2. אין להשתמש ב-Impact עם רצועות התנגדות חזקה מכפי שנוח לך איתה.  
 3. ניתן להשתמש ב-Impact גם ללא רצועות התנגדות, אם זו ההעדפה שלך.

**סעיף 7: תחילת העבודה**

בסעיף זה ניתן למצוא את כל המידע הרלוונטי בנושא התחלת אימון עם ה-Quell Impact.

**7.1 מרחב פעולה**

1. לפני המשחק, יש לוודא שאתה נמצאת/במיקום שבו יש לפחות מטר אחד בין גופך (כולל זרועות/ידיים מושטות) לבין כל אדם או חפץ אחר, כדי למנוע גרימת נזק לרכוש, לאנשים או ה-Impact!  
 2. כשאתה/משחק/ת באזור עם אנשים אחרים, ודא! שהם לא זזים בתוך טווח התנועה שלך כדי למנוע פציעות או נזק אחר.  
 3. לפני תחילת המשחק, יש לטרוק תמיד את האזור לאיתור סכנות למעידה.

**7.2 בדיקות בטיחות**

בכל הכנה של המוצר לשימוש, יש לבדוק אם יש פגמים או קרעים ברצועות ההתנגדות ובחלקים אחרים של המוצר.  
 אם מצאת פגמים או קרעים במוצר, במיוחד ברצועות ההתנגדות, יש להימנע משימוש במוצר ולפנות אל מחלקת תמיכת הלקוחות של Quell.

**7.3 בחירת עוצמת ההתנגדות**

1. חוזק רצועת ההתנגדות חרוט על גבי מחבר רצועת ההתנגדות, ומדויק 1 ("LVL 01") היא הנמוכה ביותר.  
 2. תרמיל יש לנקוט זהירות ואין להשתמש בערכת רצועות התנגדות שאינה מתאימה לך, על סמך רמת הכושר והניסיון שלך בשימוש ב-Quell.

**7.4 התאמת אורך רצועת ההתנגדות למרחק שהיד שלך מגיעה אליו**

1. הנח! את זרועך בצורה שטוחה על גבי משטח כאשר

2. מחברי טעינה  
 3. מחוון LED

**6.4 סטטוס מחוון LED**

פעולה רגילה (לדוגמה, תוך כדי משחק)  
 • פעיל: לבן (הבהוב מהיר)  
 • חיבור לפלאג: סגול (פועם)  
 • מחובר לפלאג/תפעול: סגול (רציף)

**סוללה וטעינה**

• סוללה חלשה: צהוב (הבהוב איטי)  
 • טעינה: לבן (רציף - כבה לאחר 10 שניות)  
 • טעון: ירוק (רציף - כבה לאחר 10 שניות)

**עדכוני תוכנה**

• תחילת עדכון OTA: צהוב (פועם)  
 • עדכון OTA מתבצע: לבן (פועם)  
 • עדכון OTA השלם: ירוק (הבהוב איטי)

**קישור מכשיר חדש**

• קישור לפלאג: כחול (מהבהב)

**שגיאה**

• שגיאה: אדום (מהבהב)\*

\*למידע נוסף על נוריות החיווי של שגיאות, ראה! 'פתרון בעיות ותמיכה'

**6.5 פריסת החגורה, רצועת שורש כף היד ורצועת ההתנגדות**

1. חגורת Impact  
 a. כיס תרמיל החזה הפנימי  
 b. ההדפסה על ידיית האחיזה מסיליקון  
 c. בד הידוק  
 d. מחבר רצועת ההתנגדות

**2. רצועות Impact לשורש כף היד**

a. לולאת אגודל  
 b. טבעת D  
 c. בד הידוק  
 d. דפוס יכולת נשימה  
 e. מחוון שמאלי/ימין

**3. רצועות התנגדות של Impact**

a. G ו  
 b. חגורה מתכווננת

4. לחצן הבית - בקר שמאל.
5. לחצן הפעלה - תרמיל החזה.
6. לחצן אפשרויות/השגיה - בקר ימין.

#### 7.17 תנועות וממאץ

1. כאשר לובשים את ה-impact, אין לבצע תרגילים שאינם מומלצים במשחק Quell שאושר.
2. כשמתחילים רמה חדשה של חוזק רצועת ההתנגדות, חשוב להתחיל כל תרגיל לאט כדי לוודא שרמת החוזק מתאימה לך.
3. טעיף 8 - הטיפול ב-Impact
4. בסעיף זה יש מידע חשוב לגבי אופן הטיפול ב-Quell Impact, כולל ניקוי, תחזוקה וטיפול כללי.

#### 8.1 ניקיון

יש לנקות את רצועות שורש כף היד ואת החגורה כאשר הן נראות מלוכלכות. חשוב להקדיף לפעול לפי המידע שמפורט על גבי תוויות הטיפול בלבד כדי למנוע נזק.

חשוב: יש לוודא תמיד שתרמיל החזה הוסר מהחגורה לפני הניקוי כדי למנוע פגיעה ברכיבים האלקטרוניים שלו.

יש להקדיף לפעול לפי ההוראות שמפורטות על גבי תוויות הטיפול בלבד שמחוברות לחגורת Quell, אחרת עלול להיגרם נזק לחגורת Quell ולרצועות שורש כף היד.

- לצורך הגנה על פריטי הלבוש, מומלץ לכבס אותם ביד בתוך שקית הכביסה עם שרוך ההידוק שהגיעה באריזה.
- לפני הכביסה, מומלץ להניח את החגורה ואת רצועות שורש כף היד בשקית הכביסה של Quell.
- אם מכבסים את הבעדים במכונה, הטמפרטורה המרבית המותרת היא 30 מעלות צלזיוס.
- אין לייבש את הבעדים במייבש כביסה.
- אין להלגך את הבעדים.
- אין להלביץ את הבעדים.
- אין לכבס את הבעדים בניקוי יבש.

#### 8.2 טיפול כללי

- יש לוודא שהרכיבים האלקטרוניים (הבקרים, תרמיל החזה, תחנת העגינה ורכות ה-USB) לא יבואו במגע עם מים או עם לחות גבוהה.
- חשוב תמיד להסיר את תרמיל החזה לפני שמכבסים את החגורה.

#### 2. החזק/י את הבקרים בחוזקה במהלך המשחק.

#### 7.13 חיבור Impact

1. לפני השימוש הראשון, ודא/י שמערכת Impact טעונה במלואה.
2. לאחר שהיחידות טעונות במלואן ואת/ה מוכן/ה לשחק, יש לחבר את הפלאג למכשיר ולפתוח את המפעיל.
3. יש לנתק את הבקרים ואת יחידת החזה מתחנת הטעינה והם יופעלו וייתחברו לפלאג באופן אוטומטי. תקבלו התראה בתוך המשחק כאשר המערכת תבצע את הקישור ותהיה מוכנה להפעלה.
4. בצע/י את ההוראות שמוצגות במשחק והתחל/י את השחקן.
5. אם יחידה כלשהי לא מצליחה להתחבר לפלאג, יש לבצע אפסוף על ידי לחיצה ממושכת על לחצן הבית/האפשרויות/הכיבוי למשך עשר שניות.

#### 7.14 הצג היציג

1. ניתן לשפר את החוויה על ידי חיבור המכשיר לצג יציגוני.
2. יש לוודא שהגדרות הצג נקבעו לביצועים גבוהים. יש לעיין בהוראות של יצרן הצג כדי לדעת כיצד לעשות זאת.

#### 7.15 טעינה

- כאשר צריכת החשמל של יחידה כלשהי נמוכה, הנורית שלה מהבהבת בצהוב.
1. חבר/י את תחנת הטעינה ליציאת USB-C באמצעות כבל ה-USB-C שהגיע במארז.
  2. הנח/י את הבקרים(ים) ו/או את תרמיל החזה בחריצים המתאימים בתחנת הטעינה.
  3. הנורית דולקת בלבן בזמן הטעינה ובורקת כשהטעינה מלאה.\*
  4. מכשיר ה-impact יופעל אוטומטית כאשר נתקל/י אותו מתחנת הטעינה.
  - \* נוריות הטעינה יכבו לאחר 10 שניות; כדי לבדוק את רמת הטעינה, אפשר פשוט לנתק את היחידה מתחנת העגינה ולחבר אותו שוב.

#### 7.16 הפעלה/כיבוי

1. כדי לכבות יחידה כלשהי, לחץ/י לחיצה ארוכה על לחצן הבית/האפשרויות/הכיבוי.
2. לחיצה קצרה על לחצן הבית/האפשרויות/הכיבוי תפעיל אותו מתחנת הטעינה.
3. אם מזהה פרק זמן של חוסר פעילות, היחידות מכותבות עצמן. אפשר להפעיל אותן מחדש בלחיצה קצרה על לחצן הבית/האפשרויות/הכיבוי.

למטה את רצועת שורש כף היד כך שלולאת האגודל תהיה הדוקה, אך גם נוחה.

2. יש להחזיק את קצה רצועת שורש כף היד עם בד המיקרו ולהשחיל דרך לולאת הפלדה בקצה הנגדי של רצועת שורש כף היד.
3. יש למשוך את קצה המיקרו צמדת דרך לולאת הפלדה ואחורה לאורך רצועת שורש כף היד כדי להדק את המיקרו צמדת לבד המוברש.

#### 7.9 חיבור רצועות ההתנגדות לשורש כף היד

1. יש לחבר את טבעת זו ההצמדה מפלדה (ראה/י תמונה) הממוקמת בקצה רצועת ההתנגדות השמאלית לטבעת ה-d ברצועת שורש כף יד שמאל.
2. דא/י שטבעת זו והצמדה הוכנסה כהלכה על ידי משיכה שלה בחוזקה.
3. חזרו/י על נקודות 1 ו-2 כדי לחבר את רצועת ההתנגדות הימנית לרצועת שורש כף יד ימין.

#### 7.10 בדוק/י את עוצמת ההתנגדות

1. יש להדק את רצועת שורש כף היד בחוזקה אך בנוחות, על מנת לאפשר תנועה נכונה וזריזות במהלך המשחק, תוך מניעת כאבים או פציעה. אם רצועת שורש כף היד הדוקה מדי, יש לרופף אותה לפני המשחק.
2. יש לבדוק את רצועות ההתנגדות על ידי פשיטת הזרועות קדימה, הצידה ולמעלה. אם ההתנגדות כבדה מדי או קלה מדי, יש לחזור לשלב 2 כדי לכוון בהתאם. כאשר הזרועות מורמות לצד הראש והאגרופים קפוצים בעמדת הגנה, ההתנגדות צריכה להיות קלה עד אפסית. בעת חוסטת הזרועות, את/ה אמור/ה לחוש בהתנגדות באופן מיידי (ראה/י תמונה).

#### 7.11 תפיסת הבקרים

1. הקפד/י לחבר את שרוך הבטיחות של הבקר לפני המשחק.
2. ראשית, הכנס/י את לולאת חבל הבד המיקרו דרך הפתח בתחתית הבקרים.
3. הכנס/י את החבל הראשי דרך מרכז לולאת חבל הבד המיקרו ומשך/י בחוזקה.
4. כפי להניח את החבל על שורש כף היד ולהחליק את אבזם הפלסטיק מלפני מעלה לכוון שורש כף היד. אין להדק יתר על המידה מכיוון שהדבר עלול למנוע זרימת דם תקינה.

#### 7.12 שרוך הבטיחות

1. יש לוודא ששרוך הבטיחות אינו רופף סביב שורש כף היד לצורך המשחק, על מנת למנוע נזק מקרי לבקרים או למה שמסביב.

- ההורדה.
  - ארבעה הבהובים:
  - הסיבה: אימות העדכון נכשל.
  - הפתרון: יש לוודא שאין ניתוקים בחיבור ה-Wifi במהלך ההורדה.
- יש להקפיד שה-Impact לא ייפול על משטחים קשים. הימנעו/מלאו את ה-Impact במקומות קטנים מדי, למשל בתיק עמוס.
- את הכבלים יש להכניס בעדינות ולא בכוח.

### סעיף 9: השלכת המוצר

אין להשליך מכשירי אלקטרוניקה וסוללות, בין אם נטענות ובין אם לא נטענות, לאשפה הביתית הרגילה. יש למחזר אותם לפי ההנחיות כדי להגן על הסביבה ולהפחית את הבזבז של משאבים יקר-ערך. הרשות המקומית לניהול פסולת יכולה לספק פרטים לגבי השלכה נכונה.

### סעיף 10 - פתרון בעיות ותמיכה

#### 10.1 עדכונים

אנו נפיץ עדכונים שוטפים כדי להבטיח את הביצועים הטובים ביותר של מערכת Impact שלך. כאשר זמין עדכון חדש, ניתן לראות זאת במפעיל.

1. כדי להתכונן לעדכון, יש לוודא ש:
  - היחידות טעונות, מופעלות ומחוברות לפלאג.
  - הגדרת את פרטי ה-Wifi בתפריט ההגדרות של Impact במפעיל.
2. כשהכל מוכן לעדכון, אשרו את ההנחיה במפעיל.
3. כאשר העדכון יתחיל, הנורית תפעם בצהוב. יש להניח את כל שלוש היחידות על תחנת העגינה לטעינה כדי שלא יאבדו אנרגיה במהלך העדכון.
4. מחוון ה-LED יפעם בלבן בזמן שהעדכון מתבצע.
5. מחוון ה-LED יבהבה בירוק כשהעדכון יסתיים.
6. הרסו את מערכת ה-Impact והמשך את הסען.

#### 10.2 שגיאות עדכון

תהליך העדכון אמור להתבצע כפי שמתואר למעלה. אם יהיה כשל, מחוון ה-LED יבהבה באדום. יש לבדוק אם מוצגים קודי השגיאה הבאים:

- הבהובים איטיים:
- הסיבה: היחידה לא הונחה במטען.
- הפתרון: יש לוודא שתחנת הטעינה מופעלת ולחבר את היחידה כאשר תהליך העדכון מתחיל.
- שני הבהובים:
- הסיבה: היחידה לא הצליחה להתחבר לרשת.
- הפתרון: יש לוודא שפרטי ה-Wifi מוגדרים כהלכה ושמשכיר ה-Impact מספיק קרוב לנתב ה-Wifi לצורך חיבור.
- שלושה הבהובים:
- הסיבה: הורדת העדכון נכשלה.
- הפתרון: ודאו שאין ניתוקים בחיבור ה-Wifi במהלך

- ארבעה הבהובים:
- הסיבה: אימות העדכון נכשל.
- הפתרון: יש לוודא שאין ניתוקים בחיבור ה-Wifi במהלך ההורדה.

אם הבעיות נמשכות, אפשר לפנות למחלקת תמיכת לקוחות.

#### 10.3 עדכונים ידניים

אם יחידה כלשהי לא מצליחה להתחבר לפלאג, אפשר לנסות לעדכן אותה באופן ידני:

1. ודאו/שרשת ה-Wifi זמינה ליחידה.
2. לחצו/על לחצן ההפעלה במהירות 5 פעמים והחזקו/אזנו עד שמחוון ה-LED יכבה.
3. המתן/עד שה-LED יפעם בצהוב, ואז הנחו/אזנו על תחנת העגינה לטעינה.
4. מחוון ה-LED יפעם בלבן במהלך העדכון, ואז יבהבה לאט בירוק כדי לציין שהעדכון בוצע בהצלחה.
5. יש להרים את מערכת ה-Impact ולהמשיך את הסען.

#### 10.4 מצב שחזור

חשוב תמיד לעדכן את מערכת ה-Impact לגרסת הקושחה האחרונה. אם הבעיות במערכת ה-Impact נמשכות לאחר העדכון שלה, או אם לא הצלחת לעדכן את היחידה, ניתן להיכנס למצב שחזור על-ידי ביצוע ההליך הבא:

1. ודאו/שהיחידה נטענה לפחות 30 דקות לפני הניסיון לבצע שחזור
2. יש לאפס את היחידה על ידי החזקת לחצן הבית/האפשרויות/הכיבוי למשך 10 שניות, ולאחר מכן להמשיך להחזיק אותו למשך 6 שניות נוספות. מחוון ה-LED יבהבה באדום כדי לציין שמצב שחזור עומד להתחיל, ואז ידלוק באדום ברציפות.
3. שחררו/את לחצן הבית/האפשרויות/כיבוי והמתנו/עד שהמשכר יבצע אתחול.
4. עדכו/לגרסת הקושחה האחרונה בפעם הבאה שתתחבר למפעיל.
5. השתמשו/בתפריט ההגדרות של Impact במפעיל כדי להיכנס למצב שחזור בפלאג.

#### 10.5 תמיכת לקוחות

לפתרון בעיות ותמיכת לקוחות, יש לעבור לכתובת support.playquell.com



# QUELL

REAL FITNESS. REAL GAMING.

Quell is a trademark of Quell Tech Ltd registered in the UK.  
**Copyright © 2024 Quell Tech Ltd. All rights reserved.**